imburgs agblad

Kremlink

rdag 30 oktober 1980. 62e jaargang no. 256.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

ndelingsplannen snijden cherp mes in het vlees van urgse gemeenten. De pro's a's voor een groot-Geleen, of kleine SUN, een zelf- Hoensbroek, liggen nu inder op de politieke ta- belangrijkste partijen in itiek bestel zich voorlopig uitgesproken. De lijn die ten grondslag ligt lijkt te aak de te kleinschaligen aliger, maar zie wel toe groteren ook weer niet te alig worden, zodat er een van kernen ontstaat. dat bestek is er volgens de van minister Wiegel van andse Zaken alleen nog ogelijk veranderingen in e aan te brengen. Niette- het betwijfeld worden of ter straks geconfronteerd Kamer, toch nog wat meer nde veranderingen dient brengen dan dat zo- de marginale zeg dan erust ook minimale. Feite- er in de hele aanpak gisch gezien een denkfout. elijke herindeling destijds us naar voren gebracht in ntal gewesten dat groter n het aantal provincies nu, e bestuurbaarheid te ver- in een decentralisatie. Dat een redenering van boven, het nationale standpunt eneden. Maar diezelfde na- overheid redeneert vanuit telijk startpunt voor een e centralisatie. Dat had betekenen dat beide bewe- van schaalverkleining via orming en schaalvergro- gemeenten elkaar gemak- adden kunnen ontmoeten planologische opzet. Het n de gewestvorming lijkt paar onderdelen na prak- zijn ontkracht en ook de elijke herindeling is in olitieke besluitvorming be- g niet helemaal afgerond. Morgen, her en der wat de- og geen herindeling.

t weer

nd buiïg en geleidelijk pklaringen. Middagtem- r rond 11 graden. Tot of zwak afnemende wind rdwest.

AAG:
: 7.30 onder: 17.13
p : 23.22 onder: 14.12

EN:
: 7.32 onder: 17.11
p : -.-- onder: 14.46

nd

Toen doe-het-zelver David Sharp (44) in zijn woning op de 15e verdieping van een gebouw in New York bezig was met een karweitje, raakte de cirkelzaag zijn linkerhand. Die werd afgerukt en acht door het raam geslin- De hand kwam terecht op k van een zes verdiepin- llend belendend perceel. er snel optreden van ver- d personeel van een zie- is werd de hand gevonden, erpakt, naar het hospitaal ht en daar weer „aange- n zoals het er nu uitziet, cces. Toch handige jon- die chirurgen.

Kamerdebat olksgezondheid



er een dokter in de zaal?...

Situatie spitst zich dramatisch toe - Kania krijgt het moeilijk in het Kremlin

Poolse top hals over kop naar Moskou

WARSCHAU - MOSKOU – De Poolse partijleider Stanislaw Kania en premier Jozef Pinkowski gaan vandaag naar Moskou. De twee Poolse leiders zijn „uitgenodigd" door het centrale comité van de Sovjetrussische communistische partij en door de regering in het Kremlin. Het Poolse persbureau maakte het nieuws over de reis van Kania en Pinkowski gisteravond bekend. Even later bevestigde het Russische persbureau het bericht. Uit een diplomatieke bron in Moskou is vernomen dat het gesprek van donderdag, dat op zeer korte termijn tot stand is gekomen, zich zal concentreren op de strategie, die morgen moet worden aangehouden tijdens de ontmoeting met de leiders van de vrije vakbond Solidariteit.

Er is al herhaaldelijk de bezorgdheid uitgesproken dat de Sovjetunie in de Poolse situatie zou kunnen interveniëren, als de vakbondsleiders te ver gaan met hun eisen. Uitgaande van de momentele, zeer gespannen situatie in Polen, dringt zich de vraag op of Kenia en Pinkowski eigenlijk niet meer „ontboden" zijn dan „uitgenodigd". Het bezoek zal één dag duren.

Zoals reeds gemeld heeft de Poolse premier Pinkowski ermee ingestemd, morgen in Warschau met de leiders van Solidariteit rond de tafel te gaan zitten. Het bestuur van de vakbond heeft – tegen bezwaren van leider Lech Walesa in – gedreigd op 12 november een algemene staking uit te roepen, als de door de vakbond voorgelegde statuten niet op alle punten worden aanvaard.

De reis van Kania en Pinkowski – klaarblijkelijk in een mum in elkaar gezet – valt samen met nieuwe verklaringen dat de bondgenoten van Polen binnen het Oostblok verre van gelukkig zijn met de wijze, waarop onafhankelijke vakbonden zich in dat land ontwikkelen.

Achter akkoorden

Te oordelen naar een communiqué dat woensdagavond in Warschau werd gepubliceerd na de bijeenkomst van het politburo zullen de besprekingen in Moskou moeilijk zijn. In het communiqué heet het dat de economische omstandigheden in Polen moeilijk zijn en „verre van normaal". Maar wellicht als een aanwijzing met welk standpunt de Poolse leiders naar Moskou gaan, werd in het communiqué opgeroepen dat de provinciale partijleiders moesten samenwerken met de nieuwe bonden. Het feit dat de Poolse leiding het proces van veranderingen in het land als onherroepelijk beschouwt, werd later nog eens versterkt door een commentaar van de Poolse televisie. Hierin werd aangegeven dat het politburo tijdens zijn zitting van gisteren heeft benadrukt dat de partij zich schaart achter de akkoorden met de arbeiders van Gdansk, Szczecin en Jastrzebie. Ze zal deze akkoorden ook „in alle opzichten verwezenlijken."

In Moskou werd gisteravond al onderstreept dat Kania een moeilijke missie krijgt te vervullen in het Kremlin. Ondanks herhaalde verklaringen van de nieuwe Poolse partijleider dat zijn land zijn eigen problemen kan oplossen, lijkt hij het Kremlin daarvan niet te hebben overtuigd.

Tsjechoslowaken volgen de DDR

WARSCHAU – Tsjechoslowakije heeft besloten dezelfde maatregelen inzake toeristenverkeer met Polen te treffen als Oost-Duitsland, zo is gisteravond van politici in Warschau vernomen.

Voortaan moeten Polen die naar Tsjechoslowakije willen voor particuliere doeleinden een uitnodiging hebben van de bevoegde autoriteiten van het land van bestemming, zo werd gezegd.

Benzine en olie weer duurder

DEN HAAG – Benzine en zeker ook stookolie zullen waarschijnlijk met ingang van 1 november niet gering in prijs omhooggaan. Een beslissing hieromtrent zal vandaag door het ministerie van economische zaken worden genomen. De op handen zijnde verhogingen zijn het gevolg van de sterk stijgende olieprijzen.

Op de vrije markt in Rotterdam loopt de prijs voor een vat ruwe olie momenteel naar de 40 dollar tegen 32 een maand geleden. Prijsstijgingen worden op de „spotmarkt" ook geconstateerd voor benzine, gasolie en vooral stookolie.

De prijsstijgingen zijn volgens oliekringen te wijten aan een aantal factoren. De aanhoudende oorlog tussen Iran en Irak is er een van. Verder is er sprake van seizoeninvloeden en een sterke stijging van de dollarkoers.



● Yusra Kawasme (links) en Mohammad Milheim staan voor het Rodekruisziekenhuis in Oost-Jeruzalem, waar zij een hongerstaking zijn begonnen met hun echtgenoten, die in de gevangenis een hongerstaking houden. De echtgenoten zijn de twee Palestijnse burgemeesters die in afwachting van de behandeling door de Israëlische Hoge Raad van hun protest tegen hun uitwijzing in de gevangenis zitten.

Kamer: defensie moet nog verder bezuinigen

DEN HAAG – Minister De Geus (defensie) heeft gisteren in de Tweede Kamer flinke kritiek te verduren gekregen bij de behandeling van zijn begroting. Zowel de oppositie als zijn eigen CDA zei dat defensie in de jaren na 1981 niet zal ontkomen aan verdere bezuinigingen. Het defensiebeleid zal daaraan moeten worden aangepast.

De Geus zelf meldde in zijn begroting dat na een beperking van de groei tot anderhalf procent in 1981, de uitgaven later weer zullen toenemen met de in NAVO-verband overeengekomen drie procent. Het kabinet acht dit noodzakelijk om aan de Nederlandse defensieverplichtingen te kunnen voldoen. Daarop is het tienjarenplan voor de krijgsmacht gebaseerd.

Stemerdink (PvdA) noemde het „volstrekt uitgesloten" dat de defensie-uitgaven de komende jaren telkens met drie procent zouden stijgen. Hij achtte het onverantwoord dat minister De Geus zijn defensiebeleid op die groei afstemt. Voor 1981 wil de PvdA bovendien een extra bezuiniging op defensie van 200 miljoen gulden.

Het PvdA-kamerlid betoogde dat het defensiebeleid moet worden omgebogen in de richting „meer conventioneel, minder nucleair". In een motie vroeg hij de minister om een onderzoek naar de opvattingen die binnen het leger leven over kernwapens.

Couprie (CDA) hield De Geus voor, dat de economie wel eens zo zou kunnen verslechteren, dat defensie in de jaren na 1981 geen cent extra krijgt. Couprie wil het beleid zo aanpassen, dat minder nadruk wordt gelegd op aantallen en omvang van legereenheden en wapenvoorraden, maar meer op de kwaliteit ervan. Hij stelde „schaalverkleining" tegenover „het streven naar zoveel mogelijk van alles".

● Zie verder pag. 5

D'66: INKRIMPING KRIJGSMACHTTAKEN ONONTKOOMBAAR

VANDAAG IN DE SPORT

- **Ajax geteisterd door blessures**
- **Theo van Well, talent bij Fortuna Sittard**
- **Bob de Jong: „Ze willen mijn kop."**
- **Verjongingskuur bij Sittardia**

Eis van 18 jaar voor moord in Hoensbroek

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht heeft officier van justitie mr. J. Arps gistermiddag achttien jaar gevangenisstraf geëist voor de 27-jarige Albert P. uit Hoensbroek. De officier achtte deze schuldig aan moord op de 29-jarige Ludo Cederburg, eigenaar van het Sunshine House in Hoensbroek. Het feit had zich afgespeeld op 23 april. Op 11 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

● Zie verder pag. 19

NEEFIE MAAKTE KOELBLOEDIG KORTE METTEN

Gevechten in Chorramsjahr duren voort

TEHERAN/BAGDAD – De strijd in de Iraanse havenstad Chorramsjahr om de controle van de strategische brug over de rivier de Karoen, duurde gisteren nog steeds voort. Ook op andere delen van het front werd strijd geleverd tussen Iraakse en Iraanse eenheden, zij het niet zo hevig als maandag en dinsdag.

Volgens radio Teheran zetten de verdedigers van Chorramsjahr „hun strijd voort" tegen de Iraakse strijdkrachten en is het oostelijk deel van de stad, waarom al sinds het begin van de oorlog, veertig dagen geleden, wordt gestreden, nog steeds in Iraanse handen.

De Iraanse premier Mohammed Ali Radjai kenschetste gisteren nog eens het onverzoenlijke standpunt van zijn land door te zeggen dat Iran geen vredesovereenkomst zou sluiten met Irak, zelfs „al duurt deze oorlog tien jaar." Bagdad van zijn kant liet weten dat het nog steeds in staat is „een eind te maken aan het bewind van ayatollah Chomeini."

Ayatollah Khalkhali: ruil moet doorgaan

Debat over de 52 vandaag openbaar

TEHERAN – Het Iraanse parlement is ook gisteren uit elkaar gegaan zonder een oplossing te hebben bereikt voor het probleem van de 52 Amerikaanse gegijzelden. Volgens verscheidene parlementariërs wil een deel van de volksvertegenwoordiging het probleem van de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 4 november uit de wereld helpen. Anderen zouden echter willen wachten tot na deze datum. Vandaag wordt het debat in het openbaar voortgezet.

Naar in kringen rond het parlement verluidt, bestaat daarin overeenstemming over de vier voorwaarden die ayatollah Chomeini aan de VS heeft gesteld. Deze zijn 1. teruggave van de rijkdommen van wijlen de sjah; 2. het vrijgeven van de bevroren Iraanse tegoeden bij Amerikaanse banken; 3. de garantie van niet-inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Iran, en 4. het laten vallen van eisen ten gevolge van de gijzeling. Er zou echter geen overeenstemming bestaan over twee aanvullende eisen die door de speciale commissie naar voren zouden zijn gebracht. Dit zouden zijn de terugtrekking van de Amerikaanse marine-eenheden uit het gebied van de Perzische Golf en de veroordeling van Washington wegens de politieke steun aan de sjah indertijd. Parlementaire kringen weten te vertellen dat de leiders van de Islamitische Republikeinse Partij (IRP) nu deze eisen willen laten vallen.

Irans reizende islamitische rechter, de ayatollah Sadeq Khalkhali, heeft in een vraaggesprek gezegd dat hij voorstander is van het ruilen van de Amerikaanse gegijzelden voor reserveonderdelen van de VS. Volgens het linkse, in Beirout verschijnende blad As-Safir, zei Khalkhali: „Carter probeert weer president van de VS te worden. Daarom is hij bereid om alle reserveonderdelen te geven die wij nodig hebben, op voorwaarde dat de gijzelaarskwestie wordt opgelost. Wij moeten daarmee instemmen, omdat dit in ons belang is".

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● BTW-heffing

Met de invoering van de BTW – belasting toegevoegde waarde – hebben ze de arbeider, werknemersbonden en nu zelfs de ondernemers flink bij de neus gehad. In de EEG en ook en vooral in Nederland. Omdat daardoor het leven steeds duurder werd, moest de arbeider steeds hogere lonen bedingen, die uiteindelijk door de ondernemers moesten worden betaald. De hoogstbetaalden geven slechts een klein deel van de hogere lonen uit en blokkeren daarmee de kringloop van de geldstroom en veroorzaken zodoende deze crisis. De rest wordt gespaard en tegen zeer hoge rente uitgezet, zodat iemand die een huis bouwt met een hypothecaire lening in dertig jaar 4½ maal de koopsom moet terugbetalen.

Wanneer niet méér werd gespaard dan werd uitgegeven voor consumptie en investeringen, zou iedereen steeds welvarender moeten worden. De economie verstikt echter omdat het geld door massaal sparen achter blijft. Op die manier wordt de lage inkomens alle welvaart ontnomen en op die manier moeten de prijzen wel stijgen, want de produktieprijs der niet verkochte goederen, drukt op de prijs van de goederen, die verkocht worden.

Juist die hoge BTW-heffing en ook de heffing op de energie-olieprodukten, maakt het produceren binnen de EEG, maar vooral binnen Nederland zó duur, dat concurrentie met het buitenland in vele gevallen onmogelijk is. De basisprijs voor de olie is voor alle olie-invoerende landen gelijk. De binnenlandse heffingen, die ver boven de buitenlandse heffingen gaan, maken het produceren in Nederland zo duur. Topsalarissen kunnen verder gaan met sparen en de regering is niet in staat deze kringloop te doorbreken, de kringloop van het geld te herstellen en op die manier de economie weer gezond te maken. De regering moet het hoge BTW-tarief van 18% verlagen, zodoende wordt alles goedkoper en kunnen de bedrijven goedkoper produceren en beter concurreren. Als door de verlaging van de BTW de prijzen dalen, kunnen de lonen uiteraard ook omlaag. Nu moet iedereen, maar het meest de arbeider, bezuinigen terwijl er genoeg geproduceerd kan worden. De arbeider moet nu de broekriem aanhalen. Minder verkoop, minder omzet en meer werkloosheid. De gestegen werkloosheidscijfers en het aantal faillissementen spreken een duidelijke taal.

Dus, geloof deze regering niet meer evenals het sprookje van de VVD met zijn 300.000 nieuwe arbeidsplaatsen. Protestacties helpen hier niet, omdat ze naast zich worden neergelegd. Als de arbeider bij de komende verkiezing niet laat zien dat hij deze regering beu is, zal hij na de verkiezing aan den lijve ondervinden, welke bezuinigingen deze regering nog voor de arbeider in petto heeft. De huidige bezuinigingen zijn daar nog maar een klein voorproefje van.

MERKELBEEK **F. van Geenen**

● Graetheide

Naar aanleiding van het bericht in uw krant over de informatie-avond over de uitbreidingsplannen van DSM op de Graetheide door B. en W. aan de raad in Buchten (LD 17/10) wil ik de volgende kanttekeningen maken.

In dit bericht werd de aandacht gevestigd op het feit, dat burgemeester Onland zich ergerde omdat D. de Vroome herhaaldelijk dingen zei tussen de discussies door. Verder werd gesproken over een pamflet dat van tevoren uitgedeeld was. Waar het echter om ging bij dit alles werd niet vermeld, namelijk dat

a.– burgemeester Onland opkwam voor de belangen van DSM;

b.– Dirk de Vroome zei „dat DSM nog sneller grond bebouwd kan hebben dan iemand achter zijn huisje een schuurtje kan bouwen";

c.– in het pamflet o.a. gesteld werd dat wel 350 arbeidsplaatsen zouden worden gecreëerd in de research (hooggekwalificeerd werk) en verdeeld over het hele DSM-concern, maar dat daartegenover staat dat 2000 arbeidsplaatsen zullen verdwijnen (ondanks de belofte dat bij de bouw van de NAK-4 meer arbeidsplaatsen zouden komen).

Ik hoop dan ook, dat uw krant in de toekomst voor een betere berichtgeving zal zorgen, nl. weergeven waar het nu in feite om gaat en niet alleen randverschijnselen vermelden.

SITTARD **J. Goossens**

Vossekuil: ondraaglijk

Graag wil ik even reageren op het ingezonden stukje over de Vossekuil te Heerlen dat zaterdag onder deze rubriek geplaatst werd. Ik ben moeder van twee kinderen en woon al 15 jaar op de Vossekuil; ik mag daarom wel zeggen dat ik redelijk goed op de hoogte ben wat de woonsituatie rond de Vossekuil betreft. Daarom wil ik hierbij nog het een en ander aanhalen wat de inzender van het stukje van afgelopen zaterdag verzuimd heeft te vermelden.

De woonsituatie hier is op het moment inderdaad ondraaglijk; in de beginjaren was het hier gezellig wonen, maar op het moment gebeuren hier dingen die echt niet meer normaal zijn. Buiten alle andere onaangename ervaringen (die de inzender van afgelopen zaterdag al vermeldde) wordt er hier ook nog ontzettend veel gestolen en vernield.

In de kelders wordt regelmatig ingebroken, dingen van waarde die men heeft worden allang niet meer in de kelders opgeborgen. Op nog geen jaar tijd heeft men bij mij al twee splinternieuwe fietsen gestolen, de fiets van mijn dochter staat buiten te roesten, omdat zij niet meer in de kelder durft te komen nadat zij daar verschillende keren is lastig gevallen.

De schoolvriendinnen van mijn dochter, mogen haar niet komen bezoeken omdat de ouders nu eenmaal niet graag zien dat hun kinderen op de Vossekuil komen.

Ik heb een herdershond moeten kopen, zodat mijn kinderen zich toch een beetje veilig voelen wanneer ik in verband met mijn werk niet thuis kan zijn.

Zo kan ik nog wel honderd dingen opnoemen die het leven op de Vossekuil ondraaglijk maken.

De vraag is echter, op wie men de schuld van dit onaangename woon-„genot" moet verhalen.

Is het de schuld van de huismeester die de orde niet weet te handhaven en waarvan veel bewoners zeggen dat hij niet geschikt is voor dit werk?

Of is het de schuld van de politie die misschien niet voldoende ingrijpt?

Of ligt het soms aan de bouwvereniging die Turken, Marokkanen, Chinezen, Surinamers, Antilianen en mensen van andere nationaliteiten maar allemaal in de Vossekuil op elkaar propt en zich verder nergens om bekommert?

Wie de schuldige is weet ik niet, wel weet ik dat als het zo verder gaat er nog wel eens ernstige ongelukken zouden kunnen gebeuren.

HEERLEN **L. Konings**

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Kanttekeningen bij driemaal-Van-Eekelen

Wat is de waarheid?

De staatssecretaris voor defensie, dr. W.F. van Eekelen, is de laatste tijd voor wat Limburg betreft nogal in het nieuws en telkens blijkt dat wat hij zegt later door iemand anders weer wordt tegengesproken. Ik wil daarvan een paar voorbeelden geven. Voorbeeld A.: op 25 oktober jl. zei hij via de Regionale Omroep Zuid dat de beide te vestigen wapen-, munitie- en materieeldepots wellicht aan Zuid-Limburg voorbij zullen gaan indien er niet de benodigde gelden voor uit de Perspectievennota-pot (PNL-pot) ter beschikking worden gesteld.

De heer Van Aardenne, minister van economische zaken, gaat er aan de andere kant van uit dat de genoemde militaire opslagplaatsen zichzelf financieren en dat er dan ook geen sprake van is dat er een beroep wordt gedaan op middelen uit de PNL-pot.

Het is niet aan mij om te oordelen wie van de heren hier de waarheid spreekt. Het is echter wel aan mij om te concluderen – dit naar aanleiding van de beide opgesomde zinsneden – dat er door één van de heren een onwaarheid wordt gesproken!!

Voorbeeld B.

De heer Van Eekelen, staatssecretaris van defensie, deelde d.d. 27 februari l.l. tijdens een werkbezoek in Brunssum mede dat de 550 arbeidsplaatsen voor eerder genoemd militair project niet zouden worden afgetrokken van de toegezegde tweede tranche spreiding rijksdiensten.

De heer Koning, staatssecretaris van het ministerie van binnenlandse zaken, deelde d.d. 6 maart l.l. – in de Tweede Kamer – mede dat indien de genoemde opslagplaatsen niet in de gemeenten Brunssum en Eygelshoven gevestigd zouden worden het aantal toegezegde arbeidsplaatsen van 2500 – in het kader van de tweede tranche rijksdiensten – met 550 verminderd gaat worden.

Het is wederom niet aan mij om te oordelen wie van de heren hier de waarheid heeft gesproken, het is echter wel weer aan mij om te concluderen – dit naar aanleiding van de beide opgesomde zinsneden – dat er door één van de beide heren onwaarheid wordt gesproken!!

Het volgende „voorbeeld" zou een realiteit kunnen worden indien „men" zich de kostbare moeite zou getroosten om naar alternatieven – in het kader van de werkgelegenheid – te zoeken in de plaats van eerder genoemde militaire opslagplaatsen.

Voorbeeld C.

De heer Van Eekelen, staatssecretaris van defensie, deelde d.d. 25 oktober j.l. via de Regionale Omroep Zuid mede goede hoop te hebben dat het gevraagde geld – ter realisering van genoemde militaire projekten – wel beschikbaar wordt gesteld, gezien het regelmatig overleg daarover dat met het Provinciaal Bestuur van Limburg heeft plaatsgehad.

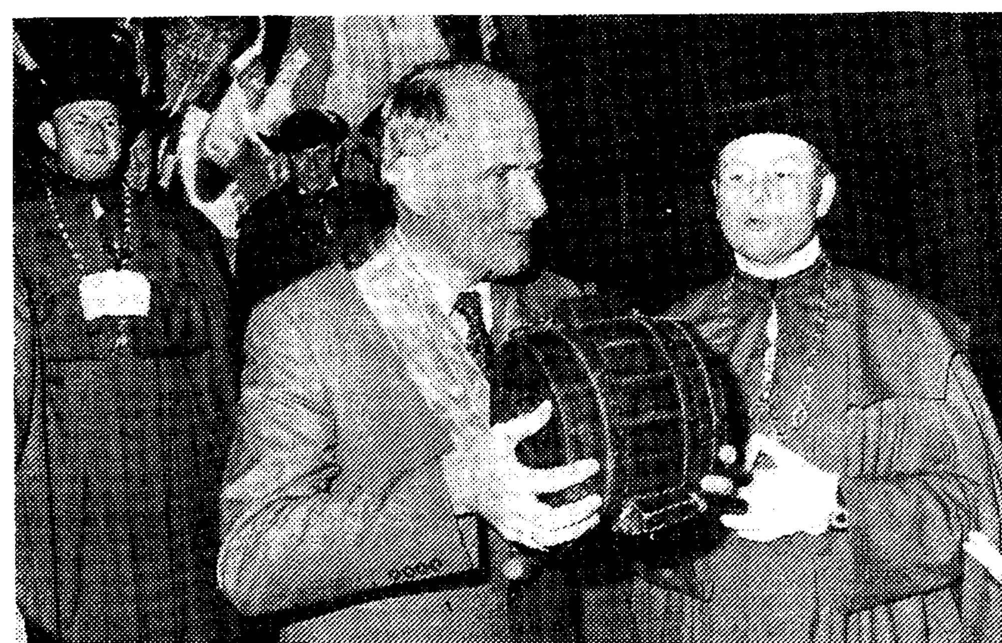
De heer Kremers, Commissaris der Koningin in de provincie Limburg deelt mede – namens het college van Gedeputeerde Staten van Limburg en de begeleidingscommissie Perspectievennota Zuid Limburg – dat er:

a. Geen sprake van kan zijn dat er beroep wordt gedaan op middelen uit de P.N.L.-pot, ter realisering van militaire opslagplaatsen in Zuid-Limburg,

b. Geen sprake kan zijn van vermindering van het aantal toegezegde arbeidsplaatsen van 2500, in het kader van de tweede tranche spreiding rijksdiensten.

Het is tenslotte aan mij om te concluderen dat er in Zuid-Limburg heel veel gedaan wordt aan de realisering van militaire projekten, doch heel weinig aan vreedzame werkgelegenheid!!

UBACH OVER WORMS **M. Mertens**



● *Staatssecretaris Van Eekelen, hoewel Utrechtenaar van geboorte, vertoeft nogal eens in Limburg – en graag, kennelijk. Men ziet hem hier (niet, zoals boosdenkenden zouden menen, bezig met het feestelijk wegvoeren van tien miljoen gulden uit het PNL-vat, maar:) tijdens een bijeenkomst van de Elzasser Wijn Broederschap te Maastricht, vorig jaar, toen hij als lid van dit schap werd geïnstalleerd.*

● Algerije

Een ieder die het hart op de juiste plaats heeft zal diep geschokt zijn geweest bij het vernemen via radio, dagbladen en TV-beelden van de rampzalige aardbeving in dit toch mooie land Algerije. Duizenden mensen zijn hierbij het slachtoffer geworden. Deze verschrikkelijke ramp vond volgens ooggetuigen binnen enkele minuten plaats. Ik kan dan ook en uit naam van zeer velen in onze toch (nog) paradijselijke provincie en land een dringend beroep doen om zoveel mogelijk naar ieders draagkracht een bijdrage te willen storten op giro 777, t.n.v. het Rode Kruis Nederland met vermelding Algerije. Ook de h.h. geestelijken zou het tot grote eer strekken indien ze een collecte van een zondag zouden aanbevelen voor de zo zwaar getroffen medemensen in Algerije. Vervolgens komen binnen enkele weken weer de carnavalsverenigingen bij elkaar. Laten al deze heren dan reeds nu het besluit nemen de straatcollecte van de carnavalsoptochten te bestemmen voor het zo zwaar getroffen Algerije.

MEERSSEN **P. Meessen**

Collaborateurs: geen slechte inborst

Ik ben blij dat ik in 1940 niet rond de twintig was. Als je nieuwsgierig was, snel sociaal bewogen, als je vooruit wilde en je nog jong was en als je je door de maatschappij nog niet had laten afbreken tot iemand zonder interessen, tot iemand voor wie alles nog maar sleur was, dan was de Duitse propaganda uit die tijd koren op je molen. Het was anders, het was dynamisch, bij zoiets had je je altijd al willen aansluiten – zo voelden velen het.

De meeste mensen die niet tot de Duitse gelederen toetraden (alleen dit wóórd al) of tot het verzet (idem), deden dat niet uit overtuiging maar uit luiheid, uit ongeïnteresseerdheid, uit lafheid of omdat er voor hen geen belangen op het spel stonden. Een belangrijk element daarbij: alles was nog niet zo verstedelijkt als nu, de mensen hadden een huis, een tuin en een varken; in ieder geval te eten, vrienden, kennissen en beslotenheid – en wat vandaag niet gebeurde gebeurde morgen wel.

Wat wij in de Duitsers zo veroordelen was de geest van die tijd, mensen met een ongebreidelde energie, vol dynamiek. Mensen die aan een ander wereldbeeld wilden timmeren. Wat er in de oorlog aan beide zijden gebeurd is, is treurig, pijnlijk en ondanks dat het voorbij is, ontmoedigend en om te huilen. Niet iedereen heeft het verstand, het begrip en de kracht om met een hoer te trouwen en zelfs zij die het aandurven zullen het haar bij ruzies vaker verweten hebben ondanks dat er afgesproken was: het is vergeven en vergeten. Het is trouwens algemeen een stereotype voor alle ruzies.

Het bovenstaande is een overweging die ik iedere keer weer van de daken zou willen schreeuwen als de kranten volstaan over Eichmann, Menten, Aantjes etc. Aantjes is niet eerlijker dan een ander.

Wat mogelijke op- en aanmerkingen op deze brief betreft kan ik personen die schrijver dezes alleen maar kennen als de infame eigenaar van de boekhandel waar „Mein Kampf" verkocht wordt, mededelen dat juist het lezen van een boek als „Mein Kampf" ertoen kan bijdragen tot het inzicht te komen dat mensen die de Duitse zijde kozen dit niet deden vanwege hun slechte inborst. Ik hoop dat als het ooit komt tot een berechting van mensen die nu een abortus provocatus uitvoeren of die de uitvoering ervan mogelijk maken, hun rechters en de publieke opinie zich er dan terdege van bewust mogen zijn wat mensen nu bezielt en hoe de sfeer in die tijd was.

SIMPELVELD **Jo Hollands**

NASCHRIFT RED. – Mensen die indertijd de Duitse zijde kozen, deden dat niet vanwege hun slechte inborst, zegt de briefschrijver. Het moge degenen die in 1940-1945 door lieden-met-deze-inborst geteisterd werden tot troost zijn, dat de Bijzondere Gerechtshoven na 1945 in hun sententies jegens landverraders en oorlogsmisdadigers van een ander gevoelen blijk hebben gegeven dan deze briefschrijver.

● Vossekuil 2

Ook ik wil eens mijn ongeno het wonen in de Vossekuil schrijver van de ingezonden het LD van 25 oktober jl. is voorzichtig geweest in zijn ui Want zo'n handel in verdove delen als er hier is, zo was heen nog niet aan het statio wordt hier maar toegelaten. precies wanneer er een nieuw binnen is. Er staat hier dan to's van jewelste, meestal Duits kenteken.

Algemeen is bekend dat ve wanneer ze zich ingespoten naar het toilet moeten. Hier het dan maar in kelders en huizen. Iedere dag kun je e vol spuiten oprapen, ver nog met de naald erin. Dat is onze kinderen levensgevaa dien men bij de bouwverenig gemeente zijn beklag doet, k als antwoord: „Daar moet u m leren leven". Bijna iedere w hier vrij komt wordt met dit volgestopt en die vinden het niet erg om met 10 of 20 per men te leven in één woning. zoeken wij ook een andere w Ik kan u verzekeren dat het domd zware opgave is om tu bende te leven. eigenlijk m de fatsoenlijke bewoners nog geven, omdat ze daar noodge moeten wonen, in plaats va per maand te moeten betalen ders dat ze die gure typen va der hier maar allen samen du schien roeien ze zich dan zelf

HEERLEN
Naam en adres van in ter redactie bekend

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● Recht

Zondagavond op de TV: een forum met een hoogleraar in het strafrecht, enige leden van de rechterlijke macht, politie-officieren en een enkele advocaat, een en ander o.l.v. Marcel van Dam. Hoofdthema van de discussie: de unieke positie van de „verdachte" in het Ned. rechtsbestel. Als leek heb ik er dit van begrepen, dat de positie van een verdachte zeer secuur is geregeld in het Wetboek van Strafvordering en dat dit een goede zaak is. Maar daarnaast was het duidelijk dat als dit wetboek gehanteerd wordt door rechters die meer respect hebben voor de letter dan voor de geest van de wet, zulks absurde situaties kan opleveren en wel in de vorm van vrijspraken en ontslagen van rechtsvervolging van louche figuren, waardoor het rechtsgevoel van normaal denkende en voelende mensen volkomen gefrustreerd raakt. Een tweede conclusie die men uit de gevoerde discussie kon trekken was deze: de Ned. politie beschikt, vooral voor het vangen van de „grote vissen" over een gammele gereedschapstas: de politie moet zich vaak in de onmogelijkste bochten wringen om een bewijs „à la strafvordering" te leveren, terwijl de schuld c.q. de opzet op normale manier duidelijk aantoonbaar is. Een derde conclusie: het practisch volkomen afwezige begrip voor de rechteloze positie van de fers. Eigenlijk werd daar n woord over gerept en vooral en de heren van de rechterlij ontpopten zich als zeer on seerd in deze. Hun grootste uit naar hun heilige koe: het van Strafvordering. Dit bren de vierde conclusie en wel de aanwezige leden van de rec macht representatief genoem worden voor deze tak van o samenleving, dan staan we kleurd op". Deze mensen b vaak steken in de beantwoor gestelde vragen: zij hadden „gezond boerenverstand" en ergste was: hun scrupuleuze strafvordering enerzijds en vensgrote oogkleppen naar de anderzijds. Er werd flink over formele zaken, maar... d jaarlijks enkele tienduizende ren in Nederland vermoord daar werd niet over gerept. moordenaars en hun handlan vervolgd, niet aangeklaagd en straft worden, daar liggen de terlijke" figuren (en blijkbaa collegae) niet van wakker. zo'n uitzending gezien heef men zich voor de zoveelste waar moet dat uiteindelijk op en?

VALKENBURG **G.N.**

puzzel van de dag

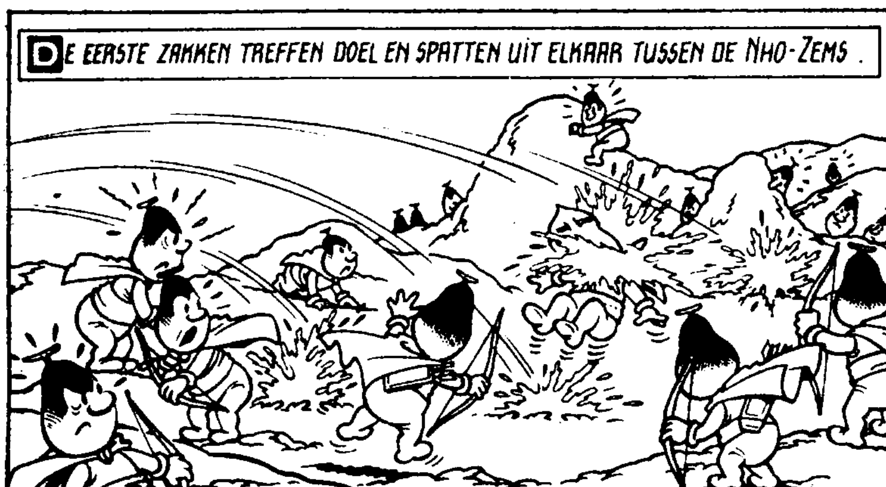
belemmering / dwangvoorstell	▼	weekdier	▼	deel v.d. voet / grot	heer (SP.)	▼
►		▼		▼	▼	
voortsleuren ►						
de glans verliezen ►						roeispaan
►			lariks ► / rivier in Italië ▼			▼
vaartuig		huidopening ► / voorzetsel ▼				
Engelse stad ► / Engels bier					lengtemaat ►	
►			elektr. keur ►			

De Perenprins — DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE











Panda en de Meester-inwikkelaar







Oplossing van gisteren

- l - e i
l a v e n d
- t o r n a
h e l s e -
o n g e r e
- t e l l e
g i n - ij s
- e - a k t

Zoetzuur van komkommer en druiven

Schil een kleine, groene komkommer, halveer deze in de lengte en verwijder eventuele pitjes. Snijd de komkommer in korte reepjes. Pel ongeveer 500 g witte druiven, halveer ze en wip met een puntig mesje de pitjes eruit. Verwarm ruim een halve liter (inmaak)azijn en voeg 300 g suiker, 3 kruidnagels, een mespunt zout en een volle theelepel gemberpoeder toe. Laat dit met een deksel op de pan, 5 minuten trekken. Voeg de reepjes komkommer toe en na 10 minuten de gehalveerde druiven. Laat het geheel nog 5 minuten trekken. Schep de komkommer en druiven in een glazen pot en kook het vocht snel tot ongeveer 3 dl in. Giet dit bij het komkommer-druivenmengsel. Voortreffelijk bij bijvoorbeeld gebraden varkensvlees.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dag
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

Nieuw initiatief vervolg op het rapport-Brandt

Sterk pleidooi voor wereldarbeidsplan

HAAG – Er moet een wereldarbeidsplan komen, waar- de Europese instellingen en de Verenigde Naties zich n sterk maken. Dit plan, uitgewerkt naar regionale be- n, moet in 1983 op tafel liggen.

en vier Nederlandse socialis- een internationale reputatie: k, de voorzitter van het Euro- erbond van Vakverenigingen; en Uyl, de voorzitter van de So- che Partijen in Europa; Jan de adjuct secretaris-generaal Unctad, en de ontwikkelingse- prof. Jan Tinbergen. Voor dachten hebben zij inmiddels n gekregen van vooraanstaan- peanen en zij zijn er vrijwel ze- , dat zij ook de steun zullen van de overgrote meerderheid Europees Parlement.

zeggen dat hun idee om te ko- t een wereldwerkgelegenheids- n vervolg is op het rapport- Zij hopen dat ook de Oosteu- landen achter het plan zullen Lukt dat niet, dan zien zij toch kheden voor de lijn Noord- Het gaat hier om een politiek f, waarbij een beroep wordt ge- p regeringen, internationale or- ies, organisaties van werkge- vakbonden om dit voorstel te chrijven.

kregen politieke steun zal de e formulering van het plan n uit Noord en Zuid samenge- stuurgroep en een secretariaat ongeveer twee jaar in beslag nemen, zo menen zijn. Vervolgens moeten politieke onderhandelingen leiden tot uitvoering van het plan.

Het doel van het voorstel, wat nu is gedaan, is het starten van een internationale operatie op grote schaal ter stimulering van de wereldeconomie en van de werkgelegenheid in zowel de geïndustrialiseerde als de ontwikkelingslanden. Voor de financiering rekent men op de hulp van de Wereldbank en het Internationale Monetaire Fonds, waardoor internationale inkomensoverdrachten op grote schaal naar ontwikkelingslanden mogelijk moet zijn.

Staalindustrie

Prof. Tinbergen meent dat de westerse industriële wereld en met name de staalindustrie, van een dergelijk plan de vruchten kan plukken, omdat Derde Wereldlanden dan in staat zullen zijn te voorzien in hun behoeften aan transportmogelijkheden en machines. Daardoor zou de westerse wereld kunnen rekenen op een groei van het nationale inkomen van ongeveer twee percent, zo meent hij.

Een belangrijk punt in het voorstel is het stimuleren van onderzoek door regeringen en internationale organisaties om vast te stellen welke sectoren voor welke landen of regio's een relatief voordeel hebben. „Dat levert de noodzakelijke informatie op, waarop de internationale arbeidsverdeling gebaseerd kan worden", zo menen de samenstellers van het plan.

Prof. Tinbergen vindt dat moet worden gezocht naar middelen om in bijvoorbeeld de Middellandse-Zeelanden de werkgelegenheid dusdanig te bevorderen, dat geen illegalen meer naar ons land behoeven te komen. Een belangrijke zaak ter bevordering van de werkgelegenheid vindt Tinbergen ook het hergebruik van stoffen, het bevorderen van energiebesparing en het bevorderen van onderzoek.

De industrielanden moeten hun volkshuishoudingen herstructureren door te komen tot betere arbeidsverhoudingen, zo meent Tinbergen.





Optelkunde

Minister Van Aardenne van economische zaken liet tijdens de jaarvergadering van ondernemers van de Beatrixhaven weten dat de werkgelegenheidssituatie in Limburg zeker niet rooskleurig is, maar, zo stelde hij „de verslechtering van de toestand is minder erg dan in de rest van Nederland." Dit is natuurlijk een zeer schrale troost, temeer als de groei van de werkgelegenheid in manjaren uittelt en daarbij en passant de zelfstandigen betrekt, die niet tot de categorie afhankelijke beroepsbevolking behoren. Minister Van Aardenne zal ongetwijfeld in zijn optelkunde over de jaren 1974 tot 1979 gelijk hebben als hij stelt dat het aantal loontrekkers in onze provincie gemiddeld per jaar met 1 procent is toegenomen. Dat de regionale werkloosheidscomponent d.w.z. het grotere percentage werkloosheid in Limburg ten opzichte van het landelijk gemiddelde iets afzwakte van 3,7 procentpunten naar 3,5 procentpunten is uiteraard statistisch ook bewijsbaar evenals het cijfer van 17 procent dat aanduidde dat in Limburg tussen augustus 1977 en augustus 1980 de werkloosheid minder steeg dan de 25 procent werkloosheidsstijging als geheel in Nederland. De verslechtering is dus volgens de minister in de genoemde jaren procentueel gezien minder erg dan in doorsnee Nederland. Maar... de minister weet natuurlijk ook dat wij veel slechter begonnen zijn in de zestiger jaren en dat de inhaalmanoeuvres, die nu bijna 15 jaar duren chaotisch cijfermateriaal opleveren. Een werkloosheidspercentage in Limburg van 9,5 procent als totaalgegeven, een zeer hoog aantal andere non-actieven vormen te zamen een juister beeld van de sociaal-economische situatie in ons gebied. Als de verslechtering in Limburg inderdaad minder erg is dan in de rest van Nederland, dan hopen wij niet nog eens 15 jaar te moeten wachten op een werkelijke verbetering. En dat kan alleen maar als het regionale beleid van een kabinet hoeksteen wordt voor het nationale beleid. Want de provincies zijn nog altijd de meest wezenlijke delen van de natie.

B.R.

CDA: géén 10 miljoen uit PNL-pot

PPR in motie: zie af van depots in Zuid-Limburg

DEN HAAG – Het Kamerlid H. Waltmans PPR heeft gisteren bij de debatten over de begroting van defensie een motie ingediend, waarin de regering wordt uitgenodigd af te zien van militaire opslagplaatsen in Limburg, Overijssel en Drente voor materieel van het Amerikaanse leger.

Het CDA-kamerlid Couprie, defensiewoordvoerder van de fractie, maakte er bezwaar tegen dat staatssecretaris Van Eekelen de Limburgse depots wil financieren uit de pot van de Perspectievennota. Het gaat om tien miljoen. In de pot zit 35 miljoen. Dat grote beslag op de pot is voor het CDA onaanvaardbaar. De regering antwoord vandaag.

In een ander debat moet staatssecretaris Koning van binnenlandse zaken uitleg geven over zijn dreigement dat weigerende gemeenten ook Nederlandse spreidingsdiensten zullen moeten missen.

Waltmans heeft vorig jaar november al eens een motie tegen de vestiging van opslagplaatsen ingediend. Toen waren er alleen nog vage plannen. Waltmans trok zijn motie in, nadat staatssecretaris Van Eekelen had toegezegd met een notitie over de zaak te komen, welke notitie bij de Kamer in debat zou kunnen komen. Dat is inmiddels gebeurd in een bijeenkomst van de kamercommissie voor defensie. Van de grote partijen was toen alleen de PvdA tegen de opslagplaatsen.

Ook in zijn nieuwe motie zegt Waltmans dat opslagplaatsen van wapens en munitie geen positieve bijdrage leveren aan een verbetering van de economische situatie in de probleemregio's. De opslagplaatsen bevorderen volgens de PPR evenmin de vrede en veiligheid in Europa. Voorts zijn het doelwitten van militaire aanvallen in oorlogstijd.

Dat staatssecretaris Van Eekelen de depots in Zuid-Limburg wil financieren uit het fonds dat voor de economische heropbouw van de regio beschikbaar is, is voor Waltmans eveneens onaanvaardbaar. Hij sprak over ongeoorloofde regeringsdruk.

„Dubbel-op"

Couprie van het CDA begrijpt de hele constructie niet, die de regering heeft uitgedacht. Als Limburg de opslagplaatsen niet accepteerd worden de arbeidsplaatsen afgetrokken van het aan Limburg toegewezen contingent te spreiden rijksarbeidsplaatsen. Er is sprake van een dubbel-op als er verminderingen plaatsvinden op de spreiding van rijksdiensten en de regio tevens zelf aan de opslagloodsen moet meebetalen. CPN-woordvoerder Wolff sloot zich aan bij het afwijzende standpunt van de PPR. De woordvoerders van de PvdA en de VVD hebben in een eerste ronde van het defensiedebat niet over de opslagplaatsen gesproken.

Brennerautoweg geblokkeerd

Bewoners van de twee dicht bij de Brennerpas gelegen dalen, Stubel en Wipptal, houden sinds gistermorgen de Brennerautosnelweg geblokkeerd uit protest tegen hoge tolltarieven. De blokkade van de snelweg naar de pas door 5000 mensen en 2000 voertuigen zou 36 uur duren en dus vanavond pas beëindigd worden. De actie van de dalbewoners wordt door de burgemeesters van de daar liggende dorpen ondersteund. De betogers eisen onder meer vrijstelling van tol voor alle bezitters van personenauto's uit de beide dalen, jaarkaarten tegen gereduceerd tarief voor vrachtauto's en bussen in het gebied en handhaving van alle overige tarieven, zoals die tot dusver golden. Foto: de blokkade van de snelweg bij Schoenberg.

Miljardenprojecten naar ijskast

Nederland wil China helpen

Van onze speciale verslaggever Hans Geleijnse

PEKING – De Nederlandse regering zal China bijspringen met kredieten op gunstige afbetalingsvoorwaarden en met een laag rentepercentage. Die **kredieten zullen evenwel worden gebonden aan projekten die al in een fase van uitvoering zijn. China zal Nederland op korte termijn een lijstje geven van prioriteiten op het gebied van landbouw, haven- en transportvoorzieningen en lichte industrie.**

Dat is de belangrijkste uitkomst van een tweede gesprek tussen de Nederlandse premier Van Agt en zijn Chinese collega Zhao Ziyang. De beide regeringsleiders waren het er woensdag over eens dat de economische en handelsrelaties tussen China en Nederland geïntensiveerd moeten worden. Als steun in de rug voor het Nederlandse bedrijfsleven, dat na het schrappen van een aantal grootscheepse projecten de hoop op fikse Chinese orders vrijwel zag vervliegen, beloofde Van Agt dat Nederland aan de Chinese wensen voor kapitaalverstrekkingen tegen gunstige voorwaarden tegemoet zal komen.

China heeft onlangs een kredietaanbod van een aantal Nederlandse banken afgewezen, omdat het niet kon ingaan op de commerciële voorwaarden waaronder het zou worden verstrekt. Van Agts aanbod betekent dat Nederland een soort ontwikkelingshulp wil geven voor projecten waarbij Nederlandse bedrijven worden betrokken. De financiering ervan zal echter pas rond worden gemaakt op het moment dat die projecten daadwerkelijk in uitvoering worden genomen. Van Agt heeft naar voren gebracht dat Nederland niet, zoals onder meer Japan, leningen zonder meer kan verstrekken, die behalve een grote omvang ook op voor China zeer gunstige condities worden verleend.

Van Agt liet Zhao duidelijk blijken dat Nederland China op het gebied van energie, telecommunicatie, medische apparatuur, havenwerken en produkten van de landbouwverwerkende industrie het een en ander heeft te bieden. De Chinese premier toonde zich daarvoor ontvankelijk, mits er voor China redelijke financieringsregelingen uit de bus komen. Hij wees daarbij op het betalingsbalanstekort, dat is opgelopen tot 40 miljard gulden.

nader onderzoek minimumprijs voor volle melk

HAAG – Minister van Aardenne onomische zaken heeft de com- voor het midden- en kleinbe- uit de Tweede Kamer meege- dat er een nader onderzoek naar de vaststelling van de umprijs voor de (volle) melk. de commissie was gevraagd hoging van deze prijs van 1.07 tot 1,11 gulden.

ing van een maximumprijsrege- or melk wees de bewindsman hand. Hij toonde zich ook geen nder van invoering van een umprijsregeling voor melk e bewindsman van de hand. Hij zich ook geen voorstander van ng van een minimumprijsrege- or halfvolle melk. Tijdens het over het regeringsbeleid ten van melkprijsvoorschriften anuit de commissie felle kritiek rd op de wijze van overleg terza- t het betrokken bedrijfsleven.

Ook in beroep doodstraf voor Kim

L – Ook in hoger beroep is gis- de doodstraf geëist voor de oreaanse oppositieleider Kim ng, die wordt beschuldigd van oging tot het omverwerpen in an het bewind via de studen- tanden in Seoel en andere ste- Zoals gemeld is er interna- l van verschillende zijden pro- ngetekend tegen deze eis.

n de eis wordt vastgehouden, zal og in beroep kunnen gaan bij oggerechtshof en vervolgens bij ent Chun Doo-whan.

SER-advies over bedrijfslawaai

HAAG – Minister Albeda (So- Zaken) zal zo spoedig mogelijk R om advies vragen over de ling van wettelijke lawaainor- oor arbeid in de industrie. Mo- el zou al bijna 40 procent van erknemers in de industrie n bij een lawaainiveau van dan 85 decibel, welk aantal als is gesteld.

ij die grens kan niet gezegd wor- at er geen risico voor gehoor- e bestaat, zo stelt Albeda in ant- op vragen van de PvdA-kamer- Van der Doef en Hartmeijer. De er zegt dat hij – na verkrijging et SER-advies – hoge prioriteit ven aan wetgeving op dit punt.

Bijna 40 miljard mark voor drank

ARBRÜCKEN – Met 12,74 li- pure alcohol per hoofd per was het alcoholverbruik in Duitse bondsrepubliek in 9 hoger dan in enig voor- nd jaar in deze eeuw.

Westduitsers gaven in het vo- jaar meer dan 39 miljard mark aan bier, wijn en brandewijn. komt overeen met 635,50 rk per burger. De overheidsin- nsten uit alcoholaccijnzen be- egen in 1979 5,77 miljard rk.

cijfers werden gisteren in arbrücken bekendgemaakt tij- ns een symposium van het stduitse bureau tegen versla- ngsgevaren.

Meer geld voor preventie; advies over tabaksgebruik

DEN HAAG – Staatssecretaris Veder-Smit staat niet afwijzend tegenover het vrijmaken van gelden uit de behandelende sector voor maatregelen op het gebied van de preventie: het voorkomen van ziekten en ongevallen. Zij heeft dit gisteren laten blijken bij de behandeling van de begroting voor volksgezondheid in de Tweede Kamer.

Een goede preventie kan besparingen opleveren voor de gezondheidszorg. Maar de staatssecretaris voegde daar wel aan toe dat het niet zo eenvoudig is om een verhoging op het ene terrein direct te compenseren met verlagingen op andere. Als een van de mogelijkheden noemde ze een verlaging van de rijksbijdragen in de ziektekostenverzekeringen. Maar dat zou dan nader moeten worden uitgewerkt met de ministeries van sociale zaken en van financiën. Mevrouw Veder wees er overigens op dat uit de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten jaarlijks rond 29 miljoen gulden aan preventie wordt besteed en dat er ook verder tal van preventieve activiteiten worden ontplooid, bijvoorbeeld door de Hartstichting, het Koninging Wilhelmina Fonds en de Stichting Volksgezondheid en Roken. In de begroting 1981 is de post preventie met vier procent verhoogd.

Een interdepartementale commissie is bezig met een advies over het tegengaan van het tabaksgebruik. Ze kijkt daarbij ook naar de Franse wet die onder meer beschermenden bepalingen voor niet-rokers bevat. Het CDA had om een soortgelijke wet gevraagd.

De staatssecretaris bood als „troostprijs" aan dat haar departement een „ontmoedigingscampagne" financiert die nog dit jaar van start gaat en zes maanden zal duren. In die campagne wordt ook begrip gevraagd voor de niet-rokers. Borgman (CDA) bleef er echter bij dat de rechten van niet-rokers alleen door middel van wettelijke maatregelen kunnen worden beschermd.

Explosie station Peking: 7 doden

PEKING – In de grote hal van het grootste spoorwegstation van Peking heeft zich gisteravond een ontploffing voorgedaan, die mogelijk zeven levens en tientallen gewonden heeft geëist.

Het station ligt in het centrum van de stad. Op het momend van de explosie was het er zeer druk. Ooggetuigen spraken van een bomaanslag, maar volgens officiële woordvoerders was de oorzaak nog niet duidelijk.

Kamer tegen verlaging van wedde militairen

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer heeft grote moeite met de door de regering voorgestelde weddeverlaging voor dienstplichtigen. PvdA en CDA verzetten zich gisteren bij de behandeling van de defensiebegroting tegen de plannen, net als PPR en CPN.

De inkomensverlaging hangt de soldaten boven het hoofd, omdat hun wedde is gekoppeld aan het minimum-jeugdloon. Het kabinet wil de minimum-jeugdlonen volgend jaar verlagen om de lasten van het bedrijfsleven te verlichten. Door de effecten op de soldatenwedde zou defensie een meevaller van 85 miljoen gulden hebben. Voor de soldaten betekent het een tegenvaller van honderd tot tweehonderd gulden per maand bruto.

PvdA-kamerlid De Vries diende een motie in waarin de voorgestelde verlaging van het minimum-jeugdloon wordt afgewezen en waarin bovendien wordt gepleit voor loskoppeling van de wedden van dit jeugdloon.

Ook het CDA is voor een nieuwe beloningsregeling voor dienstplichtigen, gebaseerd op de salarissen van beroepsmilitairen in plaats van op de jeugdlonen. Dienstplichtigen, op wie toch al een extra last drukt, zouden er door een weddeverlaging nog slechter op worden, zei woordvoerder Wisselink.

Steun aan de PvdA-motie gaf het CDA echter niet. Wisselink noemde de motie voorbarig, omdat over een verlaging van het minimumjeugdloon nog geen beslissing is genomen. De SER brengt daarover nog advies uit.

[K]ansloze Anderson: president winnaar in 'gesprek van het jaar'

Duel Carter-Reagan zal weinig aan opinie kiezers veranderen

Van onze correspondent Henk Kolb

[WA]SHINGTON – Het belangrijkste evenement van de Ame[rika]anse verkiezingscampagne, het debat tussen president [Car]ter en zijn republikeinse tegenstander Ronald Reagan, [hee]ft vermoedelijk weinig veranderd aan reeds gevestigde [opin]ies van kiezers, noch zal het de grote massa twijfelende [stem]gerechtigd en nopen tot een haastige gang naar de stem[bus] op 4 november. Vrijwel alle commentatoren waren het [ov]er eens dat beide mannen een geloofwaardige en goede [pres]tatie hadden geleverd.

[D]e gespannen atmosfeer rond deze [ron]denstrijd die voor de uitslag van [de v]erkiezingsstrijd van beslissende [bet]ekenis had kunnen zijn, is het een [opme]rkelijk feit dat geen van de kan[didat]en grove blunders heeft begaan. [Reag]an echter deed een uitspraak die [...] door de zwarte stemmers niet in [...] zal zijn afgenomen: „Toen ik op[groei]de", zei hij, „was dit land zich van [zijn] rassenprobleem bewust". Carter [deed] dat beheerst af: „Het kan wel [zijn] dat de heer Reagan daarvan niets [wist,] maar de mensen die onder dat [rasse]nprobleem te lijden hadden, wa[ren z]ich er des te beter van bewust."

[Beke]kende [sta]ndpunten

[Cart]er en Reagan zijn geen van beiden [...] verder gegaan dan de standpun[ten d]ie zij in verkiezingstoespraken al [vaak] hebben herhaald. Reagan [deed] echter alle moeite om zich te pre[sent]eren als een beminnelijke, oudere [man] die er onmogelijk van kon worden beticht oorlog te willen aanstichten. „Vrede", waren vrijwel zijn eerste woorden, „zal altijd mijn eerste prioriteit zijn." Carter bleef daarentegen hameren op de „gevaarlijke en onverantwoordelijke" voornemens van Reagan ten aanzien van het terzijde leggen van het Salt 2-verdrag met de Russen en meer Amerikaanse bewapening.

De vragen bestreken goeddeels de belangrijkste vragen die het Amerikaanse electoraat bezighouden: het gebruik van militaire macht, de inflatie, het verval van de grote steden, de Irankwestie en hoe zulke situaties voortaan zouden worden behandeld, de verhouding met de Sovjets, het energiebeleid, de sociale verzekeringen en de kandidaten zelf. Maar betrekkelijk precies als de vragen waren, vrijwel steeds bleven duidelijke preciese antwoorden uit, hoewel steeds duidelijke verschillen van opinie bleken. Zodoende kwam in elk geval een eind aan de misvatting dat Reagan en Carter eigenlijk alleen wat hun verpakking betreft uiteen lopen, ook al richten zij hun laatste inspanningen komende week op het grote blok kiezers van het midden.

En dan bleken de meningen soms dicht bijeen te liggen. Omtrent Salt bijvoorbeeld. Reagan: „Mijn eerste prioriteit is het handhaven van de vrede. Gebruik van geweld is een allerlaatste middel en dan alleen in betrekking tot de nationale veiligheid. Wij moeten de vrede handhaven, omdat wij het enige land in de vrije wereld zijn dat daartoe de macht heeft. Handhaven van de vrede vergt sterkte. Er ontstaan nooit een oorlog omdat een land te sterk is. Wij moeten gebeurtenissen controleren en niet alleen maar ondergaan." Met de Russen wil Reagan onderhandelen over wapenvermindering tot een niveau dat geen van de landen nog een bedreiging maakt voor het andere. Carter zei: „Om de vrede te handhaven is sterkte nodig, maar die moeten hand in hand gaan."

Meer feiten

De president had duidelijk meer feiten tot zijn beschikking tijdens deze confrontatie, waarbij de spelregels de kandidaten verboden zich achter hun lessenaars van tevoren gemaakte aantekeningen te bedienen. Maar Reagan, met minder feiten, is in de zee van woorden en feiten niet ten onder gegaan, integendeel in beide kampen heerste de mening dat het tamelijk gelijk opging. De Republikeinen hadden zoals dat steeds namens de uitdager gebeurt, gezegd dat „een gelijk spel of zelfs een klein verlies" genoeg zou zijn. In die opvatting heeft Reagan gewonnen.



● *President Carter en de republikeinse presidentskandidaat Ronald Reagan, schudden elkaar de hand voordat zij aan het televisiedebat beginnen ...*

En het is zeer wel mogelijk dat in de huiskamers als enig opmerkelijk punt overeind blijft dat Reagan een wat warmere menselijker indruk maakte dan de veelal strak kijkende , kaarsrechte Carter, die met de precisie van een robot een ongeloofwaardige hoeveelheid materiaal produceerde. Carter slaagde erin Reagan in het defensief te houden, Reagan miste reeksen van kansen om Carters conduite-staat te berde te brengen. Een ander feit, Reagan leek tegen het einde vermoeid. Hij zag er zeer duidelijk uit als een 69-jarige, tegenover een president die aanmerkelijk fitter leek van het begin tot het eind, toen de kandidaten anderhalf uur op hun benen hadden gestaan.

Carter benadrukte de traditionele verschillen tussen de Democraten en Republikeinen. Reagan: „Ik was ooit democraat. Ik zei in die dagen veel domme dingen." Carter bleef hameren op Reagans veelvuldige verklaringen dat hij troepen zou hebben gezonden of de marine naar probleemgebieden. Reagan leek soms wat meer te babbelen dan Carter en riep op tot een kruistocht om de Amerikanen te verlossen van de druk van de federale regering. Beide kandidaten spanden lijnen van oost naar west over het Amerikaanse vasteland: Carter van wagonladingen TNT, die in een kernbom van een megaton zitten (waarvan de VS er duizenden hebben) en Reagan van werklozen. Carter bleef stoicijns kijken als Reagan sprak en dan dikwijls riep dat Carter zijn verklaringen had verdraaid of dingen zei die niet waar waren – Reagan lachte soms breed als Carter hem te lijf ging. Carter slaagde vermoedelijk Reagan te blijven aanwrijven dat hij niet te vertrouwen is in het Oval Office en de sociale zorg zou aantasten omdat zijn economisch programma niet klopt (minder inflatie, minder belasting, meer defensie en begrotingsevenwicht, zonder aantasting sociale uitkeringen).

Tevreden

In een Washingtons gebouw gaf de onafhankelijke presidentskandidaat, John Anderson commentaar via de televisie, die maar vijf miljoen kijkers bedient, tegenover de 55 miljoen die naar de andere stations kijken – meer mensen vermoedelijk dan zullen komen stemmen. Anderson vond Carter de winnaar.

Ronald Reagan zei na afloop tevreden te zijn met zijn optreden. Was hij zenuwachtig geweest? „Welnee", zei de ex-acteur, „ik heb op hetzelfde toneel gestaan als John Wayne." Carter was ook ingenomen met zijn prestatie: „Ik vond het een uitstekend debat. Het toonde de scherpe verschillen tussen Reagan en mij. Het diende een goed doel."

Desondanks is er in Cleveland, Ohio, waar deze krachtmeting plaatsgreep, veel langs elkaar heen gepraat. Er bleek inderdaad een verschil tussen 'stijl' (Reagan) en 'substantie' (Carter). Beide kampen vierden na afloop jubelend de goede afloop.

Aan elkaar gewaagd

WASHINGTON – De Amerikaanse president en diens republikeinse uitdager bij de verkiezingen op 4 november hebben tijdens het debat van afgelopen nacht vrijwel niet voor elkaar ondergedaan. Dit is af te leiden uit de eerste reacties op het „debat van het jaar", waar de Amerikaanse kiezers gedurende anderhalf uur naar konden kijken.

De commentaren van Amerikaanse politici waren verdeeld naar hun politieke voorkeur. Senator Robert Dole zei dat het na Cleveland (de stad van Ohio vanwaar het debat werd uitgezonden) „gouverneur Reagan zeker is van verkiezing". Reagans aspirant vice-premier, George Bush, verklaarde dat het debat „de positie van Reagan slechts kan versterken."

Walter Mondale, de huidige vice-premier die het ambt nog vier jaar houdt als Carter herkozen wordt, meende dat „het verschil tussen de twee kandidaten, en de schrille tegenstelling tussen hen scherp is gebleken."

De democratische burgemeester van Los Angeles, Tom Bradley, gaf als conclusie dat Carter zijn voorkeur had doen blijken voor de diplomatie, terwijl Reagan had gehamerd op de versterking van de Amerikaanse defensie.

Naar wetenschappelijke maatstaven gemeten, won Reagan met minimaal verschil van de democratische kandidaat. Zeven van de belangrijke Amerikaanse professoren in de welsprekendheid hadden hen punten gegeven, zoals ze dat met studenten doen. Reagan haalde 161 punten, Carter 160. De voorzitter van de groep professoren, James Unger van de universiteit van Georgetown (Washington) zei: „Het was een van de spannendste debatten die ik ooit heb meegemaakt."

CDJA verder als verzwaarde federatie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De drie christelijke jongerenorganisaties van ARP, KVP en CHU zijn erin geslaagd de impasse te doorbreken die was ontstaan door de weigering van de ARJOS-ledenvergadering zichzelf op te heffen. Het CDJA zal blijven functioneren zoveel mogelijk in de allang bestaande federatievorm.

De overeenstemming betekent in feite een „verzwaarde federatie". Waar tot nu toe alleen een federatieraad bestond van de deelnemende verenigingen, komen er nu verschillende gemeenschappelijke besturen. Zo zal er een dagelijks, een algemeen bestuur en een raad van het CDJA ingesteld worden.

De feestelijke bijeenkomst die voor zaterdag in Utrecht gepland was, kan in de oude vorm natuurlijk niet gehouden worden. De vergadering met het bijbehorende feest gaan echter wel door, maar dan als een viering van de start van de samenwerking in het CDJA op basis van het bereikte akkoord.

De problemen voor het CDJA zijn ontstaan toen afgelopen zaterdag de ledenvergadering van de ARJOS besloot niet in het CDJA op te gaan. Het bestuur van de ARJOS zal nu een nieuwe ledenvergadering uitschrijven om het voorstel tot fuseren opnieuw in stemming te brengen.

Turken krijgen gratis visa

DEN HAAG – Nederland en Turkije hebben in de Turkse hoofdstad Ankara een overeenkomst gesloten welke Turken die naar ons land willen komen, gratis reis- en transitvisa kunnen krijgen. Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag heeft dit bekendgemaakt.

Nederland, België en Luxemburg besloten vorige week donderdag per 1 november een visumplicht voor Turken in te stellen. Deze moet een remmende werking hebben op de komst van Turken naar de Benelux-landen.

„Geen plaats voor atoompacifisten in leger"

OFFICIEREN ZIJN HET EENS MET DE GEUS

Van onze correspondent

[APE]LDOORN – De Nederlandse Officieren Vereniging (NOV) is het volledig [eens] met minister van defensie De Geus, dat er in de krijgsmacht geen plaats [is v]oor atoompacifisten. Scheidend voorzitter majoor Jhr.C.M. Storm van ['s Gr]avesande zei dit vanmiddag in zijn jaarrede voor de NOV-ledenvergade[ring] in Apeldoorn.

[De N]OV-voorzitter noemde het echter [...]igen van onvoldoende personeels[...] wanneer beroepsmilitairen met [gew]etensbezwaren tegen Kernwapens [...]er meer uit het leger zouden wor[den ge]zet. Defensie zou hulp moeten [bied]en bij het zoeken naar nieuw [wer]k en overbruggingsregelingen [...]en treffen.

[Stor]m van 's Gravesande haalde uit [naar] de anti-kernwapenbeweging in [Nede]rland. „Het eenzijdig afzien van [het] gebruik van kernwapens ver[stoo]rt het wankele evenwicht in Eu[ropa] en leidt tot ongelijkheid. Hard [gez]eld kan men ook zeggen: hierdoor wordt een oorlog in West-Europa weer mogelijk", zei hij.

„Gevaarlijk"

De kabinetsbeslissing om voor volgend jaar af te wijken van de NAVO-norm voor de groei van de defensieuitgaven (1,5 in plaats 3 procent stijging) werd door de voorzitter van de officierenvereniging „een gevaarlijk precedent" genoemd. Binnen de kortste keren, zo voorspelde hij, zal de groeinorm **van 3 procent ten grave** worden gedragen. „We zijn bezig onze defensieinspanning uit te hollen."

In zijn laatste jaarrede protesteerde Storm van 's Gravesande nogmaals tegen de voorgenomen verhoging van de pensioenleeftijd voor beroepsmilitairen van 55 naar 58 jaar. Ook keerde hij zich tegen pogingen om voor militairen voordelige regelingen af te schaffen „omdat burgers die ook niet hebben." De majoor betoogde dat militairen wel iets extra's verdienen omdat zij hun leven veil hebben voor 's - lands veiligheid.

[N]BBA besluit [m]aandag over toekomst

[Va]n onze parlementaire redactie

[DEN] HAAG – Het bestuur van de [werk]groep „Niet Bij Brood Alleen" [(NBB]A) bepaalt maandag zijn stand[punt] over de toekomst van de groep: [doorg]aan binnen het CDA dan wel [een n]ieuwe, christen-radicale politie[ke pa]rtij oprichten.

[Voor] die tijd zal het bestuur nog een [gespr]ek hebben met de tien loyalisten [in] de CDA-Tweede-Kamerfractie, [o]nde te peilen op welke steun [u]it deze fractie de werkgroep kan [rek]enen. Van het antwoord op die [...] zal in belangrijke mate het be[stuur]sstandpunt afhangen.

[Dat s]tandpunt wordt dan vervolgens [voorg]elegd aan de circa 1500 leden van [NBB]A, zodat het volgende week zater[dag] op het tweede NBBA-congres in [Utre]cht, tot een definitief besluit over [de to]ekomst van NBBA kan komen.

[Cent]raal daarbij staat een programma [van] uitgangspunten, „een manifest", [dat g]isteren officieel openbaar is ge[maak]t, nadat het overigens al enkele [wek]en geleden in ontwerp was uitge[bracht].

[De l]oyalisten hebben al eerder laten [wete]n dat manifest in hoofdlijnen te [ondersc]hrijven. Maar NBBA wil meer [duid]elijkheid en vraagt van hen dat zij [zich] bereid verklaren de punten uit [het] manifest tot het uiterste in de [Twee]de Kamer na te streven. Ook als [dat] bijvoorbeeld waar het gaat om de [plaat]sing van nieuwe kernwapens – [een k]abinetscrisis betekent.

[Die] duidelijkheid is met name voror [...] Bod Goudzwaard (ex-AR) voor[waar]de, wil hij voorlopig afzien van de [opricht]ing van een nieuwe politieke [groep]ering.

[In he]t manifest wordt uitgegaan van [de] wenselijkheid van een regering [waar]in PvdA en CDA, alsmede andere [pro]gressieve groeperingen deel uitma[ken]. Tijdens de kabinetsformatie van [...] moet „gesjacher" om personen [word]en voorkomen. Daarom moet de [forma]teur uiteindelijk het laatste [woor]d bij de keuze van ministers heb[ben].

D'66: inkrimping krijgsmachttaken onontkoombaar

● Vervolg van pagina 1

Woordvoerder Brinkhorst van D'66 hamerde erop, dat ook Defensie een bezuinigingsveer moet laten. Hij beschuldigde de Geus ervan te regeren „over zijn politieke graf heen", wanneer deze het beleid voor na 1981 uitstippelt. Volgens Brinkhorst valt er niet te ontkomen aan inkrimping van het takenpakket van de Nederlandse krijgsmacht.

Wolff (CPN) bestempelde de defensiebegroting als „een bar en boos stuk". Hij drong aan op vergaande besnoeiingen en wilde dat aan de „militarisatie van het land" een halt wordt toegeroepen.

Dat laatste vroeg ook PPR-woordvoerder Waltmans. Naar zijn mening is er meer sprake van vermilitarisering van de maatschappij dan van vermaatschappelijking van de krijgsmacht.

CDA en VVD drongen beide aan op beperking van het „centrale apparaat" van defensie (het departement). Blaauw (VVD) signaleerde grote weerstand bij de krijgsmachtonderdelen tegen de omvang van dat centrale apparaat. Afslanking is geboden, zei hij. Couprie (CDA) kondigde een motie aan, waarin hij zal vragen het departement voorlopig niet uit te breiden. Zijn fractiegenoot Wisselink zei wel, dat de personeelswerving voor de krijgsmachtonderdelen flink moet worden aangepakt. Hij vroeg zich af of de selectie niet te streng is. „Het lijkt er soms wel op dat alleen supermensen beroepsmilitair kunnen worden", aldus Wisselink.

GPV-kamerlid Verbrugh keerde zich tegen de verwijdering van de doodstraf uit het militair tuchtrecht. In oorlogsomstandigheden moet de doodstraf mogelijk blijven, zei hij. „Het weigeren van bevelen kan op het slagveld direct de dood van vele landgenoten of bondgenoten tot gevolg hebben".

PPR ziet wel iets in 3-centstuk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De PPR-Tweede-Kamerleden Waltmans en Jansen willen dat er een drie-centstuk ingevoerd wordt. Met zo'n muntstuk kan elk bedrag „tot op de cent" nauwkeurig betaald worden.

Bedoeling van dit voorstel is een einde te maken aan de afrekenproblemen die worden veroorzaakt door het grote tekort aan centen, dat mede is ontstaan als gevolg van de centen-hamsterwoede van veel mensen.

In de winkels komt het daardoor veelvuldig voor dat men te weinig dan wel teveel terugkrijgt. Met de invoering van een nieuw driecentstuk behoort dat tot het verleden. Met behulp van de bestaande munten kan met zo'n muntstuk elk bedrag worden afgerekend.

Overigens zou hetzelfde gelden voor de invoering van een twee- dan wel vier-centmuntstuk, maar de PPR-Kamerleden hebben in hun verzoek aan minister Van der Stee (Financiën) keurig het midden tussen de (schaarse) cent en de stuiver gekozen.

Kardinaal Willebrands en mgr. Ernst maken balans op

Geloof en vertrouwen in resultaten synode

UTRECHT – Wij kunnen niet vooruitlopen op het einddocument dat de paus zal publiceren naar aanleiding van de bisschoppensynode over het gezin. Maar wij zien met geloof en vertrouwen de ontwikkelingen tegemoet, waarin deze synode tot werkelijkheid zal worden gemaakt.

Aldus kardinaal Willebrands en mgr. Ernst in een brief over de bisschoppensynode, die zaterdag is besloten. Kardinaal Willebrands en mgr. Ernst waren beiden op de synode als deelnemer aanwezig. Zij benadrukken, dat het uiteraard niet mogelijk is geweest de rijkdommen aan opmerkingen en bijdragen in de eindteksten samen te vatten. Daarom vestigen zij de aandacht op enige punten, die van groot belang zijn geweest. Kardinaal Willebrands en mgr. Ernst zeggen in hun brief, dat er bij mensen sprake is van groei, van geleidelijkheid. Daar moet de kerk ook op inspelen. De kerk, zo heeft de paus Joannes XXIII geschreven is „Mater en Magistra": zij leert en verkondigt het evangelie, maar zij is tevens een moeder, die zorgt. Kardinaal Willebrands en mgr. Ernst constateren, dat de synode heeft vastgehouden aan de leer over de voortplanting, zoals die verwoord is in „Gaudium et Spes" en in „Humanae Vitae": „Tegelijk vraagt zij om een diepere studie van de grondslagen van deze visie in de bijbel en volgens de inzichten van een personalistische anthropologie en ethiek. Zij wil een zodanige ontwikkeling in de kerk en in de pastorale zorg, dat er geen kloof blijft tussen leer en leven, maar dat de kerk voor allen die gewetensvol uit het geloof volgens het evangelie willen leven, een tehuis is," aldus kardinaal Willebrands en mgr. Ernst.

In de brief benadrukken kardinaal Willebrands en mgr. Ernst de pastorale toon van deze synode. Zij vestigen ook de aandacht op de waardevolle bijdragen, die gedaan zijn door bisschoppen uit Afrika, Latijns-Amerika en Azië. Er ontstond „een beeld van grote en diepgaande verscheidenheid binnen het ene geloof", zo schrijven zij. Enige punten van deze synode heeft de paus in zijn slottoespraak aangehaald en aangescherpt. „Wij kunnen ons voorstellen dat menigeen daarbij vragen heeft", aldus kardinaal Willebrands en mgr. Ernst in hun brief. Zij zien echter de ontwikkelingen na deze synode met vertrouwen tegemoet. Zij geven de wens te kennen het overleg over huwelijk en gezin voort te zetten, „om in gezamenlijke verantwoordelijkheid met gelovigen en pastores de wegen te vinden die in onze samenleving kunnen bijdragen tot het levensgeluk van mensen."

Te k. grote partij BEWAARAPPELS. Tel. 04447-2114.

Te k. CROSSFIETSEN van de tv, in 10 versch. modellen en kleuren, compl. al v.a. ƒ 295 met gar., inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

AFBOUWCENTRUM Jan Opreij BV., Holstraat 41, Margraten, tel. 04458-1762. Stuntprijzen voor wand- en vloertegels. Afgehaald, incl. BTW plavuizen, rood-bruin, 20x20 cm, ƒ 19,95 p. m2, Villeroy en Boch vloertegels 10x20 cm, ƒ 24,50 p. m2. Wandtegels V & B.Y. 14 geel-bruin gevl. 15x15 cm, ƒ 12,25 per m2. Mosa wandtegels decor in diverse kleuren, ƒ 13,50 per m2, 10x20 cm. Verder nog meerdere soorten en keuze uit voorraad. Openingstijden ma. 13-18 uur, di. wo. en vr. 9-18 uur, do. 9-21 uur, za. 8-16 uur.

Te k. v. part. ant. KAST met veel houtsnijwerk, paardehaam, grote mech. spiegel. Selzerbeeklaan 14, Vaals.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

SCHAARHEKKEN 50x250 cm ƒ 16,-. In de Cramer 104, Heerlen, 04446-1687 van 10-17 uur.

Te k. aangeb. 2 OMAFIETSEN i.z.g.st. nog geen jr. oud. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-418135. Na 18.00 uur.

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes 8x8, 10x10, franco thuis, tel. 045-722028.

Te k. eiken TOILETKAST met marmeren blad, 2 armstoelen, tel. 045-416468.

Weg. verhuizing te k. KTV, met afst.bed. + garantie ƒ 700,-; wortelnoten ant. piano ƒ 1000,-; kleine diepvrieskist ƒ 150,-, tel. 045-722850, Schelsberg 306 Hrl.

Te k. Carrera RACEBAAN met div. acc. en auto's. Gov. Flinckstr. 133 Hrl.

Te k. SIMCA 1307 S met open dak, sportvelgen, bwj. '76, tevens 3-pers. caravan te k. + sportfiets, 10 versnel., 3 mnd. oud. Kuringenstr. 29, Stein.

Te k. aangeb. alle MUNTEN van Nederland. Tel. 04750-21657.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1ste kwal. 35 ct. per kg. 100 kg ƒ 30,–, poeder gratis, uien 5 kg ƒ 3,–, Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Te koop door inruil MERCIER racefiets, 59 cm hoog en Gazelle racefiets. Rijwiel- en bromfietshandel H. Feron, Torenstr. 1A, Schimmert.

Te k. weg. omst. zeer mooie Blaupunkt KLEUREN-TV, tiptronic, 6 mnd. gespeeld, spotkoopje! Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

MEUBELEN, re v.d. groothandel, en lektie, inruil en fin lopende lening geen U wordt vrijbl. opge nu 045-254449, ook

Te k. GARAGE bin m2 v. betonplaten. Hertogstr. 31, Hrl. 710652.

Aangeb. betrekkingen

Fa. JOWEL: een bedrijf dat gespec. is in de huis-aan-huisverkoop van kwalitat. hoogst. onderhoudsproduct in Nederlandstal. België zkt nog enkele verkopers mnl./vrl om tegen een uitz. hoge verd. onze product. v. deur tot deur te verkopen. Wij hebben reeds een uitgeb. kliënteel, dat onze product. regelmatig koopt en de kwaliteit ervan ten zeerste waardeert. Goede verkopers verdienen bij ons veel geld. Verder stellen wij een wagen van de firma ter beschikking voor hen die hiervoor in aanmerk. komen. Tevens ervaren ploegleider gevr. v. beschermd rayon. Geïnters. soll. aan Burg. Slanghenstr. 6 Hoensbroek. Aanm. tussen 14.00 en 16.00 uur.

ƒ 350,- à ƒ 450,- p. wk. BIJVERDIENSTEN, echtparen i.b.v. auto. min 15 u. p. wk., tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Voor onze verkoop van oudershouds- en cosmeticaprodukten in Vlaams-België vragen wij nog enkele MEDEWERKERS(STERS) met goed doorzettingsvermogen. Vakkennis niet vereist, opleiding in eigen bedrijf. Goede sociale voorzieningen, dertiende maand en vakantiegeld. Eventueel ook part-time. Zich aanmelden heden van 19 tot 21 uur in café Brandpunt, Provincialeweg 9, Limbricht.

Bar „La Chandelle", Nieuwstr. 134 H'broek, tel. 045-214453 vraagt BUF.MEISJES ook voor de bar. Naast Wijko-friture. Soll. na 17 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor vaste dienst. Taxibedr. Knops-Slangen Heiberg 42, Amstenrade.

Gevr. part-time boekhoudkundige KRACHT m./vr., goed op de hoogte met doorschrijfsysteem voor plm. 10 uur per week. Br.ond.nr. SH 061 LD 6411 EM Heerlen.

Gevr. part-time CHAUFFEURS voor weekend. Pers. aanm. L-Tax-centrale, Nierhoven 8, Nuth.

ƒ 40,– à ƒ 50,– per uur (bijverd.), min. 15 uur p. week. Echtparen i.b.v. auto. Inl. tel. 04406-12917 (dag. 13.00-14.00 uur).

Leuke JONGEDAMES gevr. voor onze privéhuizen, goede verdiensten. Ervaring niet vereist. Aanm. Privé, Stationstr. 31 Sittard.

Hoveniersbedrijf vr. TRACTORCHAUFFEURS en arbeiders voor werken in omgev. Zutphen en Leiden. Aanmelden as. zaterdag tussen 10.00 en 12.00 uur. Hoveniersbedrijf Henssen bv, v. Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Met spoed gevr. ervaren taxichauffeurs pers. aanmelden na 18.00 uur. Micro Taxi-Vos Groenendael 23, Ubach o. Worms.

Gevr. HUISHOUDSTER/HUISGENOOT door bej. heer, niet inwonend, lft. tot max. 40 jr. Br.o.nr. 244, 6161 GE Limb. Dagb. Geleen.

WERKSTER v. schoolgeb. dgl. v. 16.00-18.00. Sal. vlgs. rijksreg., tel. 045-710180.

ADMINISTRATIEVE kracht dgl. v. 12.30-17.30. Erv. ver., Sal. vlgs. rijksreg. als typ., tel. 045-710180.

Part-time DAMESKAPSTER gevr. Coiffure Kratsborn, Heerlen, tel. 411810.

BIJVERDIENSTEN: de afd. reclame van ons bedrijf in de levensmiddelenbranche zoekt voor de regio Sittard-Heerlen-Maastricht en Roermond nog enkele mnl. en vrl. medewerkers voor de buitendienst leeft. 25-40 jr. liefst met verkooperv. Werktijden hele of halve dagen, inl. maand. t/m vrijd. tussen 17.00 en 19.00 uur, 04490-14669, dhr. Janssen.

Leuke ASSISTENTES gevraagd voor Club 007 te Maastricht, geopend maandag t/m vrijdag vanaf 11 uur. Boschstr. 96, Maastricht, tel. 043-13485.

Taxi Brunna vr. nog een parttime-CHAUFFEUR. Pers. melden Maastrichterstr. 155 Brunssum.

Wij zoeken enkele DAMES voor het verspreiden van onze nieuwe produkten. Sollicitaties aan Invention Publications, Postbus 31219 Schaesberg.

Tussen ƒ 500,- à ƒ 600,- nettoloon p. wk. voor aktieve BROOD-BANKETBAKKER. Lang weekend, omg. M'str. Br. o. nr. Ma 154 LD M'str. 6221 BN.

Met spoed gevr. C.V.-MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters, ijzervlechters en betontimmerlieden, voor binnen- en buitenland. Hoog loon, tel. 04492-1702. Tussen 18 en 20 uur.

Voor direct gevr. nette charmante BARDAMES, werk Dld., hoge verdienst. en garantieloon, aan- en afvoer vrij. Tel. 045-458623, Landstrasse 4, ouder dan 21 jaar.

Serieuze JONGEDAME v. buffet gevr., 5 dgn. per week, 's avonds, weekend vrij. Inl. va. 14.00 uur, tel. 045-317032, vragen naar mej. Nelissen.

Amerikaans concern vraagt voor direct DAMES, vereist auto en telef. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 uur, 045-411842.

Nette WERKSTER gevraagd, 2 of 3 keer per week. Mevr. Zonjee Haagstr. 5, Schimmert, tel. 04404-1791.

HULP in de huishouding gevr. bij bej. echtpaar, 4 ochtenden per w. Margrietstr. 20, H'broek.

HUISHOUDHULP gevr. bij gez. in Brunssum v. 1 morg. p. wk. Br.o.nr. B 1046 LD Brunssum.

XANADU Amstenrade zoekt leuk, vlot meisje voor buffetwerk. Ma., wo., do.-avond en zo.-middag. Tel. 04492-3383.

WERKSTER gevraagd voor enkele ochtenden per week. Inl. Stationsstraat 120 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Welke attraktieve jonge VROUW wil met een leuk team meisjes een goede club meisjes, een goede club leiding geven. Zij zal worden belast met grote verantwoordelijkheid. Het loon zal dienovereenkomstig zijn. Inlichtingen: Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

Leuke BARDAMES gevr. plm. 20 jr. erv. niet vereist. Goede verd. Intern mog., verv. aanw. Br., liefst met tel., ond.nr. 7734 LD Schaesberg.

Nette zelfstandige hulp in de HUISHOUDING gevr. voor 2 à 3 keer per week. Br.ond.nr. SH 070 LD Heerlen.

KLEERMAKER/NAAISTER spoedig gevr. voor het maken van goede broeken en colberts, moet zelfst. kunnen werken en vakbekw. zijn. Hiervoor worden goede prijzen betaald. Volledige brieven aan Postbus 208, 6400 AE Heerlen.

Gevr. SLAGER, slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, H'broek, tel. 045-212932.

ELECTRICIËNS gevr. v. Duitsland, tel. 045-212669.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende odferte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw, Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Kleine AANNEMER, kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers: voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Tel. 045-313510 Kerkstr. 28 Nieuwenhagen.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aan. compl. verbouwing, reparaties en timmerwerk. Tel. 045-413861.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

SCHILDER b.z.a. v. behang- en schilderwerk. Br. o. nr. GE 239 LD Geleen.

VOEGER kan nog werk aannemen zoals part. huizen, schuurtjes e.d. Tel. 045-454317.

Nette ervaren VERKOOPSTER gevr. voor onze slagerij in Sittard. Part-time of full-time. De Vleesgarant, Dempseystraat 12, Sittard.

Vr. (mnl.) adm. KRACHT voor direkt gevr. Liefst met enige erv. Br. o. no. GE 246 LD Geleen.

OBER gevraagd voor de weekends. Aanmelden na 19.00 uur. Streeperkruis, Schaesberg.

Alleenst. weduwn. 61 jr. vraagt HULP in de huish., maandag, woensd. en vrijd. 9-12.30 uur, liefst woonachtig in directe omg. L. Coenen, Harmoniestr. 8, Hoensbroek, tel. 212108.

M. spoed geve. BESTRATERS v. grensgeb. Tel. 045-317081 en 09-49240663311.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten, daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Voor TUINAANLEG, spitten, snoeien of veranderen, ook oprit, terras, metselwerk, riool (enz), bel tijdig 045-216722.

Voor al uw METSELWERK, voegwerk en ruwbouw of renovatie, concurr. prijzen, tel. 723510.

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblijvende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g.g. 045-414317.

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas en watertoest., incl. c.v. en sanitair, tel. 045-213605.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

ADMINISTRATIEKANTOOR, t.overn. gevr. Omzet ind. ƒ 100.000,–. Br.ond.nr. 1913 LD Heerlen.

Kl. bouwbedrijf kan nog METSEL-TIMMERWERK, stucadoortegelwerk en gas-sanitairwerkz. Aann. tegen concurr. prijzen. Tel. 045-721850.

Erv. DISCJOCKEY zkt. werk, in nachtzaak/dancing Zuid-Limburg (full-time). Br.o.no. HO 310 L.D. Hoensbroek.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Administratie kantoor ABA administraties, BELASTINGEN en adviezen. Tel. 04447-1511.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

FABRIEKSVERKOOP, leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-. Ook extra grote maten, nieuw Elvis jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22 Simpelveld tel. 045-441346.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. zware eikehouten SALONTAFEL en eethoektafel ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

HOUTBOUW Ubachs Kerkrade, voor Tiroler huisjes, schuurtjes, garages, va. ƒ 295,–. Kerkrade-Vink, tel. 351252.

Antieke koperen WATERPOMP te koop. A. de Vries, Kruisstraat 70f, Heerlen.

Te koop modern wit WANDMEUBEL, 3.30 mtr. lang, na 16.00 uur, tel. 045-352893.

Rustieke bouwmaterialen: KUNRADERSTEEN, div. soorten natuursteen, terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, veldbrandstenen, oudholl. pannen en leien. Expl. My Q&Q, Bergseweg Kunrade Voerendaal, tel. 04446-3684.

Te k. grote partij CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen. Tel. 04493-3131.

Te k. aangeb. Ned. MUNTEN alle jaart. Juliana zilv. guld. rijksd. tieng. 70-73 r'69 vis compl. series rijksd. guld. Wilhelmina albums, muntbl. etc. dag. v.a. 10.30 uur. Ink. verk. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. weg. omst. nog niet gebr. zwaar eiken BANKSTEL en eethoek. Pr. per stuk ƒ 1650,-. Tel. 04490-18898.

Brouwers B.V.: AKTIE-PRIJZEN. Bandschuurmachine SB 75, bandmaat 76x533 mm, met stof-afzuiging. Normaal ƒ 531,-. Brouwersprijs ƒ 372,-; vlak- en sponningschaaf FU 20, schaafbreedte 82 mm, spaandikte (instelbaar) 3 mm. Normaal ƒ 502,-. Brouwersprijs ƒ 351,-; haakse slijpmachine PDU 180, diameter slijpschijf 180 mm, asdiameter 22 mm. Normaal ƒ 531,-. Brouwersprijs ƒ 319,-; kettingzaag CS-350, lengte zaaggeleider 350 mm. Normaal ƒ 566,-. Brouwersprijs ƒ 340,-; klopboormachine VTP 13 (2-toerig), cap. boorhouder 13 mm, 460 W. Normaal ƒ 407,-. Brouwersprijs ƒ 285,-. Te bevr. verkoop Wijlre tel. 04450-2220 of verkoop Maastricht tel. 043-628444. Prijzen incl. b.t.w., zolang de voorraad strekt.

Ervé handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 04447-2602. SHOWROOM-KEUKENS en kasten.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes 30 ct. per kg, Zeeuwse bintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 15 uur.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, plm. 3 mnd. oud nw.pr. ƒ 3900. Voor de helft tevens zwaar eiken eetkam., plm. 4 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. 04490-11383.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Kom kijken in Schinveld bij Gobuton aan de Einderstraat voor alle soorten BETONWERK. Tegels, banden etc., ook voor maatwerk en tuinbarbecue's. Geopend 8-18 uur, zat. 8.30-12.30 uur, tel. 045-252570.

KLEUREN-TELEVISIE grote sort. prima spelend met garantie Philips grootb., 245 - 275 - 345 - 395, Blaupunkt grootb. 67 cm, 270 - 395 - 450, Grundig grootb. 66 cm, All-trans, z.g.a.n., Philips K 12 kl, tv, z.g.a.n., Philips K9 66 cm grootb., wit ƒ 450,-; Blaupunkt 67 cm, Alltransistor; Tiptronic zeer smal, ƒ 598,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij De BONTKONING!! Enorme sortering, korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. weg. overcompl. 1 witte SLAAPK., ijskast, wasbak, ronde uitklapbare houten eethoektafel, kamerlamp, electr. open haard, t.e.a.b. Rekers, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

T. k. bidstoelen, opastoel, DEKENKIST, melkbussen, mijnlampen, paardehamen enz. Brauers, mgr. Nolenstr. 10, Vaals, tel. 04454-4186.

Te k. lederen BANKSTEL m. 2 fauteuils plus tafel. Te bevr. tel. 045-414292, pr. ƒ 400,-.

Te k. WINKELINVENTARIS, weegschalen, snijmachine, vleeskoeling. Te bevr. Vroenstr. 78, 455589 Kerkrade.

BESTEL tijdig uw winteraardappelen pr. ƒ 0,30 p. kilo. Limb. klei, Mechelersstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Weg. verh. te k. VESPA br. kl. blauw, z.g.a.n. Mod. ronde tafel met 4 bijbeh. luxe stoelen en mimiset, evt. met kasten. Te bevr. Kasteellaan 88, Hoensbr. tel. 217686, na 18 u.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 per kg; bloemkool 10 voor ƒ 8,50; spruiten vanaf ƒ 1,– per kg per kist; andijvie, spinazie en prei ƒ 5,50 per kist; rode en witte kool ƒ 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. TOSHIBA compact-stereocombinatie 2x35W. Nieuwpr. ƒ 2000,- vrpr. ƒ 1100,-, tel. 04405-1292.

Te koop hardhouten TUIMELRAMEN, 2 st. 140x138; 4 st. 164x132. Tel. 04454-1753.

Uher L 4000 REPORT te koop ƒ 300,–. Tel. 04454-1753.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

H.H. kasteleins, te k. mooie eiken BUFFET, z.g.a.n. afm. 4.10x2.50, Curfs, Meerssen, tel. 043-642943.

Nerts BONTJASJE, mt. 42-44, pr. n.o.t.k. Franse pendule, Maarstr. 32, Terwinselen.

Te k. AQUARIUM 1,80 m lang, 55 h, 65 diep met vissen en planten. Mayntz, Wolverlei 1, Kerkrade-West, tel. 421088.

Te k. mobiele polyester SPUITMACHINE, merk Blinks m. 2 spuitpistolen t.e.a.b. Racefiets merk Peugeot ƒ 275,–. Huisbergerstraat 11, Heerlen, tel. 045-723344.

Te k. exclusief bruin leren BANKSTEL v. ƒ 7000,– voor ƒ 4500,–, z.g.a.n. weg. overcompl. te k. Pius 12-plein 14, Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL, wandmeubel. Pr.n.o. 311783 Kerkstr. 34 Nie gen.

Te k. rundlederen STEL cognac kleur. modern en klassiek. arts, moet weg of te uitgesneden bankstel dijkstr. 31 Molenberg

Te k. 27-MC basis st Liniaer versterker. nw.prijs, tel. 045-4161

Te k. AANHANGWAG huif, ƒ 1100,–. Tel. 417

Prachtige VELOU DIJNSTOF winkelpr nu v.a. ƒ 20,95. Vele gratis opmeten. Pr. ƒ 11,– per baan. Vel Nobelstr. 32c, Heerl 045-714161.

Te k. wegens kleiner zits Lodewijk BANKS leren bankstel, eetkam mode en enkele Perz pijten (alles als nieu 04750-18902.

OPENHAARDHOUT 04455-1729.

Te k. DRUMSTEL me ƒ 950,–, 1 jr. oud. 317823, na 17 uur.

Te k. a. SPOELREC Akai GXD-635DB + afst.bed. dolby etc. N door vr.pr. ƒ 2295,–. In 45200.

Te k. KINDERSPO GEN, ligwagen en lo wieg. Aan de Sleutel 7, berg.

Te k. pastei-BAKOV vormen. Streeperstr Schaesberg, 045-3131

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Heerlense Annette op weg naar de top


Annette van Renen uit Heerlen die keihard werkt om de top te bereiken....

door ans van der veeken

HEERLEN – De 28-jarige zangeres Annette van Renen uit de Baronstraat nr. 7 in Heerlen schijnt de weg in de showbusiness te hebben gevonden. Schrijver Ger van Geylswijk en de platenmaatschappij Telstar hebben contact met Annette opgenomen om alles in het werk te stellen een goed Hollands nummer door te drukken in de diverse hitparades. En de aantrekkelijke bruinogige Annette ziet het helemaal zitten. Na de vele strubbelingen in de afgelopen zeven jaar in het artiestenwereldje kan Annette het niet laten, haar stem weer overal te laten klinken.

Het begon allemaal op 23 mei 1974, vertelt Annette ons op een goed georganiseerde talentenjacht in zaal „Monte Carlo". Een jury zat klaar om de nerveuze onbekende talenten punten te geven. En daar werd Annette de ster van de avond. Dolgelukkig maakte ze toen verdere plannen om de showbusiness in te gaan. Het repertoire breidde zich steeds meer uit en de Heerlense zangeres brengt nu naast eigen werk, bekende toppers van onder andere Caterina Valente, Imca Marina, Carpenters, Gitte, Conny Francis, Nana Mouskouri, Vicky Leandros en vele anderen. Zij brengt zelfs een avondvullende zang- en muziekshow, waar een keur van muziekbanden op aangepaste wijze de pauzes tussen haar optredens opvult. Een wisselende kleding zorgt voor het juiste decor.

Verleden

Toch kijkt Annette een beetje droevig terug naar haar verleden. We hebben met zo ontzettend veel mensen samengewerkt, maar zijn ook vaak bedrogen uitgekomen, vertelt Cor, haar man ons. Daarom heb ik het heft in eigen handen genomen. Annette werkt keihard aan haar carrière en zet alles op alles om haar optredens zo goed mogelijk te doen slagen, maar enkele jaren geleden hebben bepaalde managers geknoeid en dan is het moeilijk om weer vertrouwen te vinden in de mensen die je toch uiteindelijk nodig hebt in deze keiharde artiestenwereld. Over de materiele schade van deze grappen zullen we dan nog maar niet praten. Maar de vrolijke Annette houdt niet van problemen. Zingen is haar lust en haar leven en de toekomst interesseert haar meer.

Moeder

Naast haar drukke wekzaamheden is Annette ook nog moeder van de driejarige dochter Simone en de tweejarige zoon Patrick. „Het is allemaal goed te combineren", vertelt Annette. „Ik heb een geweldige oppas, zodoende kan ik 's avonds op pad om mijn publiek te amuseren". En dat doet ze zeker want bij ieder optreden kan deze zangeres volle bak incasseren. In Heerlen en omgeving en in België en Duitsland is deze ster geen onbekende.

Toekomst

Haar agenda is volgeboekt tot volgend jaar maart. Vooral de carnavalsavonden zijn drukke avonden. In Mariadorf in Duitsland staat een groot optreden gepland op 31 januari en ook in België treedt Annette ontzettend veel op.

Sinds een half jaar is Annette van Renen weer volop in de running. Door de geboorte van haar twee kinderen heeft ze even buitenspel gestaan maar bepaalde rustperiodes geven de burger weer moed om hierna weer fris voor de dag te komen. En dat kunnen we zeker stellen. De toekomst ziet er voor deze Heerlense zangeres zeker rooskleurig uit. Er wordt gewerkt aan een succesvolle single en daarna mogelijk een elpee. Aan haar eigen muziekshow werkt Annette intensief.

Vooral ook de kleding is een belangrijk punt. Daar trekt Annette hele dagen voor uit om de juiste modellen te vinden bij de juiste nummers. Na vele jaren zangles op de muziekschool in Heerlen van zangpedagoge Christa Wolfs, zet Annette zich nu in voor de algemene muzikale vorming. In deze jongedame zit nog heel wat talent. Door haar harde werken en haar serieuze aanpak zal zij zeker geen onbekende blijven in binnen- en buitenlandse showwereld.

Voor boekingen: C. van Renen, Baronstraat 7, 6411 VT heerlen. Telefoon: 045-714664.

Freddy en z'n vrienden

MAINZ – Veel country- en westernmuziek vanavond op de buis bij het ZDF. Daar brengt Freddy Quinn een show met sterren uit dit genre. Onder hen Johnny Cash en diens echtgenote June Carter. De fans kunnen afstemmen vanaf 19.30 uur.

Schlagerfestival vanaf 1981 óók bij het ZDF


Ireen Sheer

NZ/HEERLEN – Het de net van de Duitse tele- (ZDF) gaat met ingang volgend jaar eveneens schlagerfestival op de brengen. Daarmee krijdan ook miljoenen Duitse ers dit festival, dat Harry mas organiseert met het burgs Dagblad, op hun . Het schlagerfestival t in 1981 op 11 en 12 sepber voor de tiende maal uden.

erlach, directeur amusement bij DF in Mainz, heeft tijdens het reschlagerfestival indrukken open rond dit jaarlijks terugkerend ren. Het ZDF zal met TROS en contact opnemen in de komende n over de technische realisering het programma. FREDDY NN zal het tiende schlagerfestival band met het „inhaken" van het de Rodahal van Kerkrade zowel Nederlandse als Duitse taal preren.

re samenwerkende media-parbij het schlagerfestival blijven uitstalige programma van Radio Luxemburg (RTL) en het BRT-II-amma „Made in Germany" dat in nd met verschuivingen van de nieuwsdienst vanaf januari voorop vrijdagnamiddag tussen 17.15 .00 uur wordt uitgezonden.

Organisator Harry Thomas is momenteel druk doende met het contracteren van enkele interessante namen voor het tiende schlagerfestival. Zo staat nu al vast dat PETER KRAUS, die velen zich nog uit de bloeiende rock- en roll-tijd zich zullen herinneren, volgend jaar ook van de partij zijn. Datzelfde geldt ook de de Deense GITTE. Oók niet eerder was het schlagerfestival IREEN SHEER. Doordat het ZDF vanaf volgend jaar „inhaakt" blijken veel Duitse artiesten actief om naar Kerkrade te kunnen komen. Zij krijgen zodoende promotion via hun eigen Duitse TV-zender terug.


● *FREDDY QUINN, JOHNNY CASH en JUNE CARTER.*

eter Kraus

itte

televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 10.50 Fries voor niet-Friestaligen. Les 3. Eten.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Schooltelevisie. Rusland. Aan de kust van de Zwarte Zee.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Wollie's wereld. TV-jeugdserie.
19.05 De kleine zwerver. „Vrienden in nood". Canadese jeugdserie.
19.30 Ja natuurlijk. Spelprogramma onder leiding van Jan Just Bos. Drie natuurliefhebbers worden aan de tand gevoeld.
20.15 Liefde in het hoge noorden. Folkloristisch programma vanuit het hoge noorden van Rusland.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Honderdvijftig jaar Belgen. „Wij willen Willem weg". Documentaire serie naar aanleiding van het 150-jarig bestaan van de Belgische staat, vervaardigd door de dienst Wetenschappen van de BRT.
23.00 Journaal.
23.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Welzijnsplan. Les 5. De vrijwilligersorganisatie. Presentatie: Emma Brunt.
18.55 Journaal.
18.59 Pinokkio. „De oude Rosetta". TV-serie.
19.25 J.J. de Bom v/h de kindervriend. Jeugdprogramma. Met Wieteke van Dort, Joost Prinsen en Aart Staartjes. Thema: Discriminatie.
20.00 Journaal.
20.27 Hoe bestaat het. Satirisch programma gebaseerd op de waarheid met Ati Dijckmeester, Hans Emmering en Joop Brussee.
20.45 Theodor Chindler. Nieuwe serie. 1912. Theo Chindler met zijn vrouw en drie kinderen wonen in Neustadt in de staat Hessen. De Rijksdagverkiezingen staan voor de deur en de hoogleraar in de geschiedenis en afgevaardigde van de Centrum Partij in de Duitse Rijksdag kan het niet veel schelen of hij gekozen wordt. Maar zijn vrouw Elisabeth denkt daar anders over ...
21.45 Ombudsman - antwoordman - rechtstreeks. Ombudsman Frits Bom legt vragen en problemen voor aan een panel van deskundigen.
22.45 De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl. „Dat zat er dik in". John en Mary Burge zijn tien jaar gelukkig. Dan begint John een verhouding met de vriendin van Mary, Frances. Mary Burge wil niet scheiden ...
23.10 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
0.05 Journaal.
0.10 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Het Podium. Is abortus moord? Kerk contra vrouwenbeweging.
17.00 Plattelandspostbode. Josef Oswald. Een portret. Voor de kinderen.
17.25 Vleugels voor de ogen. Film over de geschiedenis en vervaardiging van verrekijkers. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Uitgelezen misdaden en onberispelijke moorden.
18.10 Auf Achse.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Misdaadmagazine.
20.00 Journaal.
20.15 En de paus een welbehagen. De Westduitse katholieke kerk en het aanstaande bezoek van de paus.
21.15 Weet u het beter? Een raadsel in de vorm van een spel, opgevoerd door acteurs en op te lossen door het publiek.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Mijn dikke vriendin. Komedie met Johanna Liebeneiner, Wolfgang Kieling en anderen. De boekhandelaarster Viktoria Hoop leidt in de woning achter haar winkel een leuk leven. Bij haar werkt de boekhouder Henry en haar manus-van-alles James. Aanleiding tot grote problemen is Vicky's snel toenemende corpulentie, mede veroorzaakt door James en bespot door Henry.
0.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Praten en laten praten. „Beslissen". TV-serie.
17.00 Journaal.
17.10 Grisu, het draakje. „De astronaut". Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Chris Barber's Jazzband.
18.20 Reizen van een globetrotter. „Masterson". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Freddy Quinn en zijn vrienden. Countryshow. Presentatie: Freddy Quinn. Met: Johnny Cash en zijn vrouw June Carter, Emmylou Harris, The Cates, The Osborne Brothers, Suzanne Klee, The Kendalls en anderen.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost en West.
22.05 Het prototype. TV-film. De sales-manager van een groot bedrijf is spoorloos verdwenen. Voor de jonge manager Wolf Steiner een kans van zijn leven. Maar hij gebruikt tamelijk onfrisse methodes om aan de bak te komen.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Psychologie.
19.00 Alles duidelijk? Programma voor de jeugd.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Fietsendieven. Italiaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Vittorio de Sica met Lamberto Maggiorani, Enzo Stoiola en anderen. De film vertelt het verhaal van de werkloze Antonio, die uiteindelijk toch werk vindt als aanplakker van reclameposters. De fiets, die hij voor zijn werk nodig heeft, wordt gestolen en Antonio weet de dieven te pakken ...
21.40 Hobbytheek. Met schering en inslag.
22.25 Achter de krantekoppen.
23.10 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Psychologie.
19.00 Hun eerste vakantie. Frans TV-spel.
20.35 Bilderbogen. Jack Chambers. Portret van een kunstenaar.
21.00 Literatuurmagazine.
21.45 Regionaal magazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Agenda. Voor de jeugd.
18.35 Het geheim van Danedyke. Nieuwe jeugdserie.
19.00 Sporttribune.
19.30 11.11.11.-Actie.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Dagboek van een herdershond. Laatste aflevering. Kapelaan Erik Odekerke neemt afscheid van het dorp. Het afscheid nemen valt hem zwaar.
21.30 Panorama. Actualiteitenrubriek.
22.20 Dallas. „De buitenstaanders". TV-serie.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 Première. Filmnieuws.
21.00 Arthur Rubinstein. Muzikaal-documentair programma over deze concertpianist.
21.50 Muiterij aan het westelijk front. Gedramatiseerde documentaire over de 330.000 Australische vrijwilligers tijdens de Eerste Wereldoorlog.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.15 Wickie de Viking. Voor de kinderen.
17.45 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Socialistische uitzending.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Economie d'energie.
20.15 Lechat et la Souris. Franse detectivefilm uit 1975 onder regie van Claude Lelouch met Michele Morgan en Serge Ressiani. Lechat is commissaris van politie. Souris is een weduwe die na het overlijden van haar man over een kapitaal beschikt. Voor Lechat zaak om uit te zoeken wie haar man heeft vermoord.
21.55 Le carroussel aux images. De wereld van de film. Filmnieuws.
22.55 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 Les amours de la belle époque. TV-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Contacts. Tips voor weggebruikers.
20.00 Operation 11.11.11.

radio

◉ Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws, elk heel uur.
7.03 Het levende woord. 7.10 vandaag.... donderdag (8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan. 8.45 Over kopen gesproken). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.03 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-globaal. 16.02 Gouden regen ensemble. 16.30 Leger des Heilskwartier. 18.11 Hier en nu. 18.30 Berichten uit Europa. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Lichtsein. 20.03 Orgelconcert. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-donderdagsport. 22.45 Koninklijk bezoek aan de Nederlandse Antillen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met Winfried Povel. 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie of Harry op I. 6.02 tot 7.00 Van zessen klaar wakker (6.50 het levende woord).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Avro: aktueel en informatief (7.36 en 8.36 Avro's Radiojournaal). 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Avro-dite (9.30 Radiojournaal-nieuwsflits). 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Schoolradio. 11.30 Radiojournaal-nieuwsflits. 11.32 Avro-thema. 11.45 Regionaal, provinciale informatie. 11.56 Follow me, Engels voor beginners. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26. Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 Europa. 13.55 Per Saldo. 13.57 Beursplein 5. 14.00 Voor mij kan ie wat (14.30 en 15.30 Radiojournaal-nieuwsflits). 15.50 Radio-lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 Radiojournaal-nieuwsflits. 16.32 De slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleuter. 18.35 Religieus programma. 18.50 Zendtijd CPN. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Radio Kamer Orkest onder leiding van Ernest Bour. 22.40 Sonate nr. 2, op. 36a van Busonn. 23.15 tot 23.55 Jazz spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top-10. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros Top-50. 18.03 De avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul show. 22.02 Sesjun. 23.02 tot 24.00 LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00
7.02 Morgenrood. 9.02 Zo klonk het vroeger. 9.50 Cellosonates. 10.50 Radio Filharmonisch Orkest met muziek voor fluit en piano. 12.02 Pianomuziek. 13.05 Het zout in de pap. 13.30 Muziek voor fluit en piano. 14.02 Klassieke muziek voor strijkkwartet. 15.00 Symfonie Orkest van Boedapest met piano. 15.35 Het zout in de pap. 16.00 tot 17.00 Jazz op vier.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 ROZ-Vakaturebank. 18.13-19.00 Het geheim. Programma rondom de kunst. De Maastrichtse SONNETTEN van Leo Herberghs. De provinciale begroting, volgens welke er in 1981 750.000 gulden extra besteed kan worden aan culturele zaken. Statenlid voor de PvdA Jan Smeets doet een aantal voorstellen voor bestedingsmogelijkheden.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 uur op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen Heute aus Hürth-Fischenich. 14.00 Hits bei RTL, Schulhits, Désirée. 15.00 Die Blaue Stunde «alle spielen gegen RTL» Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde, Karl Dall. 17.00 RTL-Radio-Telex, Ihr Feierabend, Carlheinz Hollman. 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg und Désirée. 19.00 RTL-YOUNG, Felix. 20.00 Musikteppich, Günther. 22.00 Country Time, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.35 Splinternieuws). 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. Met non-stop hits en oldies. 10.30 Galerij. Tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud Buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee. (12.45 Het schurend scharniertje). 13.15 Kleine Middagmuziek.

Antwerpen: 14.00 De vierde dag. (16.00 Splinternieuws).

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete grammofoonplaatjes. 17.30-17.35 Kinderjournaal. 18.00 Focus. 18.15 Goed volk. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Donderdagboek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Tussen dag en nacht. Met top-5 van de luisteraar en goede muzikale actualiteit. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma met melodieuze lichte muziek door luisteraars aangevraagd. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

AUTHENTIEK ANTIEK CHINEES PORSELEIN

Wederom hebben de inkopers van uw warenhuis de hand weten te leggen op een unieke kollektie authentiek Chinees antiek porselein. Al deze vazen, theepotten, schalen, bloempotten, figuren, wijnkannetjes, rijstkommen, sierborden maar ook Boeddha- en andere beeldjes zijn minstens 100 jaar oud. Ze zijn allemaal afkomstig uit de periode van de Ching-dynastie (1644-begin 1900). Dat juist deze periode door kenners als een van de hoogste verfijning wordt gewaardeerd blijkt uit de prachtige motieven, maar vooral ook door de schitterende kleuren als celadon (zacht zeegroen), famille rose (roodbruin) en blue-white (waarop ons Delfts blauw is geinspireerd).



Als u houdt van zeldzaam mooie dingen van een absoluut tijdloze schoonheid, dan ligt hier een unieke kans voor u. Die schoonheid wordt niet eens verminderd door eventuele lichte onvolkomenheden door de tand des tijds, die nu eenmaal eigen zijn aan echt antieke dingen.

En de prijzen? Die vallen mee voor zulke uniek mooie dingen die steeds schaarser worden: kijk maar naar onderstaande voorbeelden.

Lachende boeddha **275.-**
Vaas Lotus **550.-**
Wierrookbrander **95.-**
Bord blauw **295.-**
Oliedoosje **97.50**
Pot met deksel **275.-**

CHINA
antiquiteiten bij

BDA 4175

VROOM & DREESMANN
Maastricht-Heerlen

GELD NODIG

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing: geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-
40.000	698,-	950,-	1118,-	800,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHER
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur

Te koop aangeboden

Te k. vier BINNENDEUREN i.z.g.st. Tel. 04750-18484. Na 19.00 uur tel. 04752-2094.

Te k. electr. ORGEL, m. ritmicbox z.g.a.n. Amstenraderweg 82, Hoensbroek, tel. 212813.

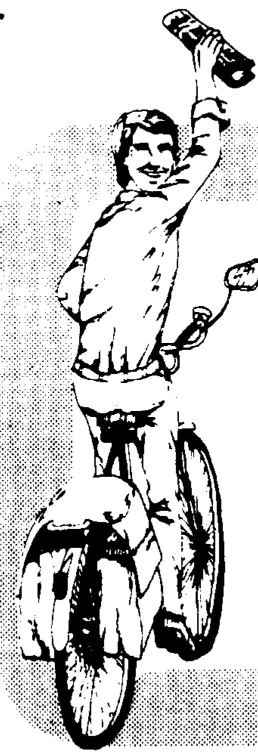
Te k. 2 DYNACORD D 310 zangboxen. Kremerstraat 119, Kerkrade-West, tel. 045-412608.

R.K. MAVO „DE SPRONG"
Bob Boumanstraat 32, 6042 EH Roermond

Gevraagd wegens ziekte

Docent(e) geschiedenis

voor een 20-tal lessen.
De vervanging duurt minimaal tot 1 februari 1981.
Sollicitaties aan bovenstaand adres.
Inlichtingen bij de heer C. Pennings, direkteur. Tel. 21566 of 21972 (huis).



VOOR HOENSBROEK EN NUTH
vragen wij

Bezorgers

Aanmelden tijdens kantooruren:
Kouvenderstr. 91, Hoensbroek,
tel. 045-218555.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

De curator in het faillissement van het **Technisch Advies en Installatiebureau Van Deik Heerlen B.V.**, Beitel 112, Heerlen, brengt ter kennis dat de lijsten der door hem voorlopig erkende en betwiste schuldvorderingen op 29 oktober 1980 door hem ter griffie der Arrondissementsrechtbank te Maastricht en het Kantongerecht te Heerlen zijn gedeponeerd en aldaar gedurende 7 aan de verificatie voorafgaande dagen kosteloos ter inzage liggen.
De verificatievergadering zal plaatshebben op woensdag 5 november 1980 te 10.00 uur in het Paleis van Justitie voornoemd.
Mr. I.C.P.Th.M. Bakers
Coriovallumstraat 5
6411 CA Heerlen.
Curator.

Foxy fashion

THE FOXY GIRLS ZIJN DE EERSTEN

HANDGEBREID

Fantastische grofgebreide vesten met ruig borduur. Daar worden de Foxy Girls nu in gezien. Jij misschien? Alleen bij Foxy:

65,-

O514

Slimme vogels kopen bij De Jong, want daar geldt:

géén opruiming toch de LAAGSTE prijzen

HiFi-specialist de Jong importeerde rechtstreeks uit Japan: HARKSOUND® by CEC



199,-

Harksound HS 210
HiFi-halfautomatische draaitafel met snaaraandrijving en unieke sub-chassis-konstruktie, incl. MD-element.

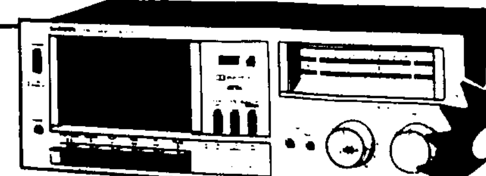
Harksound HS 410
Halfautomatische direct-drive draaitafel. **298,-**

Harksound HS 510
Halfautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. **398,-**

Harksound HS 610
Volautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. **498,-**

Harksound HS 910
Quartz-gestuurde volautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. **598,-**

Alle draaitafels met MD-element



METAL

Bekend merk HiFi-cassettedeck
metal-tape, LED-meters en Dolby. **279,-**

Akai cassettedeck CS-M01
Voorzien van 2 superharde permalloy-koppen, 3-standenschakelaar voor bandkeuze, timer en Dolby. **298,-**

Akai cassettedeck CS-M02 METAL
Voorzien van 2 sublieme sendustkoppen geschikt voor metal-tape, timer en Dolby. **398,-**

Akai cassettedeck GX-M10 METAL
Voorzien van 2 super GX-koppen, ADR-systeem, Memory, timer en geschikt voor metal-tape. **498,-**

NIEUW METAL
JVC cassettedeck KDA 11
Geschikt voor LN, chroom en metal. Met Dolby, automatische stop en soft-eject. **349,-**

Hitachi stereo radiocassetterecorder TRK 7340
Met FM/MG/LG/KG, ingebouwde microfoons, bandstop, groot uitgangsvermogen. Werkt op lichtnet en batterij. **298,-**

Sanyo portable cassetterecorder
Opname door middel van slechts 1 knop. Met automatische bandstop, ingebouwde microfoon. Uitgangsvermogen 1W. Lichtnet en batterij. **99,-**

SANYO
SYSTEM 203

Versterker DCA-203
2 x 22W./8 Ohm. Microfooncontact en -mengregelaar. Tape-monitor.
Tuner FMT-203L
FM/MG/LG-ontvangst. FM-gevoeligheid volgens DIN 1,2 uV.
Cassettedeck RD-203
Dolby. Bandsoortschakelaar voor metaal, CrO2, FeCr en normale cassettes. Full-autostop, 2 VU-meters.
Platenspeler TP-20
Zeer nauwkeurige snaaraandrijving. Automatisch terugkerende toonarm. Hoogwaardig element.
Twee-2-weg luidsprekers met hoge belastbaarheid.
Kompleet met Rack **1399,-**

Panasonic portable wereldontvanger RF 2200
8 Banden, FM/MG/ 6 x KG. Met RF-gain, afstemknop voor KG met 2 snelheden, BFO- en SSB-ontvangst, bandbreedteschakelaar. Uitgangsvermogen 2,4W. **498,-**

Panasonic portable wereldontvanger RF 2600
Met digitale frekwentie-aanduiding op alle banden: FM/LG/MG/ 3 x KG. Met BFO- en SSB-ontvangst, gescheiden hoge en lage toonregeling, kalibrator voor KG 2 en 3, bandbreedteschakelaar. Uitgangsvermogen 2,5W. **598,-**

Audio-racks
KOMPLEET MET APPARATUUR
2 x 20 Watt
VANAF **998,-**

VIDEOSPECIALIST
Voor de merken
Sanyo, Sony, Fisher, Philips, J.V.C., Sharp, Akai, Nordmende

Betamax	v.a. 1898,-
VHS	v.a. 2298,-
Portable VHS	v.a. 2498,-
Tuners	v.a. 849,-
Camera's kleur	v.a. 1398,-

NIEUW
Speelfilms op video voorraad leverbaar.
IN ONZE VIDEOSTUDIO NU OOK KTV'S

NEC kleurentelevisie
31 cm, 9-kanaals **799,-**

ITT kleurentelevisie
37 cm, 8-kanaals **999,-**

Panasonic kleurentelevisie
51 cm, 16-kanaals met afstandbediening. **1299,-**

Philips kleurentelevisie
66 cm/110° Hi-bri-beeldbuis. 12 drukknoppen voor zenderkeuze, voorkeurinstelling van helderheid, kleurverzadiging. Uiterst eenvoudig bedienen door vele automatische funkties. Gereed voor VCR **1698,-**

Nordmende kleurentelevisie
66 cm, 16-kanaals met afstandbediening. **1998,-**

Dit is slechts een kleine greep uit ons assortiment

electronica

ENORME COLLECTIE AUTORADIO'S EN AUTO LUIDSPREKERS
DEMONSTRATIE KLAAR!
NIEUWE MODELLEN 1981.
SHARP JENSSEN ROADSTAR PIONEER

BOSE
BOSE CAR STEREO DEMONSTRATIE
Beluister deze sensatie in onze demonstratie-auto. 1401 Direct-reflecting systeem: 4 Bose inbouwluidsprekers met kleine afmetingen, Bose booster/equalizer, 4 x 25W, 0,09% vervorming, frekwentiebereik 14 - 17.000 Hz. Deze Bose-set kan toegepast worden op elke radio-cassetterecorder, b.v.:

Roadstar RS 2200 GP
FM/AM, versneld heen en terug spoelen, autostop, muting, 2 x 6W, I.A.C.-ontstoord. **398,-**

Roadstar RS 2500 GP
FM/AM, autoreverse, auto-eject, muting, 2 x 6W, I.A.C. -ontstoord. **498,-**

Pioneer KP 3500
FM/AM, versneld heen en terug spoelen, auto-eject, 2 x 6W, P.N.S.-ontstoord. **378,-**

Pioneer KE 2000
FM/AM, 10 elektronische voorkeurtoetsen, autoreplay, auto-eject, A.R.C., 2 x 6W, enz. **639,-**

Alecto 6 kanaals mengpanelen

MX 765	6 kanaals met microfoontoonregeling	199
MX 685	6 kanaals met voorafluistering	225
MX 785	6 kanaals met voorafluistering en microfoontoonregeling	225
MX 790	als 785 plus Vu-meters, stereo-basisbreedteregeling	349
MX 885	LED, Vu-voorafluistering, microfoontoonregeling enz.	329

PHILIPS-Multitester type UTS003
30 Bereiken, 20 kOhm/V in stevige kunststof doos met steun.
NU **99,-**

De Jong HiFi/Electronica
Akerstraat 23-21, Heerlen
Tel.: 045-714390/716829

De Jong HiFi/Electronica
Vughterstraat 52, Den Bosch
Tel.: 073-142779/137347

2 Jaar garantie op alle HiFi-apparatuur!

de jong hi-fi
videospecialist

Financiering mogelijk — 's maandags gesloten

4585

Economie Vandaag

itse economie

N – De vijf economische institu-
in de Bondsrepubliek verwach-
at er in 1981 in West-Duitsland
economische groei zal zijn. Dat
in hun jaarlijkse rapport, dat
baar is gemaakt. Verder gaan de
mische wetenschappers er
it dat het aantal werklozen on-
s meer werktijdverkorting en
er overuren, zal stijgen tot ruim
iljoen. Daarentegen zal het in-
epercentage dalen tot minder
vier. Bovendien wordt verwacht
het tekort op de goederenbalans
eens afneemt.

iktanker

ENBURG – De kniktanker Ener-
oncentration die nu in twee de-
igt afgemeerd bij Verolme in Ro-
urg is voor de sloop verkocht
de Hamburgse firma Eckhardt
Volgens de Lloyds-list hebben de
delen gezamenlijk 4,8 miljoen
n opgebracht. Door de nieuwe
aar Eckhardt KG is een offerte
geven waarin voor twee sleep-
ten prijzen worden gevraagd:
het achterschip naar Spanje en
voorschip naar Joegoslavië. Wie
ndelijk de opdracht voor het
lepen van de twee delen zal krij-
valt nog niet te zeggen.

uiten

GEEST – Ogem Holding NV in
erdam is van plan de verlieslij-
e afdeling staalbouw van Nelis
eest BV in Uitgeest, die deel uit-
kt van de bouwdivisie van
n, te sluiten. De voorgenomen
ing heeft tot gevolg dat de werk-
genheid van circa zeventig man
et geding is. Daarom zal onder-
t worden op welke wijze elders
et OGEM-concern herplaatsing
elijk is, aldus de directie van Ne-
Uitgeest. De lopende opdrachten
n volgens contract worden uit-
erd.

rd

TROIT – Het Amerikaanse auto-
ern Ford heeft in het derde
rtaal van dit jaar een verlies ge-
n van 595 miljoen dollar. Dat is
grootste verlies dat een bedrijf
in drie maanden geboekt heeft.
heeft de op een na grootste aut-
ucent meegedeeld. Het bericht
m een dag nadat het eerdere re-
verlies van 567 miljoen dollar
General Motors was bekend ge-
kt. In het derde kwartaal van vo-
aar werd nog een winst gemaakt
103 miljoen dollar. De verkopen
Ford over de gehele wereld lie-
terug met 11 procent van 9.02
ard naar 8.01 miljard dollar.

L

DON – Het Britse staatautocon-
BL, het vroegere Britisch Ley-
, heeft het komende jaar om
r overheidshulp gevraagd. Een
rdvoerder zei dat de begroting
1981 die nu op het bureau ligt
de Britse minister van industrie,
ph, na eerst te zijn doorgespit
r de National Enterprise Board
B), voorstellen omvatten voor ex-
financiële steun van de Britse re-
ng. Er zijn echter geen bijzonder-
en over de extra behoeften be-
kbaar.

ercedes

UTTGART – Daimler Benz AG
wacht voor dit jaar bevredigende
ultaten ondanks het inzakken van
autoverkopen in West-Duitsland
ndere landen, zo staat in een tus-
tijds bericht aan de aandeelhou-
s. In de eerste negen maanden van
jaar is de verkoop van personen-
o's in de Bondsrepubliek met tien
cent afgenomen maar wist Merce-
haar afzet met drie procent te
groten tot 188.000 stuks. Haar
rktaandeel kwam daardoor op
procent.

at

RIJN – Fiat Auto SpA, onderdeel
het Italiaanse Fiat-concern, ver-
ht voor de komende drie jaar een
ngrijke verbetering van het ren-
ent, zo heeft haar vice-president
re Romiti in Turijn meegedeeld.
grootste particuliere werkgever
talië gaat ervan uit dat er verbe-
ing komt in de produktiviteit en
er een einde wordt gemaakt aan
arbeidsonrust. Verder wordt gere-
d op een opleving van de autover-
en in 1982. De autoverkopen zul-
dit jaar een verlies van (omgere-
d) ongeveer 220 miljoen gulden
everen. Romiti voorspelde dat
gend jaar weer quitte zal worden,
peeld en dat in 1983 een winst van
r dan 200 miljoen gulden zal wor-
gemaakt. De autosector van Fiat
mt ongeveer de helft van de con-
omzet van veertig miljard dollar
r zijn rekening.

Goud en zilver

MSTERDAM – Voorlopige noterin-
n op 29 oktober:
OUD: onbew. 42020 - 42720, vorige
230-41930; bew. 39910 - 44430, vori-
39160 - 43610.
ILVER: onbew. 1188 - 1291, vorige
50 - 1253; bew. 1120 - 1350, vorige
90 - 1310.

Beelaerts niet meer afwijzend tegen PvdA-voorstel

Verkoop huurwoningen sneller aan banden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Gemeenten krijgen spoedig het recht de verkoop van huurwoningen te verbieden. Minister Beelaerts (Ruimtelijke Ordening) heeft zijn verzet opgegeven tegen een PvdA-voorstel om dit recht al op te nemen in de nieuwe Wet Voorkeursrecht Gemeenten. De bewindsman liet dinsdagavond nog weten dat een dergelijke bepaling thuishoort in de komende wet op de stadsvernieuwing.

Bij de hervatting van het debat over het voorkeursrecht kwam de minister, die er nog steeds niet zeker van kan zijn dat de Kamer de wet ook zal slikken, de PvdA en het CDA ver tegemoet. Hij liet weten niet langer volstrekt afwijzend te staan tegen het voorstel van de PvdA. Ook CDA-woordvoerder Van Dam noemde dit plan „een aantrekkelijke gedachte".

Het aan banden leggen van de verkoop van huurwoningen maakt al geruime tijd deel uit van het wensenpakket van de PvdA. De socialisten zijn van mening dat alleen door een dergelijke maatregel voorkomen kan worden dat grote aantallen huurwoningen als appartementen verkocht gaan worden. Vooral mensen met lagere inkomens kunnen daar het slachtoffer van worden. De komende wet op de Stadsvernieuwing, waarvan de schriftelijke behandeling inmiddels is begonnen, geeft gemeenten het recht in zgn. stadsvernieuwingsgebieden de verkoop van huurwoningen tegen te gaan. Maar de PvdA, en (zoals nu blijkt) ook een kamermeerderheid, wil dat gemeenten ook buiten deze renovatiegebieden op kunnen treden tegen de verkoop van grote aantallen huurwoningen in één keer. Deze opstelling komt voort uit de ervaring, dat dergelijke op zich nog goede woningen, na enige keren verkocht te zijn snel in kwaliteit achteruitgaan. Zodra zij gebruikt worden voor speculatiedoeleinden wordt de hand gelicht met het noodzakelijke onderhoud. Volgens PvdA-woordvoerder Salomons slaagt alleen de stad Rotterdam erin aan deze ontwikkeling een halt toe te roepen.

Eens

De minister is het in principe met deze redenering eens, gezien zijn aankondiging dinsdag dat hij met een nota van wijzigingen op het wetsontwerp Stadsvernieuwing zou komen. Volgens hem past de door de Kamer gewenste bepaling eigenlijk het best in de bestaande Woningwet, maar kan ook worden opgenomen in de Stadsvernieuwingswet. De Kamer is het hier niet mee eens. Zij wil zo snel mogelijk maatregelen zien.

De behandeling van het wetsontwerp Voorkeursrecht is in afwachting van nader overleg tussen de minister en de Kamer geschorst tot volgende week. Minister Beelaerts liet weten aan een dergelijk beraad behoefte te hebben, omdat hij wil voorkomen dat door het „pats-boem" aannemen van een wijzigingsvoorstel ongelukken in de wetgeving kunnen gebeuren.



● *Dit zijn de nieuwe druktoetstoestellen, die de PTT vanaf 1 april volgend jaar gaat leveren. De nieuwe druktoetstelefoons worden leverbaar in twee typen en elk in drie kleuren, donkerrood, lichtbruin en wit.*

Druktoetstelefoons in het gehele land

DEN HAAG – De PTT gaat vanaf 1 april volgend jaar voor het hele land telefoons met druktoetsen leveren, ook voor abonnees die zijn aangesloten op een (elektromechanische) kiesschijf-centrale. De PTT wil hiermee de concurrentie van de vrije handel harder te lijf gaan, hoewel de eerste poging in die richting, de introduktie van de rechtopstaande Ericofoon, een mislukking is geworden.

De nieuwe druktoetsentelefoons worden leverbaar in twee typen en elk in drie kleuren: donkerrood, lichtbruin en wit. Bij de zgn. Diavox is de (zwarte) hoorn over de breedte van het toestel geplaatst. Bij de 'Unifoon' wordt de hoorn, die dezelfde kleur heeft als het toestel, over de lengte op het toestel gelegd.

De huidige standaard-telefoons met druktoesten worden door de PTT tot nu toe alleen geleverd aan abonnees die op een volledig elektronisch (computer-) gestuurde centrale zijn aangesloten. Als gevolg van de veel hogere kiessnelheid van deze druktoetstelefoons is het niet mogelijk daarmee via elektromechanische centrales een verbinding tot stand te brengen. Het resultaat is dan een in-gesprektoon.

De verkoop van de vorig jaar geïntroduceerde Ericofoon, het rechtopstaande toestelletje met de kiesschijf aan de onderkant, is zwaar tegengevallen. Behalve een veel geringere vraag dan was voorzien, leverde de Ericofoon de PTT ook allerlei klachten op.

Er komen nogal eens storingen mee voor, maar het grootste ongemak blijkt de voortijdige verbreking van de verbinding te zijn zodra het toestel voor „een ogenblikje" wordt neergezet - de 'haak' zit namelijk aan de onderzijde.

Exportprijs voor Limburgse ondernemer

REUVER – Het bestuur van de Nederlandse Export Combinatie (een bundeling van 500 exporterende Nederlandse ondernemingen) heeft besloten de zogenaamde „NEC-Export-Scepter" toe te kennen aan de heer C.A. Den Dulk, directeur van de Steenbok BV te Reuver.

De heer Den Dulk ontvangt deze onderscheiding, volgens de NEC, als tastbaar symbool voor verworven gezag door durvend ondernemerschap, als tastbaar symbool voor verworven gezag door durvend ondernemerschap, onuitputtelijke inventiviteit en gevoel voor verantwoordelijkheid in het belang van zeer velen. De prijs zal op 6 november aanstaande officieel uitgereikt worden.

Mobil maakt meer winst

NEW YORK – Mobil Corporation heeft in het derde kwartaal van dit jaar winst van 721 miljoen dollar gemaakt, twintig procent meer dan het netto resultaat van het overeenkomstige tijdvak van het vorige jaar. De verbetering deed zich uitsluitend buiten de Verenigde Staten voor.

De buitenlandse dochterondernemingen van de op één na grootste Amerikaanse oliemaatschappij zagen hun winst met 26 procent stijgen tot 518 miljoen dollaar. In de VS zakten de netto inkomsten enigszins van 201 tot 194 miljoen dollar. De omzet van het concern nam in het derde kwartaal met 26 procent toe tot 15,6 miljard dollar (derde kwartaal 1979 12,3 miljard).

Beursoverzicht

Teruglopend

AMSTERDAM – Een kalm Damrak heeft woensdag weer overwegend dalingen te zien gegeven. Een duidelijke uitzondering was Kon. Olie, die in navolging van Wall Street vast gestemd was. Tegen het middaguur lagen de aandelen ƒ 4,30 duurder op ƒ 206,10.

De banken hadden het zwaar te verduren. De NMB moest nog eens om onbekende redenen ƒ 8,– prijsgeven op ƒ 196,–. ABN zakte ƒ 6,– naar ƒ 290,– en Amro-bank ƒ 1,20 naar ƒ 62,–.

Van de internationale waarden was Unilever ƒ 0,40 beter op ƒ 124,20. Akzo verloor ƒ 0,10. Hoogovens ƒ 0,20, terwijl Philips onveranderd ƒ 16,50 noteerde. KLM moest ƒ 0,80 terug op ƒ 58,80. De hypotheekbanken en de verzekeringswaarden belandden al spoedig op een iets lager niveau. Bij de uitgevers verwisselde Elsevier-NDU ƒ 2,– hoger van eigenaar op ƒ 169,–. De bouwaandelen gaven een zeer licht verdeelde stemming te zien. Heineken en Gist-Brocades konden zich goed handhaven. De staatsfondsenmarkt gaf ten opzichte van dinsdag een nagenoeg onveranderd beeld te zien.

De handel op de lokale markt had weer weinig om het lijf en de koersverschillen beleven meestal noga beperkt. Vast in de markt lag we RSV, die opveerde van ƒ 41,50 naa ƒ 43,80. Begemann werd ƒ 3,50 duur der op ƒ 50,– en ook Nierstrasz en Hol doh lagen relatief goed in de markt.

Uitgever Kluwer zakte ƒ 4,– weg naa ƒ 86.50. Nijverdal-ten Cate moest va ƒ 19,– naar ƒ 18,– en ook ACF bleek ui de gratie.
Kon. Olie leed gedurende beurstij enigszins onder verkoopdruk, zoda een zekere afbrokkeling optrad. D handel in bankaandelen bleef ruim e ABV en NMB konden zich enigszin herstellen. De rest van de markt ga maar kleine verschuivingen te zien. De staatsfondsenmarkt begon late langzaam af te brokkelen.

Op de Europese optiebeurs concentreerde de activiteit zich op Kon. Olie Door de flinke stijging van de aandelenkoers kwamen de call-opties to goede winst. Voor deze opties beston dan ook grote belangstelling. Van d in totaal 1539 op het middaguur ver handelde contracten hadden er 108 betrekking op calls Kon. Olie. Ook n bleef het in de overige optieklasse rustig.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond d volgende koersen tot stand: (tusse haakjes de laatste notering van giste ren(:
Akzo 19.50 (19.40)
Kon. Olie 204.00-206.00 gl (205.20)
Philips 16.60 gl (16.60)
Unilever 124.20 (124.20)KLM 57.30 57.80 (58.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,00	2,10
Engelse pond	4,85	5,15
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,70	1,80
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	46,50	49,50
Noorse kroon (100)	40,00	43,00
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,20	15,50
Spaanse peseta (100)	2,57	2,87
Griekse drachme (100)	4,10	4,90
Finse mark (100)	53,25	56,25
Joegoslav. dinar (100)	5,80	7,20
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	66,50	66,70
Akzo	19,60	19,50
ABN	297,00	290,50
Amev	92,30e	91,90
Amro-bank	63,00	61,90f
Boskalis Westm	91,20	91,20
Dordtsche Pr.	253,80	260,00
idem (pref)	246,00	251,20
Elsevier-NDU	167,00	170,00
Ennia	136,50	137,00e
Fr-Gro Hyp	58,90	58,80
Gist Brocades	42,40	43,20
Heineken	51,00	50,80
Heineken Hld.	47,00	47,00
holl Betongroep	68,50	68,20
Hoogovens	13,90f	13,60
KLM	58,50	58,00
Kon. Olie	201,80	204,80
Nat. Ned.	116,50	116,30
Nedlloyd groep	95,00	95,00
Ned. M. Bank	204,00	198,20f
Ogem Holding	7,80f	7,80
Pakhoed Holding	39,30	39,30
Pakhoed (cert.)	35,50	35,30
Philips	16,50e	16,60f
Robeco	197,50	198,50
Rodamco	107,90	107,90
Rolinco	194,50	195,50
Rorento	116,00	116,00
Unilever	124,00	124,20
Ver Bezit VNU	81,50	80,501
Volker Stevin	32,30	32,20
Westland U.H.	211,00	209,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	105,60	105,60
10.50 Ned. 74	101,30	101,30
10.50 id. 80	101,90	101,50
10.25 id. 80	101,50	101,10
10.00 id. 80	99,20	99,10
9.75 id. 74	98,00	98,00
9.50 id. 76-1	98,90	98,90
9.50 id. 76-2	96,80	96,80
9.50 id. 80-95	95,40	95,40
9.25 id. 79-89	95,70	95,70
9.00 id. 75-1	93,10	93,00
9.00 id. 79-94	92,80	92,90
8.75 id. 75-1	94,20	94,20
8.75 id. 75-2	94,00	94,00
8.75 id. 76-96	92,70	92,70
8.75 id. 79-94	93,20	93,20
8.75 id. 79-89	92,80	92,60
8.50 id. 75-1	93,00	93,00
8.50 id. 75-2	93,40	93,40
8.50 id. 78-93	90,50	90,50
8.50 id. 78-89	94,80	94,80
8.50 id. 79-89	94,40	94,40
8.25 id. 76-96	90,00	90,00
8.25 id. 77-92	91,80	91,80
8.25 id. 77-93	91,50	91,50
8.25 id. 79-89	91,40	91,10
8.00 id. 69	89,20	89,20
8.00 id. 70-95	89,80	89,80
8.00 id. 71-96	88,10	88,10
8.00 id. 70-1	96,20	96,20
8.00 id. 70-2	96,40	96,40
8.00 id. 70-3	95,30	95,30
8.00 id. 76-91	91,20	91,20
8.00 id. 77-97	88,40	88,40
8.00 id. 77-87	93,70	93,70
8.00 id. 78-88	91,00	90,70
7.75 id. 71-96	86,50	86,50
7.75 id. 73-98	84,90	84,90
7.75 id. 77-97	86,80	86,80
7.75 id. 77-92	89,00	88,80
7.50 id. 69-94	87,20	87,20
7.50 id. 71-96	85,80	85,90
7.50 id. 72-97	84,20	84,20
7.50 id. 78-93	88,30	88,30
7.50 id. 78-88	89,40	89,10
7.50 id. 78-88-2	88,80	88,50
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	83,60	83,60
7.00 id. 66-1-91	87,30	87,30
7.00 id. 66-2	87,80	87,80
7.00 id. 69-94	85,80	85,80
6.75 id. 78-98	82,00	82,20
6.50 id. 68-1-93	84,60	84,60
6.50 id. 68-2	84,30	84,30
6.50 id. 68-4	84,20	84,20
6.25 id. 66-91	85,40	85,60
6.25 id. 67-92	83,00	83,00
6.00 id. 67-92	83,70	83,30
5.75 id. 65-1-90	84,70	85,00
5.75 id. 65-2	84,40	84,50
5.25 id. 64-1-89	85,80	86,00
5.25 id. 64-2	85,40	85,60
5.00 id. 64-94	82,40	82,20
4.50 id. 58-83	95,80	95,80
4.50 id. 59-89	87,10	87,10
4.50 id. 60-1-85	92,60	92,60
4.50 id. 60-2	84,20	84,20
4.50 id. 63-93	80,50	80,50
4.25 id. 59-84	92,70	92,70
4.25 id. 60-90	85,30	85,50
4.25 id. 61-91	83,50	83,50
4.25 id. 63-1	81,00	80,70
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	90,00	90,00
4.00 id. 62-92	82,30	82,30
3.75 id. 53-93	81,30	81,50
3.50 id. st. 47	79,20	79,30
3.50 id. 53-83	93,80	92,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,50	79,50
8.75 ABN	101,00	100,00
6.75 Amro 73	93,20	92,90
5.50 Amro 8.25	254,00	248,00
8.50 Bos Kal.	—	104,00
6.25 Buhr T	97,00b	97,50b
4.00 Elaion	95,50	95,10
8.75 Elsev.-NDU	87,00b	85,00
7.25 Furn. 73	81,20	81,50
5.75 Gist-Br.	94,00	92,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,20	81,20
8.75 KNSM	85,00	85,00
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	86,50	84,70
7.25 M'intosh	75,60	76,00
9.00 Meneba	84,70	85,50
7.00 NBM-B	84,50	84,50
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	500,00	482,00
7.75 Nutricia	72,00e	72,00e
8.00 Nijverd.	81,00	—
6.50 Océ-Gr.	96,00	96,00
4.75 Philips	87,50	87,75
10.00 Pont	87,00f	86,50f
7.50 Proost B.	84,00e	82,00e
6.50 Rolinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	67,50	67,00
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	92,50	91,80
7.00 Slav. Bk.	80,20	80,00
8.75 Stev. Gr.	74,00	74,00
9.00 VMF-St.	62,00a	61,50a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	66,60	65,20
7.00 W'have	94,20	95,20
7.00 W'sanen	86,00	86,00
8.75 W.U. Hyp.	95,00	94,00

Binnenlandse aandelen

ACF	71,80	70,20
ADM-Beheer	178,00	179,00
Amas	11,05	11,10
Amfas	103,50	102,00
Asd. Rubber	3,30	3,30
Asd. Rijtuig	160,00	160,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	91,00	90,00
Ass. St. R'dam	73,60	73,50
Audet	102,50	102,50
Aut. Ind. Rt.	910,00	910,00
Ballast-N.	66,00	65,10
Bam	35,20	35,10
Batenburg	387,00	388,00
Beek van	45,50	45,50
Beers	95,00	94,00
Begemann	46,00	50,00e
Belindo	278,00	278,00
Bergoss	34,00	34,00
Berkl.P	67,00	65,70
Blydenst. C.	275,00	275,00
BOER Druk	99,50	98,50
Bols	59,40	58,30
Borsumij W.	202,00	206,00
Braat Bouw	141,00	141,00
Bredero VG	192,50	—
id. cert.	190,00	192,00
Bredero VB	200,00	196,50
id. cert.	200,00	196,50
Buhrm. Tett.	64,20	63,50
Cal. hold. NV	27,80	27,80
Calvé-D. cert.	173,00	171,00
id. 6 pct. cert.	1295,00	1300,00
Centr. Suik.	54,00	53,60
id. cert.	56,00e	56,50
Ceteco	123,50	123,00
id. cert.	123,50	123,00
Chamotte	10,20	10,30
Cindu-Key	17,50	17,40
Claimindo	275,00	275,00
Deli mij.	67,00	66,50
Dressaux	47,00	47,30
Dikkers	18,10	19,00e
Dorp en co.	143,00	143,50
Duiker App.	90,00	90,00
Econosto	25,00	25,20
Emba	120,50	120,50
Eriks	76,00	76,20
Fokker	32,50	32,20
Ford Auto	250,00b	260,00
Furness	28,80	28,50
Gamma H.	26,90	26,70
id. 5 pct.	14,10	14,30
Gel. Delft c.	335,00	330,00
Gelder cert.	11,10	11,00
Geld. Tram	1020,00	1020,00
Gerofabr.	33,00	32,80
Giessen	140,00	139,00
Goudsmit	45,00	45,00
Grasso	71,00	70,50
Hagemeijer	32,60	32,30
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	—	50,20
NV Holdoh.	282,00	293,00
Holec	47,50	47,50
HAL Trust	105,00	105,30
Holl. Kloos	128,00	128,50
Hunter Douglas	11,90	11,50
HVA Mijen crt.	31,50	29,50
ICV	61,10	60,00
Ind. Maatsch.	217,00	218,00
IBB Kondor	90,00	89,20
Internat. M.	19,10	19,10
Inventum	770,00b	770,00
Kempen B.	40,00	40,00
Klene S.	195,00	195,00
Kluwer	90,50	88,00
KBB	44,00	43,50a
id. cert.	44,00	43,50a
id. 6 cum.	—	—
KNP	25,00e	24,50
KNSM	54,50	54,00e
Krasnap.	71,00	70,50
Kwatta	9,30b	—
Landre Gl.	146,00	147,60
Leids Wol.	127,40	123,00a
Macintosh	28,00e	28,00
Maxw. Petr.	228,50	230,00
Meneba	36,00	35,50
Metaverpa	1580,00a	1580,00a
MHV A'dam	27,00e	27,20
Moeara En.	404,70	413,00
id. 1-10	5220,00	5310,00
id. 1-4	1100,00	1100,00
Mulder	660,00	660,00
Mijnb. W.	460,C0	440,00
Naarden	15,00	14,60
Naeff	86,00	86,00
Nagron	29,80	29,50
NBM-Bouw	13,30	13,20
Nedap	111,00e	—
Ned. Crediet	57,00	57,00
NEFIT	1090,00	1100,00
Ned. SHB	198,00	192,50e
Ned. Springst.	4150,00	4200,00
Nierstrasz	700,00	725,00b
Norit	63,80	63,70
Nutricia GB	26,00	26,00e
Nijverdal	19,00	18,50
Océ-Gr.	97,50	96,60
van Ommeren	26,90	26,70
Orenstein	165,00	161,00
Otra	67,00	66,50
Palembang	106,00	106,00
Palthe	26,00	27,00
Pont Hout	84,50	91,00
Porcel Fles	203,00	205,00
Proost en Br.	90,00e	90,00
Rademakers	205,00	205,00
Ravast NV	17,20	17,20
Reesink	200,00	201,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	250,00	250,00
Rohte en Jisk	42,00	42,00
Rommenholl.	271,00	271,00
Rijn-Schelde	41,50	43,00
Sanders	111,00	111,00
Sarakreek	60,00	61,00
Schev. Expl.	1,18b	1,19
Schlumberger	1100,00	1120,00
Schokbeton	395,00	395,00
Schuitema	92,00	93,00
Schuppen	107,00	107,00
Schuttersv.	59,50	59,00
Slavenb. Bnk.	188,10	188,00
Smit Intern.	35,90	35,30a
Telegraaf	65,00	65,00
Textiel Tw.	37,60	38,50
Tilb. Hyp. Bk.	120,00	120,00
Tw. Kabelf.	206,00	212,00
Ubbink	101,50	99,50
Unikap	120,00e	118,00e
V.d. Vliet-W.	—	—
Ver. Glasf.	83,20	83,00
VMF-Stork	36,20	36,00
Verto cert.	18,80	18,90
Vihamij Butt	30,70	31,20
VRG-GBZ	33,00	32,00e
Wegener cert.	58,00	57,50
Wessanen	45,80	46,00
Wyers	26,70	26,10
Wijk en Her	147,00	147,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	50,35	49,95
Boeing Corp.	34,75	35,50
Citicorp	19,00	19,25
Eastm. Kodak	68,10	68,80
Exxon	77,25	77,90
Gen. Motors	48,50	49,20
I.B.M.	66,30	66,80
Occidental	31,20	31,50
Polaroid	27,20	26,70
Schlumberger	106,80	108,55
Sears Roeb.	15,70	15,80
Xerox	63,20	64,40

Buitenlandse aandelen

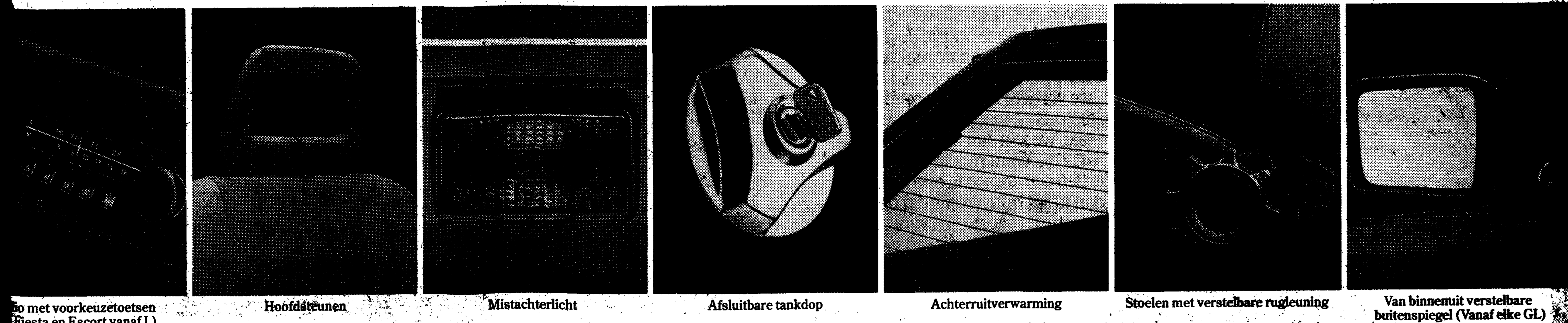
All. Brew.	385,50	—
Br. Petrol	920,00	930,00
Gevaert Ph.	80,00	80,00
Hoechst	114,00	114,00
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	150,00	165,00
Petrofina	—	377,00e
Solvay	160,00	160,00
Un. Miniere	450,00	450,00
Akzona	20,10e	21,10
Alcan	72,00	71,00
Am. Cyanam	55,50	57,00
Am. Express	67,00	67,00
Am. Motors	9,60	9,60
Am. Standard	144,50	142,00
Am. Tel & Tel	101,00	101,50
Ampex Corp.	56,40	58,30
Bell Teleph.	31,00	31,50g
Bethl. Steel	50,70	50,90
Boeing Corp.	72,00	71,30
Burroughs	109,00	109,00
Can. Pacific	87,50	88,20
CBS	89,00	90,00
Celanese	98,50	100,00
Chrysler	15,50	17,30
Citicorp.	38,30	38,50e
Cities Serv.	272,00	273,00
Colgae	28,60	28,10
Columb. Gas	80,10	81,50
Cons. Edison	47,40	47,50
Control D.	130,00	137,00
Curtiss W.	50,50	50,00
Dow. Chem.	64,90	65,80
Du Pont	83,50	82,00
East Airl.	16,00	16,00
Eastm. Kod.	137,10	139,10
Exxon (10)	156,00	157,60
Ford Motor.	52,00	51,50
Gen. Electric	110,00	108,60
Gen. Foods	57,40	57,80
Gen. Motors	98,90	99,00b
Gilette	60,40	59,90
Goodrich	44,00	44,50
Goodyear	33,30	33,00
Gulf Oil	255,00	260,00
Husky Oil	222,00	225,00
Imperial Oil	75,60	77,50
Inco	41,20	43,90
IBM	136,80	138,50
Int. Flavors	40,10	40,50
Int. Tel. en T.	57,50	58,10
Kennecott	59,40	60,20
Litton Ind.	129,10	131,20
Lockheed	62,30	62,80
Mc. Donnell	71,00	68,00
Merck Co.	154,50	155,00
Minnesota	110,00	111,00
Mobil	160,00	163,00
National Can.	46,00	46,00
Nat. Dist & C.	63,20	63,40
NCR Corp.	136,00	137,00
N.A. Philips	71,00	71,00
Occidental	63,30	63,60
Pepsi Co	50,50	50,90
Ph. Morris	86,00	84,60
Philips P.	102,90	106,10
Polaroid	49,50	49,50
Procter & C.	143,00	143,50
RCA Corp.	58,00	58,00
Rep. Steel	48,30	47,80
Reynolds I	89,00	90,00
Sears	30,50	31,00
Shell Can.	59,40	60,50
Shell Oil	93,70	94,00
Sperry Rand	104,00	104,50
Standard Br.	58,60	58,50
Standard Oil	176,00	174,50
Sterling Dr.	44,30	44,30
Sun Oil C.	105,50	108,00
Tandy Corp.	155,50	159,00e
Texaco	80,00	81,20
Texas Instr.	263,00	264,50
Transam C.	37,00	37,50
Un. Carbide	90,00	91,50
Un. Pacific	140,00	141,70
U. Brands.	27,70	27,50
U.S. Steel	42,80	42,70
Warner L.	38,70	39,30
Westingh.	56,00	58,30
Woolworth	48,60	49,80
Xerox	123,00	126,00
Dai-Ichi K.	370,00	375,00
Nippon Elec.	—	1130,00
Pioneer El.	182,00	190,00
Sanyo Electr.	200,00	207,00
Sony Corp.	561,00	561,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

RIJPLEZIER WAS AL BIJ DE PRIJS VAN EEN FORD INBEGREPEN.



VAN NU AF ZIJN DEZE EXTRA'S STANDAARD. GRATIS!



..o met voorkeuzetoetsen (Fiesta en Escort vanaf L) | Hoofdsteunen | Mistachterlicht | Afsluitbare tankdop | Achterruitverwarming | Stoelen met verstelbare rugleuning | Van binnenuit verstelbare buitenspiegel (Vanaf elke GL)

1. RADIO MET VOORKEUZETOETSEN (Bij Fiesta en Escort vanaf L)
2. HOOFDSTEUNEN
3. WAGENBREED TAPIJT
4. MISTACHTERLICHT
5. ACHTERUITRIJLAMPEN
6. INTERVALSCHAKELAAR OP RUITEWISSERS
7. ELEKTRISCHE RUITESPROEIERS
8. AFSLUITBARE TANKDOP
9. ACHTERRUITVERWARMING
10. STOELEN MET VERSTELBARE RUGLEUNING
11. BUMPERROZETTEN (Vanaf elke GL)
12. VAN BINNENUIT VERSTELBARE BUITENSPIEGEL (Vana.. elke G..)
13. BUITENSPIEGEL RECHTS (Vanaf elke GL)

Elke Ford is gemaakt voor jarenlang veilig en comfortabel rijden.

Daarom hebben Ford-rijders zoveel plezier van hun auto.

En als u een nieuwe Ford koopt, kiest u nu voor een auto die helemaal kompleet is.

Want elke Ford heeft voortaan een standaarduitrusting, die u gerust luxe mag noemen. En daarvoor hoeft u geen cent extra te betalen. Dat maakt het nog aantrekkelijker om Ford te gaan rijden.

Kies uit 5 modellen, vanaf de ... Fiesta, via de kompleet nieuwe Escort, de royale Taunus en de ... Capri tot en met de riante Granada.

... verschillende uitvoeringen verkrijgbaar.

Stuk voor stuk standaard zéér kompleet uitgerust.

Eén ding blijft voor alle Fords gelijk. Dat is de uitstekende service waarvoor 120 Ford Dealers dagelijks garant staan.

Bij hen kunt u tevens terecht voor een gratis proefrit in de Ford van uw keuze.

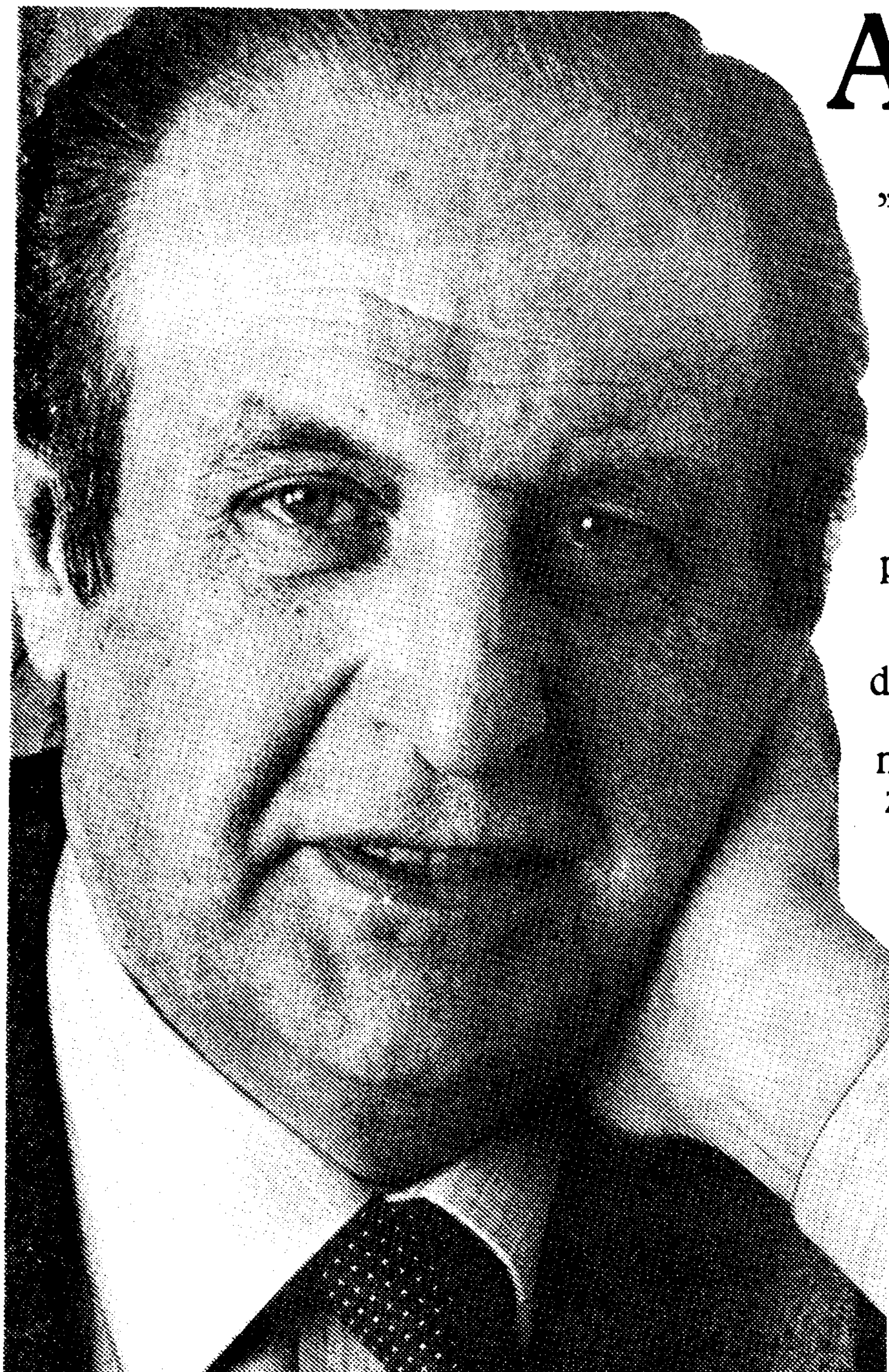
ELKE FORD WAS AL STANDAARD VOORZIEN VAN:
● Rolgordels vóór ● Zelfstellende remmen ● Voorruit van gelaagd glas ● Radiaalbanden ● Stoffen bekleding ● Stuurslot ● Antikorrosie-behandeling in 18 stadia uitgevoerd ● Schijfremmen vóór ● Gescheiden remcircuits ● Tandheugelstuurinrichting ● Schokabsorberende kreukelzones ● Kooikonstruktie ● Waarschuwingsknipperlichtinstallatie

FORD. MEER WAARD OP DE WEG.



AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.	VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.	AUTO KONINGS B.V.	AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.	Ford Centrum CHARLES FEIJTS B.V.
Showroom: Heerlerbaan 68, Heerlen, tel. 045-721152	Rijksweg-Zuid 90-100, Sittard, tel. 04490-15200	Off. Ford-dealer Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 04490-16046 Het adres voor uw nieuwe Ford	Weth. Sangersstraat 7, Beek, tel. 04402-5353	Korvetweg 20-22, tel. 043-16795, Maastricht/Beatrixhaven

"Hoe wij een verzekerd bedrag van f 47.775,- sparen. Als aanvulling op mijn pensioen."



"Over tien jaar ga ik met pensioen. Dat is wel een aardig vooruitzicht, maar als we dan ineens van een kleiner inkomen moeten leven, betekent dat wel een stap terug. Nu onze oudste dochter uit huis is, kunnen we makkelijk f 250,- per maand sparen. Dat doen we via het ABN Verzekerd Spaarplan, met een looptijd van tien jaar. We zijn dan zéker van die f 47.775,-. Want mocht ik binnen die tien jaar komen te overlijden, dan krijgt mijn vrouw dat bedrag meteen uitgekeerd. En voor die zekerheid hoef ik niet eens medisch gekeurd te worden."



Het ABN Verzekerd Spaarplan is een nieuwe manier van sparen, gecombineerd met een voordelige verzekering op uw leven. U spaart tussen de f 50,- en f 1.000,- per maand gedurende vijf of tien jaar tegen een vaste rente. Daarnaast betaalt u maandelijks een geringe premie. U weet van tevoren het eindbedrag en dat komt er zeker. Want, mocht u voortijdig komen te overlijden, dan wordt het volle eindbedrag direct uitgekeerd. Als bewijsstuk krijgt u bovendien uw overeenkomst met de ABN en een onafhankelijke levensverzekeringsmaatschappij. Iedereen die aan het eind van de door hem gekozen looptijd niet ouder zal zijn dan 65 jaar kan meedoen. En keuren hoeft niet. Een eenvoudige gezondheidsverklaring is voldoende.

Vaste rente, nú 9%.

De rente, nu 9%, ligt vast voor de gehele looptijd. Dus ook over de bedragen die u in de toekomst nog inlegt, garanderen wij die rente van 9%.

Wijzigingen voorbehouden. De volledige voorwaarden zijn op elk ABN-kantoor ter inzage.

Het ABN-kantoor in uw omgeving kan u alle inlichtingen geven.

Bovendien kunt u 's avonds tot 21.00 uur bellen **020-29276**

Coupon ☐ Stuurt u mij vrijblijvend de folder ABN Verzekerd Spaarplan.

Naam: ....

Straat: ....

Postcode/Plaats: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: ABN Bank, Afd. LD. 50, Antwoordnummer 1555, 1000 PA Amsterdam.

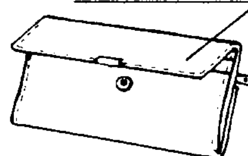
Het ABN Verzekerd Spaarplan.

Dan bent u zeker van het eindbedrag.

ABN Bank

Ruime Keuze aan Lederwaren tegen Aantrekkelijke Prijzen. Dát is WINCKERS-LAMBERTI!

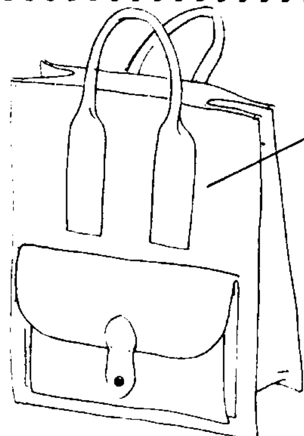
Damesportemonnaie



Rundleder. Met apart vak (ritssluiting) voor zilvergeld. Normaal 19,95.

Nu **10,-**

Shopper



Rundleer. Naturelkleurig.

Nu **69,95**

Damesportemonnaie

Leren uitvoering. Met 9 vakken, o.a. voor bankpasjes etc. In grijs, donkerblauw en andere modieuze tinten.

Nu **19,95**

Beugeltas

Leer. Met suèdine gevoerd. In meerdere modetinten.

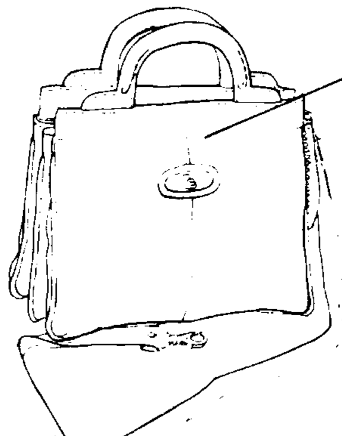
Nu **79,95**

Juwelenkist

Met laden en in fluweel uitgevoerd. Afsluitbaar.

Nu **59,95**

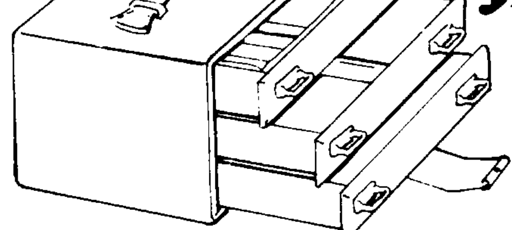
Dameshandtas



Skai. Met 3 binnenvakken, extra-rits voor portemonnai en schouderriem. Exklusief voor Winckers-Lamberti van LeCombi.

Nu **59,95**

Manicuurset



Roestvrije uitvoering. Vele accessoires, zoals diamanten nagelvijl. In meerdere kleuren.

Nu **24,95**

Schoudertas

Leer. Ook als enveloppetas te gebruiken. Met aparte binnenrits.

Nu **39,95**

Buideltas

In nappa of suède-leer. Alle modekleuren.

Nu **59,95**



winckers lamberti

MAASTRICHT/Muntstraat 19
MAASTRICHT/Wijcker Brugstraat 47
SITTARD/Limbrichterstraat 22
HEERLEN/Promenade 44-48
ROERMOND/Kloosterwandstraat 217
WEERT/Muntpassage 15

IN ± 3 MAANDEN UW RIJBEWIJS

Dit is nu mogelijk! Opgeleid wordt, volgens een bepaalde methode, door ervaren en deskundige instructeurs.
Geen kortingen of lokaanbiedingen!
Maar een normaal vastgestelde lesprijs. Want belangrijk voor u is, **wat betaalt u totaal** voor uw rijopleiding?
Velen slaagden de 1e maal. Boeken vanaf 1964 ter inzage.

Beroepsautorijschool **LEYTEN**

Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418

Ook lessen we in alle plaatsen behorende tot de examen-rayons Heerlen en Sittard.
Bel ons en wij komen u vrijblijvend inlichten.

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleidi

MAKELAAR-TAXATE

onroerende goederen

geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 j

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogel voor een beperkt aantal deelne(e)mers(ste
Inlichtingen: **M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Go**
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Tel. 05700 - 10916

ELEGANCE IN BONT

Hartverwarmende kreaties in veel variatie



Nerts. Lange mant van nertsdel met fraaie he vellige nertskr In donker cara Maten 42-48. **199**

Of een Persianer pattes. Niet op de foto: sportief, 70 cm lang Maten 38-46. **99**

Exklusief in Amstelveen, Leiden, Den Haag Centr, Rotterdam Hoogstraat en Zuidplein, Utrecht, Nijmeg, Eindhoven, Tilburg, Heerle en Maastricht.

VROOM & DREESMANN

...oop aangeboden

...MEISJESFIETS t.m. 12 ... bevr. Marshallstraat 1, ...um.

...CLOPEDIEËN Door ...ruggenomen encyclope... ...ok de allerlaatste uitga... ...ms voor de halve prijs. ...raad o.a. laatste nieuwe ...um, laatste nieuwe gro... Larousse, laatste Sum... Plm. 50 encyclopediën ...raad. Vraag vrijblijvend ...n Franssen, Nieuweweg ...alkenburg, tel. 04406-

...DRU-GEVELCONVEC... ...g.a.n. T.e.a.b. V.d. Lin... Jongenstraat 7, Schaes-

...EK: fornuisje m. bako... f 275,–; eik. halspiegel ... cm f 175,–; eik. eeth. ... boerentafel f 125,–; ...houw f 375,–; commode ...; wiegje f 75,–; wafelij... 25,–; strijkijzers f 10,–; ...e eiken kast Henri Deux ...achtkast, boekenkast, boerentafel f 295,–, lam... f 125,–, eiken halzetel ..., mijnlampen f 50,– enz. ...straat 15, Schaesberg, ...5-316681.

... voor ZUURVLEES à ... per kg, afname 10 kg. ...5-252266.

...volglas AQUARIUM 200-... 5 (12 mm). Tel. 04492-

... electr. TREIN Fleisch... h0, zeer uitgebreid. f 2400,–, vrpr. f 1200,–. ...494-48053.

...EN 15 W f 15,–, 30 W ...2-weg f 80,–, 60 W f 85,–; ...0 W f 125,– 3-weg 120W ...; 3-weg 120 W 25 cm ...a. 60 CTI WHD. 5 jaar ga... f 325,–; frequentiebe... ...5-25000 Hz, Philips PV ...oxen f 169,–; Telefunken ...Com cass.deck f 698,–; ...s-Erres radio 2x30 W ...; Cass.deck High Com ...ns f 745,–; KTV f 198,–; ...unkt 380 f 450,–; Philips ... f 250,– f 500,–. Tevens ...tie. F. Meyer, Radio-TV, ...erbaan 170, tel. 045-... b.g.g. 417651.

... h.-fiets, 3 versn., d.-fiets 3 ... h.-trimfiets 5 versn. ... m.-fiets tot 14 jr., d.-fiets ...m. ...aanstraat 1, Tree-Heerlen.

... prachtige mahoniehou... piano, merk Pleyel. Te Eynattenstr. 6, Voeren-tel. 04446-2560.

...eding VLOERTEGELS ... cm f 16,95 p m² voor kel... garages, wandtegels 15-...m f 12,95 p. m²; voerte... ...0x30 cm normaal f 69,50, ...anwege klein schoon... ...foutje f 39,50 p. m². Zeer geschikt voor woonka... mozaïek tegels f 27,50 p. ...egelhandel Janssen. De ..., Gulpen, tel. 04450-1970, ...n di. gesloten.

... overk. te k. 2 FIETS-...LTJES, baby-kinderkle... Z/w. TV antiek, klein-speelgoed, 2 skipakken ...8-42, tenniskleding, huis-schrobputje Buta-geiser. ...edystr. 19, Ulestraten, tel. ...44591.

... Italiaans mahoniehouten ...T h. 185 d. 45 cm voor ... z.g.a.n. Diepvrieskast 2 ... oud 4 sterren met lade ... f 300,–. Te bevr. Vin...tr. 57, H'berg-Heerlen, na ... uur.

...BOUWINGSOPRUI-...G: KTV, licht beschadigd ...f 2095,– nu f 1195,–, ktv ... kast van f 2295,– nu ...5,–, Philips v. f 2195,– nu ...5,–, enkele stereo radio's ...ransistoren tot 50% kor-... stofzuiger 1000 Watt v. ...,– nu f 299,–, stofzuiger ...model 800 watt ook v. hob-... f 255,– nu f 179,–, Invro-... Philips, Holland electr, ...elsior, Erres enz. 500 mo-...en kronen lampen, sche-...lampen tot 50% korting, ...beeld petroleumlamp m. ...mer v. f 325,– nu f 198,–. ...bi-diepvrieskoelkast v. ...5,– nu f 895,–, Marijnen v. ...5,– nu f 745,–, kleinmeu-...n, noten, eiken kastjes m. korting. Alles moet weg. ...en, koelkasten, droogau-...ten, volautomaten, strij-...rs, mixers, grillen, brood-...en, huishoudelijke artike-...tin, koper, hout alle luxe ...kelen met grote korting. Al-...moet weg. Huishoudbeurs, ... begrip voor Brunssum. ...kstraat 111, tel. 252956.

...k. MUNTENALBUM Ju-... f 800,–, bankstel f 200,–, ...nkast f 150,–, 5 barkruk-...m. leuning f 200,–, oude ...schaal f 150,–, regula-...klok f 300,–, draagzadel m. ...tel f 200,–, Hoofdstr. 42, ...rade.

... 2 LUIDSPREKERSBO-... 285 Watt muziek en 203 ...alters met 3 stangen van ...m pl. 2 curls en bankje en Koestr. 84, Hoensbroek.

... zeer oude PATAFOON fototoestel ± 1910, oud ...erfschilderij en oud pi-... ± 1850, t.e.a.b. 045-...55.

... massief eiken KEUKEN-...T, uit grootmoeders tijd, ...4446-2213.

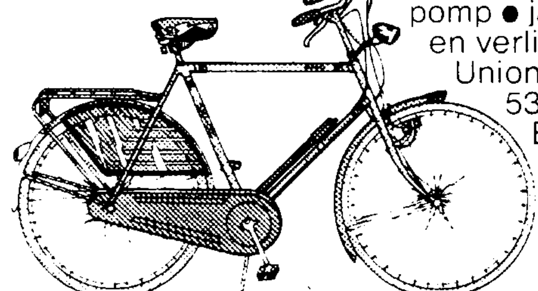
...e koop gevraagd

...gevr. SNELWEGER tot 1 ...el. na 6 uur 045-410899.

vrijdag zaterdagvoordeel

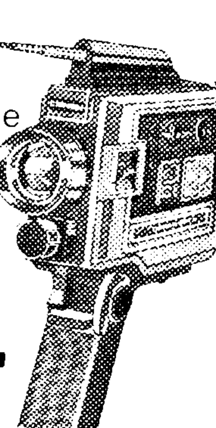
Union Safari fiets

Met basta-slot en 1 jaar gratis verzekering tegen diefstal en "total-loss" schade. • metallic bruine uitvoering • met 3 SA-versnellingsnaaf • grote 28" wielen. Verchroomd! • knijpremmen, standaard, pomp • jasbeschermer en verlichting.
Union-adviesprijs 535.-
Bij V&D **van ~~490.-~~ voor 450.-**





"Scotch" Ferric cassettes
Ruisarme, ijzeroxide cassettes. Voor alle recorders. 3 stuks C90 of 4 stuks C60 **9.-**



Onderblouse
100% katoen. Fantasie gebreid. Met korte mouw. Wit. Maten 40 t/m 50. **9.50**

Chinon 30 R XL geluidscamera

• lichtsterk 1,2/7-21 mm. objectief • direkte geluidsopname • 3x motorzoom • automatisch TTL belichtingssysteem door de lens • tegenlichtkorrektie • automatische overvloeiers • automatische scherpstelling bij snelopname • batterij en filter-indicatie • vlinderopening 220° • opklapbare handgreep, opsteekmicrofoon en oortelefoon
Van ~~659.-~~ voor **599.-**
Bijpassende tas **40.-**



Damespyama
Van 100% donszacht katoen. Flanel. In rose en bleu. Maten 40 t/m 50.
Van ~~19.-~~ voor 17.-



Herenshirt
Van 100% katoen. Ruim gesneden model. Mouwlengte 65 cm. Vele unikleuren. Maten 37 t/m 44.
Van ~~35.-~~ voor 29.-

Loupelamp

Buro- of hobbylamp. Wendbaar in alle richtingen en instelbaar op elke hoogte. (Nieuw; de veren hiervoor zitten in de arm). Lengte 130 cm. Ronde fluorescentiebuis 22 W. Schakelaar en tafelklem. Kleur: bruin.
Van ~~269.-~~ voor 225.-

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

ALLES VOOR ALLERHEILIGEN

GRAFSTUKKEN van verse bloemen, kunstbloemen en gedroogde bloemen vanaf **ƒ 6,50**
VERONIKA'S vanaf **ƒ 1,50**
VASTE ERIKA'S vanaf **ƒ 1,50**
ERIKA'S vanaf **ƒ 2,50**
CHRYSANTJES vanaf **ƒ 2,–**
CHRYSANTEN per bos vanaf **ƒ 3,–**
Vaste PLANTSCHAALTJES (voor buiten) **ƒ 7,50**
Verder een grote sortering snijbloemen, chrysanten, pluischrysanten en potchrysanten.

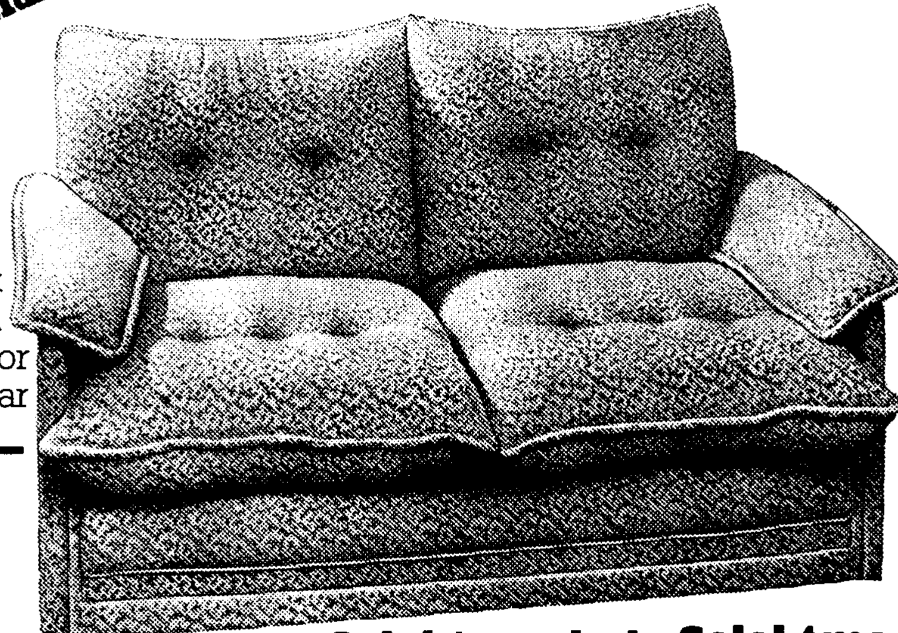
U kunt het grafwerk vrijblijvend komen bezichtigen in onze zaken.



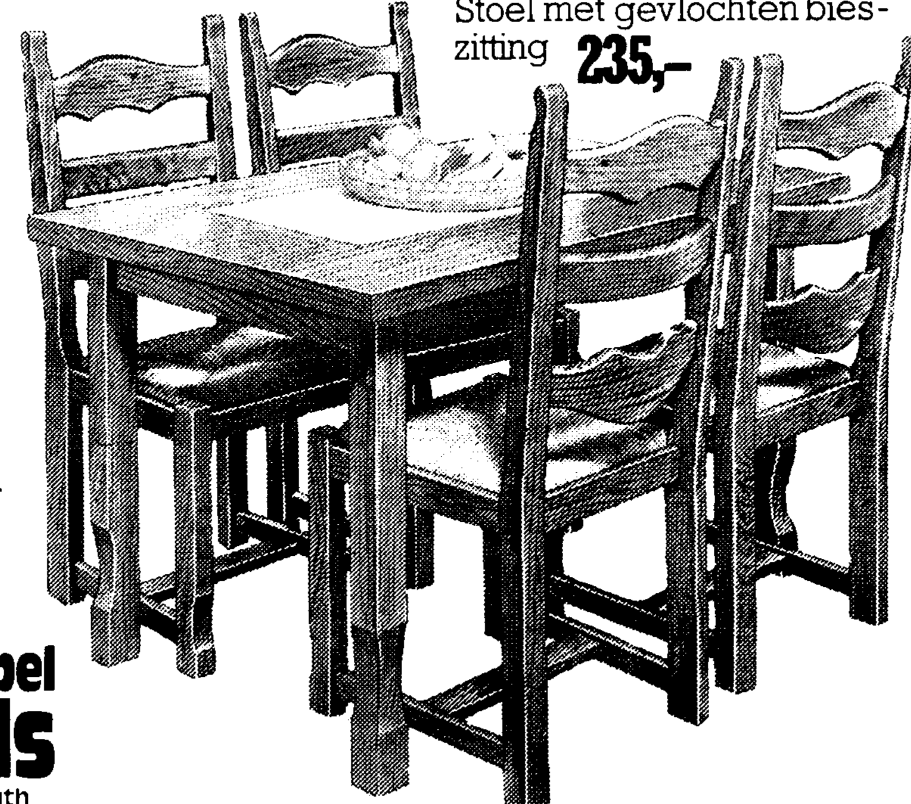
BLOEMENMAGAZIJN
„Marléne"
EMMASTRAAT 10, NIEUWENHAGEN, TEL. 045-312430/316932
HOOFDSTRAAT 126, SCHAESBERG
(naast Albrecht, ruime parkeergelegenheid)

SELEKTMEUBEL PRESENTEERT — NIEUW voor OUD

Meubel-Inruil-Markt



Blijven ze slapen? De bank wordt zomaar een bed. Ook een uitkomst voor kleinbehuisden. Leverbaar in diverse stoffen. **695,–**



Robuuste eiken eetkamer, waaraan elke holle-bolle-gijs zich thuisvoelt. Tafel, blad maat 85 x 130 cm **260,–**
Stoel met gevlochten bieszitting **235,–**



Selektmeubel Manders
Willemstraat 109 Heerlen
Tel. 045-720618

Selektmeubel Gerards
Stationstraat 32 Nuth
Tel. 04447-1234

Geselekteerde kwaliteit en persoonlijke service PLUS lage prijzen door gezamenlijke inkoop.....dat is Selektmeubel

---

WOLHOBBY SHOP
VELDSTRAAT 17 SCHAESBERG
Telefoon 045-311657

Tapijtgaren 29 kleuren deze week **ƒ 6,–** per kg
Zomer **bouclé** en **frotté** div. kleuren **ƒ 12,50** per kg
Glanskatoen op streng in de kleuren blauw, donkergroen, antraciet, lichtgroen, gemeleerd blauw **moet weg ƒ 7,50** p. kg
Legergroen synthetische **breiwol** per kg **ƒ 7,50** nld. 2½ - 3½
Wollen **bouclé** op streng van ƒ 4,50 p. 100 gr Nu voor **ƒ 2,50** per 100 gr
Noorse **sokkenwol** 100 gr **2,–**
Zwarte wol op streng nld. 5 - 6 van ƒ 3,– p. 100 gr Nu voor **ƒ 2,–** per 100 gr
Jumbo **zuiver scheerwol** nld. 5 - 6 van ƒ 2,50 p. 50 gr Nu voor **ƒ 1,50** p. 50 gr
Flammé van Parley div. kleuren nld. 4 van ƒ 2,25 p. 50 gr Nu voor **ƒ 1,50** p. 50 gr
Bouclé Polaris nld. 5 - 6 per 50 gr ƒ 2,25 maar nu voor **ƒ 1,75** p. 50 gr
Konen **katoen** dikte 10 / 5 ecru per kilo deze week reclame ander ƒ 18,– p. kg Nu voor **ƒ 15,–** p. kg
Kruissteek pakketten Oldtimers van ƒ 18,– voor **ƒ 10,–** per stuk
Knoopkussens Parley nu van ƒ 27,50 voor **ƒ 20,–** per pakket
Dekbedden 2-persoons **reclame ƒ 30,–**
Keukendoeken per 6 stuks van ƒ 16,50 voor **ƒ 12,–**
Lakenset 2-persoons van ƒ 35,– voor **ƒ 25,–**

WOLHOBBY SHOP
VELDSTRAAT 17 SCHAESBERG
Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 u.
Zaterdag van 9.00 tot 17.00 u.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. alle ned. MUNTEN, zilv. guld. en rijkd. '69, vis dubb. 54, buitenl. goud zilver m. Contant geld. Dag. v.a. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

JACMUNT goud t.h. prijs t.k.a. zilv., guld., en rijksd. zilv. tientjes enz. Spoorstr. 76, Geleen. 04494-48457.

AANHANGWAGEN m. kleine wielen plm. 1.25x2.10, trekh. v. Mazda 323. Tel. 045-720876.

GASHAARDEN en gevelkachels gevr. 045-455168 na 14.00 uur.

Te k. gevr. alle gouden en ZILVEREN voorwerpen tegen hoogste prijs. Rijksweg Zd. 193, Geleen.

Te k. gevr. lichtblauwe WASTAFEL en dito bidet. Tel. 04494-43822.

GASHAARD te k. gevr. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. goed onderhouden eiken BANKSTEL. Br.ond.nr. B 1047 LD Brunssum.

Te k. gevr. gesloten grote AANHANGWAGEN. Tel. 045-222471.

Gevraagd TOERCARAVAN met toebehoren. Brieven onder nr. 1915 Limb. Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

KAMERS op goede stand te Nieuwenhagen, incl. gebruik van keuken, woonkamer, bad, gas, water, licht. Inl. tel. 045-312554 b.g.g. 045-316646.

KAMERS m. ontbijt m. alle comf. te huur, ƒ 95,– p.wk. Vrije ingang. Tel. 04492-1266.

In pacht aangeb. coffeeshop-lunchroom gel. in winkelcentrum van HEERLEN, goede omzet, vaste klantenkring, nw. inventaris, moderne app., zéér geschikt v. echtpaar. Pachtprijs ƒ 3000,- p.m. Borgsom ƒ 10.000,-. Ook te h. m. overn. inventaris, overn. ƒ 90.000,- contant. Br.o.nr. Z 176 LD Heerlen.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER, m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

KAMERS te huur aangeb. met voll. pension, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te huur in centrum HEERLEN gem. zit-slpk. met c.v., keuken en douche. Coriovallumstr. 25 Heerlen tussen 15 en 18 u.

Te huur ZITSLPK. c.v., douche, voor heer, mooie omg. centr. Hrl. Tel. 713901.

Te h. 1-pers. gemeub. App. best. uit ZIT/SLAAPKAMER badkamer met toilet en hal, huur ƒ 400,– p.m. incl. water, licht en c.v. Te bevr. H. Thelen Kampstr. 17 Schaesberg.

Te h. KERKRADE, stalling v, campingwagens, afgesloten terrein en bewaking, tel. 457703.

TERWINSELEN gem. Kerkrade, royale midd. woning te huur. Huurpr. ƒ 750,– p. mnd. Tel. 04494-48180.

ROERMOND halfvrijstaand herenh., e slpks., c.v. en gar. te h., ƒ 830,– p. mnd., gelegen Kast. Hillenraedstr. Br.o.nr. MA 152 LD M'str., 6121 BN.

KAMER te huur, Ubach over Worms, ƒ 265,– all-in. Tel. 04405-2367.

Te huur gemeub. ZITSLAAPKAMER 4x4 mtr. Te bevr. 045-254408.

Albert Heijn

(Prijs)verrassers!

Sjoelbak. Inklusief schijven, 200 cm. **45.-**

Playmobil piratenschip. Kan varen en rijden. Inkl. bemanning, zeilen en kanonnen. ~~115.-~~ **79,-**

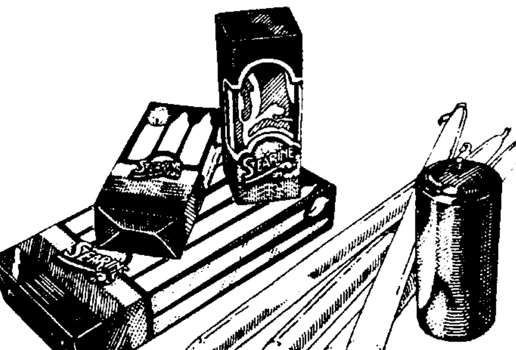
Elektrische bouwkraan. Werkt op batterijen. Draait, hijst en rijdt. Hoogte 27 cm. **25,-**

Houten trein. Grote, gekleurde, houten lokomotief en 3 wagens. **14,95**

Garage. Met 3 verdiepingen, een benzinepomp, wasstation, lift en doorsmeerbrug. ~~59.-~~ **39,-**

Blokkenwagen. Grote houten wagen, gevuld met blank houten blokken. In diverse maten en vormen. Afm. 50 x 28 cm. **19,95**

AH Zuivere stearine kaarsen.
6 Huishoudkaarsen, l. 13,5 cm, Ø 1,9 cm. Brandduur 3 uur. **2.75**



4 Gotische kaarsen, l. 30,5 cm, Ø 2,1 cm. Brandduur 7 uur. **2.95**
Stompkaars, in diverse kleuren, l. 12 cm, Ø 5 cm. Brandduur 14 uur. **2.75**

Tafeltennisset "Cor du Buy."
Type "Smash," met 2 bats, 2 netposten en 6 balletjes. 1 Net, wedstrijdformaat. **27.50**



Solide Kettler tafeltennistafel. Met automatische in- en uit-klapbaar blad. Afm. 274 x 152,5 x 76 cm. Bladdikte 16 mm. Met PVC Coating, niet reflekterend, grote zwenkwielen. ~~298,-~~
'N KETTLER VOOR'N KADOPRIJS! 249.-



Partij LP's.
Conny Vandenbos, "Het mooiste uit 20 jaar." ~~23,50~~ **12.90**
Mantovani, "Golden collection." ~~21,50~~ **9.90**
Herman van Veen, "Carré 4." ~~35,90~~ **12.90**
Diverse artiesten, "Hitwirbel." ~~28,50~~ **4.90**

Philips stereo radio/ cassette recorder.
Type AR 510.
Met FM stereo en M.G.
Uitgang-vermogen 2 x 3 Watt.
Cassette gedeelte met "long-life" koppen, zowel voor lichtnet als batterijvoeding. ~~460,-~~ **348.-**

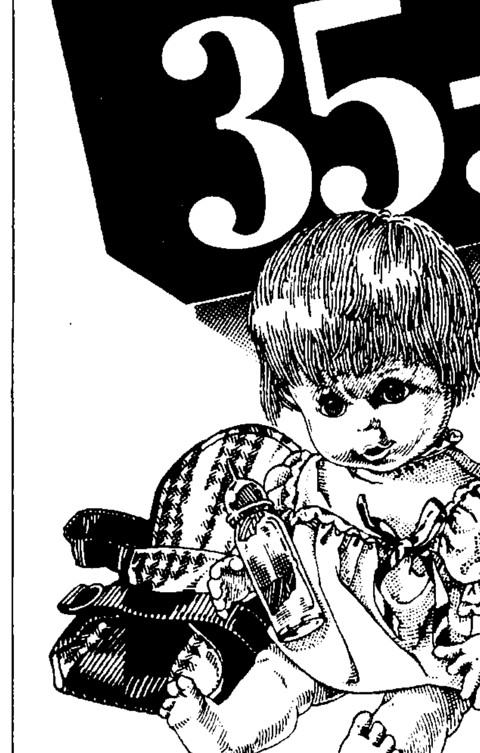


Kindersweatshirt. Echt Amerikaans met ronde hals. In diverse kleuren. Maten 140 t/m 176. **13.9**

Kinderpyjama. Tricot, 100% katoen. In diverse kleuren met kontrast. Maten 104 t/m 164. **9.95**



"Bella" funktiepop. Jongentje of meisje. Met draagzitje in luxe kadodoos. ~~59,-~~ **35.-**



Deze en nog vele andere huishoudelijke, luxe en vrijetijds artikelen vindt u uitsluitend in onderstaande AH-Supermarts. Voor verrassend scherpe AH-prijzen en met de echte fabrieksgarantie. Let wel: zolang de voorraad strekt.

KERKRADE, Hertogenlaan 29 •
GELEEN, Rijksweg 2 •
HEERLEN, Homerusplein 9 •
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 8 •
SITTARD, Tempelplein 1
MAASTRICHT, Scharneweg 110 •
WEERT, Hoge Steenweg 1 •
VENLO Mgr. Nolensplein 51 •



44.29.80

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.

n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	2%	120x	180x	240x
3500	105	90		75			
5000	150	129	98	100			
7500	220	188	141	150			
12.500	358	305	227	250			
15.000	427	364	269	300	238	196	175
17.000	482	411	304	340	268	220	197
20.000	565	481	355	400	313	257	229
25.000	703	598	441	500	388	319	284
Persoonlijke leningen				doorl	2e hypotheken		

- Voor iedereen v.a. 21 jr. in loondienst of WAO-inkomen.
- Goedlopende leningen nemen wij graag over. Geen bijkomende kosten. Overlijdens risico gedekt tot 25.000 netto.
- Leningen worden desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.
- Aflossingen zijn inclusief rente. Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden, bij deze intermediair.

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04494-51359/47509
Dagelijks tot vrijd. v.g.t. 6 uur daarna 04494-49466.
Narcissensingel 18 - 6163 EC Geleen.

SCHMIDT's FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd Intermediair

Uitknippen en bewaren. HET adres van

ECHT LEDEREN KLEDING

ksverkoop, altijd goedkoper!
us leer: nappa, schaapssuède, pigskin velours, l.
ls, ¾-jasjes, jacks (ook bromfiets/motor), vesten,
d. (m. 34-52) en h. (m. 46-62).

ORIGINELE LAMSVACHT

ny's) mantels, coats en jacks voor d. en h.

N, Pr. Bisschoplaan 18, tel. 04758-1686.
Geopend vrijd. en zat. e.v. afspraak.

PETIT RESTAURANT
„'t Knepke"
Saroleastraat 48
Heerlen
Tel. 045-715086

Voor een quick-lunch. Of gewoon voor het hapje tussendoor.

DOE NÚ DE KIERENJACHT

p de
njacht.
tochtpro-
n heeft een
ig boekje
ngesteld waarin
st hoe u de
njacht kunt doen.
n besparing krijgt
e moeite waard is.

Gratis bij uw kierenspecialist. Haal 'm. Nú.

MET Ellen OP DE KIERENJACHT

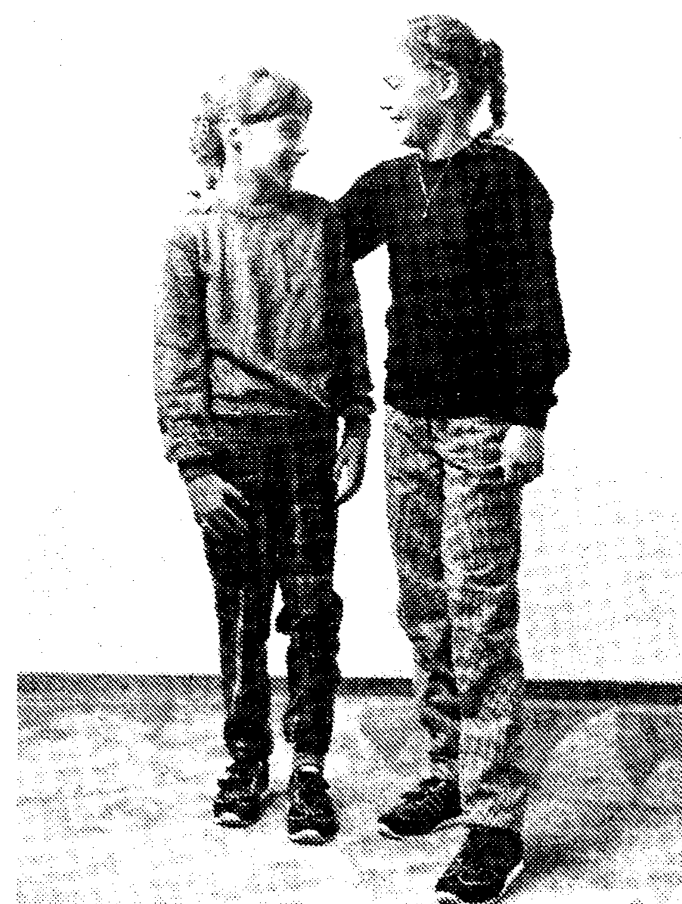
Ellen
ELTON BV Postbus 5
9300 AA Roden(Dr.)

GRATIS BIJ UW KIERENSPECIALIST

WIJ ZIJN EN BLIJVEN
Limburgs grootste en goedkoopste Textielshop!!



Suède jacks
(zie foto) met wintervoering **129,75**

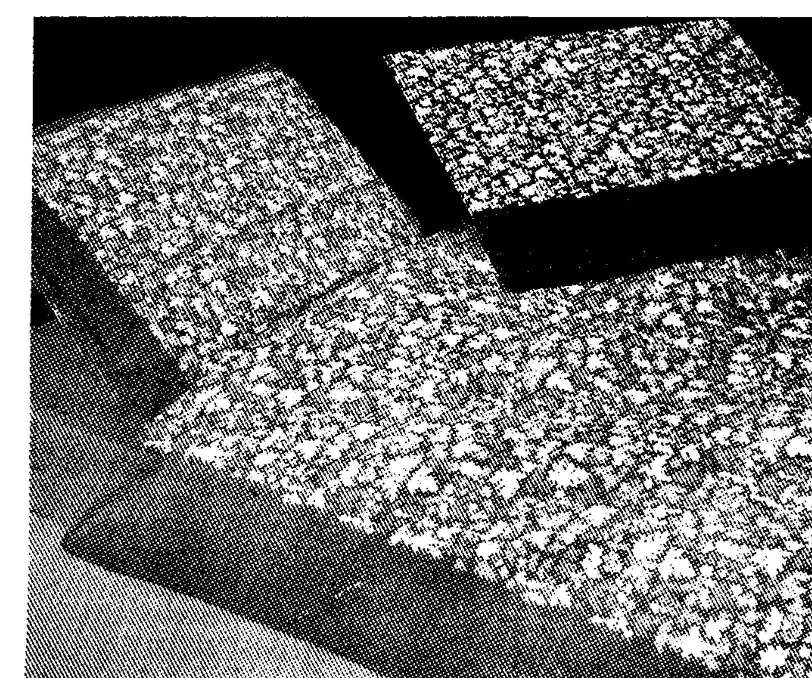


Sensationele aanbieding
Meer dan 10.000 de nieuwste dames- en meisjesblouses. Merk Piere Pascall
Kosten normaal 39,75 t/m 59,50
Deze week slechts 15,-
Wel 50 verschillende soorten en kleuren



GROTE COLLECTIE JACKS EN JASSEN
Ski jack
BEKEND MERK **39,75**

Kinderpantalons
Rib, denim en ruit va. **17,90**
Truien
Bij ons **9,90**
Joggingschoenen
Met kleefband, maten 28-46. Nu **29,75**



Leren bergschoenen
Kosten normaal van 119,– tot 139,50
Bij ons alle soorten **39,75**





De Stanley jacks
Met afritsbare capuchon, 4 verschillende kleuren
JONGENSMATEN **65,- en 69,50**
HEREN VASTGESTELDE PRIJS **85,-**

Dekbedden bekend merk
1-pers. **39,75**
2-pers. **59,50**
Bijpassende overtrekken
Strijkvrij 140x200 **25,-**
200x200 **45,-**
240x200 **55,-**
Grote collectie Noorse truien
(zie foto)
KINDERMATEN t/m 176 **25,-**
DAMES- EN HEREN- 82 cm **29,75**

Jeans, jeans, jeans, alle bekende merken voorradig voor de laagste prijzen van Nederland. Lois, Clark, Levis, Vanille, Lee, Bram Paris 20,- tot 30,- beneden de vastgestelde verkoopprijzen.

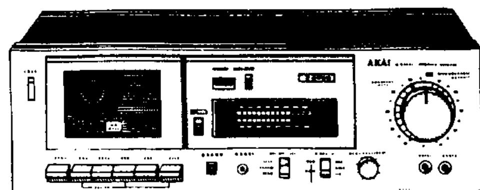
H.H. verenigingsbestuurders doe uw keuze bij ons, wij zijn de goedkoopste met merkartikelen, kom kijken en vergelijken. GRATIS KOFFIE EN PARKEREN IN:

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124

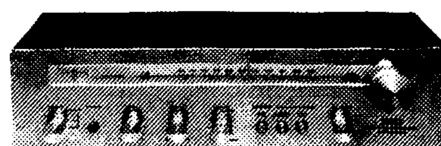
MEULENBERG HEERLEN
OP EEN NIEUW ADRES, MAAR MET DE VANOUDS BEKENDE SERVICE!

DE NIEUWSTE AKAI STEREO

Tuner/versterker 2 × 17 Watt MEULENBERG-prijs **345.-**
Tuner/versterker 2 × 27 Watt MEULENBERG-prijs **498.-**



Cassettedeck CS-MO 1 Speciale MEULENBERG-prijs **298.-**
Cassettedeck CS-MO 2 MEULENBERG-prijs **398.-**



Tuner MEULENBERG-prijs **295.-**
Tuner Versterker AA 1015 MEULENBERG-prijs **345.-**

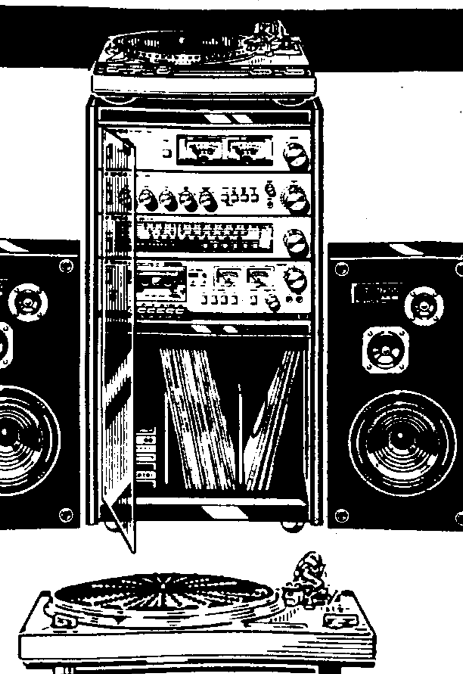
Bij aankoop van een stereo-installatie hoofdtelefoon GRATIS.

Schneider 3 in 1 comb. incl. 2 boxen MEULENBERG-prijs **598.-**
Schneider stereotoren incl. boxen MEULENBERG-prijs **698.-**

Radio/cassetterecorder MEULENBERG-prijs **149.-**
Portable zwart-wit TV MEULENBERG-prijs (incl. 2 jaar garantie). **249.-**

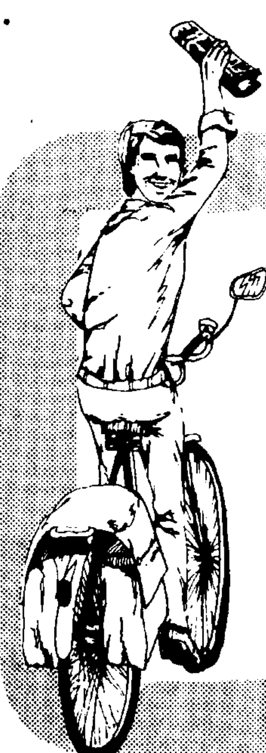
Grote keuze in video-cassetterecorders en camera's. Vertrouwde merken, nog nooit vertoonde prijzen.

TENSAI STEREO



Audio rack 2125
Rack, tuner, versterker, cassettedeck, platenspeler, 2 luidsprekerboxen. 2 JAAR GARANTIE.
Speciale MEULENBERG-prijs **1399.-**
Geïntegreerde stereo-versterker TA 2160
Uitgangsverm. 2 × 80 Watt.
MEULENBERG-prijs **399.-**
Platenspeler TD 861 B
MEULENBERG-prijs **199.-**

MEULENBERG
EMMASTRAAT/HOEK OUDE VEEMARKTSTRAAT
HEERLEN TELEFOON 045-716548



Wij vragen voor Limbricht
Bezorgers m/v
Werkzaamheden 's morgens tussen 6.00 en 7.15 uur. Melden: Molenbeekstraat 5, Sittard, tel. 04490-15577. Na 18.00 uur: 04490-16159.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

---

50 JAAR TEXTIELREINIGING MASSOP B.V.



Voor het in ons gestelde vertrouwen in de afgelopen jaren, betuigen wij onze hartelijke dank.
Voor de enorme belangstelling, de vele prachtige cadeaux, bloemen, alsmede de persoonlijke gelukwensen tijdens de viering van ons gouden bestaansfeest, spreken wij onze hartelijke dank uit, aan allen die deze dag tot een onvergetelijk feest hebben gemaakt.
Ook in de toekomst staan wij gaarne tot Uw dienst.

Directie MASSOP B.V.
Mevrouw T. Massop-Glünz, stichteres
TEXTIELREINIGING MASSOP B.V.

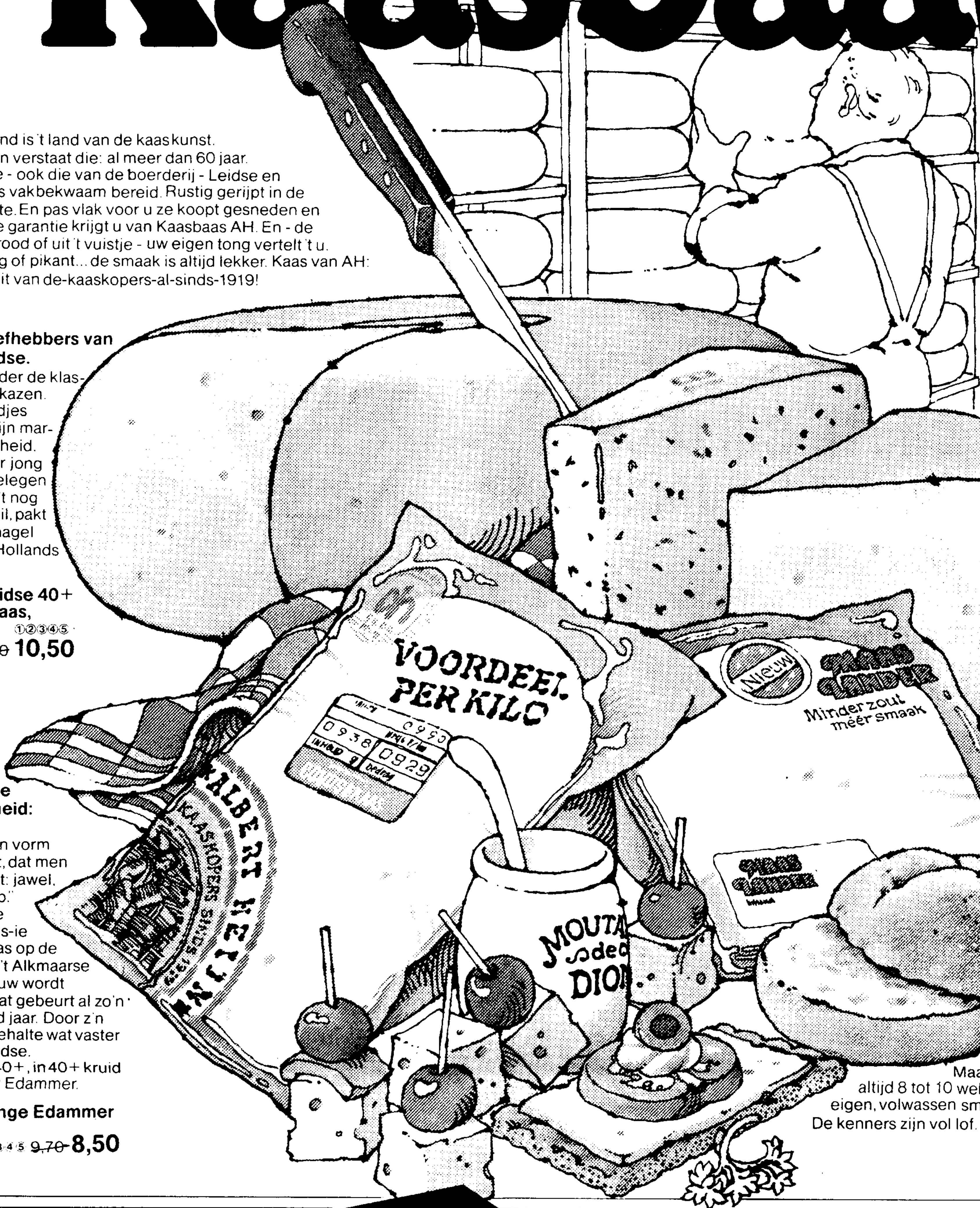
Kerkrade, oktober 1980
Bosveldstraat 38

Albert Heijn

Zeven gouden kaasregels.

- Bewaar kaas op een koude plaats in folie, plastic zak of koelkastdoos om uitdrogen tegen te gaan.
- Dek het snijvlak van de kaas eventueel met transparantfolie af.
- Leg om muf worden te voorkomen een klein voorwerp onder de rand, als kaas onder een kaasstolp wordt bewaard.
- Houd rekening met de leeftijd van de kaas als hij in gerechten wordt verwerkt. Kies:
  a) voor geraspte kaas liefst oude kaas;
  b) voor gerechten waarin de kaas in vorm moet blijven (kaasragoût, kaassalade, kaasplakken) een belegen soort;
  c) voor gerechten waarin de kaas moet uitsmelten een jonge soort.
- Gooi restjes kaas niet weg maar rasp of maal ze.
- Eet niet de kaaskorstjes op vanwege het plastic laagje.
- Bewaar verse kaas (kwark, cottage cheese) in de koelkast (niet langer dan 1 week) of in de diepvries.

Kaasbaas.



Holland is 't land van de kaaskunst. Albert Heijn verstaat die: al meer dan 60 jaar. Z'n Goudse - ook die van de boerderij - Leidse en Edammer is vakbekwaam bereid. Rustig gerijpt in de ideale ruimte. En pas vlak voor u ze koopt gesneden en verpakt. Die garantie krijgt u van Kaasbaas AH. En - de kaas op 't brood of uit 't vuistje - uw eigen tong vertelt 't u.
Romig of pikant... de smaak is altijd lekker. Kaas van AH: da's kwaliteit van-de-kaaskopers-al-sinds-1919!

Voor liefhebbers van pittig: Leidse. De no. 1 onder de klassieke kruidkazen. Komijnzaadjes geven 'm zijn markante pittigheid. Hij is er jong (20+) en belegen (40+). Wie 't nog kruidiger wil, pakt de (kruid-) nagelkaas. Oud-Hollands heerlijk!

AH Leidse 40+ belegen kaas, per kilo ①②③④⑤ ~~11,90~~ 10,50

De kleine, kogelronde beroemdheid: Edammer. Krijgt z'n vorm in 't kaasvat, dat men "kop" noemt: jawel, de "kaaskop". Trekt talloze toeristen als-ie in dribbelpas op de berrie naar 't Alkmaarse Waaggebouw wordt gebracht. Dat gebeurt al zo'n 3½ honderd jaar. Door z'n lagere vetgehalte wat vaster dan de Goudse. Is er in 40+, in 40+ kruid en als Baby Edammer.

AH Jonge Edammer kaas, per kilo 1 2 3 4 5 ~~9,70~~ 8,50

Er zijn al heel wat Goudse Eeuwen... 's Lands meest prominente: de Goudse kaas wordt al eeuwenlang gemaakt. En in 't buitenland - soms bijna geslaagd - nijver geïmiteerd. De kaas is volvet: 48+, zeggen de kaasmakers. Hij is jong, jong belegen, belegen, extra belegen of oud, net als de Edammer. De rijke, verfijnde smaak is niet al te nadrukkelijk. De fabriekskaas is van konstante kwaliteit, de boerenkaas kent de verscheidenheid van 't ambachtelijk produkt.

AH Goudse jonge kaas met komijn, per kilo ①②③④⑤ ~~9,90~~ 8,90

AH Goudse boeren licht belegen kaas, per kilo ~~13,90~~ 11,90 ①②③④⑤

AH Goudse licht belegen kaas, per kilo nu ①②③④⑤ 7,90

AH Goudse extra belegen kaas, per kilo ~~12,30~~ 10,90 1 2 3 4 5

'n Hollandse nieuwe: de Maaslander! Familie van de Goudse. Maar minder zout. Hij is jong belegen - altijd 8 tot 10 weken gerijpt - en heeft een geheel eigen, volwassen smaak. Mild-romig, rijk- aromatisch. De kenners zijn vol lof. De proef is aan u!

Nieuw Maaslander, per kilo ①②③④⑤ ~~11,90~~ 10,90

Ook met Telebingo Twee doet AH weer mee!

Tele Bingo 2

U toch ook? Haal tijdig de boekje met 13 kaarten voor alle avonden in de winkel. Sukses!*

IN 'T AH SLAGERS WINKELTJE

- **Varkensfilet,** 500 gram ②③④⑤ ~~9,24~~ 7.4
- **Varkensfiletlapjes,** 100 gram ②③④⑤ ~~1,89~~ 1.5
- **Schouderfiletrollade,** 500 gram ~~7,49~~ 5.48, kilo ②③④⑤ ~~13,98~~ 9.9
- **Soeppakket,** 500 gram ②③④⑤ ~~3,25~~ 2.4
- **Verse hele kip,** kilo ②③④⑤ ~~6,98~~ 5.4

Varkensfilet, kilo ~~17,48~~ **13.98** ②③④⑤

IN 'T AH FIJNE VLEESWAREN WINKELTJE

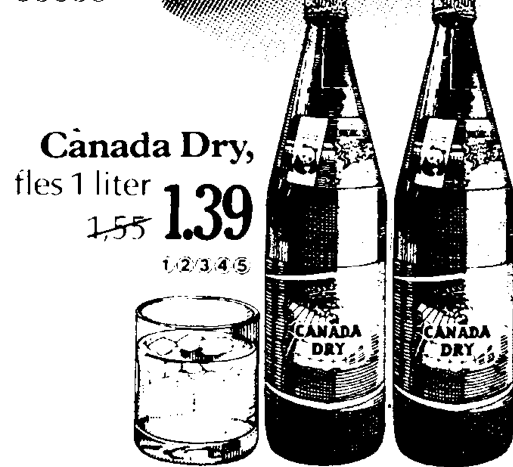
- **AH Verse rookworst,** 250 gram 1 2 3 4 5 ~~2,35~~ 1.99
- **Unox rookworst,** vacuum verpakt, 250 gram 1 2 3 4 5 ~~2,49~~ 2.29
- **Meester rookworst,** vacuum verpakt, 225 gram 1 2 3 4 5 ~~1,29~~ 1.19
- **AH Echte Gelderse rookworst,** vacuum verpakt, 250 gram 1 2 3 4 5 ~~1,98~~ 1.69

NIEUW LES TROIS SAUCISSONS. Olwel: 'n furore-makend trio zeer Franse worsten. Puur, met knoflook of peper. Van zuiver varkensvlees. Bon appétit!



Saucisson Montagne,* Saucisson de Paris* of Saucisson au Poivre, per 100 gram ③④⑤ 1.98

Royal Club Tonic, fles 1 liter ~~1,59~~ **1.39** ①②③④⑤

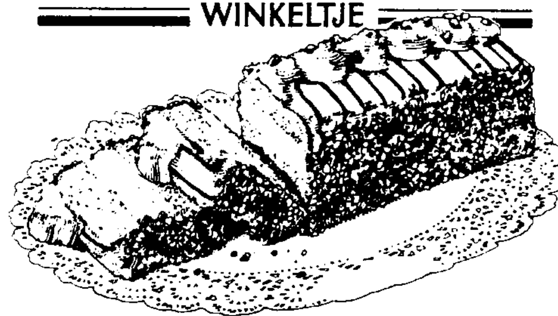


Canada Dry, fles 1 liter ~~1,55~~ 1.39 1 2 3 4 5

- **Schluckwerder amandelmarsepeinstaaf,** 125 g. ①②③④⑤ ~~1,85~~ 1.59*
- **Kruidnootjes,** pak 200 g. ①②③④⑤ ~~0,85~~ 69*
- **Bakkersspeculaas,** pak 400 gram ①②③④⑤ ~~1,85~~ 1.69*

Brouwers Bier, krat 24 flesjes à 0.3 liter ~~8,95~~ **7.95** ①②③④⑤

IN 'T AH DIEPVRIES WINKELTJE



- **AH Hazelnootschnitt met slagroom,** ca. 360 gram ③④⑤ ~~4,75~~ 4.25
- **AH Kipsaté,** 3 stokjes of **AH Vleessaté,** 3 stokjes ①②③④⑤ ~~1,59~~ 1.39
- **AH Prei à la crème,** pak 450 gram ①②③④⑤ ~~1,59~~ 1.29

AH Spliterwten, pak 500 gram, **89** ①②③④⑤

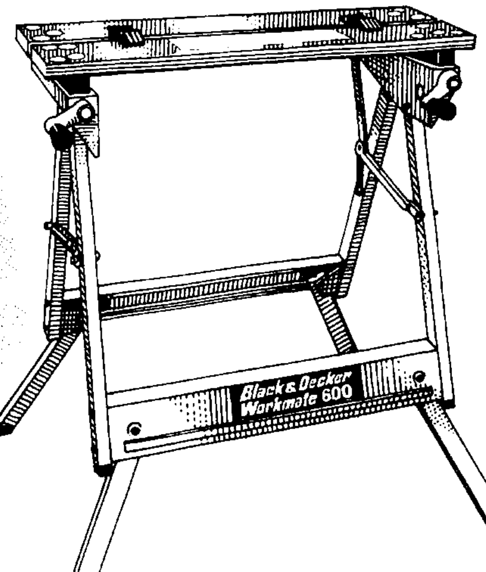
AH Rode bieten, Wortelen Extra Fijn, of Sperziebonen, ¾ pot ①②③④⑤ ~~1,39~~ 1.19



GROENTE IN GLAS OOK VAN AH. Glashelder te zien: da's AH-kwaliteit! Malse groente in ¾ glazen pot. AH Doperwten, Extra fijn, ¾ pot ~~2,19~~ **1.79** ①②③④⑤

- **AH Tuinbonen Extra Fijn,** ¾ pot ①②③④⑤ ~~1,98~~ 1.69
- **AH Kapucijners,** 1/1 blik nu ①②③④⑤ 89

AH-kwaliteit... ook in allerhande.



Black en Decker Workmate. Type 600. In twee standen instelbaar. Max. werkhoogte 80 cm, werkblad breedte 69 cm. Voorzien van klemsteunen. Kompleet met montage instrukties. ③④⑤ ~~169,-~~ 119.-*

Gouda's Glorie tafelmargarine, kuip 500 gram ①②③④⑤ ~~1,79~~ 1.29

IN 'T AH BEAUTY & BODY WINKELTJE

- **Colgate tandpasta,** pak 3 stuks, tijdelijk 3e tube gratis ①②③④⑤ 2.95*
- **Toiletzeep,** diverse geuren, zakje 3 stuks ①②③④⑤ 1.19*
- **Palmolive shampoo,** goud, kruiden of antiroos, flacon 400 cc. ②③④⑤ ~~1,98~~ 1.75
- **Pampers,** pas geboren 96 stuks, dag 90 stuks of nacht 66 stuks, draagkarton, ③④⑤ 27.50

Pampers peuter, 60 stuks, of super, 78 stuks, draagkarton **24.75** ③④⑤

Unox Hollandse erwtensoep, blik 1300 cc. ①②③④⑤ ~~3,95~~ 2.98*



IN 'T AH GROENTE WINKELTJE

- **Franse Golden Delicious,** 2 kilo 1 2 3 4 5 2.9
- **Spruiten,** kilo ①②③④⑤ 1.2
- **Mandarijnen zonder pit,** "Satsumas" kilo 1 2 3 4 5 2.5



STEVIG VOORDEEL. AH's Beauty & Body haarlak. Zacht, normaal of extra verstevigend. Normale haarlak ook in milieuvriendelijke verstuiver, houdt 't haar gaaf - en voordelig! - in model. nu **2.95** ②③④⑤

* Partijvoordeel. Zolang de voorraad strekt. Prijzen gelden van donderdag 30.10 t/m zaterdag 1/11.

44.29.80

Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis? Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers (①②③④⑤) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.

albert heijn

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 30 oktober 1980 ● Pagina 17

URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
NTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
RUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

...m

Brunssumse bevolking eer eens in de gelegenheid een naam te bedenken groot gebouw. Eerder is beurd met het zwembad onspot") en het ontmoe-ouw („D'r Brikke-Oa-ze keer gaat het om de porthal aan de Heuger-ie halverwege oktober al ik is genomen maar eind r officieel wordt ge-an wil het gemeentebe-k de gekozen naam be-ken. Wie een goede naam bedenken kan zijn keuze naar het college van ester en wethouders van n, per adres Bestuurs-Lindeplein, 6444 AT n. Dat moet wel vóór 15 r gebeuren.

...-jubileum

J.M. Schlösser, lid van ie van de Stichting Be-sioenfondsen AZL, viert zijn 25-jarig dienstjubi-receptie is van 16.30 tot in het kantoor van de aan de Akerstraat te De heer Schlösser begon rkzaamheden bij het nfonds voor het Mijnbe-november 1955 als wis-dviseur. Voordat hij op 1 1967 bij de oprichting Administratiekantoor nburg, nu Beheer Pen-dsen genaamd, als actua-nst kwam, had hij reeds ijd veel contacten gehad Algemeen Mijnwerkers-verband hiermee werd september 1965 tevens tot actuaris van het et ingang van 1 januari d hem de persoonlijke ti-wiskundig adviseur bij ensioenfondsen verleend januari 1976 benoemd tot directeur van deze instel-

...gent (1)

stuur van de fanfare St.-uit Arensgenhout kreeg eken geleden de tip dat Anton Gelissen uit Schin-25 oktober 25 jaar diri-zijn. Om hem te verras-oot men in het geheim een st te bouwen. De dag voor euren begon te tipgever twijfelen. Voor de secre-n de fanfare bleef toen ders over dan bij de diri-f te informeren over het jaren dat hij de dirigeer-aait. Via een leugen („ik t archief bij en heb enkele s nodig") kwam hij achter arheid. Anton Gelissen echts 22 jaar dirigent te

...igent (2)

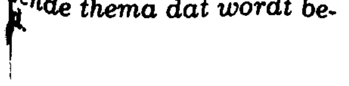
nodigden en leden moes-olgens in allerijl van het m op de hoogte worden n het feest ging niet door. d 's avonds tijdens de re-e felicitatiemars voor de gespeeld. Uit het speur-n de secretaris was name-komen te staan dat hij aar geleden dirigent van re werd. En dat was voor nhout dan toch weer een n feest te vieren.

...ers

et Laurierblaadje, het ad van de Sint-Paulus-n Heerlen: een klas kreeg onderwijzer de opdracht ort mogelijk opstel te ma-arin alle cijfers van 1 tot 10 moesten voorkomen. de leerlingen maakte er nde van: 1 van de 2-3-lin-zijn 5de verjaardag op de de 7de maand. Hoog-8-toege-9 10-us.

...s

sen pas op je fiets, want je ensen die uit verveling doen hebben en daarom slopen", dat schrijven An-Bodelier, Jean Herpers, Hermans, Marcel Degens Hillebrand aan de krant. ool (basisschool De Zon in de) heeft dit groepje het „vernielingen" behandeld. werd toen ook een brief krant te sturen om de an-nsen te waarschuwen dat vernield wordt. Een goed een noodzaak, vinden de Fietsen kun je beter niet flat laten staan en je kunt het beste maar verzekeren. t voor de goede raadge-en wij zijn benieuwd naar ende thema dat wordt be-



Als reactie op besluit bestuur jeugd- en jongerenwerk

'De Schinskoel' door vijftig jongeren bezet

SCHINVELD – Ongeveer vijftig jongeren boven 15 jaar hebben gisteravond rond half zeven het gebouw „De Schinskoel" aan de Kloosterlaan in Schinveld bezet. Maandagavond kregen zij van het bestuur van het jeugd- en jongerenwerk te horen dat zij per 1 december aanstaande op straat staan. De heer Stevelmans, bestuurslid van het jeugd- en jongerenwerk, wil niet veel kwijt over de genomen maatregel. „In ieder geval is het zo", zegt hij, „dat het jeugdwerk zich niet meer kan ontplooien door het optreden van deze jongeren. Wij zijn echter bij diverse instanties bezig met het zoeken naar een oplossing."

Het gebouw van „De Schinskoel" is een voormalig klooster dat momenteel tot nieuw gemeenschapshuis wordt omgebouwd.

Pamflet

De jongeren gaven gisteravond een pamflet uit waaruit blijkt dat zij het niet eens zijn met het bestuursbesluit. „Het bestuur vindt dat wij alles vernielen en de kinderen van het jeugdwerk afschrikken. Wij zijn het daarmee niet eens" staat er te lezen.

Woordvoerder van de bezetters, de heer Oele: „Het is erg dat het bestuur afgaat op geruchten, de bestuursleden zelf zie je hier nauwelijks. Er is in Schinveld veel te weinig te doen voor de jongeren en dan gebeuren er alleen maar rottige dingen. Af en toe gaat een ruit kapot of worden vieze woordjes op de muur geschreven. We willen meer avonden in De Schinskoel hebben. Die ene avond die we nu hebben is te weinig.

Oproep

Vanmiddag halen de jongeren handtekeningen op in Schinveld die hun doelstelling kracht moeten bijzetten. Verder doen zij een beroep op de bevolking om voedsel te verstrekken. Een jeugdherberg in de buurt heeft al brood met beleg gebracht en ook ruimte aangeboden voor het geval de jongeren eruit worden gezet.

● *De bezetters van De Schinskoel met spandoek voor het gebouw aan de Kloosterlaan.*

Steeds meer inbraken in auto's

HEERLEN – Het aantal inbraken in personenauto's is de laatste weken schrikbarend toegenomen. Vooral bij auto's die nabij begraafplaatsen staan geparkeerd zijn veelvuldig het doelwit van onverlaten.

Gistermiddag werd tweemaal ingebroken in auto's die geparkeerd stonden aan de Zandweg in Heerlen, nabij de begraafplaats Imstenrade. Van de ene auto werd de achterruit uitgenomen en een damestas met DM 100 meegenomen. Bij de andere auto werd het tochtruitje ingeslagen en een zwart leren tas met een kleine hoeveelheid geld gestolen.

Beurs gestolen

KERKRADE – De 35-jarige H.B. uit Kerkrade heeft gisteren bij de politie gemeld, dat het kentekenbewijs van zijn auto én een kelnersbeurs met 10.000 gulden zijn gestolen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

● *Harrie Roemkens (links) en Cor Driessen bekijken de op kaarten verzamelde woorden in het bargoens van de Groenstraat*

Groenstraats bargoens in boekvorm

UBACH OVER WORMS – In het voorjaar van 1981 verschijnt bij drukkerij Eydems in Eygelshoven een boekje over het Groenstraats bargoens. Vanaf 1964 is de Nieuwenhagenaar Harrie Roemkens bezig geweest met het verzamelen van woorden en andere gegevens over het bargoens. Hij sprak daarbij met veel mensen uit de Groenstraat in Ubach over Worms, maar de meeste medewerking ontving hij van Saverius Schunken, Jozef Ploum en Hein Goossens. Het boekwerkje is beschreven door Heerlenaar Cor Driessen.

Het bargoens werd voornamelijk gesproken tussen 1800 en 1900 door de zogenaamde 'röhgeler', kleine handelaren die vooral zaken deden met het haar van de dames uit de Groenstraat. Zij ontwikkelden een woordgebruik dat vooral rond 1875 een hoogtepunt bereikte. Nadat in 1906 de eerste kolen bij de Laura werden gedolven hadden de handelaren geen reden van bestaan meer. De welvaart kwam en het bargoens verdween snel.

„Het boekje omvat hooguit 350 woorden", zegt samensteller Harrie Roemkens, „en een stuk grammatica. Toen ik met het onderzoek begon interesseerde het iedereen. Op een gegeven moment voelde ik dat er niets meer te halen viel. Toen ben ik alles op een rijtje gaan zetten."

Beschrijver Cor Driessen heeft zich geruime tijd verdiept in het bargoens. „Ze zeggen allemaal dat het een geheimtaal is", aldus Driessen, „maar dat is niet zo. Het is meer een verbergtaal. Het bargoens heeft met zonde en overtreding te maken. Woorden als morgen en avond bestaan bijvoorbeeld niet. Voor middag is er wel een woord. Wij hebben geprobeerd het zuivere woordgebruik van de 'röhgeler' te registreren." Het boekje wordt gedrukt in een oplage van voorlopig 500 exemplaren.

Tumultueuze vergadering in gemeenschapshuis

Bewoners Leenhofstraat bieden een petitie aan

SCHAESBERG – De bewoners van de Leenhofstraat in Heerlen zijn gisteravond tijdens een voorlichtingsavond van Monumentenzorg in het gemeenschapshuis van Leenhof fel te keer gegaan tegen de dreigende afbraak van hun woningen. De gemeente Heerlen wil deze woningen van de voorlopige Monumentenlijst afvoeren. De Leenhofstraatbewoners boden de afgevaardigden van Monumentenzorg een petitie aan waarin zij vroegen de woningen toch op de voorlopige lijst te laten staan.

In de bomvolle zaal heerste ook verontwaardiging over de slechte informatie die de bewoners van officiële Schaesbergse zijde ontvingen. Wiel Smit en Martin Smeets, bestuursleden van de wijkraad, hadden alle moeite de discussie in de hand te houden. Als voorlopig resultaat kwam uit de bus dat de wijkraad in samenwerking met het Schaesbergs college en Monumentenzorg gaan inventariseren hoe de wensen van de bewoners eruit zien.

Verder werd toegezegd binnen veertien dagen meer informatie te verstrekken over de voor- en nadelen van plaatsing op de Monumentenlijst via een extra uitgave van het wijkblad. De vergadering vroeg verder de uiterlijke termijn voor het indienen van bezwaarschriften met twee maanden te verlengen. De bijeenkomst werd bijgewoond door burgemeester mr. H. Vrouenraets van Schaesberg en wethouder H. Rozenboom uit Heerlen.

Fietscross-promotor op NCRV-radio

SCHAESBERG – De Limburgse fietscross-promotor Douwe de Jong uit Schaesberg is hedenmiddag vanaf 12 uur in het radioprogramma „Lunchpauze" te horen.

De NCRV nodigde Douwe de Jong voor het programma uit naar aanleiding van het bericht dat deze Schaesbergenaar bezig is met het oprichten van een fietscrossclub voor de jeugd (zie LD van 24 oktober). Het gesprek zal gaan over de speelgelegenheid voor de jeugd en het zich snel ontwikkelende fietscrossen.

Officiële mededelingen
GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de wet op de ruimtelijke ordening, bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 7 oktober 1980, nr. BJ 15371, goedkeuring hebben verleend aan het bestemmingsplan „Voerendaal-Kunrade", 1e wijziging (woonwagencentrum), zoals vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad d.d. 27 maart 1980, nr. 1980/3/8.

Bovengenoemd besluit ligt met het bestemmingsplan gedurende één maand, ingaande maandag 3 november 1980 ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage.

Naast de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, gedurende voormelde termijn van een maand, bij de Kroon beroep instellen. Het beroepschrift dient te worden gericht aan H.M. de Koningin en te worden ingediend bij de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA, 's-Gravenhage.

Voerendaal, 30 oktober 1980.

De burgemeester van Voerendaal.
P.L. Houben.

Bejaarde dame te verzot op cosmeticaspul

HEERLEN – In een zaak aan het Homerusplein in Heerlen is gisteren een 71-jarige vrouw aangehouden wegens diefstal van cosmetica-artikelen ter waarde van 93 gulden.

Bij nader onderzoek werden in de woning van de vrouw cosmetica en snoepgoed aangetroffen met een waarde van ruim 1000 gulden. De spullen waren in dezelfde zaak in Heerlen en in een zaak in Brunssum gestolen.

Politiek Café PvdA Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – PvdA Oostelijke Mijnstreek houdt zondag haar maandelijks Politiek Café in het Pancratiushoes te Heerlen. De bijeenkomst is van 11 tot 13 uur en heeft deze maand als thema meegekregen: Vliegveld Zuid-Limburg.

De inleiding wordt verzorgd door de heer Kockelkorn, lid van de Gedeputeerde Staten Limburg. Voor kinderopvang is gezorgd. Het Politiek Café is voor iedereen vrij toegankelijk.

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft gisteren de 19-jarige W.M. en de 21-jarige R.M. aangehouden. Deze twee worden ervan verdacht onlangs een twintigtal accu's en een hoeveelheid sigaretten te hebben gestolen.

Limburgs Dagblad
'Praat 'ns met die krant'

Vandaag in Nieuwenhagen

De gele LD-caravan staat vandaag op de markt in Nieuwenhagen, lekker tussen de markttenten in. We komen niet op de gebruikelijke uren tussen 10 en 14 uur, maar tussen 13 en 17 uur. Kom gewoon eens een gezellig babbeltje maken. De koffie staat gereed. En als u nog wat wil vertellen is dat mooi meegenomen. Wij zorgen er in ieder geval voor dat het morgen in de krant staat. In de caravan wordt u ontvangen door redacteur Wim Dragstra, sportredacteur Fred Sochacki en correspondent Jo Theunissen.
Wellicht ten overvloede laten wij weten dat u niet terecht kunt voor opgave van advertenties, klachten over de bezorging etc. Het gaat alleen om redactionele zaken.

RECTIFICATIE
OFFICIËLE MEDEDELING

GEMEENTE VOERENDAAL dd. 27/10-1980

De burgemeester van Voerendaal maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 29 oktober 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Kunderhoes, 2e wijziging, zoals dit door de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 september 1980 is vastgesteld, waarbij is afgeweken van de plankaart (percelen J.K.G. Damoiseaux en H.J.M. Beckers), zoals deze in ontwerp ter inzage heeft gelegen.

Binnen voormelde termijn kunnen bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit bestemmingsplan worden ingediend door degenen, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede door een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, die bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.

Voerendaal, 27 oktober 1980.

De burgemeester van Voerendaal,
P.L. Houben

● *Dr. Tran aan zijn bureau.*

Vietnamese bootvluchteling in St.-Gregoriusziekenhuis

Dr. Tran heeft het best naar zijn zin

Van onze correspondent

BRUNSSUM – In het St.-Gregoriusziekenhuis van Brunssum is op het ogenblik werkzaam dr. Tran (37), een Vietnamese bootvluchteling. Acht maanden geleden heeft hij de plaats Soc-Trang in de provincie Hau-Jang verlaten om na vele omzwervingen uiteindelijk in Maleisië aan land te gaan en daar bij 42.000 andere vluchtelingen te worden ondergebracht.

Vijf maanden heeft hij tussen zijn landgenoten in een plaatselijk hospitaal meegewerkt aan de medische verzorging en kwam daarna via bemiddeling van regeringsfunctionarissen terecht in het opvangcentrum De Steeg in Arnhem. Door bemiddeling van de inspecteur van Volksgezondheid, een maatschappelijk werker inzake vluchtelingen en na intern overleg is dokter Tran nu voor een jaar in opleiding in de chirurgische afdeling van het St.-Gregoriusziekenhuis om de gang van zaken in Nederlandse ziekenhuizen beter te leren kennen. Het plan van dokter Tran is om voorgoed in Nederland te blijven waar hij het best naar zijn zin heeft. Het grote ongemak is de Nederlandse taal, maar hij volgt nu een cursus. De vader van dr. Tran was in Vietnam een deskundige op het gebied van de kruidenmedicijnen.

+++ KUNST TE KEUR

Kleurrijke hoofdstad operette

HEERLEN – De verwachting bij het zeer grote aantal toeschouwers, zaterdagavond in de Stadsschouwburg, ging weer in vervulling. Dat is altijd te voorzien, als de Hoofdstad Operette voor het voetlicht komt. Licht, kleur, geflonker met schitterende constumering, zelfs afkomstig van Weense specialisten op dit gebied, staan bij dit gezelschap sinds jaar en dag, als hoge normen genoteerd. Het doek ging open, er was nog niets gebeurd, wel was de ouverture gespeeld, maar die was in het aanhoudend gepraat onder het publiek verloren gegaan. Maar toch kwam er al een applaus, alleen al voor het décor. Het leek bijna, of een claque zich roerde. Maar het gaat toch in de eerste plaats om het muzikale, zeker bij: „Das Land des Lächelns' een der kunstvolste werken van Franz Lehár. Het zingen groeide geleidelijk in kwaliteit en werd natuurlijker, naarmate het gebeuren vorderde. De prima donna Marga den Boer (Lisa) heeft een bel canto-stem, vol en krachtig. Een mooie muzikale voordracht. Zij beweegt zich heel natuurlijk en haar dictie is zeer duidelijk. Bij zo veel positiefs is het des te spijtiger, dat Marga den Boer het, althans op deze avond, moeilijk had met de hoogste tonen (toonhoogte) Zou dat vermoeidheid zijn? 't Is griezelig, als men er aan denkt, dat men doende is, aan een reeks van 175 uitvoeringen! Daarom ook meen ik, dat de mannelijke hoofdfiguur, Prins Sou-Chong, gezongen door Ton Hofman, wijselijk zich het meest liet horen in een mezza-voce. Bracht hij het af en toe tot groter volume, dan miste zijn stem de warme glans. Als deze zanger maar niet te vroeg voor zo'n groot aantal uitvoeringen is gecontracteerd. Ga er maar aan staan, maak het maar waar! Zeer verstandig, als Ton Hofman zich wat spaart, af en toe. Toch trok kapelmeester John Kappert zich met zijn orkest op een zeer bescheiden toon terug. Er waren heel wat personages op de been, die in kleurige kledij zich bewegende, een groot kijkspel opleverden. Fijn gezongen en bijzonder aantrekkelijk gespeeld werd de rol van prinses Mi, door Anita Heins. Heerlijk doen lachen deed Antoni Wink als eunuch, die de hele avond zich als een castraat liet horen, maar toen hij door 'Gravin Lichtenfels' (Lily Loerkens) eens goed onder handen was genomen, plotseling in volle mannelijkheid losbarste. De moeilijk vol te houden dramatische spanning, belaagd door zo veel luchtigs, slaagde toch wonderwel. Men heeft genoten, maar er was ook veel dat te genieten gaf.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„The shining", 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
„De Witte", 3e week, a.l. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„Kapitein Flint's pirateneiland", a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
„De groene baretten", 2e week, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„Jack en Jill", 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
„Josefine Mutzenbacher deel 2", 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H5
„The big red one", 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
„The shame of the jungle", 16 jr., dag. 16.00, 18.45 en 20.45 uur.
„Zombies", 5e week, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Het genot om je te laten gaan", 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„Mij niet gezien", 2e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Don't look now", 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
„Karate contra Kung Fu", 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
„Can't stop the music", a.l. 3e week, za., zo. en wo. 14.00 uur.

Inpoet
„A respectable life", zo. 20.00 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
„Limburgs Symphonie Orkest, vr. 20.00 uur.
Ronde Ka door Nooy's Volkstheater, za. 20.00 uur.
Zondagochtend-concert door Elly van der Lubbe, Jo Dusseldorp en Jos Kamp, zo 12.00 uur.
1000 years of Jazz, show, zo. 20.00 uur.
La Pantomime Clownesche door La Compagnia Teatro Dimitri, di. 20.00 uur. Zonder gekheid van Alan Ayckbourn door Haagse Comedie, wo. 20.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Ik kan er zo niet door Theater Sirkel, wo. 14.30 uur.

Hof van Erenstein
Liederenrecital door Bert Diederen, za. 20.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Caumermolen
Schilderijen en pastels van Brigitte Bogaerts. Open za. en zo. 14.00 tot 18.00 uur. Tot en met 9 november.

Restauratie kruisweg parochiekerk Terwinselen

Hartewens pastoor in vervulling

Van onze verslaggever

KERKRADE – Binnenkort gaat een hartewens van pastoor Franssen van de parochie Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen in Terwinselen in vervulling. Na zeven jaar in de doopkapel van de parochiekerk tegen de muur te hebben gestaan, wordt over veertien dagen een ruim tweehonderd jaar oude kruisweg weer in ere hersteld.

Kunstschilder-restaurateur Theo Schenkelaars uit Bleijerheide heeft dan zijn vakwerk beëindigd. De kunstenaar heeft circa negen weken nodig gehad om via een intensieve restauratie van de veertien staties alle scheuren en oneffenheden onzichtbaar te maken.

„De kruisweg is gekocht door de toenmalige pastoor Spierts en is afkomstig uit de St.-Petrus- of St.-Nikolauskirche in Aken", zegt de heer Schenkelaars. „Uit krantenknipsels en kerkeblaadjes, waarmee de schilderijen aan de achterkant waren afgeplakt, is af te leiden dat de eerste restauratie reeds uit 1877 dateert."

Theo Schenkelaars heeft alle scheuren en gebreken die hij bij het restaureren tegenkwam in een schema verwerkt. Dit is belangrijk voor de dokumentatie van de kerk. „Frappant is het dat de zeven schilderijen die aan de vochtige muur in de kerk hebben gehangen veel meer scheuren en beschadigingen hebben opgelopen dan de zeven andere. Het verschil is zeker zestig procent", meent Theo Schenkelaars, een rasechte Eindhovenaar. „Scheuren van vijftien tot twintig centimeter ben ik tegengekomen." De schilderijen zijn met de hand bewerkt en gepolijst en de lijsten zijn behandeld tegen houtworm. De kleuren zijn weer mooi en helder geworden.

Dinsdagavond heeft Theo Schenkelaars in de doopkapel aan belangstellenden tekst en uitleg gegeven op welke wijze de schilderijen zijn gerestaureerd. Via het laten zien van een schoon en een vuil doek werd het verschil door de kunstschilder aangetoond. Terloops verwijdert hij ook nog verfspatten op de kerkbeschildering die vroeger door Charles Eyck is gemaakt.



● *Kunstenaar Theo Schenkelaars (tweede van links) laat aan belangstellenden zien moeilijk het was de schilderijen weer in goede staat te krijgen.*

Theo Schenkelaars schildert al vanaf zijn negende levensjaar. De restauratie in het kerkje van Houthem is van hem afkomstig. Mogelijk dat hij binnenkort ook werkzaamheden zal verrichten aan het Maria- en Jozefaltaar en de kruisweg in de Lambertuskerk in Kerkrade.

Om de kosten van de restauratie aan de kruisweg in Terwinselen te dekken zijn de schilderijen enkele mensen geadopteerd. E le schilderijen kunnen nog wo geadopteerd. Belangstellen kunnen zich hiervoor in ve ding stellen met pastoor Frans

Experimentele woonstraat in Welten zoekt bewoners

HEERLEN – In café Oud Welten aan de Weltertuynstraat in Heerlen wordt vandaag, vanaf 20.00 uur voor belangstellenden gelegenheid gegeven deel te nemen aan het experiment woonstraat in Welten. Het plan van architekt Theo Teeken omvat de bouw van dertig woningen op de hoek Kennedylaan/Tichelbeekstraat met een gezamenlijke, ondergrondse parkeerplaats.

De initiatiefnemers Ton en Marga van Mastrigt en Jos en Vera Reubsaet denken aan een kleinschalig woonmilieu waarin de identiteit van de privésfeer wordt gerespecteerd en waarin ook wederzijdse relaties aan betekenis kunnen winnen. Het gaat daarbij in eerste instantie om de mogelijkheid en niet om de plicht tot gemeenschappelijkheid.

Vandaag willen de initiatiefnemers komen tot de oprichting van een toekomstige bewonersgroep. De gemeente Heerlen is in principe bereid voor het experiment de grond te verkopen en het Bouwfonds Zuidnederlandse Gemeenten NV wil als opdrachtgever optreden.

Er wordt gestreefd naar hoofdzakelijk woningen in de premie-B-sector die met bijkomende kosten ongeveer 170.000 gulden gaan kosten. In overleg met de toekomstige bewoners zijn een aantal varianten mogelijk evenals trouwens een collectieve besluitvorming over de inrichting en het beheer van de woonstraat.

De Bond Heemschut en de stichting Limburgse Kastelen hebben hun aanvankelijke bezwaren laten varen omdat het plan nu is aangepast.

Informatieavond over abortus

HEERLEN — Het comité „Wij vrouwen eisen" organiseert dinsdag 4 november in het Vrouwenhuis te Heerlen een informatie- en discussieavond over abortus. De inleiding wordt verzorgd door een medewerker van het FIOM en een medewerker van de Bourgogne-kliniek in Maastricht. De avond begint om 20 uur.

Fancy-fair

TREEBEEK – De fanfare Harpe Davids houdt vrijdag en zaterdag in het Gereformeerde Jeugdhuis in Treebeek een fancy-fair met een bazar. Zaterdag is er voor de kinderen om 15.00 uur een speciaal rad van avontuur. Vrijdag wordt begonnen om 19.00 uur en zaterdag om 14.00 uur. De opbrengst is bestemd voor de aankoop van een nieuw instrumentarium.

SCHAESBERG – De vrouwengroep „Bidt en Werkt" houdt vandaag en morgen in de Ark Op de Heugden een fancy-fair. Op beide dagen wordt begonnen om 19.00 uur. De opbrengst is bestemd voor de Ark.



● *De ballen en chips werden met gejuich ontvangen.*

Presentje van Buschkesberg

40 ballen voor gehandicapten

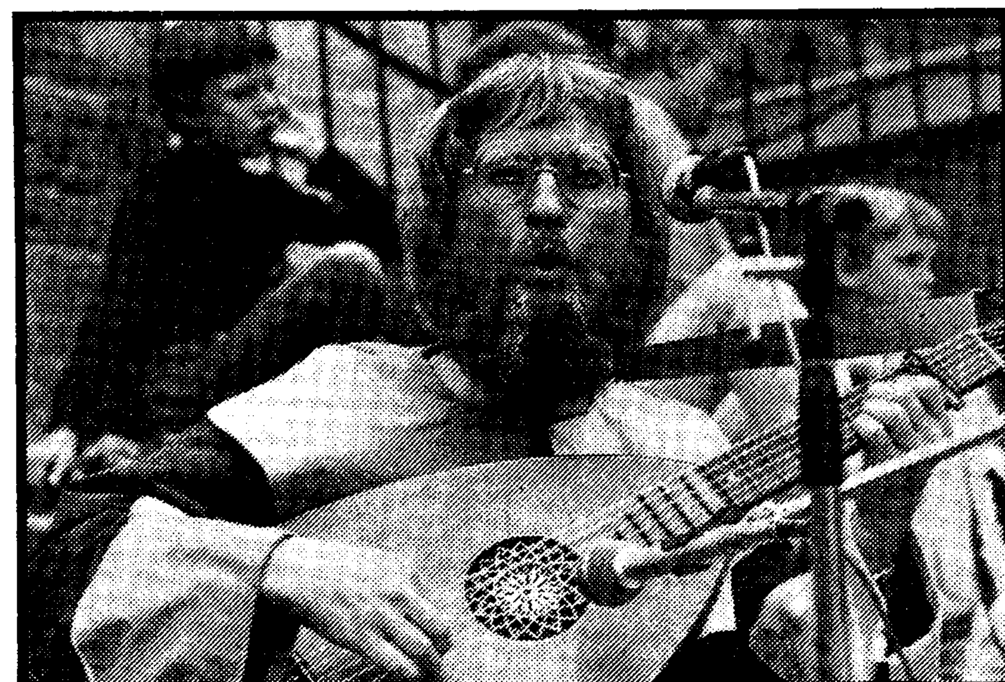
Van onze correspondent

BRUNSSUM – Een leuke geste had dinsdagavond de speeltuinvereniging Buschkesberg van de Haansberg in Brunssum voor de Limburgse gehandicapte kinderen. Zij ontvingen een veertigtal ballen samen met een grote doos chips.

De speeltuinvereniging had dit alles overgehouden van de jaarlijkse sportdag. De aanbieding ging vergezeld van een gedicht, voorgedragen door Diana Slob. Hierin merkte zij op, dat het jaar 1981 in het teken staat van de gehandicapte kinderen en dat zij dan een hele verzorgde dag mogen doorbrengen in deze prachtige speeltuin. Iets dat met een hoera door de kinderen werd begroet. Een en ander gebeurde in aanwezigheid van de voorzitter van de gehandicapte sportbond Limburg, de heer J. Kuypers, in de nieuwe sporthal van het Romboutscollege, waar deze kinderen verschillende uren per week sporten.

Bejaarde bestolen

HEERLEN – Uit de woning van een 65-jarige bewoonster van de Roubroekerweg hebben onbekenden een radio-cassetterecorder van 275 gulden en een oude muurklok van onbepaalde waarde meegenomen. Een raam aan de achterzijde van de woning werd vernield.

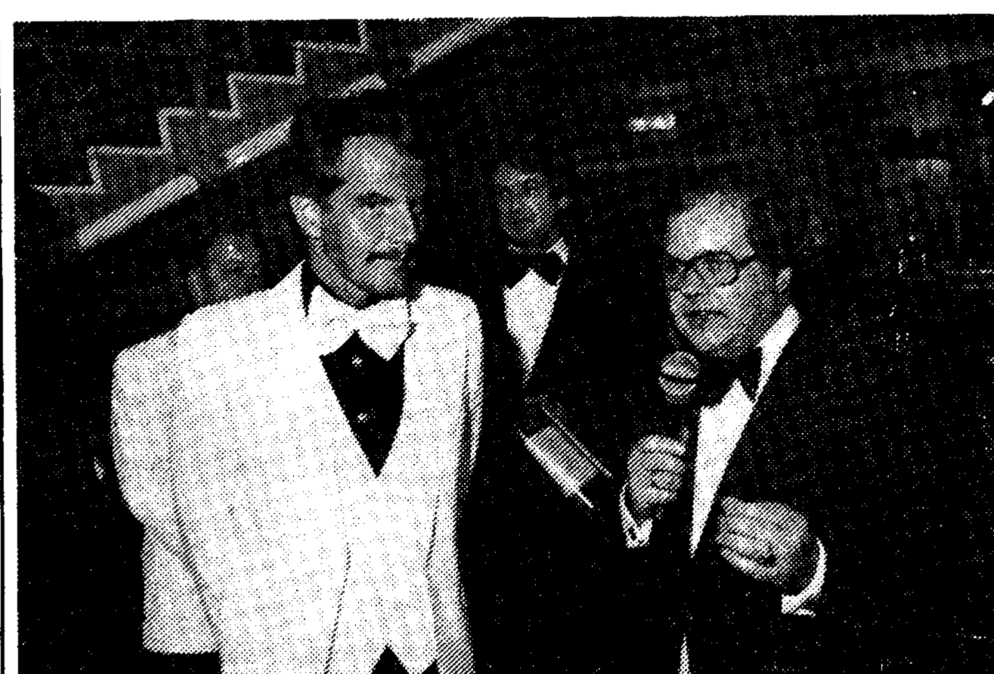


● *Bert Diederen in middeleeuws costuum en met gitaarluit.*

Bert Diederen in Hof van Erenstein

KERKRADE – De Limburgse minstreel Bert Diederen zal op uitnodiging van het cultureel centrum Kerkrade zaterdag 1 november optreden in de Hof van Erenstein. In de intieme ruimte zal hij Limburgse sagen en legenden zingen, daarbij zichzelf begeleidend op de (gitaar)luit en gekleed in origineel minstreelcostuum. Het avondvullend programma omvat legenden en sagen die door de Maastrichtse dichter Paul Latour in dichtvorm zijn geschreven en veelal gebaseerd zijn op het bekende boek van Pierre Kemp. Medio 1979 verscheen daarvan een langspeelplaat, getiteld „Aud Nuets" (oud nieuws). De melodieën zijn van Bert Diederen zelf.

Het optreden in de Hof van Erenstein begint om acht uur.



● *De Oberbürgermeister van München spreekt de heer Verberne toe tijdens het 88e jaarcongres van de BDH.*

Duitse onderscheidin voor kapper Verbern

HEERLEN – Uit handen van de Oberbürgermeister van München mocht de heer Goord Verberne (36) uit Heerlen afgelopen zondag de gouden speld van de „Bund Deutscher Haarformer" in ontvangst nemen. De heer Verberne die in 1975 al eens de zilveren „Ehrennadel" kreeg toegewezen, is de enige Nederlandse kapper die lid is van de BDH.

„In Nederland is geen kap die zelf de nieuwe modell werpt. Dat was voor mij een digende situatie. Er werd wacht tot de Duitse en Franse nen werden uitgebracht en d dan mee gaan werken Ik wil zelf de nieuwste mode me pen", vertelt de dolgelukki Verberne die in de Station Heerlen zijn kappersvak uit „Omdat de Duitse haarmode aantrok, voornamelijk door grootste gedeelte van mijn Duitsland heb doorgebracht mij aan te sluiten bij de BDH se tegenhanger van de Haute Française."

Na twee jaar aspirant-lid weest werd Goord Verberne BDH. Omdat hij als lid alle de BDH verder geen invloe het vaststellen van de nieuw de, volgde de Heerlense k aantal cursussen waardoor h ten kon worden tot het „mod Voor zijn verdiensten in dit lege en bij de BDH werd de berne voorgedragen voor d Ehrennadel, die hij tijdens jaarcongres van de kap kreeg opgespeld.

Protes tegen Chileen junta

HEERLEN – De BOV en Oostelijke Mijnstreek gaan del van een briefkaartenacti ren tegen de maatregelen, september 1973 zijn uitgeva gen de vernietiging van de g leense arbeidersbeweging. groepen van de BOV en FN wen deze maatregelen, met „plan laboral" als een flagra ding van de internationa fundamentele rechten van ders. Binnen de werkgroe Oostelijke Mijnstreek zulle gesloten vakbonden word derd, massaal aan deze actie men, door het versturen va testkaart naar Chili. Ook langstellenden kunnen d Protestkaarten zijn gratis ve bij Wereld Winkel Heerlen, 64; Wereld Winkel Brunss huisstraat 12; SOS Kerkr straat 19 en in het Missionai aan de Gasthuisstraat 19 in

Maandprogram vrouwengild Nuth

NUTH – Het vrouwengilde voor de komende weken we nieuw programma opges daag wordt er in het Missi trum Heerlen om 14.00 uur lichtingsmiddag gehouden Melania-werkgroep over h rijkste uitvoerproduct va Desh, de jute. Vrijdag word uur de film „Spreekbuis ten" vertoond in het Kabu Voor alle nieuwe leden is 11 november een kennisma gen georganiseerd bij mev sen, de Ping 13 in Nuth. W en 26 november worden aa van films verschillende on ter discussie gesteld. De fil beginnen telkens om 20.15 de kerstviering in het bej Op den Toren op woensdag ber worden nog mensen voor een muzikale bijdrage voordrachten. Buiten deze a kan men deelnemen aan ve cursussen. Voor verdere in kan men zich wenden tot h riaat, Stationsstraat 27, Nu

● De sportvereniging Limburgia uit **Brunssum** houdt vrijdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven de jaarvergadering. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur. ● In het jeugdhuis Fatima te **Brunssum** wordt vrijdag voor de jeugd vanaf 16 jaar om 20.30 uur een mini-zeskamp gehouden. Men kan zich tot voor de aanvang van de wedstrijden laten inschrijven. De entree is gratis. ● De judovereniging Banzai houdt vrijdag om 20.00 uur te **Simpelveld** in het clubgebouw de jaarvergadering. Ook de ouders van de leden zijn welkom. ● De afdeling **Simpelveld** van de KPJ houdt vrijdag in samenwerking met Ubachsberg en Wijlre een dropping. Het vertrek is om 20.00 uur vanaf het station Wijlre. De kosten zijn vier gulden. Eventuele deelnemers kunnen zich aanmelden bij Jacqueline, Rolducerweg 48 of bij Herman, Rodeput 26, Tel. 443781. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt vrijdag om 19.30 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. Verder is er om 20.00 uur een concours in lokaal Prevaes door de Bokkerijders. ● De prijzen van de loterij gehouden door Ka-In-Tro te **Voerendaal** zijn terecht gekomen op de lotnummers 3301, 1248, 3341, 278, 546, 3402, 2891, 334, 1562, 873 en 2863. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer N. Boosten, Hoolstraat 62. ● Door de schutterij St.-Martinus uit **Vaesrade** wordt vrijdag een dropping gehouden. De start is om 19.30 uur vanaf het schutterslokaal Smeijsters. Tot 19.00 uur is er gelegenheid om zich aan te melden. De kosten zijn drie gulden per persoon. ● Het fluit- en tamboerkorps **Spekholzerheide** heeft een nieuw bestuur gekregen. Voorzitter, mevrouw Vluggen, 2e voorzitter, mevrouw Nijkamp, secretaris P. Brenters, Vredeshofje 22 en penningmeester, J. van Opijnen. ● In het Open Huis te **Brunssum** wordt vrijdag om 20.30 uur door de Vriendenkring een kwajongconcours gehouden.

Regio kort

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door de Stadsschutterij; 19.45 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette; 20.00 uur in de Voorzorg door supportersclub KEV.

KERKRADE: 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door heren bejaardensociëteit De Zon; 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius; 20.00 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaardensociëteit; 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door VV Heilust; 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung'69; 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.

BRUNSSUM: 20.00 uur in het Open huis door cv de Streupers; 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire; 1945 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 14.00 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden.

NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door SV Sylvia; 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.

HEERLERHEIDE: 20.00 uur in het Corneluishuis

HULSBERG: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

SCHAESBERG: 20.00 uur in gemeenschapshuis d'r Sjeet door activiteitencomité; 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.

TREEBEEK: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.

UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk

HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbal.

HOENSBROEK: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in café Trianon door cv de Raadsheren; 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.

Achttien jaar geëist wegens moord in Hoensbroek

Officier: 'Neefie P. maakte koelbloedig korte metten'

door servé overhof

...TRICHT – „Wat ook de motieven of ...otief, verdachte heeft kennelijk met ...achtoffer finaal willen afrekenen. Hij ...met Ludo Leendert, George Cederburg ...oedig korte metten gemaakt." Met de... klacht, op zachte toon en zonder pa... uitgesproken, leidde mr. J.M. Arps gis...dag zijn strafeis in tegen de 27-jarige ... P. uit Hoensbroek, door hem beschul... van moord danwel zware mishandeling met voorbedachte rade. Achttien jaar gevangenisstraf... Het moet zeer lang geleden zijn, dat ooit eerder in de Maastrichtse rechtszaal een dergelijke hoge eis werd uitgesproken.

Gistermiddag kreeg zij dan ook het effect van een volwaardige voltreffer. Mr. Arps, sedert enkele maanden in Maastricht geaccrediteerd als officier van justitie, leek echter allerminst geschokt.

...n, zoals die zich moeten hebben ...rgedaan op woensdag 23 april ... Sunshine House te Hoensbroek. ...., ook wel „Neefie" genoemd, ...r binnen om een kaartje te leggen ... raakt er in een twistgesprek ...genaar Ludo Cederburg (29) ... afdracht van een overeengekomen ...ercentage van de speelwinst. ...verlaat ontstemd het etablissement ...naar keert er enkele uren later ... Op zeker moment, terwijl Ce... achter de bar een bukkende ...ng maakt naar een daar opgehangen ...kastje, trekt Neefie een pistool, ...n raakt de ander in de hals. De ...dringt achter de halsslagader ... doorboort aan de rechter voor... halswervelkolom. Enkele da...r, op 1 mei, overlijdt het slacht...an acute longontsteking, bij ...weeggebracht door een gesta... ademhaling als gevolg van de ...en schotverwondingen. Pa...-anatoom dr. J. Zeldenrust ...het gistermiddag als getuige-...dige nog eens uitvoerig aan de ...nk toelichten.

...ak?

...n het begin van zijn requisi...ende mr. Arps af met het tel...erhaalde verweer van de ver... dat hij nimmer de opzet heeft ... Cederburg te doden. Hij had ...echts voor enige tijd willen ...kelen en hem daarom in de ... arm willen raken. Mr. Arps ...het een vaststaand gegeven, ...ert P. in de omstandigheden ...ment en plaats zich bewust ...zijn geweest van de alleszins ...mogelijkheid dat zijn vuren ...elijkerwijs moest leiden tot ...beroving danwel zwaar lichamelijk ...letsel. Voorwaardelijke opzet ...juridische zin.

...e echter wilde de officier ...ns volstaan. Hij dacht ook het ...te kunnen leveren voor voorbe...rade en dook daartoe eerst in ...elijke motieven. Een vete in ... met handel in verdovende ...n? Om een transactie met vals ...m vrouwen? De officier kon ...kel vraagteken tot een uitroep... ombuigen, maar was er wel van ...gd dat Cederburg in de uren ...an de kaarttafel ruzie was ont... „vol vreze was voor verdachte" ... een dodelijke wraakoefening ...lde uitsluiten. Cederburg, zo ...eerde mr. Arps, liet zijn vrees ...ik blijken en stak zelfs een ...pen op zak. „Een vrees die ten ...gewettigd zou blijken te zijn", al... officier.

...s hem heeft P. om toe te slaan ...ment afgewacht waarop zijn te...nder zich gedeeltelijk van hem ...gewend en een glas aan de ...ad gebracht. Toen, zo oordeel... officier, haalde Neefie zijn vuur...tevoorschijn en vuurde gericht ...elijk schot af op de nek van Ce...g. „Kalm beraad en rustig over...ord is dat", zo vatte mr. Arps ...nen.

...htes raadsman, mr. Roethof, ...schrikt te kennen nooit eerder ... van achttien jaar te hebben ...uitspreken. Volgens hem heeft ...ier de rechtbank daarmee on...k gezet. Verklaringen van ge... noemde hij tegenstrijdig en ...ugenachtig en allerminst ge...om de bewijsvoering van de ... te ondersteunen. Mr. Roethof ... niet aan de indruk te kunnen ...ken dat enkele getuigen het ...offer zoveel mogelijk hebben ... beschermen. Daarom, zo stel...vast, hebben zij gezwegen over ...de achtergronden, over hande... die Cederburg in het verleden ...gepleegd en ook over de persoon die hem na het noodlottig treffen zijn vuurwapen heeft afgenomen.

„Neefie P. had angst voor Cederburg. Toen hij hem die avond een beweging naar de ijskast zag maken, veronderstelde hij dat de ander zijn wapen wilde opnemen. Vóór zijn en dat rijmt in geen enkel opzicht met voorbedachte rade." Mr. Roethof liet deze visie uitmonden in een beroep op noodweerexces, steunend op schuld- en strafuitsluitingsgronden. Voor het geval de rechtbank daaruit niet tot vrijspraak zou mogen concluderen, bepleitte hij een aanmerkelijk lagere straf dan door de officier van justitie geëist. Verdachte in zijn laatste woord: „Het spijt me dat het zo gelopen is. Ik heb niet geschoten om Ludo te doden."

Morgen beslissing Annadal-conflict

Scheidsgerecht is bestuur mogelijk gunstig gestemd

door sante brun

MAASTRICHT – Vrijdagmorgen om half tien zal het bestuur van het Ziekenhuis Maastricht op een persconferentie de beslissing bekendmaken die het heeft genomen inzake de cardiologenkwestie. Naar verluidt zouden de reacties op het voornemen van het bestuur tot (voorlopige) scheiding van de praktijken van facultaire en „zittende" cardiologen overwegend positief zijn geweest. Tijdens de persconferentie zal het bestuur ook de uitspraak bekendmaken van het scheidsgerecht voor het Ziekenhuiswezen in Nijmegen.

De zittende cardiologen hadden een geding aangespannen bij het gerecht, waarin zij stopzetting eisten van de plannen tot scheiding van de praktijken. Uit het feit dat het ziekenhuisbestuur aanleiding ziet de eigen beslissing te publiceren samen met de uitspraak van het scheidsgerecht kan worden opgemaakt dat die uitspraak gunstig uitvalt voor het bestuursstandpunt. Deze uitspraak zal vandaag officieel vallen, maar het scheidsgerecht laat het aan partijen over of zij eventueel tot publicatie van de beslissing zullen overgaan. Mr. J. Duynstee, de advocaat van de zittende cardiologen, zei gistermiddag nog niets van een uitspraak te hebben vernomen. De voorlichtingsdienst van het ziekenhuis wilde berichten over de aard van de uitslag bevestigen noch ontkennen. Tijdens de persconferentie van vrijdagmorgen zal ook de begroting voor 1981 van het ziekenhuis bekend worden gemaakt.

Drie kamerleden van de Partij van de Arbeid vrezen, dat na de uitspraak van het scheidsgerecht en de beslissing van het bestuur de drie zittende cardiologen naar de gewone rechter zullen stappen om alsnog van de minister van onderwijs en wetenschappen gedaan te krijgen dat de afkoopsommen uit de overeenkomst rijk-Annadal van 1975 worden uitbetaald, en dat daarmee, zo zeggen de kamerleden Gé Schaapman, Thijs Wöltgens en Martin Konings in vragen aan de ministers van O.enW. en volksgezondheid, de zaak pas goed in een uitzichtloze impasse dreigt te komen. Zij wijzen de bewindslieden op de onrust die onder de bevolking is ontstaan over deze kwestie, en op de mogelijkheid, dat de situatie een ernstige bedreiging inhoudt voor het universitair onderwijs in de betrokken afdeling en voor de RL. Zij vragen de bewindslieden hun invloed aan te wenden om aan de situatie een eind te maken, en willen tevens weten welke stappen daartoe zouden kunnen leiden.

In een toelichting zei Konings nog, dat het bestuur van het ziekenhuis in Maastricht dringend de ruggesteun van de regering nodig heeft om de zaak te kunnen oplossen.



● *Honderden inwoners van Baesweiler zijn gisteren ingeënt tegen difterie. Hier ziet men een groepje met opgestroopte mouwen klaar voor de prik.*

Baesweilers ingeënt tegen difterie

door leon jeurissen

BAESWEILER – De bevolking in het Duitse plaatsje Baesweiler is gistermiddag massaal ingeënt tegen difterie.

Nadat op 21 oktober jl. een elfjarig Turks jongetje aan difterie is overleden, hebben er door de plaatselijke gezondheidszorg op grote schaal onderzoek en inentingen plaatsgevonden. Uit voorzorgsmaatregelen zijn alle scholen en openbare gelegenheden zoals zwembad en sporthal voor een tijdje gesloten. Ruim drieduizend mensen kwamen gisteren naar de Goetheschule om zich te laten inenten. Er heerstte een bedrukte stemming en lichte paniek onder de mensen.

„In totaal zijn nu ruim vijfduizend kinderen en ouderen onderzocht of ingeënt. In 55 gevallen zijn bacillendragers geconstateerd. Deze mensen zijn zelf niet ziek, maar kunnen wel de ziekte overbrengen aan iemand anders. Negentig procent van deze bacillendragers zijn Turken, waarvan er inmiddels 35 in een ziekenhuis zijn opgenomen. De rest van de patiënten ligt thuis in een geïsoleerde ruimte", zegt de leider van het onderzoek in Baesweiler, dr. Wolfgang Hasselkus van de gezondheidszorg.

In augustus van dit jaar zijn bij twee Turkse kinderen gevallen van difterie ontdekt. Eentje woonde in Alsdorf en een in Baesweiler. Beide kinderen zijn inmiddels hersteld. „Op de scholen waar de kinderen zaten en in de Turkse gezinnen zijn toen diverse onderzoeken ingesteld. Na de dood van de Turkse jongen op 21 oktober zijn wij op zeer grote schaal gestart met onderzoeken en inentingen", aldus dr. Hasselkus. „Op 24 oktober is nog een achtjarig Turks jongetje uit Baesweiler met difterie in het ziekenhuis in Stolberg opgenomen. Momenteel bestaat er voor deze jongen geen levensgevaar meer. De haard van de infectie moet gezocht worden in de buurt waar veel Turkse gezinnen wonen". Vier teams (totaal 21 personen) en vijf artsen zijn dagelijks bezig om een eventuele uitbreiding van de difterie-epidemie te voorkomen. Dat zich nog bacillendragers schuilhouden achten de artsen zeer gering. De gezondheidszorg vraagt de bevolking dringend alle medewerking te verlenen aan de onderzoeken. Bij een ontsteking aan de amandelen, gepaard gaande met hoge koorts en witte stippen aan het gehemelte, worden de mensen verzocht onmiddellijk naar het ziekenhuis te gaan. „De ziekte breekt na de infectie pas na twee tot vijf dagen uit", zegt dr. Wolfgang Hasselkus. „De Turkse jongen die overleden is, was reeds te ernstig ziek en kon niet meer met een tegengif worden behandeld. De inentingsstoffen beschermen de mensen voor vijf à zes jaar tegen bacillendragers".

Het laatste geval van difterie in Duitsland was in de jaren 1965 en 1966 in Keulen en Düsseldorf.

4 november in Maastricht

Demonstratie tegen bezuinigingen CRM op gezinsverzorging

MAASTRICHT – In het City Centrum van Maastricht wordt dinsdagavond 4 november een openbare protestbijeenkomst gehouden tegen de aangekondigde bezuinigingen van het ministerie van CRM op de instellingen, die werkzaam zijn op het vlak van de gezinszorg. De bijeenkomst, die om 20 uur begint, vormt een regionale voorloper van de landelijke protestdemonstratie die zich 18 november op het binnenhof in Den Haag zal voltrekken. De motor van de gebundelde protesten, die vanuit Maastricht zullen opklinken, wordt gevormd door de Stichting Gezinshulp Maastricht, die met haar 600 vaste medewerkenden somber tegen de toekomst aankijkt als de voorgelegde bezuinigingen het fiat van het parlement zouden krijgen.

Die somberheid is vooral gericht op het behoorlijk inboeten aan kwaliteit van de gezinsverzorging met de daaraan gekoppelde consequenties.

Zoals bekend wil CRM voor een bedrag van inmiddels 75 miljoen schrappen op de begroting voor de gezinsverzorging. Weliswaar wordt niet gesproken van bezuinigingen maar van een „ombuiging", maar dit doet niets af van het feit dat die 75 miljoen liefst 6 procent uitmaken van de CRM-begroting. De initiatiefgroep „Geen bezuinigingen op de gezinsverzorging", die de protestdemonstratie heeft aangezwengeld, had al eerder laten weten het onbegrijpelijk te vinden dat juist de gezinszorg zo zwaar moet inleveren met liefst 40 procent van de totale CRM-bezuiniging. Het uitgangspunt, dat bejaarden – die voor ongeveer 70 procent profiteren van de gezinsverzorging – zo lang mogelijk in hun eigen omgeving dienen te verblijven, wordt volgens de initiatiefgroep hiermee totaal ondermijnd. Daarbij komt het gegeven dat volgens prognoses de komende tien jaren het aantal bejaarden in Limburg met zo'n 40 procent zal toenemen. Geen goed woord is er voor de verplichte invoering van de zg. Alpha-hulpverlening, die de bestaande structuur van de gezinszorg ten koste van de kwaliteit zwaar op de tocht zou zetten. Op de protesten van de initiatiefgroep zijn inmiddels veel reacties gekomen, onder meer van ondernemingsraden.

De protestbijeenkomst in Maastricht is bedoeld voor alle betrokkenen, zowel voor hulpverleners als voor hulpbehoevenden. Voor die laatste categorie, veelal bejaarden, is een speciale ophaaldienst naar het City Centrum georganiseerd. Wie daarop een beroep wil doen, dient te bellen met het contactpunt van de initiatiefgroep, tel 043-50762.

Kogeltjes afgevuurd bij PTT-straalzender

MAASTRICHT – Maandagavond zijn in Maastricht twee 9-mm-kogeltjes afgevuurd in de richting van een brandgang tussen twee rijen woningen in de Maastrichtse wijk Wolder. Deze woningen liggen vlak bij een PTT-straalzender, die ook wordt gebruikt voor NAVO-doeleinden.

Het onderzoek wordt sterk gecompliceerd door het feit dat de gevonden munitie van een zeer gangbaar kaliber is, en o.a. wordt gebruikt voor flobertgeweren en dergelijke. Een 64-jarige bewaker van de toren heeft rond 1 uur 's avonds een vreemd geluid gehoord. Toen hij poolshoogte ging nemen hoorde hij de twee schoten afvuren. Kort daarop zag hij een schim wegrennen.

Afcent-militair meldde zich bij de MP in België

BRUNSSUM – De Amerikaanse Afcent-militair Reinhardt die op 17 oktober vanuit Brunssum naar Schwäbischgmünd in Duitsland is vertrokken maar daar nooit is aangekomen heeft zich gisteren gemeld bij de Amerikaanse militaire politie in België.

Over de plaats waar hij in de tussentijd is geweest en wat hij heeft gedaan wilden de autoriteiten nog geen uitsluitsel geven. Wel werd bekend gemaakt dat de militair is ingesloten wegens ongeoorloofde afwezigheid gedurende bijna twee weken.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Klimmen maakt bekend, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 29 september 1980 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van het Algemeen Bestemmingsplan, voor zover het betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Klimmen, sectie A, nr. 2218, gelegen aan de Retersbekerweg, welk perceel op de bij het raadsbesluit behorende tekening met rode kleur is omlijnd.

Het raadsbesluit met de daarbij behorende kaart liggen vanaf 31 oktober 1980 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.

Klimmen, 27 oktober 1980

De burgemeester voornoemd,
mr. H.G.M. Strous.

Den Uyl spreekt in Maastricht

PvdA-ploeg van 45 Kamerleden bezoekt Limburg

...TRICHT – In totaal 45 leden ... tweede-kamerfractie van de ... zullen morgen onder aanvoe...van Den Uyl een werkbezoek ...en aan de Oostelijke Mijnstreek ...Maastricht. Deze kamerequipe zal ...eld over 19 en 26 leden in de re...evelijke gebieden neerstrijken. ...onds zal tijdens een openbare ...manifestatie in de Berchmans ...Maastricht Joop den Uyl een toe... houden.

...zoeken van de kamerleden zijn ...t op bepaalde thema's. Zo zullen ...Oostelijke Mijnstreek de werkge...heid, het sociaal-cultureel werk ...orts het milieu, militarisering en volkshuisvesting onder de loep worden genomen. In Maastricht zullen de delegaties zich oriënteren omtrent aangelegenheden als onderwijs, volksgezondheid, werkgelegenheid en gemeente-financiën.

De gesprekken met representanten van instanties, organisaties en groeperingen zullen veelal plaatsvinden in het Pancratiushoes in Heerlen en in de Berchmans in Maastricht. Daarnaast zullen groepjes kamerleden op pad gaan naar verscheidene woonwijken en instituten. Op het programma staan voorts bezoeken aan onder meer Volvo Born, de KNP Radium-Vredestein, de Toneelacademie Maastricht en de Rijksuniversiteit.

Hof legt Frans Z. vier jaar cel op

Van onze verslaggever

'S-HERTOGENBOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft gisteren de 35-jarige Frans Z. uit Sittard veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf wegens zware en dodelijk geëindigde mishandeling van de 38-jarige Hein Strouken, gepleegd op 29 september van vorig jaar in dancing „Böhmerhöfke" te Munstergeleen.

Het hof sprak de Sittardenaar vrij van de hem primair ten laste gelegde doodslag, waarvoor procureur-generaal mr. Uiterwaal op 14 oktober zes jaar gevangenisstraf had geëist in navolging van een eerder uitgesproken vonnis van de rechtbank in Maastricht. Het gerechtshof achtte het subsidiair tenlastegelegde bewezen en omschreef dit als zware mishandeling, de dood ten gevolge hebbend.

Het gewelddadig treffen in Böhmerhöfke vormde de uitvoering van een door Z. en diens makker Lei V. gemaakte afspraak Strouken „eens flink bang te maken" nadat zij hadden vernomen dat deze zich onheus zou hebben gedragen ten opzichte van een barjuffrouw. In de drukke dancing liep Z. met een geopend mes op de ander toe, hetgeen weldra leidde tot een worsteling waarbij beide mannen op de grond terecht kwamen. Nadien bleek Strouken diverse steekwonden te hebben opgelopen, waarvan één de dood moet hebben veroorzaakt. Mede op grond van allerminst gelijkluidende getuigeverklaringen trok raadsman mr. Moszkowicz sr. het zeer in twijfel of de uiteindelijke fatale steek wel kan zijn toegebracht door Frans Z. Klaarblijkelijk heeft het hof deze twijfel niet gedeeld.

LIMBURGSE WEEK OP WERELDOMROEP

Van onze verslaggever

HEERLEN – Radio Nederland Wereldomroep maakt de week van zondag 2 tot en met zondag 9 november tot een „Limburgse Week". Met deze week wordt tevens een reeks uitzendingen afgesloten die telkens aan één bepaalde provincie was gewijd. Zondag wordt deze Limburgse Week ingezet met een gesprek van WO-redacteur Aart Klos met gouverneur Kremers. Daarna komt een klankbeeld over Grevenbicht, omdat dit lange jaren over heel de wereld bekendheid had door de vrijgezellencongressen.

Alle dagelijkse uitzendingen hebben een duur van 55 minuten; zij beginnen met een nieuwsbulletin, waarna Limburgse actualiteiten volgen.

Al deze uitzendingen worden over het hele etmaal twaalf maal uitgezonden, om telkens te kunnen worden ontvangen in een werelddeel waar het dan avond is. Ook in Nederland zijn de programma's te ontvangen en wel op de kortegolf (49- en 25-meter band). De best-bruikbare frequentie is 6045 KHz, in meters: 49,30 m, 49,63 m en 49,83 m. De tijden waarop de ontvangst in Nederland meestal het best is zijn 11.30 of 12.30 uur. Op zondagmorgen luistere men bij voorkeur om 8.30 en 9.30 uur.

De uitzendingen bieden in de loop van de week de volgende onderdelen: maandag 3 november: gesprek van Jim van der Valk met prof. dr. W. Wijnen, rector-magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg; reportage forellenkwekerij Gulpen.

Dinsdag 4 november: cultuur in Limburg; platen van de bariton John Bröcheler.

Woensdag 5 november: de Limburgse cabaretgroep „Rommedoe"; reportage wijnbouw in Zuid-Limburg.

Donderdag 6 november: de priesteropleidingen in Rolduc en Heerlen.

Vrijdag 7 november: jeugdwerkloosheid in Limburg; optreden gastcolumnist Jo Wijnen.

Zaterdag 8 november: Limburgse artiesten.

Zondag 9 november: gesprek met vertegenwoordigers van de schrijvende Limburgse pers.

Goede Morgen Mariette!!

Proficiat met je kwart eeuw!

Ome Thei - Tante Mia
Pap en Mam
Leonce - Joep - Ivo -
Bjorn - Frans - Marlou -
Jeannette - Tempie

UITNODIGING

Nu loopt u niet meer langs,
openen zult u met ons de eerste dans!
In Café Papillon is een dansvloer gebouwd,
en op uw aanwezigheid wordt vertrouwd.

As. donderdag 30 okt.
Heerlen, Dr. Poelsstraat 20

MARION & PIET

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus, welke wij mochten ontvangen bij ons 50-jarig huwelijksfeest, zeggen wij mede namens onze kinderen, klein- en achterkleinkinderen aan allen onze hartelijke dank.

Sjeng en Dien Bindels-waltmans

Hoensbroek, oktober 1980
Emmastraat 72

Heden overleed zacht en kalm mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Jo van Dorp-Hitzemann

geb. 16-4-1906
overl. 29-10-1980

Heerlen: **P.J. van Dorp**
Stein: **C. van Dorp-Laumen**
Heerlen: **J. Teunissen-van Dorp**
Heerlen: **J. van Dorp-Somani**
en kleinkinderen

Correspondentieadres: Huize „Tobias"
Tacitusstraat 2, 6417 TV Heerlen.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden in de Ned. Hervormde Kerk te Gulpen op vrijdag 31 oktober as. om 13.30 uur, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 13.15 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God, heden, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten in de ouderdom van 73 jaar, in het St.-Joannesziekenhuis te Kerkrade, tot zich heeft genomen, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Willem Joseph Wetzelaer

echtgenoot van

Maria Anna Schiffer

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Bleijerheide: **Maria Anna Wetzelaer-Schiffer**
Bleijerheide: **A.J. Wetzelaer**
J.J. Wetzelaer-Vreuls
Marjo en John
Joost
Chevremont: **J.P. Wetzelaer**
M.E.C. Wetzelaer-Lemmens
Yvonne-Sandra

6462 TS Bleijerheide, 28 oktober 1980
Ursulastraat 51.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 1 november 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condeleren. Voor vervoer is gezorgd.

In de avondmis van vrijdag 31 oktober as. om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in bovengenoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek „Klevarie", is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de h.sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Vanderheijden

echtgenote van wijlen

Hendrik Vorstermans

Brustem (B): **W.J. Vorstermans**
K. Vorstermans-Erens
Zwanenburg: **M.M.H. Vorstermans**
H. Vorstermans-Aldenhoven
Maastricht: **A.A.E. Vleugels-Vorstermans**
W. Vleugels
Vaals: **Th.W.Ch. Vorstermans**
B. Vorstermans-Zinken
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vanderheijden
Familie Vorstermans

6216 AP Maastricht, 27 oktober 1980
Micastraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 1 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht, waarna begrafenis op de R.K. begraafplaats te Nyswiller.

Avondmis op vrijdag 31 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overleden is opgebaard in het uitvaartcentrum van „Dela", Symphoniesingel 40, Maastricht. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Mechtilda Bouwens

echtgenote van

Martin Stevens

Spaubeek: **M. Stevens**
H. Stevens
T. Stevens-Vankan
Monique
J. Stevens
G. Stevens-Rouschop
Vivian, Saskia
J. Welzen-Stevens
F. Welzen
Guido, Robert

Familie Bouwers
Familie Stevens

6176 BB Spaubeek, 29 oktober 1980.
Burg. Eussenlaan 6.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

Geen condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God na een langdurige ziekte, tot zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 42 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame vrouw, onze lieve dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Martha Starmans

echtgenote van

Johannes Felix Grosseibl

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Dhr. J.F. Grosseibl

Familie Starmans
Familie Grosseibl

6413 XZ Heerlen, 29 oktober 1980
Scheldestraat 64.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 3 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, waarna de crematie in het crematorium „Heerlen", Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zondag 2 november om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zwager, oom en neef

Martin Willem Kuypers

echtgenoot van

Elisabeth Ploum

Hij overleed op 52-jarige leeftijd, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Nieuwenhagen: **E. Kuypers-Ploum**
Limbricht: **B. Kuypers**
A. Kuypers-Smeets

Familie Kuypers
Familie Ploum

6391 HD Nieuwenhagen, 29 oktober 1980
Collinsstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 1 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 31 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op 27 oktober 1980 overleed ons oud-bestuurslid

B. Posthuma

Zijn nagedachtenis zullen wij in ere houden.

Bestuur en leden S.V. Treebeek

Treebeek, oktober 1980.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn onvergetelijke man, lieve vader, zoon, schoonbroer, oom en neef

Peter Joseph Vankan

echtgenoot van

Theresia Hubertina Merx

Hij werd 51 jaar.

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Bocholtz: **Th.H. Vankan-Merx**
Erik

Familie Vankan
Familie Merx

Bocholtz, 28 oktober 1980.
Corr.adres: Nijswillerweg 1, 6351 JS Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 november 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De h. rozenkrans zal vrijdag 31 oktober om 18.45 uur gebeden worden in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard bij de Eerw. Zusters, Schoolstraat 30 te Bocholtz.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze vriend en directeur, de heer

P.J. Vankan

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf.

We kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Gezamenlijk personeel
Vankan Bocholtz B.V.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons erelid

dhr. P.J. Vankan

Korps Vrijwillige Brandweer Bocholtz

Bedroefd doch dankbaar, voor al hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u het overlijden van

P.J. Vankan

Wij verliezen in hem een goed lid en goede vriend.

Voetbalvereniging
R.K.W.D.Z.
Bocholtzerheide.

Algemene kennisgeving

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door arbeidzaamheid, eenvoud, goedheid en dienstbaarheid aan anderen, is heden vol overgave aan God, doorgronde lijke wil, voorzien van het sacrament der zieken, op 95-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en zuster

Maria Jozefina Slangen-Nuelens

weduwe van

M.J. Slangen

Kinderen,
klein- en achterkleinkinderen

29 oktober 1980
Pattonstraat 15, 6418 AK Heerlen

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal worden opgedragen, zaterdag 1 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Avondmis, vrijdag 31 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoléance.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van B.V. Begr.- en Crem-verzorging Heerlen e.o. v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, vrijdag van 19.30-20.00 uur.

OVERLEDEN

† **Harry Gijsen,** oud 59 jaar, Heerbaan 55, Heel. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Betsie Meuwissen,** echtgenote van Harie Laumen, oud 49 jaar, Beukstraat 39, Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 1 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoléren.

† **Gertruda Franssen,** oud 98 jaar, weduwe van Louis van Saan en Johannes Wulms, Pollartstraat 6 Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben heden donderdag 30 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. van Goede Raad en H. Josef te Asenray. Geen condoleren.

† **Reinier Otten,** echtgenoot van Maria van Heel, oud 83 jaar, Lindestraat 10, Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoleren.

† **Jules Beulen,** echtgenoot van Gertrudis Reijnders, oud 70 jaar, Kroppestraat 67a Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

† **Wilhelmus Knops,** weduwnaar van Maria Agnes Geurts, oud 80 jaar, Daalakkerstraat Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben heden donderdag 30 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn. Geen condoleren.

† **Toon Steultjens,** echtgenoot van M.A.J. Schenaarts, oud 81 jaar, Javastraat 43, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Kemp te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Maria Agnes Potting,** weduwe van Johannes Michiel Winckels, oud 97 jaar, Kon. Emmastraat 27, Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Elisabeth Johanna van Trigt,** echtgenote van Gerardus Wolters, oud 82 jaar, Dr. Poelsstraat 8 Posterholt. De eucharistieviering vindt heden donderdag plaats om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 oktober door een noodlottig ongeval uit ons midden werd weggenomen

Hub Bindels

Wij zullen hem steeds in herinnering blijven houden.

Directie en medewerkers
Autobedrijf Jac. Klijn Kerkrade.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Rosalia Carolina Hetebrij-Bauer

weduwe van

Jochum Hetebrij

in de leeftijd van 81 jaar.

Kerkrade: **Jan Hetebrij**
Helma Hetebrij-Boek
kinderen en kleinkinderen
Familie Hetebrij

Schaesberg, 29 oktober 1980
Op de Heugden 100.
Corr.adres: 6464 GC Kerkrade, Bosbergweg 12.

De uitvaartdienst, geleid door ds. Vogelaar, zal plaatsvinden op zaterdag 1 november as. om 13.30 uur, in de Ned. Hervormde Kerk „de Ark" te Schaesberg, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Kempkensweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de leeftijd van 86 jaar is zacht en kalm, gesterkt door het h. sacr... der zieken van ons heengegaan, onze goede schoonbroer, oom en ...

Leo Crombag

echtgenoot van wijlen

Josephina Provaes

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Namens de f...
Frans Corte...
Lenie Vissch...

Beek (L.), 28 oktober 1980
Corr.adres: Geverikerstraat 78,
6191 RR Beek (L.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 1 november ... 10.30 uur in de Sint-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafe... plaatshebben op begraafplaats De Nieuwe Hof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Een gebedsdienst wordt gehouden op vrijdag tijdens de avondm... sluitend aan de boeteviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Ome Leo ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te G... Bezoek van 18.00-19.00 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voo... betekende, is plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 5... mijn innniggeliefde vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoo... der, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertrudis Josephina Valkenberg

echtgenote van

Albertus Johannes Pierik

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Brunssum: **A.J. Pierik**
Brunssum: **T. Zaat-Pierik**
C. Zaat
Brunssum: **W. Hermsen-Pierik**
W. Hermsen
Muntendam: **H. Pierik**
H. Pierik-Platje
Dordrecht: **A. Pierik**
B. Pierik-Vader
Heerlen: **Th. Pierik**
N. Pierik-Timmermans
Brunssum: **N. Vallino-Ravetta-Pierik**
M. Vallino-Ravetta
en al haar kleinkinderen

Familie Valkenberg
Familie Pierik

6465 CV Brunssum, 29 oktober 1980
Rembrandtstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 1 nov... om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-B... sum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te ... pen-Brunssum.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van v... 31 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregori... kenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, de... kondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Na een langdurig maar moedig gedrage... toch nog onverwacht van ons heengegaan... ve man, onze lieve zorgzame vader, sch... grootvader, broer, zwager en oom

Hub Spiertz

echtgenoot van

Fientje Vijgen

op de leeftijd van 67 jaar.

Heerlen: **F. Spiertz-Vijgen**
Kerkrade: **Annie en Bien Koomen...**
Peter, Hans en Ariënne
Wychen: **Joep en Tineke Spiertz-...**
Cecile, Juul en Lotje
Utrecht: **Bert Spiertz**

Familie Spiertz
Familie Vijgen

28 oktober 1980
Euterpelaan 82, 6411 BK Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal worden geho... terdag 1 november as. om 12.00 uur in de ... kerk van de H. Franciscus van Assisië, ... straat, waarna aansluitend de begrafenis ... vinden op de algemene begraafplaats Im...

Rozenkransgebed waarna avondmis, vrij... tober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medele... geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortu... het De Weverziekenhuis te Heerlen. Ge... tot afscheidnemen aldaar, dagelijks va... 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontv... lieven deze annonce als zodanig te besch...

Limburgs Dagblad



„Ik denk niet dat ik nu nog word gepasseerd"

Erkenning voor talent Van Well

door jo gerards

EYGELSHOVEN/SITTARD – De definitieve doorbraak van het talent Theo van Well (21) lijkt een feit. Door de schorsing van „vaste" rechterspits Naus Zuidersma kreeg Van Well de kans om zich bij de nieuwe trainer te bewijzen. Deze kans greep de man uit Eygelshoven met beide handen aan en is door zijn spel, dat elke week beter wordt, niet meer uit het succesvolle team van Frans Körver weg te denken. „Hij verbaast me iedere wedstrijd opnieuw. Vooral de stijgende brutaliteit, die nou eenmaal vereist is in dit vak, had ik niet achter deze persoon uitgehaald", zegt de Fortunatrainer.

Dat Theo van Well voetballen kon was al vroeg duidelijk. Bij de club waar hij zijn jeugd doorbracht, Laura werd hij reeds met 15 jaar bij de selectie van het eerste elftal geplaatst; om de sfeer te proeven. Dat leverde in het jaar daarop een vast stekkie op in datzelfde team en direct daarna bezoek van de scouts uit het betaalde voetbal. Vader Vic van Well en, achter de schermen méér nog moeder Nellie, waakten echter over hun getalenteerde zoon, temeer daar Theo ook nog een goed student bleek „Eerst de studie", was het devies. Van Well junior deed dat alles spelenderwijs, haalde het diploma gymnasium B en gaf zich aansluitend op voor een opleiding als fysiotherapeut, waar hij nu nog mee bezig is.

Heerlijk om, als ontspanning na de studie, een partijtje te voetballen. Theo van Well deed dat zo goed, dat in overleg met enkele insiders in de voetbalsport werd besloten om hem naar een hoofdklasser te laten gaan. Bij Voerendaal vond hij snel zijn draai, zodat hij als 17-jarige al in het spelersklassement van het Limburgs Dagblad voorkwam. Dat was voor Fortuna Sittard-scout Willy Dullens genoeg om hem bij zijn huidige werkgever in te lijven.

„Ik kreeg bij Fortuna in de beginperiode weinig gelegenheid om me te ontplooien. Daar heeft echter ook de verandering van studie een beetje aan meegeholpen", zegt Van Well, die hoog opgeeft over zijn keus voor later.

De nieuwe trainer van de Fortunezen zei tegen zijn spelersgehoor aan het begin van dit seizoen: „Voetbal maar zo, dat ik zestien man moet opstellen. Ik blijf wel met de hoofdpijn zitten." Dat resulteerde in een grote inzet, waaruit Frans Körver op een tactische maniet een winnend elftal formeerde. Van Well leek tegen het plafond te zitten, maar de taktiek van Fortuna Sittard speelde hem in de kaart. „Snelheid op de flanken, jagen en loopvermogen werden gevraagd en dat was precies in mijn straatje", zegt Van Well. „Je dwingt dan fouten af bij de tegenstander. Dat is vorige week zaterdag wéér bewezen."

Brutaliteit

Hij vertelt er niet bij dat de brutaliteit die hij ontbeerde en die nu duidelijk wél aanwezig is, toch de voornaamste factor is geweest die zijn doorbraak in het eerste team heeft bewerkstelligd. „Ik heb met grote ogen staan te kijken hoe hij zijn tegenstander op een ongeoorloofde manier van de bal zette en bij het shirtje pakte", zegt Körver die nog eigenlijk niet weet wat er met Theo aan de hand is. „Deze jongen was te netjes en te beleefd om in het voetbalvak, waar aardig geknoeid kan worden, groot te worden."

Het kon kennelijk ook anders. Het zou Frans Körver niet zijn als hij ook uit deze situatie niet een optimaal rendement wist te halen. De combinatie Zuidersma (goede passeertechniek en balbehandeling) en Van Well bleek een ideale oplossing. „Ik kan altijd in de ruimte sprinten die Hans voor mij open laat. Op korte afstand ben ik nog niet zo'n kei, maar ook dat komt er steeds beter in. De kwestie is zelfvertrouwen en dat wordt je bij dit Fortuna gegeven."

Het blijkt dat de waardering die Theo van Well overal krijgt voor zijn bijdrage in de winst, inderdaad voor hem belangrijk is. „Het heeft me in ieder geval goed op de weg geholpen. Ik denk niet dat ik nu nog gepasseerd word."



● *Zijn loopvermogen en snelheid op peil houden is een van de dingen die voor Theo van Well een plaats in de Fortuna Sittard-formatie betekenen.* Foto: PETER ROOZEN

Molenaar gebroken kuitbeen ● Ziegler spierscheuring

Zege Ajax overschaduwd door zware blessures

Van onze sportredactie

TERDAM – Ajax is de nde van een vierde ereenvolgende nederlaag competitie bespaard geen. De aanhang van de terdammers heeft echter de schaars bezette tries zeer lang moeten wachvoordat zeker werd dat de tpunten in de Waterfsmeer zouden blijven. doelpunten in de tweede gescoord, zegevierde in een zeer matige wedd met 2–0 over NEC.

tegenover stond een groot ver- Al in de beginfase liep Keje Mo- bij een onschuldige botsing een ken kuitbeen op. Hij werd ver- naar het St.-Lucasziekenhuis. er moest zich voorts in de tweede laten vervangen ten gevolge van pierscheuring.

rmlopen

ving zijn tegenstander zoveel lijk op het middenveld op. en kreeg De Groot tot tegens- r. Salfischberger stopte Lerby Lohman, en later diens vervan- eyers, had Schoenaker tot di- tegenstander.

eelal Albert Helsper als eenzame lieten de Nijmegenaren de Aja- n storm lopen. Ajax kreeg, spe- over de vleugels, riante mogelijk- n, doch faalde bij de afwerking de aanval. Na een hoekschop van elaar raakte Kieft met een kop- lechts de lat.

dat door blessures Strik en Sel- miste, werd dertien minuten na ervatting geveld. Niet door een iende combinatie doch door een trap van de zijkant, juist buiten zestienmetergebied. Frank Arnesen schoot hard in en verraste de zeer sterk spelende doelman Schellekens volkomen.



● *Frank Arnesen (midden) lobt de bal over de verslagen NEC-doelman Schellekens. Verdediger Willemse redt echter op de doellijn.*

Ontknoping

Wiggemansen had de wedstrijd kort daarop kunnen beslissen. Hij speelde drie tegenstanders uit om toch nog over te schieten. Twintig minuten voor tijd kwam de ontknoping dan toch. Uit een voortreffelijke voorzet van Lerby kopte de vrijstaande Ophof moeiteloos in.

Limburgs Dagblad



met die krant'

Vandaag in Nieuwenhagen

Vandaag strijkt een LIMBURGS DAGBLAD-equipe in Nieuwenhagen neer. Om er, in het kader van de actie „Praat 'ns met die krant", met lezers te converseren. Ook de sportredactie krant is er bij. Vertegenwoordigd door sportredacteur Fred Sochacki. Hij staat, bij wijze van spreken, in de startblokken om over kleine en grote dingen in de sport te praten. De caravan is te vinden op de markt in Nieuwenhagen en is van 13.00 tot 17.00 uur bemand. Wip 'ns binnen...

● DÜSSELDORF – Net als in Nederland werd er in de Westduitse Bundesliga één wedstrijd vooruitgespeeld. In Düsseldorf speelden Fortuna Düsseldorf en VFL Bochum gelijk: 1–1. Deze stand was al bij rust bereikt.



● *Vaak speelt de KNMV Kampioensrit zich af in een modderbrei. En dan vormen voor elke deelnemer de helpende handen van toeschouwers een welkome assistentie...* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zeven Limburgers in KNMV kampioensrit

HEERLEN - TILBURG – Zeven Limburgers nemen in het komende weekeinde deel aan de tweedaagse KNMV Kampioensrit, het grootste betrouwbaarheidsrijdenevenement dat de Nederlandse motorsport jaarlijks kent. Onder de buitenlandse deelnemers: het Oostduitse MZ-fabrieksteam, de Italiaanse SWM-fabriekspIoeg, clubteams en individuele rijders uit West-Duitsland, Engeland o.m. De Limburgse vertegenwoordiging bestaat uit het clubteam van MCZL Kolibri (met de Maastrichtenaren Arno Dreezen, Jacques en Ton Mulder) en de individuelen Eugéne Klinkenberg (V'burg), Pierre Curvers (v'burg), Jef Bosch (Hulsberg) en John Crijns (M'tricht).

De start en finish is gelegen in de Beekse Bergen (Tilburg). Eerste start op vrijdag en op zaterdag: 7.30 uur. De seniorenrijders dienen per dag driemaal een ronde van 93 km af te leggen, de junioren tweemaal. Het af te leggen parcours loopt in grote lijnen vanaf Beekse Bergen, landgoed Utrecht, Hoge Mierde, Hulsel, MIddelbeers en terug naar Beekse Bergen.

In het klassement om het Nederlands kampioenschap inters/ senioren neemt Arno Dreezen momenteel de derde plaats in.

Verlies amateurs

van onze medewerker WIL LEMMENS

SUSTEREN – Ondanks een sterk aanvallende Limburgse selectie wisten de Brabanders hen te verslaan met 0–2. Vanaf het eerste fluitsignaal speelde de wedstrijd zich grotendeels af op de Brabantse helft. De afwerking ontbrak echter.

Doordat het middenveld en de achterhoede ver naar voren schoven, deden zich tijdens de counters van Brabant netelige situaties voor het Limburgse doel voor. In de 40e minuut werd Van der Dungen die alleen voor keeper Maassen kwam, binnen het strafschopgebied ten val gebracht. Meesters benutte de strafschop 0–1. In de tweede helft bleef Limburg grote druk uitoefenen. Vooral Driessen en Kroon zagen regelmatig hun schoten gestopt door de Brabantse doelman. Het gevaar voor de snelle counters van de Brabanders bleef echter aanwezig, zodat twee minuten voor tijd Van der Dungen voor de tweede maal de bal in het Limburgse net kon werken: 0–2.
Selektie Zuid II-selektie Zuid I (jong amateurs) 0–2, (0–1). 40. Meesters 0–1 (strafschop), 88. v.d. Dungen 0–2.

Thung klopt Kulhaj

Van onze tennismedewerker

SUSTEREN – In de eerste ronde van het ABN Sattelite-toernooi in de TSC-hal heeft Eric Wilborts weinig problemen gehad met zijn tegenstander. De Zuidafrikaan Mike Mijberg, die in dit circuit duidelijk onder zijn niveau speelt, had blijkbaar weinig animo in deze partij die hij met 6-2; 6-4 aan de jeugdige Nederlander cadeau deed.

Naast Wilborts zijn nog drie Nederlanders tot de laatste zestien doorgedrongen. Theo Gorter, Rolf Thung en Michiel Schapers zorgden ervoor dat het kwart van de deelnemers nog uit ons land komt. Theo Gorter had de gemakkelijkste opgave. Hij kreeg de lucky looser Otto Panman tegenover zich, die geen tegenstander van betekenis was. De winst kwam met 6-2; 6-1. Michiel Schapers kreeg ook met een landgenoot te maken in de persoon van Robert Hak. Met 6-2; 6-4 ging de winst naar de Rotterdammer.

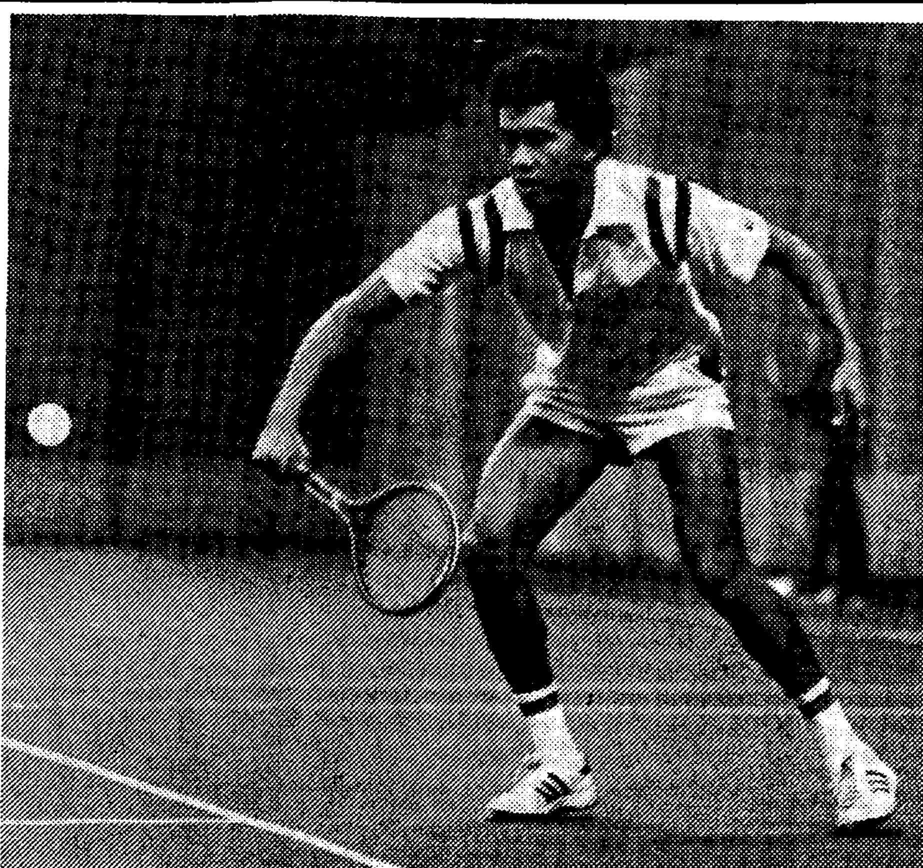
Verrassing

Voor de positieve verrassing in Nederlands opzicht zorgde Rolf Thung, die een overwinning behaalde op de Tsjech Dusan Kulhaj. Met zijn zesde plaats op de ranglijst leek Kulhaj duidelijk favoriet voor de zege. Thung behaalde de winst echter binnen met 7-5; 6-2.

Vandaag wordt al om 12.00 uur met het programma gestart in de TSC-hal in Susteren. Rond half vier zullen zowel Eric Wilborts en Rolf Thung op de baan verschijnen.

ABN Satellite tenniscircuit

De enige Limburgse dubbelcombinatie die aan de kwalificatie meedeed heeft zich voor het hoofdtoernooi weten te plaatsen. Geert Quaedvlieg en Stefan Koch moesten tegen de Indiase combinatie Bidyut Goswami en Hari Krishan aantreden. Na verlies van de eerste set kwamen de Limburgers in de tweede set met 5-3 voor. Dit leverde echter pas in de tiebreak winst voor hen op, bij het vierde setpunt. De gelegenheidscombinatie raakte steeds meer op elkaar ingespeeld en uiteindelijk wist ze met 10-8 de plaatsing in het eindschema op te eisen zodat ze vandaag weer mogen optreden.



● *De Nederlander Frank Lapré heeft na zijn plaatsing in het hoofdtoernooi geen winst kunnen halen op de Brit Keith Gilbert (6-3; 6-2).* Foto: JOHN BAAN

Verlies Zwitserland tegen Noorwegen

BERN – De eerste wedstrijd van Zwitserland in groep vier van de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 in Spanje is op een blamerend verlies van 1–2 tegen Noorwegen uitgelopen.

stand in groep vier:
1. Roemenië 2–3; 2. Noorwegen 3–3; 3. Engeland 2–2; 4. Zwitserland 1–0; 5. Hongarije 0–0.

KEULEN – Rinus Michels heeft zijn eerste boete uitgedeeld, vijfhonderd mark, te betalen door Pierre Littbarski. De Keulse rechtsbuiten wekte de woede van de voormalige Nederlandse supervisor op door in de bekerwedstrijd tegen Freiburg enkele malen vanuit een ongunstige positie op het doel te schieten. Michels liet hem na rust in de kleedkamer achter.

Hiermee zeggen wij dank aan allen, in het bijzonder aan de h.h. geestelijken, artsen en de zusters, voor het meeleven en de steun ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Leonard Hubert Robroek

Mevr. Th. Robroek-Dautzenberg en familie

Heerlen, oktober 1980.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 november as. om 11.30 uur in de parochie van het H. Hart te Schandelen, Juphuis.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze moeder en grootmoeder

Gertrud Franke

echtgenote van

Antoon Verhagen

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Verhagen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1980

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L.Vrouw Verschijning te Molenberg Heerlen.

In plaats van kaarten

†

De vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van

Maria Bröcheler

hebben wij zeer gewaardeerd.
Hiervoor onze oprechte dank.

Familie Bröcheler
Familie Peerboom

Eygelshoven, oktober 1980
Kerkraderstraat 67.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Petrus te Gulpen.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze inniggeliefde moeder, dochter, zuster, tante en nicht

Fieny Spijkers

betuigen wij onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan eerw. rector Kroonen, de doktoren en het verplegend personeel van de verpleegkliniek A4 Heerlen.

Fam. Spijkers
Kinderen en kleinkinderen

Bingelrade, Dorpsstraat 96.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Bingelrade.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te danken voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Sjeng Dekkers

betuigen wij allen onze oprechte en welgemeende dank.
Uw medeleven heeft ons diep getroffen.
Het is een grote troost te weten dat zovelen hebben laten blijken, wat hij voor hen betekende.

Mia Dekkers-Hoven
Kinderen en kleinkinderen

Geulle, oktober 1980

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden, op zaterdag 1 november as. om 19.00 uur, in de parochiekerk van het Onbevlekte Hart van Maria te Waalsen, Geulle.

Het was voor ons een grote troost zoveel belangstelling en deelneming te ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder

Mathilde van Eeghem-Vergoossen

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het bijwonen van de kerkdiensten, de begeleiding naar haar laatste rustplaats, het sturen van condolaties en bloemen of voor welke vorm van deelneming aan ons betuigd, zeggen wij u langs deze weg hartelijk dank.

Kinderen van Eeghem

Brunssum, oktober 1980

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 november as. om 11.00 uur in het kerkgemeenschapshuis Het Open Huis aan de Florence Nightingalestraat te Brunssum-Noord.

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Hubertus Henricus Lemmens

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Mevr. M.A.E. Lemmens-Breuls
kinderen en kleinkinderen

Urmond, oktober 1980.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 november om 11.00 uur in de kerk van St.-Antonius te Urmond-Oost.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma, mevrouw

Maria Vrencken-Roebroek

Een speciaal woord van dank richten wij tot het verplegend personeel van Huize Franciscus en tot dokter Van Rens, van wie zij zeer grote steun ondervond.

Kinderen Vrencken

Beek (L.), oktober 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 1 november as. om 19.00 uur in de kapel van Huize Franciscus, Maastrichterlaan 30 te Beek (L.)

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Sibilla Janssen-Debie

zal worden gehouden op zaterdag 1 november 1980 om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst van onze vader, grootvader en overgrootvader

Karel Joseph Suylen

zal worden gehouden op zaterdag 1 november 1980 om 19.00 uur in de parochiekerk de H. Geest te Brunssum-Noord.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Suylen

Brunssum, oktober 1980

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lieske Bekkers-Janssen

zal gehouden worden op zondag 2 november om 11.45 uur in de Mariakerk te Elsloo.

P. Bekkers
Kinderen en kleinkinderen

Woensdag 29 oktober jl. was het een jaar geleden dat ik afscheid nam van mijn lieve man

Frits Smeets

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 1 november. Om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Mevr. Smeets-Spee

Grevenbicht, oktober 1980
Houtstraat 62.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het plotselinge heengaan en de overweldigende belangstelling bij de eucharistieviering en de crematie, van mijn inniggeliefde man, onze lieve papa en opa

Sjeuf Hundscheid

betuigen wij langs deze weg aan u allen onze hartelijke dank.

Mevrouw Betty Hundscheid-Verriet
Kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, oktober 1980.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 november 1980 om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van hem die ons zo dierbaar was en is, en die wij nog elke dag missen

Louis Peusens

Wij gedenken hem tijdens de h. eucharistieviering as. zaterdag, 1 november 1980, om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionisius te Schinnen.

M.H. Peusens-Froisfontaine
kinderen en kleinkinderen

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort 1300, 1976, kl. oranje, km.st. 40.000 Te bevr. Ailbertuslaan 180, Kerkrade, tel. 455243.

Te k. Lelijke EEND bestel bj. '72, tel. 045-223389.

AUTOSHOP Geleen B.V. Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark). Te koop BMW 316 '76, Kadett nw. type '79, Kadett City '70, Golf 1000 '75, Escort '76, Granada Ghia aut. '74, Volvo 66 GL '77, Ascona 16 '77 op gas, Manta GTE '77, Renault 5 '79, Fiat 125 '78, Toyota Corolla '77, VW bus met ramen en banken. Mini special '79, div. goedkope inruilwagens.

BEDRIJFSWAGENS: Mercedes Benz LP 913 chassiscabine 1977, L 407 D open laadbak 1978, L 508 D/35 gesloten bestel, 1976, L 306 D open laadbak, verlengd 1977, L 206 D, dubbele cabine, open laadbak 1976, Hanomag F 40 KA, gesloten bestel 1973, F 30 benzine open laadbak 1971, Scania 50 kipper (Buca) ± 7 ton, 1972, Ford Customcab. open laadbak ± 7 ton 1971, Peugeot J 7 diesel, gesloten bestel 1977, Renault alouette personenbusje 1976, Volkswagen, personenbusje 1976, Off. Mercedes-Benz-dealer, Auto-Smeets Geleen B.V. Rijksweg-Nrd. 125, Geleen 04494-46333.

Te k. MERCEDES 280 SE bwj. 1978, Mercedes 508 D auto transporter met electr. lier, Cadillac bwj. 1948, Taxi bedr. Knops-Slangen Heiberg 42, Amstenrade.

DATSUN 100 AF 2 bjw. '77. Koopje! Pr.n.o.t.k. Na 18.00 uur. Tel. 045-414812.

Van part. te k. GOLF GTI bwjr. '78, kl. zw., get. glas, radiocass., sch.dak. Vraagpr. ƒ 14.500,– Te bevr. tijdens kant.uren tel. 045-710393.

Te k. SIMCA Talbot 1308 GLS bwj. '78, 40.000 km, kl. rood, trekh. als nieuw. ƒ 6900,– Tel. 04494-51719.

Te k. van part. VOLVO 343 DL, bwj. '77, autom., i.z.g.st. Pr. ƒ 7500,-, tel. 04490-11705.

OPEL Kadett stationcar, bwj. '76, in zeer goede en mooie staat, radio, enz. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Let op, let op inruiler van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, let op: PEUGEOT 504, type L '77 ƒ 5450,–; Opel Kadett '75 ƒ 3250,–; Opel Kadett op gas, nieuw type ƒ 2950,–; Mazda 1000 '76 ƒ 2150,–; Toyota Corolla '74 ƒ 1650,–; Alfasud '75 ƒ 1650,–; Mazda 818 '75 ƒ 2450,–; Ford 1600 '73 ƒ 950,–; Escort '74 ƒ 1450,–; Kadett '73 ƒ 950,–; Datsun 1200 '73 ƒ 600,–; Mercedes 250 coupé ƒ 2150,–; Vauxhall Chevette, zeer mooi '78 ƒ 4950,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste straat links voor grensovergang Locht.

AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West.

KOOPJE 2 CV 4 speciaal 1977, zeer goed, 045-457777.

ALFETTA 1,8 ltr. S '74, Toyota 2000 Crown spec. '73, Ford Taunus 1,3 ltr. '72. Prof. Cobbenhagenstr, 25, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 280 SE type '74, groen metall. m. schuifd., automatic, getint glas, sportwielen. In optimale conditie, Ed Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. AUDI 100 bj. eind 71, nw. banden, pr. ƒ 650,-, Burg. Lemmensstr. 136, Geleen.

CITROËN GS Club 74, i.z.g.st. ƒ 1750,-. Dr. Ecrivissestr. 6, Stein.

Te k. CITROËN GS Club bj. eind '74, i.z.g.st. kmst. 68.000, pr. n.o.t.k. Te bevr. Wiegelraderweg 10, Jabeek, na 17.00 uur, zat. hele dag.

Garage Handstede is nu dealer van competition cars parts, alle onderd. VOLVO P 544 t/m 142 nieuw en 2e hands. Edisonstr. 22-24, Schaesberg, tel. 045-310165.

KEVER 1300 m. gereviseerde motor ƒ 1500,-. Ten Esschen 27, Voerendaal, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. CITROËN 2CV4, bj. 1975, kmst. 42.000, goed onderh. Vr.pr. ƒ 2200,–, Bovenstr. 29, Limbricht.

Te k. OPEL Commodore 2500 S Berlina, 1979, type '80, blauw metal., stereo, enz. 100% in orde. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S model 1978, zeldzaam mooi. Koopje ƒ 9750,–, Ericastr. 28, Sittard.

Te k. MERCEDES 200 diesel veel extra's ƒ 7250,–, als nw. Leliestr. 4, Sittard, inruil mogelijk.

Te k. MITSUBISHI Galant 1976, zeldzaam mooi, veel extra's ƒ 4150,–, Leliestr. 4, Sittard.

Autoruit kapot? Direkt leverbaar in getint, gelaagd, en securit glas. Inbouw mogelijk. Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard, tel. 04494-11235. Dag en nacht service.

Te k. OPEL Manta CC GTE, blauw, 33.000 km gel. div. acc. Te k. Suzuki GS 1000 G, 1700 km, gel. met. grijs, tel. 04494-50438.

Gevraagd: OPKNAPAUTO ± '74, tevens gevraagd gasinstallatie, tel. 04767-1883.

Te k. aangeb. MERCEDES bestelwagen 307 D, bwj. '79. Pr. n.o.t.k. Inl. Maasdal, Opfergeldstr. 12, Wijnandsrade, tel. 04447-1666.

Bij Donny kijken is kopen. 70 Luxe auto's, bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's en vrachtauto's in alle typen en prijsklassen, inruil, directe financiering ook zonder eigen geld, diverse luxe auto's. BMW 316, '76-'77, 2002; Honda Accord '77; Vauxhall Chevette '77; Renault 30 TS '77; Ford 1600 L '77; Escort 1300 L '77-'76; 2x op 1 Kadett de Luxe met en zonder gasinst. '76; VW Golf '76-'75; VW 1300 '74; diverse stationcars Ford 1600 L '75-'74; Kadett '78; diverse goedkope luxe auto's vanaf ƒ 1000,-: Toyota Corolla stationcar '74; Corolla coupé '73; BMW 1602 '73 met gas; Fiat Mirafiori '75; Mazda 929 coupé '75 enz. 25 st. bussen en bedrijfauto's: Mercedes diesel busje '77; VW bus met geel kent. '77; 3x VW LT 28 diesel bestelauto's '79-'78-'77; VW LT met huif; 5x VW Pick-up open laadbak en dubb. cab. '80-'76-'75-'73; div. gesl. bestelauto's en met ruiten '78-'76'-75; 3x Ford Transit bestel gesloten '78-'77-'76, Transit Pick-up dubb. cabine open laadbak. Div. auto's voor ombouw camping, Toyota Hi-ace busje '75; diverse Mercedes 306-206-207 bestelauto's; Mercedes 306 open laadbak. Let op adres Donny Klassen. In- en verkoop alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht. Specialist in alle typen bedrijfsauto's en bussen.

Te k. FORD Taunus 1600 L, i.g.st. bwj. '73, met radio, voor slechts ƒ 900,-. Te bevr. H. Dunantstr. 691, Brunssum. Na 17 uur.

VW Kever 1300 i.z.g.st. type '72, vrpr. ƒ 700,-; tevens aanhangwagen l 2.60, br. 105, vrpr. ƒ 350,-. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Hrl.

Te k. BMW R 100 RS motor, '78, vrpr. ƒ 9300,–, kmst. 18.000, te bevr. na 18 uur, 04490-16216.

Te k. van 1e eig. FORD Taunus 1600 L, '78, pr. ƒ 7250,–, inr. kl. auto mog. Tel. 04494-43975.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: MERCEDES 280 TE '79; Opel Ascona 19N nieuw; Opel Ascona 1200 Luxe '76; Opel Kadett Special m. LPG '78; Opel Manta Berlinetta '77; Opel Manta 20 RS '80; Simca 1307 S '77; VW Golf diesel '78; Auto's m. automaat: Datsun Sunny 4-drs., '79; Datsun 120Y '76; Fiat 131 '77. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. FORD Taunus type 1600 Gl, bwj. '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 5950,–, na 17.00 u. Tel. 451855.

Weg. sterfgev. te k. FORD Taunus 16 L, bwj. '78, m. radio, i.st.v.nw., elke keur. toegest. Vr.pr. ƒ 7000,–. Tel. 045-320975.

Te k. AUDI 80 GLS, bwj. nov. '76, kl. groen m. nwe. motor, i.z.g.st. Tel. 045-412944.

Te k. weg. omsth. FORD Taunus 16L combi, 18 mnd. oud kmst. 37.500. Bloemendalstr. 28, Vaals, tel. 1879.

Te k. OPEL Kadett 1200 caravan, kl. geel, incl. radio, trekh. enz. Bwj. '76, i.z.g.st., vrpr. ƒ 4250,–. Schroederstr. 26, Schaesberg, bij nieuw politiebureau.

Te k. weg. vertrek buitenland, zeer mooie en zuinige PERSONENAUTO, z.g.a.n. Spotkoopje! Tel. 045-725017.

Te k. BMW 520 6-cyl., kl. beige, bwj. juli '78, kmst. 31.000, pr. ƒ 22.000,–. Paffen, Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic bwj. juli '77, z. mooi ƒ 6350,–. Leenheerstr. 157, Brunssum.

Te k. van part. mooie FORD Taunus 1,6 L de Luxe kl. metallic, blauw incl. radiocass., trekh. LPG-inst. Ook gas op kent. Alles voor 100% in orde bwj. '76. Vraagpr. ƒ 5750,– Dämkesstr. 23 Schaesberg-Leenderveld.

Te k. goed onderh. RENAULT 4 bwj. '75, vrpr. ƒ 2650,-, 045-722782.

KADETT 1300 bwj. juli '80 6000 km ƒ 4000,- ben. nw.prijs; Ascona 1600 SR '79 25.000 km ƒ 13.500,-; Fiat 132 5 speed '78 ƒ 8750,-; Simca 1100 autom. '77 ƒ 6800,-; Mazda 1000 '77 ƒ 4800,-; Golf L '76 ƒ 6500,-; Golf L '75 ƒ 5500,-; Fiat 127 '76 ƒ 2950,-; Kadett City '76 ƒ 6500,-; Kadett '76 4-drs. ƒ 6500,-; Kadett Special '76 ƒ 5800,-; Ascona '74 1600 S ƒ 2800,-; Toyota Corolla 30 type '76 ƒ 4900,-; BMW 320 nov. '76; Manta GT/E type '76 ƒ 6750,- autom.; Chevrolet Malibu '74 op gas 6 cyl. ƒ 3800,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Diesel CITROËN CX 2500 super '78, nwpr. ƒ 37.000,- nu ƒ 16.750,-, tel. 043-621861 na 19 u. 043-78064.

Te k. TOYOTA type Corolla SR coupé '76 nw. model, kmst. 41.000, verk. i.st.v.nw. ƒ 4200,-, 043-17246; Datsun type 120Y coupé '76, auto is als nw., kmst. 47.000, ƒ 4250,-, na 14 uur. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

Te k. VW Passat LS, kl. bruin m. leren dak, alum. velgen, bwj. '78, vr.pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-316122. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett in st. v. nw., bwj. '78, vr.pr. ƒ 7450,–. Tel. 045-316122, Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. BMW 2002 bwj. '70, na 6 uur Landsteinerstr. 75, Geleen, tel. 49243.

Te k. VW bus bwj. '69 i.z.g.st. Gesch. v. vakantie ƒ 900,-, 04490-15575.

Ingeruild: BMW 733 i aut. 1978, BMW 728 1979, 1978, BMW 528 1977, BMW 518 1976, 1975, BMW 320 1978, 1978, 1977, BMW 318 1979, 1978; BMW 316 1978, 1977, Peugeot 604 SL 1976; Peugeot 504 GL 1978, Rover 3500 aut. 1978; Alfa 2000 GTV 1978, Toyota Tercel 1979, Honda Accord 1978. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, donderdags geopend tot 21.00 uur, zaterdags geopend tot 17.00 uur.

Te k. BMW motor 75/7 i.z.g.st., koffers, scherm, motorpak 44, helm. Agaatstraat 30, Heerlen, tel. 045-720556.

Leijenaars autocentrale biedt te k. aan onder garantie: MERCEDES 280E aut. '78, VW Golf GTI '79, '79 en '77, Kadett 1300 spec. 8 mnd. oud, Kadett City spec. 12N '79, Kadett 12N spec. 11/78, Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10/77 en '79, Ford Escort 1100 '75, Ford Taunus 1600 de luxe 5-drs., stationcar '79, Manta Berlinetta automatiek 11/76, Manta 16N m. gasinstallatie '76, Manta 19N '76, Manta 16N '76, Ascona 16N '77, Datsun Cherry 120 AF II de luxe coupé '77, Toyota Celica 16 LT '75, Toyota Celica 16 LT automatiek 11/75, Fiat Mirafiori 1300 de luxe '75 ƒ 3500,–, Kadett 12N '74 ƒ 2900,–, Ascona 16N ƒ 1500,–, ƒ 2900,–, Mini 1000 49.000 km ƒ 2250,–, VW Variant ƒ 1500,–, Kadett 11N ƒ 1250,–, Ford Escort 1300 ƒ 900,–. Geldleningen mogelijk met een aflossing va. ƒ 25,– per ƒ 1000,– per maand. Ridder Hoenstr. 143 t/m 153, Hoensbroek.

AUDI 100 LS aut., 4-deurs, koper metallic met 43.000 km. In staat van nieuw ƒ 16.500,– 1978-8. Volvo 244 DL bleu star met schuifdak 1978-05 met gekleurd glas en pluche bekleding. Zeer mooi, en showroomnieuw 18.000. Volvo 343 DL aut. 1978-10. Donkerblauw met 28.000 km ƒ 14.750,–, Volvo 343 DL spec. 1979-02 met 27.000 km, beige metallic. ƒ 14.500,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Weg. ziekte te k. OPEL Rekord 20S, 1e eig., kmst. 50.000, i.z.g.st. juli '78, Dorpstr. 19, Bingelrade, tel. 04492-2421.

Te k. MONTESA-TRIAL 348, '78, of ruilen voor crossmotor, bellen tussen 17.00 en 18.00 uur, 045-270179.

Te k. GOLF '75 zwart Sunroof klapraam, trekh. en radio. Tel. 04498-53769.

Te k. MAZDA 323 '78, 1300, 5-drs. km.st. 44.000 Vr.pr. ƒ 8900,- Stegelstr. 6 Nuth, tel. 04447-2787.

Te k. a.v. part. SAAB 99 SL, bj. eind '74, km.st. 93.000, goed onderh. Te bevr. na 18.00 uur tel. 04455-2184.

Te k. of te ruil ALFA Sud TI, bj. '75, Mini Clubmann bj. '73 tegen stationcar. Columbusstr. 47 Heerlen. De Wieër.

Te k. FIAT 127, km. rood zeer mooi ƒ 300 bergstr. 1 Hoensbroe

Te k. LADA 1200 sta drs. m. trekh., motor na 17.00 uur. Julia Hoensbroek.

Te k. SUZUKI 750 vr.pr. ƒ 1750,–, inr. 17.00 uur. Julian H'broek.

Te k. MERCEDES d 1973, i.g.st., orgin. aa gen voor Landrov Beersdalweg 66, Hrl. 5 uur.

Te k. weg. omst. AU bwj. '73, i.z.g.st. Pri Tel. 045-410042.

OPEL Rekord 1900 zwart leren dak, ƒ 14 venstr. 14, Heerlen.

Te k. RENAULT 5, ' Karel Doormanstr. 8 heuvel-Geleen.

TOYOTA Celica ST, in pr.st. Past. Sc kerstr. 20, Geleen.

FORD Granada '76, prima auto, bruinme Karel Doormanstr. 10

DAMES gevr. voor openen privéclub. T 43630. Na 11.00 uur.

Te k. v. part. i.v.m. on SUN Laurel 200 L, nwpr. ƒ 21.000,– ƒ 13.000,–. Te bevr. n Napoleonbaan 106, G

Te k. MERCEDES 28 tom. pulmann bek ram., bwj. '77, i.z.g ƒ 26.500,–. Tel. 04494

Te k. CHEVROLET Stingray, bwj. '78, Klaverstr. 1, Sitt bricht.

Weg. omst. te k. CAR bwj. 12-12-1979 m. radio en cass.rec., m 2 voor en 2 achter, sp banden (70S 185.13), Eisenhowerstr. 562, S

MINI Special te k., km.st. 7700, bwj. m ƒ 9500,–. Tel. 045-2539

MERCEDES 220 D, vr.pr. ƒ 4300,–; VW '75, vr.pr. ƒ 3500,–. uur, Treebeekstr. 81, Inr. mog.

Te k. MERCEDES D 1973, i.g.st., orin. aa gen voor Landrove Beersdalweg 66, Hrl. 17 uur.

Ingeruild op Honda Civic 3 de luxe '77; H dan '79; VW Golf aut. Taunus luxe aut., Manta 16 S, '76; Ren '79; Fiat XI-9 '79; R TS, V6 '77; Ford Es GL, 4-drs. '79; Fiat 12 '77; Mitsubishi Galan to Heral B.V., Honda ki-dealer, Haefland 1 sum. Tel. 045-252244.

Te k. PEUGEOT 504 km.st. ca. 43.000, Bouwj. 1978. Tel. 044

Te k. DAF 66 Mara i.z.g.st., ƒ 1700,–. Na 1 Schoutstraat 43, Bru

Te koop met hoge ko ZUKI motor GSX 1 1980. Aluminium w Niet van nieuw te on den. Nieuwprijs ƒ 10 ƒ 7250,–. Financierin lijk. American Cars mert, tel. 04404-1888.

Te k. PEUGEOT 305 genaar op gas, vrpr. ƒ Bwjr. '78, Vignons Heerlen.

Bob de Jong zet puntjes op de i...

n der achtergronden van de idige Mickey Mouse-toestanden de Nederlandse llysportwereld (protesten over weer, protesten die weer orden ingetrokken of waarvan behandeling door het College or Autosport Rechtspraak ordt getraineerd) bestaat uit de tze tegen BOB DE JONG anager van het Dealer el-team Holland). Niet meer en et minder. De ex-winnaar van Tulpenrally, oud-kampioen n Nederland der navigatoren, s deelnemer aan WK-rally's; Bob de Jong ligt bij de este rallyrijders in Nederland cht. Enkele jaren geleden al liet e eerzuchtige perfectionist ch eens tegenover JAN TEKELENBURG ontvallen: eg maar dat ik gehaat word. erkelijk, in Nederland haten ze e. Omdat ik met LARS ARLSSON eerste ben. Dat kan iemand uitstaan." Routinier op ternationaal niveau, rofessional in rallyzaken, rrogant en lastig overkomende e Jong zit tegenwoordig niet eer in een rallyauto maar anaged het Opel-rallyteam op ezelfde wijze zoals hij vroeger avigeerde: keihard, rganisatorisch (als het effe kan) t in de puntjes, niet van enig ffinement gespeend. In de serie rotesten die de laatste tijd de strijd om het internationaal ationaal rallykampioenschap verduisterde" speelde De Jong iteraard een rol. Hij was de man e, na afloop van de ELE-Rally, rotesteerde tegen de equipe ENK VOSSEN-PIE THEUNISSEN (omdat het imburgse tweetal een lassementsproef niet volstrekt eglementair had afgelegd. Het uo gaf dat trouwens ook toe. eze affaire is overigens enoegzaam bekend). Na de finish an de BAC-Rally legde de schrijver van het Renaultteam örensen-Sörensen, VINCENT AN DANTZIG, protest neer egen de Opel Kadett GT/E aarin JAN VAN DER AREL-BRUNO VAN TRAA de lly gewonnen heeft. Voor de siders was het duidelijk dat de ctie in hoofdzaak tegen Bob de ong gericht was. Een soort raakneming, zoals Henk Vossen at na afloop van de Limburgia Rally deed. Het gemeier van kibbelende rally-equipes haalde tijdens de laatste afgelopen dagen de media. Bijna alle partijen kwamen aan het woord. Een man bleef min of meer buiten schot. Jawél Bob de Jong. Het feit dat hij op de elfde etage van het Westeinde-ziekenhuis in Den Haag op kamer 31 met een gescheurde achillespees ligt, doet er niets vanaf.

Gistermiddag zette Bob de Jong, liggend in bed, over de Hoekse en Kabeljauwse twisten in de Nederlandse rallywereld deze puntjes op de i:

„Na de ELE-rally heb ik niet tegen Henk Vossen persoonlijk geprotesteerd. Maar tegen de organisatie en tegen de sportcommissarissen van de KNAC die er te kort schoten. Alle deelnemers aan een rally moeten nu eenmaal dezelfde route afleggen. Met dat protest heb ik willen bewijzen dat de sportcommissarissen ongelijk hadden. Stel je voor, verleden week zijn in Engeland twee equipes gediskwalificeerd omdat zij tien meter van een klassementsproef hadden afgesneden. Tien meter! Hoor je me goed? Wij van Opel willen in Nederland de zaak eerlijk houden.

Persoonlijk vond ik het erg jammer dat Henk Vossen er bij betrokken werd. Toen ik, na de Limburgia Rally van de wraakneming van Vossen hoorde, vroeg ik me af: waar zijn we in hemelsnaam mee bezig? Hoewel ik het me van Vossen wel kon voorstellen. Vervolgens het protest van de heren VINCENT VAN DANTZIG en TOM MEYLINK na afloop van de BAC-Rally. Van Dantzig liet zich tegenover een landelijk ochtendblad ontvallen dat hij, toen hij het protest indiende, er niet zeker van was dat de Kadett van Van der Marel illegaal was.

Dat noem ik kwade trouw. En niks anders. Ze zoeken me, ze willen me pakken. Wat heb ik misdaan? Neem nou Van Dantzig. Hij was ervan op de hoogte dat in de BAC-Rally van verleden jaar deelnemer HANS ROETERD op diens controlekaart een tijd kreeg toebedeeld die niet conform de realiteit was. Van Dantzig had namelijk een controleur omgepraat. Mede door die valse tijd haalde Roeterd later het Nederlands kampioenschap binnen. Toen de zaak aan de openbaarheid kwam, werd Roeterd voor een jaar zijn licentie afgenomen. Neem vervolgens Meylink. Een man die eens, nadat hij winnend uit een rally was gekomen, zich tegenover mij liet ontvallen: Gelukkig dat het voorbij is. Mijn wagen was zo illegaal als de pest. De mensen nu leggen een protest neer, terwijl zij niet eens zeker weten of wij wél of niét gefraudeerd hebben. Ik vind dat onfatsoenlijk. Wat wil dit soort mensen? Ik zal het je zeggen: de kop van Bob de Jong. Wat de Kadett van Jan van der Marel betreft: ik zweer je dat die legaal is. Wij hebben voor de start van de BAC-Rally alles nog eens goed nagetrokken, want wij konden op onze vingers uittellen dat er geprotesteerd zou worden. Zo is momenteel de sfeer in de Nederlandse rallywereld.

Niemand die Van der Marel het kampioenschap gunt, omdat Bob de Jong achter het Opel-team staat. Zo is dat. Normaal kan Van der Marel dat kampioenschap niet ontgaan. En als er tijdens de laatste rally (die van Keulen op 8 en 9 november as. N.T.) iets met Van der Marel gebeuren zal, als hij uit moet vallen, dán wordt Henk Vossen kampioen. Zo eenvoudig is dat. Ik hoop dat wij die titel pakken. Ja toch ...?"

Wie straks ook kampioen mag worden, feit blijft dat de sfeer waarin dat gebeuren zal tekenend is voor een soort „verloedering".

Als men Bob de Jong geloven mag, worden rally's gebruikt om hem „af te schieten ..." Die mening is niet overdreven, want De Jong ligt nu eenmaal slecht. Goed, hij zal niet altijd gelijk hebben, hij is vaak arrogant en pinnig. Maar hij is niettemin een professional die men succes niet ontzeggen kan. Wellicht is dát wel wat anderen de ogen uitsteekt ...



● BOB DE JONG (midden met bontmuts): altijd attent bij de les. Foto: ROEL CUSTERS

EVEN APART met nino tomadesso

Brouwers sponsort ook damesformatie

MAASTRICHT – Naast de wegploeg en de cyclo-crossformatie brengt de Limburgse wielrensponsor Brouwers Machines volgend jaar ook een damesteam op de been.

De ploeg telt vijf rensters, waarvan twee limburgse dames, te weten Claudia Meex (15) uit Walem en Anita Defaux (19) uit Sibbe, die als enige dame in 1979 en 1980 door Brouwers gesponsord werd. Els van Leeuwen (20) uit Lisse, Conie Brouwer (21) uit Mantgum en Jolanda den Hoedt (16) uit Ridderkerk completeren de Limburgse formatie. Speciaal voor de begeleiding van het Brouwersvijftal is Jo Meex, de vader van Claudia en Gino Meex, aangetrokken.

Steevens

Elsloo – Henk Steevens, de ploegleider van de formatie Driessen Stoffen-Colnaga, is vrijwel rond met de samenstelling van zijn team voor 1981. Steevens heeft zes nieuwe renners gecontracteerd: Hennie van den Nieuwenhof, Anjo van Loon, Hans Plantaz, Peter Pieters, Peter Hofmans en Dirk van Oorschot. Van de oude formatie blijven behouden: Damen, Zoontjes, Van Rijsbergen, Bosch, Plugers, Feiken, Lammers, Koot, Dekkers en Winkel.

Stroucken

GELEEN – De Sittardse renner Tonny Stroucken behaalde op de wielerbaan in het burgemeester Daemensportpark zijn vijfde seizoenszege. Strouken versloeg Ger Nelissen en Pierre Klinkers in die volgorde.

De uitslag van deze NWB-koers: 1. T. Stroucken; 2. G. Nelissen; 3. P. Klinkers; 4. J. Wetemans; 5. J. Geurts; 6. B. Schreurs; 7. J. Jans; 8. J. Peeters; 9. J. Heiligers en 10. W. Drenth.



● Anita Defaux krijgt hulp in damespeloton.

Jezek twijfelt

ROTTERDAM – Vaclac Jezek overweegt aan het einde van het lopende seizoen op te stappen bij Feyenoord. De Tsjech heeft dit voornemen in een gesprek met manager Stephan en bestuursleden van de Rotterdamse club geuit. Een directe ontslagaanvrage heeft Jezek echter nog niet ingediend.

Volgens Peter Stephan zal Feyenoord pogingen in het werk stellen de trainer te behouden. „Wij zijn erg tevreden over hem. De prestaties zijn in opgaande lijn. Ik denk, dat de recente publicaties over de communicatiestoornissen tussen de spelers en de trainer de sfeer vertekenen. Van onze kant zullen wij alles er aan doen om Jezek voor Feyenoord te behouden", aldus de Feyenoord-manager. Vaclac Jezek heeft voor het derde seizoen de Feyenoord-spelers onder zijn hoede.

Over de eventuele contractering van Deense spits Bastrup volgt donderdag zekerheid. Dan geeft Bastrup uitsluitsel over zijn plannen voor de nabije toekomst. De keuze betreft verder studeren in Denemarken of fullprof worden bij Feyenoord.

Internationaal schaaktoernooi

BUENOS AIRES – Jan Timman heeft zijn kansen op de overwinning in het internationale schaaktoernooi van Buenos Aires behouden. De Nederlandse grootmeester brak zijn partij voor de negende ronde tegen ranglijstaanvoerder Bent Larsen af.

De uitslagen:
1. Hort - Najdorf ½-½; 2. Panno - Andersson ½-½; Karpov - Kavalek ½-½; Browne - Quinteros 1-0; Balasjov - Olafsson 1-0; Timman - Larsen afg.

De stand:
1. Larsen 7 punten + 1 afg., 2. Ljubojevie 5,5 uit 8, 3. Karpov en Andersson 5, 5. Timman 4,5 + 2 afg., 6. Kavalek en Najdorf 4,5 + 1 afg., 8. Hort 4 + 1 afg., 9. Panno 3 + 1 afg., 10. Balasjov 3, 11. Quinteros 2,5 + 2 afg., 12. Giardelli 2,5 + 1 afg. (uit 8), 13. Browne 2,5 + 1 afg., 14. Olafsson 2,5 + 2,5 + 1 afg.



Jeugdig Sittardia presteert boven verwachting

Verjonging lijkt geslaagd

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Vier wedstrijden zijn er gespeeld in de vaderlandse handbalcompetitie en Sittardia gaat ongeschonden op kop. De ploeg, die men op grond van de noodgedwongen radikale verjonging, niet veel meer dan een bescheiden plaats in de middenmoot toevertrouwde, verbaasde met overwinningen op onder meer Vlug en Lenig en Hermes. „Ik was ervan overtuigd dat het goed zou gaan. Maar dat het zo zou lopen heb ik alleen maar kunnen hopen", geeft trainer Guus Cantelberg eerlijk toe.

Hij vindt wel dat „men" zijn jonge ploeg te laag heeft ingeschat. „Vergeet niet dat een aantal van de jonge spelers al heel wat ervaring heeft opgedaan. De goede waarnemer heeft ook kunnen zien dat we bijvoorbeeld in de oefenperiode al aardige dingen deden. Kijk, ik kan me iedere keer weer kwaad maken als ik merk dat anderen denken zomaar over ons heen te kunnen lopen".

Het is duidelijk dat het ook zijn ploeg inspireert. Het team, dat vorig jaar een uitgebluste indruk maakte, werd opgevolgd door een ploegje dat enthousiasme en inzet paart aan de ongetwijfeld aanwezige capaciteiten. Maar ook na vier overwinningen waagt de trainer zich niet aan voorspellingen. „Net als bij het begin van de competitie kan ik je onmogelijk zeggen hoe het verder zal gaan. Eerlijk gezegd twijfel ik er niet aan of er zullen wel een aantal nederlagen komen. Ik hoop alleen dat we een keer minder verliezen dan nummer-twee"...

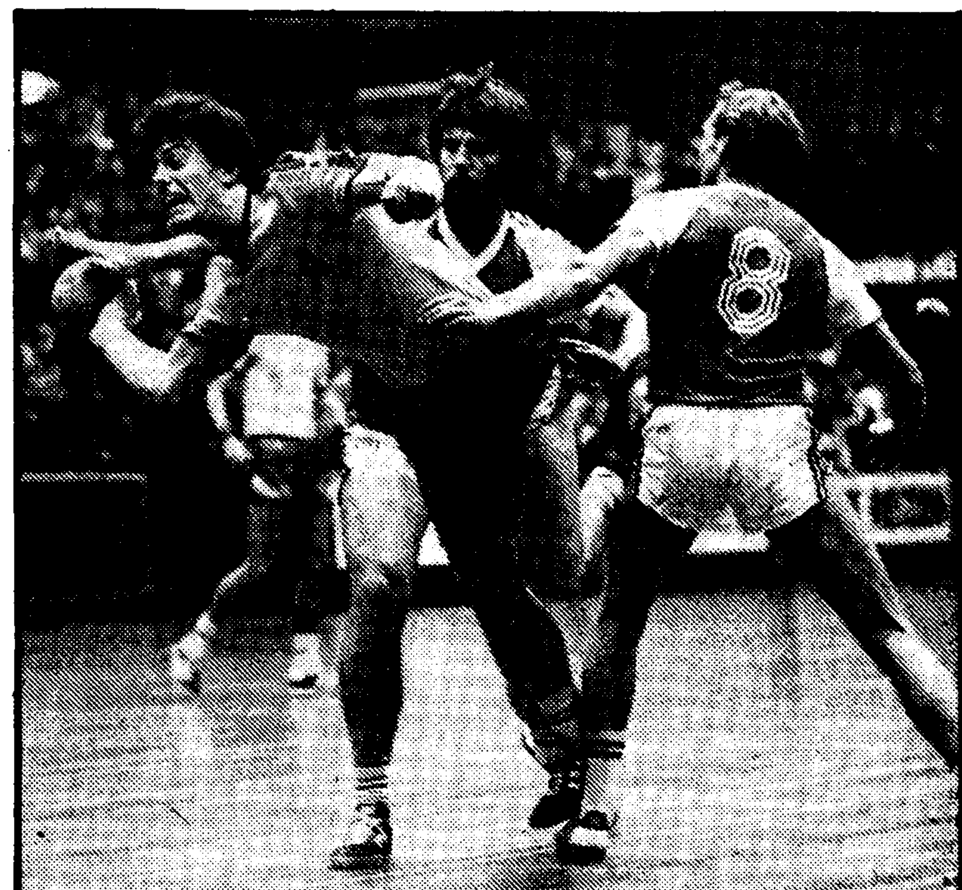
Defensie

Insiders verbazen zich onder meer over de nieuwe verdedigingsaanpak van de Sittardse ploeg. Terwijl voorheen het accent op de aanval lag, lijkt nu de defensieve taak voorop te staan. Cantelberg: „Ik ben ervan uitgegaan dat deze enthousiaste jongeren agressief kunnen verdedigen en verder vind ik dat deze manier goed past bij onze wijze van aanvallen. Het heeft te maken met snelheid van handelen".

Een snelheid die menige tegenstander heeft verrast. Maar dat verrassingselement is er nu wel uit. Cantelberg haalt zijn schouders erover op. „Op een verrassing rekenen kun je toch niet. Als trainer probeer je je ploeg zo goed mogelijk te prepareren op de volgende tegenstander. Dat is het enige dat telt: mijn team en de tegenstander van het komende weekeinde. Acht punten uit vier wedstrijden en als er zaterdag, bij de Gazellen, niet twee bijkomen is dat jammer. Geen ramp, want er komt daarna wel weer een tegenstander".



● Trainer Guus Cantelberg: „Eén nederlaag minder dan de nummer twee".
Foto's: PETER ROOZEN



● Marcel Magdelijns (4) in aktie tegen DW Hermes. Hij is een van de representanten van het verjongde Sittardia.

Te laat?

Je vraagt je af of de jongste successen niet aantonen dat Sittardia wel erg laat met zijn verjonging is begonnen. Cantelberg waarschuwt voor te snelle conclusies.

„Er zijn pas vier wedstrijden gespeeld. Natuurlijk hadden we vorig jaar de jeugd nog nadrukkelijker kunnen belasten. Maar was dat beter geweest? Wie zal het zeggen. Bovendien dacht ik niet dat er toen aanleiding was voor een drastische verjonging". Een prettig bijkomend aspect van het jeugdig elan op het veld is het eruit voortvloeiende enthousiasme op de tribunes. Een soort wisselwerking die niet mag worden onderschat. Cantelberg: „Sport kan niet zonder sfeer. Misschien is er bij het publiek ook wel iets van opluchting dat het zo goed gaat. Ik hoop dat we ook bij tegenslag op die medewerking mogen rekenen".

Onroerend goed

Te k. BOERENWONING (boerderij), geh. gemoderniseerd, gr. keuken, L-vorm. kamer, vrst. open haard. 5 slpks., bad, douche, 2 wc's, c.v., pr.n.o.t.k. Aanv. in overleg, tel. 045-711174 of 415053.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. won., gr. kamer, gr. keuk., 3 slpk, 2e toil. gr. garage, 300 m2 tuin, vr.pr. ƒ 170.000.–. Te bevr. tus. 9-18 uur, 045-452180.

De huisbeurs. Amstenrade, Trichterweg te k. prachtig halfvrijst. WOONHUIS met grote tuin, 566 are, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, vr.pr. ƒ 166.000.-. Brunssum, Bexdelleplan, 2 riante woonhuizen te k., prijs n.o.t.k. Brunssum, Hokkelebergstr. 44, te k. vrijst. woonhuis, grote woonk. met parket, c.v., keuken m. tegelvloer en aanbouwkeuken, 3 slaapk., badk. en zolder, kelder, voor-, zij- en achtertuin, hele huis thermopane-glas en kunststoframen, prijs ƒ 175.000,- k.k. Nuth, Vaesrade, te k. Burg. Ritzenstr. 24, halfvrijst. woning op 545 are, woonk. 7.90x3.80, keuken, gar., c.v., 3 slaapk., badk. en ligb. en toilet, zolder met boiler, vr.pr. ƒ 154.000,- k.k. Brunssum, Vogelwikke te k. tussenwoning, woonk. met open keuken, gar., c.v., 3 slaapk., badk. en cetra, vr.pr. n.o.t.k. Maastricht, appartement te k. Koningsplein 52d, koopprijs ƒ 69.000,- k.k. Susteren, Kavinksbos 46 te k. ouder woonhuis, gedeeltelijk opgeknapt, ƒ 54.000,- k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Voor de verkoop
zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 170.000,- in alle plaatsen. Inl. Makelaardij Peters B.V., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen telefoon 04494-48191.

Te k. in HOENSBROEK nabij centrum, gunstig gelegen woonhuis met voor- en achtertuin, cv, aparte hobbywerkpl. 3x6 m, woonk. 40 m² met open haard en thermopane, ruime keuken met mod. app. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder m. vliezotrap tot. opp. 275 m². Spoedig te aanvaarden. Koopsom ƒ 149.000. Inl. Tanis Assurantien. Bodemplein 9. Brunssum, tel. 045-251389.

HEERLEN. Van der Scheurstraat, te koop: mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers, garage, c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

BOUWTERREIN te k. bij het Burg. Damenpark te Geleen, gesch. voor 2 woningen. Br.o.nr. GE 240 LD Ge.

Te k. HOENSBROEK, nabij centrum een drive-in woning. Ind.: garage, hal, toilet, eetkamer/keuken 25 m2 m. oudhollands plafond, dito woonk., 2e toilet, badk. m. ligb., 3 gr. slaapk., div. bergingen, vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-217046. Prof. Kam. Onnesstr. 61.

Goed onderh. woonh. te k. te CHEVREMONT, pr. n.o.t.k. Br.o.nr. KE 4573 LD Kerkrade.

GELEEN te k. gevr. woningen. Aanb. Stienstra Geleen b.v., Mauritslaan 108, Geleen, tel. 04494-52205.

HEERLEN te k. hoekwoning, rustig gel. nabij centrum, pr. en aanv. n.o.t.k. Tel. 045-725755.

Te k. split-level WONING, grote keuken, beteg. vloeren, veel houtw. Vrpr. ƒ 127.500,– k.k. 045-210636, Hoensbroek.

Te k. in HEERLEN, Heuvelweg 36, halfvrijst. huis met bedrijfsruimte en vold. parkeerruimte. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk. ca. 32 m², keuken, serre, 3 slpks., badk. met douche, vaste wast. en c.v., bedrijfruimte ca. 200 m² met krachtstroom c.v., benzinepomp. Aanv. direct. Vrpr. ƒ 245.000,– k.k. Te bez. op zat. 8 nov. 1980 van 12.00-16.00 uur. Inl. J. Bruls, Douvenrade 210, Heerlen, tel. 045-711445.

Houtworm- en BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. Ontsmettingsbedrijf Italiaander Bestrijding alle ongedierte 045-721398.

BRUNSSUM. Stadhouderstr. 14, woonh. m. 3 slpks., zolder, kelder, berghok en c.v. Voor- en achtertuin. Incl. vloerbedekking en rolgordijnen. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Te bez. na 18.00 uur. Tel. 256579.

OIRSBEEK, ruim halfvrijst. landhuis, bwj. 1976 m. gar. en c.v.-gas. Voll. geïsoll., woonk. m. parket en open haard, 4 slpks., badk. m. bad en aparte douche. Bij snelle aanv. vaste kooppr. ƒ 205.000,– k.k. Bachstr, 56, tel. 04492-3164.

Te k. gevr. WOONHUIS m. tuin, opknappen geen bezwaar. Pr. plm. ƒ 90.000,– tel. 045-312232.

Halfvrijst. WOONH. bwj. 70, gar., c.v. Ind.: hal, woonk. 50 m2, open haard, parket en plavuizen, thermophane 3 slp.kamers, badk. m. douche, vaste trap nr. 4e slp.kamer en bergzolder. Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 178.000,- k.k. Schaesberg, tel. 045-315198.

Voor onze relaties zoeken wij WONINGEN tot ƒ 125.000,–. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Duitse monteur (veel op montage in Holland) vr. te k. event. te huur in Limburg een in goede conditie EENFAMILIEHUIS. Moet met montagewagen achterom kunnen. Binnen ½ jaar of eerder vrij. Max. DM 100.000,-. Kan zo afgewerkt worden. Br. met prijs o. nr. SH 062 LD Hrl.

SITTARD te k. halfvrijst. hoekhuis met gar. Nusterweg 47, tel. 04490-20764.

Zeer gunstig te koop BELEGGINGSPAND. Tel. 04405-2367.

WINKELPAND 105 m2 met bovenwoning, voor vele branches gesch. Maastr.-Oost. Pr.n.o.t.k. Br.o.nr. MA 153 LD M'str. 6221 BN.

HOENSBROEK (Wilhelminastr.) halfvrijst. woonhuis m. c.v. en tuin. Ind. o.a. 3 kelders, royale woonk., keuken, 4 slaapk. en zolder (vlizotrap). Koopsom ƒ 130.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

HOENSBROEK (Wilhelminastr.) halfvrijst. woonh. m. 4 slaapk. en 17 verhuurde autoboxen. Zeer geschikt als beleggingsobject. Vrpr. ƒ 235.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

BOCHOLTZ te k. woning m. garage en tuin, bwj. '75, vrpr. ƒ 135.000,- k.k., tel. 045-443394.

Groot WOONHUIS te k. m. tuin te Nieuwenhagen, Voortstraat 7. Te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

HUIS te k., gel. Vijlenerbos. Tel. 04455-1455.

HEEL: te k. halfvrijst. woning, m. garage. Ind.: kamer m. parket, open haard, open eiken keuken, 3 slaapkamers, badk. m. 2e toilet en ligbad, vaste trap naar gr. zolder. Prijs n.o.t.k., tel. 04747-1354.

Aan en verkoop makelaar Hendriks, sinds 1960, bel 045-412430.

Vrijst. lux. woonh. te k. in HOENSBROEK, vrij uitz. Gr. tuin en gar. Ind.: L-kamer, Amer. keuken m. alle comf. pl. bar, 4 slpks., kelder, badk., zolder. Tel. 04406-15842.

Te k. gemeente OIRSBEEK, Bachstraat, modern halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. De begane grondvloeren zijn voorzien van plavuizen, woonk. met open haard, 3 slpks., badk. met ligb. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

NUTH te k. vakwerkboerderijtje (woning en stallen) met 5600 m² weiland en aparte weidestal. Het geheel is landschappelijk zeer fraai gel. Kooppr. ƒ 375.000,– k.k. Aanv. in onderl. overl. Inl. Van Oost Assurantiën b.v., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

MERKELBEEK te k. halfvrijst. woonhuis en gar. en riante tuin. Rustig gel. Bovenderstr. 20 Tel. 04492-3266.

BEDRIJFSPAND, bestaande uit 2 woningen, schuur, kantoor en bergingen op plm. 2000 m² grond. Goed bereikbaar. Tel. 04493-1914.

HOENSBROEK, Kouvenderstr., luxe appartementen te k. met lift en garage. Pr. ƒ 124.000,– subs. ca. ƒ 20.000,–. Direct te aanv. Tel. 04494-46956.

GELEEN. Bedrijfshal met kantoren te k. of te h. Opp. 900 m². Direct te aanv. Br.o.nr. 247, L.D., 6161 GE Geleen.

Te k. FRITURE met woonhuis. Te bevr. Streeperstraat 17, Schaesberg, tel. 045-313264.

KERKRADE. Halfvrijst. ouder woonh., c.v., gar., tuin, kelder, gr. woonk., badk., keuken, w.c., hobby, 4 slpks.Pr. n.o.t.k. Tel. 045-455241.

KERKRADE-WEST. Te k. vrijst. huis, woonk. met open haard en tegelvloer, Amerikaanse keuken, 3 slpks., badk. met ligbad en douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder, garage, voor- en achtertuin, t.e.a.b. Tel. 045-417232.

Te k. vrijst. ruim vooroorlogs HERENHUIS. Entree met origin. schilderingen en plavuizenvloer. Woonkamers m. fraai beschilderde plafonds en antieke schouw. Voorz. v. zeer fraaie deuren. Gr. achterbouw met schuur/garage. Tot. opp. 1000 m². Tot. inh. circa 1500 m³. Gesch. v. div. doeleinden. Tel. 04497-1647.

Makelaar Hendriks TAXATIE! Bel 045-412430.

Te k. PATIOBUNGALOW gr. kamer, 3 slpks., eiken keuken geh. onderk. Pr. n.o.t.k. Fr. Halsstr. 95, Kerkrade.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

DASSEN-aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Steigerverhuur HEIJ & CLEVER, tel. 045-312154 of 312709.

Voor al uw zand en GRIND, ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Voor het op maat ZAGEN van alle natuursteen, tegels, gevelstenen, betonstenen, raamdorpels etc. etc. Expl. Mij. Q&Q, Bergseweg Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-3684.

OPEN HAARDEN: div. inbouw- en voorzetopenhaarden uit voorraad leverbaar. Voorzetopenhaarden Franklin Jotul en esse, tevens bijbehorende dubbelwandige rookkanalen voor de doe-het-zelver. Ook leverbaar alle materialen voor de open haard. Veldbrand handvorm, charmotte stenen, eiken balken, sierpleister en boerenplavuizen. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUR 2.12 bij 2.31 stand.maat en betonmolen. Tel. 443634.

Te k. gebruikte stalen TRAPPEN en brandladders. Matrak, Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. gebruikte stalen BALKEN alle maten. Matrak, Industrieterrein, Nuth. Tel. 04447-3736.

Nieuwe VLOERPLANKEN ƒ 15,– m² incl. BTW. Matrak, Industrieterrein Nuth. Tel. 04447-3736.

Gebruikte dubbelwandige SCHOTTEN te k. Matrak, Industrieterrein Nuth. Tel. 04447-3736.

Dieren

HONDENSALON „Yvonne" gedipl. Alle rassen. Tel. 045-418767. Frederikagracht 19, Kerkrade-W.

ur aangeboden

…ers. gemeub. KAMER …rade-West, m. gezagebr. v. geh. huis, …k. Tel. 045-458871, na

Te h. 2 KAMERS m. of zonder pension. Te bevr. tussen 15.00 en 18.00 uur. Pr. Hendriklaan 70a, Brunssum.

Te h 1-pers. en 2-pers KAMER, gemeub. Te bevr. Rumpenerstr. 78, Brunssum, v. 11.00 tot 18.00 uur.

Te huur gem. KAMER, c.v., bad, keuken voor werkende mensen. Meezenbroekerweg 100 Hrl. na 14 uur.

Te h. gemeub. KAMERS met c.v. en alle comf. in centr. van Geleen, Agnes Printhagenstr. 25 Geleen na 1 uur.

KAMERS te h. voor werk. dames met gebr. v. keuken, wc en douche, omg. ziekenh. Hrl. Te bevr. 04451-1259.

NEERBEEK, te huur mod. halfvr. herenh., c.v., gar. en tuin (gestoff.), ƒ 825,– p.mnd. Tel. 04494-43642.

Te h. 90 m² MAGAZIJNRUIMTE m. auto bereikbaar. Tel. 314471, Ubach over Worms.

Te huur WINKELRUIMTE plm. 30 m², winkelpromenade Geleen. Br.ond.nr. Ro 570 LD Roermond, postbus 46, 6040 AA.

Te huur ELSLOO, middenst.woning met aangeb. tuinkamer en garage, tev. kantoorruimte aanw. Inl. 04402-4240.

Te huur of te koop in Kerkrade-Oost goedlopende FRITURE met 38 zitplaatsen, gedeeltelijke financiering mogelijk. Tel. 045-454432.

Te h. gemeub. KAMERS te Nieuwenhagen m. gebr. v. keuk., douche w.c., c.v. en tel. 318772, na 16.00 uur.

Te h. in centrum v. KERKRADE: bedrijfsruimte m. 90 m2 opp. in voetgangersdomein, incl. verwarm. Br.o.nr. KE 4576 LD Kerkrade.

Aangeb. gr. 4-kamer WONING met berging en zolder te Lelystad, huur ƒ 340,-. Gevr. idem of 4 kamerflat in M'str., tel. 03200-42554.

Twee KAMERS met volpension, liefst verpleegsters. Tel. 04743-1817.

NIEUWENHAGEN te h. 1 kamer, alles aanwezig. Tel. 045-315191 of 311807, zaterdag afwezig.

APPARTEMENT te huur, eigen douche en w.c. Schoolstraat 10, Ubach over Worms, tel. 04902-13519.

Te h. gemeubil. ZIT-SLAAPKAMER, te Kerkrade. Tel. 045-720350.

Te h. gemeubil. ZIT-SLPK. te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. voor onze relaties: KAMERS, appartementen en eengezinswoningen in alle prijsklassen. Aanbiedingen richten aan zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen. Tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Te h. gevr. 1- of 2 KAMERS m. gebr. v. douche, toil., keuken te Geleen. Tel. 04748-1646 na 16.00 uur.

Symfonische HARDROCK-FORMATIE zoekt oefenruimte, onversch. waar. Tel. 045-216408.

Te h. gevr. WOONRUIMTE of kamer voor studente in Heerlen of omg. Br.ond.nr. Va 543 LD Valkenburg, 6301 GG.

STUDENTE zkt. kamer, etage of woonruimte in Maastricht of omg. Br.ond.nr. Va 542, 6301 GG Valkenburg.

Ruilen

FLAT te ruil in de Oranjelaan-Geleen met c.v., tegen flat zonder c.v. in de Oranjeln. of eengezinsw. Geleen, tel. 04494-45225.

Te ruil aangeb. BOVENETAGE Scharnerweg, huurpr. ƒ 350,- p.mnd. Tegen huisje of etage nabij centrum M'str. Iets hogere huur g.b. Br. o. nr. Ma 155 LD M'str. 6221 BN.

Te r. kleine EENGEZINSWONING te Hoensbroek tegen flat op Molenberg, geen overn. Liefst 1e flat vanuit Heerlen tot 4 hoog, tel. 045-225517.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Woning te k. gevr. met 4 slpk., i.v.m. gezinsuitbr. Prijs ca. ƒ 180.000,-. In GELEEN e.o. Br. o. nr. 1855 LD Hrl.

FRITURE met woning te koop, goedlopend en gunstig gelegen, nieuwe inventaris. Alleen serieuze gegadigden met voldoende contanten kunnen zich wenden tot: Handelsweg 2, Susteren.

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan N.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uniek gelegen BUNGALOW aan de Maasoever, 900 m2 opp. Omgeving Maasbracht. Vrij te aanvaarden, pr. ƒ 275.000,- k.k. Postbus 518 Roermond.

SITTARD te k. halfvrijst. woning, nieuwbouw, 3 slk., gar. 10 mtr. 1. pr. ƒ 175.000,- k.k., tel. 04490-21353, 04494-44702.

UBACH OVER WORMS. Nog 1 appartement met c.v. en berging; max. subsidie ƒ 124.300,–; afh. v. ink. en rentestand; netto-last 1e jaar plm. ƒ 300,– per mnd. Inl. Stienstra Geleen b.v., Mauritslaan 108, Geleen, tel. 04494-52205.

actueel: PIETERS-DORTU-

Trend Jack
zuiver wol met flanelvoering
f 145,-

Mac Sheppard shirts
100% katoen
in diverse dessins
f 35,-

Gewatteerde regenjas
100% katoen
in marine/grijs/bruin
f 185,-

feestaanbieding met vele cadeaux

PIETERS DORTU

PD

trend kelder

Een blik waardig is de kollektie monturen van...

...RILLEN speciaalzaak

Hoppenbrouwers

Emmaplein 11
Heerlen
Telefoon: 711984

Bij de
St.-Pancratiuskerk
t.o. Passage

NIETS LEUKS OP T.V.?

HUUR DE HOOFDFILM VOOR VANAVOND

VIDEO RENT

VAN UDEN

Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045-212655

Te koop

ALFA ROMEO MONTREAL

Bwj. '72. Elke keuring toegestaan.
Nieuwe motor m. garantie.

Inl. 04750-16818 na 11.00 uur.

EMIGRATIE?

Voorlichtingsavond

AUSTRALIË

dinsdag 4 november in Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen.

Aanvang 20 uur. Toegang vrij.

De vestigingsmogelijkheden in Australië zijn beperkt. Reeds nu is een informatie-envelop verkrijgbaar bij de emigratieconsulent, Walramstraat 6, Weert, tel. 04950-20692 en bij het arbeidsbureau.

AUTOMOBIELBEDRIJVEN

Charles Feyts DAF Trucks

DEALER VOOR
Roermond, Oirsbeek, Maastricht

Vraagt voor directe indiensttreding i.v.m. uitbreiding van zijn werkplaatsen en magazijnen

1e MONTEURS

1e MAGAZIJNBEDIENDEN

Sollicitaties: schriftelijk of telefonisch

Automobielmij CHARLES FEYTS b.v.

Provincialeweg N 9
Oirsbeek
Tel. 04492-1314, toestel 08, de heer Dormans.

Buchardt-Nelissen b.v.

Bontatelier
Bontconfectie

Ruime keuze in alle bontsoorten
en maten (v.a. 36 t/m 52).

Bont-Reparatie-Verandering-Cleaning

Kloosterstraat 27
Maasbracht
Tel. 04746-2130

Dieren

...mooie dwerg- en middel-POEDELTJES in div. ...n. Tilly Busch Putstr. 50

... aangeb. PAPEGAAI ...me groenvleugel Ara, ± ...groot, praat en handtam ...ndaard, tel. 045-213570.

...mooie 2 mnd. oude ROT-...ER, teef, stamboom aan-...edere dag v.a. 16.00 uur, ...r. 4, Heerlerheide, tel. ...2139.

... jonge Duitse STAAN-...m. pap., 10 wk. oud, ...nsstr. 18, Schaesberg.

...D.H. reu 3½ jr., zeer ge-... voor bewaking. N. ...r. 55, M'tricht, na 18 u. ...-612990.

... PAPEGAAI met kooi, ... Kerkpl. 15, Schin op ...04459-1261.

...mst. goed TEHUIS gez. ...eer mooi dwergpoedel-... 045-725017.

... pr. zwarte middelsl. ...EL-PUPS reutjes ± 10 ...amp. afst. 04497-1362.

...ARD te k. Lippizanor. ...455-1455.

...Duitse HERDER reu, 14 ...ud m. stamb. Veldgaard ...tenrade.

... KANARIES poppen en ...n en Putt.bastaards. ...of 20, Abdissenbosch-... over Worms.

... Ierse SETTER, 7 mnd. ...bbichterstr. 4, Berg a.d.

...RUIN, hg 1,67, type rij-...en hengstveulen, half jr. ...dersteenweg 4, tel. 045-

...NHOTEL Weltevree ...w hond of kat. Holtum-...g 3, Susteren, tel. 04499-

...mst.h. te k. plm. 4 mnd. ...wart DWERGPOEDEL-...et stamboom, is zinde-...Tel. 04402-2202, tussen ...8.00 uur.

... gevr. Yorkshire TER-... Tel. 043-613078.

...DHOND te k. m. stamb. ... oud, tel. 452695.

...to's en motoren

...SCHOKBREKERS, Au-...en Thijssen b.v., Ge-...l. 04494-45100.

... BALANCEREN Auto-... Thijssen b.v., Geleen, ...94-45100.

... AUTOBANDEN Auto-... Thijssen b.v., Geleen, ...94-45100.

... UITLATEN, Autoban-...hijssen b.v., Geleen, tel. ...45100.

... ACCU'S, Autobanden ...n b.v., Geleen, tel. ...45100.

... UITLIJNEN Autoban-...ijssen B.V., Geleen, tel. ...45100.

...CENTRUM Collaris ...w Peugeotdealer voor ... en gebruikte automo-... Heerlen, Schelsberg ...45-720202, Hoensbroek ...nderstr. tel. 045-213636.

...TEN, schokbrekers, ...ken, gratis montage. ...nden tot 50% korting. ...aterialen en accessoires ...orting. Garage Ettema, ...ouwerstr. 10a Voeren-

...zeldzaam mooie FORD ...nw. model bwj. 75, vr.pr. ..., Rennemigstr. 29, ...e.

...AGUAR XJ 6 3.4 L. bwj. ..., auto verk. in uiterste ...r. Porsche of Mercedes ...v.d. Scheurstr. 54, Heer-

FINANCIERINGEN voor alle wagens binnen 24 uur geregeld. Keuze uit diverse merken, nieuw en gebruikt. American Cars, Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN 4 TL bwj. '76; Ren 5 GTL 3x bwj. '77; Ren 12 TL bwj. '76; Ren 12 TS bwj. '75; Ren 14 L bwj. '78; Ren 14 TL bwj. '77, 3x en '78 2x; Ren 15 TL '79; Ren 16 TL bwj. '72, '74, '78; Ren 16 TS bwj. '73; Ren 18 TS bwj. '79 2x; Ren 20 L bwj. '77; Ren 20 TS bwj. '77; Ren 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; 2CV4 '74; Daf 66, bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 2x; VW Polo bwj. .77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

LPG-problemen? Garage Vitesse helpt u ermee! Ook inbouw v.a. f 1275,- incl. of inst. v.d. doe het zelver garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744, (langs autobaan, Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S. Tevens auto's voor sloop. Ties Remmers. Tel. 043-610287, privé 04408-2173.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. f 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

W.A. en All risks honderden guldens GOEDKOPER bel 045-317982 ook motoren en financ.

TOYOTA Corona 2000 MK II. Bwj. '76. Te bevr. Pius X-str. 6, Heerlen.

Te k. gevr. alle SLOOPAUTO's en goede auto's. Tel. 045-214929.

JEEP!!! Originele Golden Eagle, 6 cyl., autom., gasinstallatie, sportw., rolbeugel, bruin metallic, bj. '78, veel access., als nieuw. Tel. 045-456963.

Occasion! Duizenden guldens onder cataloguswaarde. BMW 528 luxe, '78, groen metallic; Pullmann bekl., get. glas, gasinstallatie; BMW 320 origin. Alpine type '80; BMW 730, blauw, '79; Volvo 244 DL, '78, zilver metallic, automaat, gasinstallatie; Volvo 343 DL, '79, rood, km.st. 18.000, als nieuw, koopje! Opel Ascona, '78, rood; Opel Kadett, goudkl., type '80; Peugeot 104 GL, '79, 4-drs., weinig gel. koopje! Ford Escort, '78, oranje, sportuitv.; Mercedes 280 E, '78, zilver; Mercedes 220 diesel, '72, blauw, ruilmotor, koopje; Mercedes 300 D, '75, zilver; Golf NX, 4-drs., rood metallic, type '80; Golf diesel, '78, groen, als nieuw; Golf GTI, type '80, zilv., zeldz. mooi; Alfa 1500 sprint coupé, '79, blauw; Fiat 128 coupé, '78, groen; Mercedes sport Cabriolet, 3x; Porsche 911 turbo-uitv.; Mini Cooper, rood, type '80; Harley Davidson, '76, electra GL, ± 20 inruilwagens vanaf 200,-. Diverse oldtimers en motoren. Garantie en alle keuringen toegestaan. Lukassen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

VOOR F15.575,- DE MEEST COMPLETE VIJFDEURS IN Z'N KLASSE: DE CITROËN GSA SPÉCIAL.

Met de introductie van de nieuwe Citroën GSA Spécial is ècht comfortabel autorijden nog betaalbaarder geworden.

Want voor de basisprijs van f15.575,- heeft u nu een complete vijfdeurs. Een hoogwaardige ruime middenklasser die over alle kwaliteiten beschikt die zo typerend zijn voor het rijcomfort dat een Citroën u biedt.

Zoals het nog altijd ongeëvenaarde hydropneumatische veersysteem. De unieke Citroën voorwielaandrijving. De 4 bekrachtigde schijfremmen. De perfect zittende Citroën 'fauteuils'.

En natuurlijk heeft de GSA Spécial het uitgekiende bedieningssysteem, waarmee u met beide handen aan 't stuur en uw ogen op de weg praktisch alle handelingen kunt verrichten.

Tel daarbij de krachtige en toch zuinige motor die maar 1 op 15,9 bij 90 km/h verbruikt. En u heeft een wagen die zuinigheid met comfort en actieve en passieve veiligheid biedt voor de basisprijs van f15.575,- (Vijfbak tegen meerprijs leverbaar). Wat neerkomt op een rijklaarprijs, inclusief BTW, tectylbehandeling, leges, kentekenplaten, transportkosten, volle tank èn de unieke Citroën Kroongarantie van f16.215,-.

Al wat u nu nog te doen staat is even langs komen voor een overtuigende proefrit. U bent bij deze uitgenodigd.

Automobielbedrijf Nizet bv
Industriestraat 14, Sittard

Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv
Wilhelminasingel 58-62, Maastricht
Rijksweg 113, Gulpen

Autobedrijf H. J. Kousen
Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade

Autobedrijf Frits Oberndorff
Mauritsweg 126, Stein, tel. 04495-4421.

Autobedrijf Sondagh bv
Looierstraat 19-21, Heerlen

Autobedrijf Arets bv
Jeugrubbenweg 20, Amstenrade

CITROËN GSA



Bekendmaking
gemeente heerlen

Burgemeester en Wethouders der gemeente Heerlen brengen hierbij ter openbare kennis dat het besluit van de Raad van 7 oktober 1980, no. 181 houdende wijziging c.q. aanvulling van de Algemene Politieverordening vanaf heden gedurende drie maanden op de secretarie der gemeente, afdeling algemene zaken, kamer 216, voor eenieder ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 30 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de Secretaris, Op den Camp.
de Burgemeester, Reijnen.

ARTLAND

Vleeswaren zoals ze nog maar zelden smaken

HERZHAFT NACH LAND-ART

nd heten de vleeswaren-
cialiteiten die naar Duitse
aard vervaardigd worden.
r vakmensen die het
acht nog als een kunst
houwen. Waarbij de
nieken en receptuur
het worstmaken en
roken van vader op
n overgaan. En die
n de beste kwaliteit
s gebruiken, in
nonie met subtiele
derij. U herkent ze aan
oranje-rode
nd boerenbontje.

Farmerschinken Virginia
Bereid volgens een oud Canadees recept.
Per 100 gram
~~2.35~~ **2.10**

Kalbsleberwurst
n fijne, smeerbare leverworst
or de fijnproevers.
0 Gram
~~35~~ **1.15**

Pfeffersack
Gemaakt uit puur rund- en varkensvlees, gekruid met groene peperkorrels.
Per 100 gram
~~1.85~~ **1.60**

p de nog vele, vele andere aanbiedingen in de ruim gesorteerde supermarkt van

VROOM & DREESMANN
Heerlen-Maastricht-Roermond

MONA LISA BAR
ÉÉN BEGRIP.
Heerlenerweg 1 Sittard.
Geopend vanaf 14.00 uur t/m 3.00 uur.
Zaterdags vanaf 20.00 uur.
Zondags gesloten.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Duizenden GULDENS verdienen? Zie diversen!

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert al jarenlang tussentijdsspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Discretie verzekerd. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7, tel. 045-710801.

Landbouw

Te k. 1 ha. DENNENBOS (30 jr. oud) te Roggel ƒ 17.500,- en 3½ ha gemengd bos. Tel. 04749-1496.

Te k. VOEDERBIETEN, tel. 04742-2094.

Te k. RODE-WORTELEN. Tel. 04404-1658.

Te k. CONSUMPTIEAARDAPPELEN ƒ 28,– per 100 kg met poeder, zolang de voorraad strekt. W.J. Eussen-Rutten, Hoofdstraat 28, Eygelshoven, tel. 045-351760.

VAN TOP TOT TEEN
bobos
bisbis

① Superstrak is ie. Dubbelgewassen en van 100% katoen. De nieuwe lichtblauwe jeans van Bobos. Voor 'n strakke prijs. **79,75**

② Dat is 't natuurlijk hélemaal! Deze Bisbis streeptrui. Want wie draagt er straks nu niet zo'n grofgebreide modemaker? In uni- of verrassende streepkombinaties. **79,75**
(70% acryl - 30% wol)

③ De halfwijde jeans van Bobos. In 100% katoenen twill. In kleuren van nu! Grijs, bordo en raf. Met buttons op de achterzakken. **79,75**

④ Bisbis spencer met V-hals. Een modieuze 'bodywarmer', die alles met alles kombineert. Zeker in déze kleuren: bordo, marine en zachtgeel. Zit er ook warmpjes bij voor **49,75**
(70% acryl - 30% wol)

⑤ Pure katoenen, lichtgeruwde blouses. In blauw- grijs of bordo geruit. Voor onder zo'n fijne spencer! Pure kwaliteit voor **49,75**

Natuurlijk bij:
Muntstraat 48, Maastricht
Saroleastraat 66, Heerlen
Markt 88, Geleen
Schoenmakerstraat 14, Roermond
Beekstraat 46, Weert

FRANK & JEAN

...'s en motoren

...UGEOT 504 dieselmo-... npl., testklaar. Tel. 09-...165.

...onder garantie: PEU-...305 GL '78 als nieuw; ...dett 1200 Special '78; ... Celica 1600 ST '77; ... Spitfire 1500 ST m. ... en winterkap als ...19.000 km; Fo aeqsit au-... '77; Ford Escoert 1300 ... Ford Capri 1600 GTXL ...dford bus '79, pers.ver-... Datsun 120 Y '77; ... 16 TX '75; BMW 1802 ... '74; VW Golf '75; Opel ... '73 ƒ 2000,–; Opel Rena-... op gas ƒ 2000,–; Fiat 600 ...00,–; Opel Manta '72 ... Alle auto's onder vol-... garantie. Boven ƒ 4000,– ...uring toegestaan. Auto ... Brugstraat 38 (bij ... Schaesberg, tel. 045-... inruil en financiering.

...AF 55, bwjr. '72, compl. ...dio en ant. ƒ 500,–. Lin-... 5, Brunssum, tel.

...IMCA 1100 autom., bj. ...875,–. Havenweg 40a, ...n-Born, na 17.00 uur.

...ORD Taunus 1600 L bj. ...a.b. Steskensstraat 39,

FORD Fiesta bj. 10e '76, 1e eigen., kmst. Rood, eerste lak. Prijs ... 04490-17956.

...ENAULT 4 TL i.z.g.st., ...maand '76, Pr. ƒ 2950,–. ...4856.

...Ascona 1600 de L '78 en ...adett Spec. automatic ...dett Spec. '78; Kadett ... '76; Toyota 30 de Luxe ...tic '75; Escort 1300 GL ...rd Granada 4-drs. '76; ...X '79; Ford Fiësta 11 de ...enault 5 TL '76. Garan-...nc. en inruil. Autobe-... Veenstra, Rotterdam-... Heerlen, tel. 721406.

...LT R14 TL '78; Opel ...1600 '76; Ford Escort ...ort '76; Simca 1308 GT ...76; Fiat 128 '77; Fiat Mi-...31 '77; Saab 99 Super ...at '76; Renault R15TS ...rolla 30 L '77; Simca ...1600 S 3-drs. '78; Alle-...00 L '76; Ford Escort ... '76; VW Golf Extra '77 ... Sahara 1400 Sport cou-... 27.000 km; Kadett '74 ... Inruil en financieren. ...arantiebewijs. Autobe-... van Dijk en Zoon, ...rtsweg 33, Schaesberg-... tel. 311729.

...A 16 N bj. '77 als nieuw; ... 16 N bj. '77; Kadett ...ype '78; Honda Civic 5-...78; Mazda 323 L 3-deurs ...tsun 100 A luxe '77; ...00 L '78; Renault R4TL ...ault R5TL '75; Citroën ...75; Citroën GS '74; Opel ...odore type '71 met gas. ...tiek: Volvo 66 GL '78 ... Escort 1.3 L '77; Opel ... stationcar '77; Mitsu-...olt '76; Kever 1300 type ...rantie, inruil, financie-...G Auto's, Heerenweg ...erlen.

... va. ƒ 1000,–; Renault 4 ...st. ƒ 875,–; Alfasud '76 ...odi, t.e.a.b. 043-72150.

...RENAULT TS 30 type ...50,–, getinte ramen, au-...vergrendeling, trekh., ...ramen, i.z.g.st. Tel. 043-

...van part. R 5 TL, zeer ...50.000 km. Bleijerhei-...46, Kerkrade.

...BMW 520, bwj. '75, te ...l. 045-442472.

...ALFETTA GTV 2000, ...000, bwj. '78, veel ex-...el. 045-442268.

...AF 55, km.st. 65.600, Ju-... 4, Hoensbroek.

...YAMAHA crossmotor ...Tel. 045-258010.

... zeldz. mooie FORD ...a 2000, bj. '76, sportvel-...kh. pr. ƒ 4650,–. Pancra-...23, Bleijerheide.

...OPEL Manta bj. '76, ...83.000 als nw. m. radio ...500,–, tel. 045-455951, ...eiderstr. 52, Kerkrade.

...1700 gesloten bestel ...adio, imper. 100% incl. ... ƒ 5000,–, Hoofdstr. 42, ...de, tel. 456711.

...ngeb. MERCEDES 280 ...1974, sportvelgen, sun-...PG, tel. 04446-3058 of ...829.

...TRIUMPH Spitfire bj. ...bevr. Beckstr. 8, Am-...le.

...ooie VOLVO Amazone ...t LPG, v. extra's geh. ...ek. ter inzage pl. res. ...en 18 en 20 uur. Tel. ...87.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '72, i.z.g.st. ƒ 500,–. Ridderstraat 7, Schaesberg.

JAGUAR XJ 6 4,2 ltr. aut. '75, kl. groen, sportvelgen schuifd. ƒ 10.500,–, peugeot 604 SL aut. '77, kl. wit. alle acces. ƒ 6900,–, Ford Fiesta T '77 kl. wit i.g.st. ƒ 5900,–, Renault 5 L '75 kl. groen ƒ 3700,–, Peugeot 504 '77, kl. rood, stereo ƒ 5500,–, Volvo 343 DL aut. '78, kl. met. bruin ƒ 9750,–, Audi 100 LS '77, kl. oker i.z.g.st. ƒ 7750,–, Citroën CX 2000 '76, kl. blauw, schuifdak ƒ 5250,–, Opel Ascona 16S 4-drs. '76 gas. kl. met. bruin ƒ 6500,–, Ford Escort 77 kl. met. grijs i.z.g.st. ƒ 4960,–, Ford Mustang '76 kl. groen, schuifdak ƒ 5500,–, Citroën GSX T '77, kl. rood schuifdak, i.z.g.st. ƒ 4500,–, Ford Taunus 16 L '76 kl. met. blauw ƒ 5750,–, BMW 520 '74 kl. rood als nw. ƒ 5500,–, Alfasud L '76, kl. beige ƒ 3500,–, Manta Bagheera '75 kl. geel ƒ 4700,–, VW Golf '75 kl. groen i.z.g.st. ƒ 3900,–, VW 1300 S '73 kl. oranje ƒ 2250,–, Opel Kadett '74 geel ƒ 2250,–, Fiat Mirafiori 1600 aut. '75 kl. geel ƒ 2250,–. Opel Commodore aut. '73 kl. blauw ƒ 1250,–, VW Passat stationcar '75 kl. oranje ƒ 2250,–, Honda civic '74 kl. wit. ƒ 2450,–, VW 1300 '71, kl. blauw Fiat 131 stationcar '77, kl. geel ƒ 4500,–, Alfetta GT '76, kl. met.grijs ƒ 5500,–. Bovag bedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Te k. m. garantie TAUNUS 1600L autom. 78, 24.000 km 4-drs., veel extra's als nieuw; Escort 1600 Sport 10 mnd. oud, 12.000 km Capri 1600L autom. 77, Escort 1300L autom 77; Ascona 16S de luxe 79 20.000 km, Peugeot 504L 78 30.000 km, Fiesta 1100L 78, Rekord 77, Kadett Caravan 76, Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1501.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord autom. m. gas bwj. 76, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

FIAT type 127 70 HP Sport kleur zwart 78, Fiat type 127 1050L 24.000 km bwj. 79. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

RENAULT type R12 TS met gasinst. 78, Renault tupe R5 GTL 78, Renault type R5TL 75, Renault type R4TL 75. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

PEUGEOT type 504 GR enkele maanden oud, als nieuw; Peugeot type 305 SR bwj. 78 in pr. st. Peugeot type 504 fam., 3-zitsbank 78, Peugeot 504 GL diesel ivoor met., zonwerend glas en div. acc., bwj. 78, Peugeot type 304 GL combi 78, Peugeot 504 GL Break 79, Peugeot 605 TI autom., bwj. 78. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

FORD Capri type 2.0S met sportwielen div. acc., rood 77, Ford Taunus 2.0 L 4 cyl. met gasinst., bwj. 77. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

VOLKSWAGEN Golf L 75, 45.000 km. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

SIMCA 1100 TI rood met zonwerend glas in pr. st. 77, Ford Taunus 1.6L combi 77, Peugeot 504TI autom. 76, Daf type Marathon 74, Mazda 323 15.000 km 78, Mini Estate 77, BMW 320 76, BMW 1602 75, Ford Granada coupé 77, Mercedes 220D Volkswagen 1303 2x 73, Volkswagen 1300 73. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

ALFA Giulietta 1.6 78, VW Porsche 73 1ste eig. Mini type Lady 77, Opel Ascona 19N met gas 77. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Landcruiser TOYOTA combi met gasinst. met sportwielen, trekhaak, radio enz. ideaal voor trekker, bwj. 77. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

VOLKSWAGEN type combi bus met gasinst. 1976. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Bromfietsen

Maximaal rijgenot met PUCH Maxi in div. kleuren. Voor probleemloos brommen naar Math Salden, Limbricht.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Kreidler, 045-314978.

Te k. VESPA kl. blauw z.g.a.n. Tel. 045-217686.

Te k. YAMAHA bwj. '79, met sterwielen, te bevr. Wiegelraderweg 14, Jabeek, tel. 04492-1446.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, ook defect. Tel. na 18.00 uur 045-317395.

YAMAHA Trial ƒ 995,–; Floretts vanaf ƒ 895,–; Maxi Puchs vanaf ƒ 395,–; Honda SA 50 met verz. ƒ 1395,–; Batavus als nw. ƒ 1395,–; Zündapp ƒ 995,–; Peugeots vanaf ƒ 290,– 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '79, Norbertijnenstr. 49, Geleen.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL „Diemant" de zaak m. ruim 20 jr. erv. in het geven v. autorijles, let op dit adres: St.-Barbarastr. 96, Heerlen, tel. 722570. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 250286.

Zo lang er nog de tijd voor is. Profiteer nu. In 10 weken uw RIJBEWIJS. Autorijschool W. Jutten. Hompertsweg 19, Schaesberg. Tel. 045-311003.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie, evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examen aanvr. ƒ 390,–. Uw voordeel ƒ 160,–. Bel v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Stuntaanbieding, 5 lessen v. ƒ 50,–, daarna ƒ 30,– per les. Bij voll. gedipl. en rijkserkende autorijschool SJIR HEIJNEN. Wilt u ook op een vlugge en goedkoper manier uw rijbewijs als vele anderen, bel dan 045-255289 of kom langs, Haefland 10, Brunssum.

Vakantie

Caravan Centrum Beckers BV. Off. dealer Arizona STACARAVANS, home-car, toercaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans met garantie, topmerken voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen ed., ook reparatie, onderhoud, schaderegeling. Hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen hele jaar door, ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of P.L. Inkoop, verkoop, verhuur. Beckers BV, Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

OOSTENRIJK, wintersport van 3 jan, febr. t/m Pasen, chalet of vakantiewoning, gunstig gelegen bij skiweides en skischool in Tirol, Voralberg. Inl. 05910-22293.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Te huur CARAVANSTELLING omg. Nuth, H'broek, tel. 045-211096.

INDONESIË Singapore etc. Pariwisata verzorgen uw reizen. Voor inl. of adv. Tel. 045-214453.

Te k. TOURCARAVAN 4 à 5-pers., merk Kanus met voort., kachel, ijskast en toiletruimte. Tel. 04490-18164.

Antiek

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen. Hoeve de Baak, Meezenbroekerweg 95, Hrl.-Palemig.

Antiekhandel „LIVRA" weet nog steeds antiek en oma-goed met goedkoop en leuk te combineren. Een kleine greep uit onze kollektie: div. eiken eethoeken va. ƒ 500,-; slpk. va. ƒ 750,-; eiken bedden va. ƒ 200,-; strakke kasten; losse tafels; stoelen en nachtkastjes. Mechelse- en Henri II-kasten. Biedermeyer eetk. kachels enz. enz. Levering door Limburg en eventueel logen gratis. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709 (vanaf Susteren richting Roosteren voor autoweg rechtsaf).

LOGEN en restaureren v. antieke meubelen. Roukens service b.v., Geleen 04494-43468 of 47446.

Een ontzettende voorraad, een geweldige garantie en een grandioze inruilgarantie. Dat kan alleen maar bij ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9 (winkelcentr.), Hoensbroek, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetgangersdom.), Kerkrade, tel. 455770.

Vrijdag 31 okt. van 19 tot 22 u. Zaterdag 1 nov. van 14 tot 19 u. Zondag 2 nov. van 11 tot 18 u. Antiekbeurs te SWALMEN in het gemeenschapshuis Robijn aan de Rijksweg Roermond-Venlo.

Partij handel voor antiek- en Luikse-markten o.a. SCHILDERIJEN, ± 100 antiek prenten in lijst en div. ander kleingoed. Tel. 045-417797.

Te k. 3-zits vroeg Biedemeier BANK, ƒ 2000,–. Mevr. Simonis, Akerstr. 74, Hrl.

Te k. weg. overcompl. 2 antieke KASTEN, 1 Mechelse, event. ook te ruil teg. oude kleerkast, 2-drs. zond. spiegel. Tevens oud Hollands kastje, eiken uitsnijwerk, zeer goedkoop. Tel. 045-220687.

Te k. compl. eiken SLAAPKAMERS, vanaf ƒ 1000,–, kleerkasten 1-, 2- en 3-deurs, gesloten kasten, commodes, nachtkastjes, spiegels, Louis seize slaapk. m. kuiven, boekenkast, keukenkastjes, tafel en 6 stoelen, tinkast, staande klokken, 4 jachtstoelen, servieskatje, Mechelse kastjes. Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-222471, donderd. koopavond.

Te k. antieke Engelse leren ZETELS weg. plaatsgebrek, i.z.g.st. pr. ƒ 900,–, tel. 045-455951.

Aleen bij ons in Nuth antieke MEUBELEN naar uw keuze en prijzen naar uw portemonnee. Kom rustig eens kijken bij antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Donderdag koopavond, tel. 04447-3437. H. Handel spec. prijzen.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

Verdien jaarlijks duizenden guldens en rij ook voordelig op LPG, compl. ingeb., 2 jr. 100% garantie en in 1 dag klaar! Prijzen v.a. ƒ 1275,-, incl. BTW (tev. leveren wij inst. voor de doe-het-zelver). Garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-313744 (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Hrl.).

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en adviezen, bel 043-73309.

U wordt GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine, Looierstraat 34 Hrl. tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Direkt van importeur! Eiken mozaïk PARKET va. 19,– p.m²; eiken lamel parket va. 49,– p.m²; eiken stroken parket va. 29,– p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

OPENING café D'r Plei, vrijdag 31 oktober as. Beleefd uitnodigend W. en H. Franssen. Burg. Franssenstraat 4, Kaalheide.

PIERRE BOELS verhuurcentrum, verhuurt bijna alles. Tel. 04490-23131.

Te h. gevr. ETAGEWONING o.i.d. tev. werkruimte v. boot (± 4m) tel. 045-216737.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

JUNGHANS QUARTZ

Quartz-uurwerk. Kast en band van edelstaal. Met datum-snelkorrektie, zonetijd en gehard glas. ƒ 395,–

Het knappe aan dit horloge is dat het er nog steeds uitziet als een horloge.

Dit is een Junghans quartz-horloge. "Horloge" is eigenlijk het woord niet meer.

Het is een tijdmeet-instrument, gebaseerd op de techniek van de hedendaagse computer. Het werkt met quartz.

Het heeft een stukje superieure elektronika achter z'n wijzerplaat. Het is nauwkeurig tot op tienden van seconden.

Het gaat niet stilstaan, het gaat niet vóór- of achterlopen.

Je hoeft het niet op te winden, niet gelijk te zetten, niet bij te houden.

Je kunt het gerust een paar weken in de la leggen, zonder dat het zich daaraan stoort. En het kan tegen de ergste schokken.

Je kunt het eigenlijk nauwelijks meer een "horloge" noemen in de klassieke zin van het woord. Het is een mini-computer geworden.

Maar een horloge is voor een heleboel mensen nog wel wat meer dan alleen een tijdmeet-instrument. Het is ook een sieraad.

Computers zijn dat niet. Elektronische instrumenten evenmin.

En daarom hebben wij van Junghans er ons uiterste best op gedaan er toch weer een sieraad van te maken.

Een gedistingeerd mannensieraad dat er niet uitziet als het stukje computertechniek wat het in wezen is, maar als een beschaafd, stijlvol, klassiek horloge.

Als u even de moeite zou nemen bij de Junghans-juwelier naar onze kollektie te komen kijken, kunt u met eigen ogen zien dat het ons uitstekend gelukt is. Vinden we zelf.

Quartz-uurwerk. Kast en band van edelstaal. Met datum-snelkorrektie en zonetijd. ƒ 158,–

Quartz-uurwerk. Kast en band van fraai geslepen edelstaal. Met datum-snelkorrektie, zonetijd, gehard glas. ƒ 495,–

Quartz-uurwerk. Kast van zwaar double. Met datum-snelkorrektie en zonetijd. ƒ 295,–

Uitsluitend verkrijgbaar bij uw juwelier.

JUNGHANS
EXPERTS IN QUARTZ

Junghans Nederland, Ziedewij 31, 2991 LA Barendrecht, Tel. 01806-4922.

De Junghans-kollektie kunt u vinden bij: Beek, H. Lemmens, Stationsstraat 20. **Heerlen,** H. Huyts-Houben, Saroleastraat 16/S. Meertens, Kerkraderweg 19. **Kerkrade,** Eug. Lanckohr B.V., Poststraat 6. **Nieuwenhagen,** J.N.M.G. Janssen, Kerkstraat 53. **Roermond,** H. Stassar, Markt 6. **Voerendaal,** H.J. Verhoeven, Kerkplein 32.

Contacten/clubs

Chr...n, PETRA en José. ...ngstr. 18, M'str., tel. 043-

...CLUB 18, Breulingstr. ...str. Van maand. t/m ... 13 tot 24 uur. Tel. 043-

...04492-1616.

...bureau Limburg, privé ...adr. (huisvrouwen) keuze ... naaktfoto's dames die ...bijverd. zoeken gelieven ...en. Ook weekends van ... tot 23.00 uur. Tel. 04494- ... Rijksweg Z 178b Geleen.

... relaxen 11 tot 22 uur ... privé, Stationsstr. 31, Sit... 04490-12526.

Con...tbureau PRIVÉ voor discrete relaxadressen, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM, tel. 04490-20464.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Pri... GIRL, 043-623416.

... MEISJE bezorgt heren ... uurtje thuis of in hotel. ...045-225009.

...w! Nieuw! Nieuw! Leuke ...mante jonge DAME ...gt bezoek bij u aan huis of ...tel. Bel voor afspraak 045-

... 5 GASTVROUWEN ...zig. Wij bieden u gratis ...es, sauna, zonnebank, ...e sfeer en natuurlijk ...ede service. Cub Rusti...d. Weyerstraat 9 te Kerk...West, tel. 045-412762.

... dromen zijn vaak zoet, ... realiteit is hoe het moet. ...om laat u zich verrassen ... onze dames van alle ras... OMEGACLUB Bredestr. ...r. tel. 043-14485 met vi-

...w sexclub INTIEM, door... sex, film, videoshow. 2 ...jonge assistentes aanw. ... van 10-22 u. Zondags ... Kleine Gracht 10, M'str. ...3-51067.

...E MORGEN heren, ...naam is Ria (ben 21 jaar). ... met mij en mijn vrien... uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

... TANJA voor exclusief ... Schaesbergerstr. 130, ...n, tel. 045-721759.

... MEISJES verwennen u ... film. Club Privé, Sta...tr. 31, Sittard.

...jk 20-jr. MEISJE incl. ... tel. 043-623416 van 13.00 ...2.00 uur.

...E, 35 jr, ontvangt heren ... 12.00 tot 22.00 uur. Tel. ...14006.

...é bij MELANIE 19 jr., incl. ... en drankje, verwennen ...jn hobby, 04490-15299.

...é, SONJA en Miranda ... vriendinnen, intiem, dis... met video. Verwennen u ... naar uw zin. Concordia...t 4, Maastricht, tel. 043-...78.

...reet privé relaxen bij ...VIA van 11 tot 23 uur, prij... incl. video en drankje, ook ...mogelijk, tel. 045-222537.

... gezellig RELAXEN. ...ntryclub Provincialeweg ...4, Oirsbeek.

...t u zich alleen bel JANE ...en v. 11 tot 23 uur, nu ook ...dags 045-225008.

...ook video in bar op de hei. ...der extra kosten, Hoogstr. ... NIEUWENHAGEN. Ge...d van 14-2 uur, za. en zo. ...ten.

...ORTSERVICE, 100% dis..., tel. 045-418392.

...Y vanaf 19.00 tot 24.00 ...Tel. 045-721759.

...KY'S privé club een goed ...er discreet adres, zeer leu...gastvrouwen. Prijs all in. ...n zo gesl. Agathagracht 3 ...rade-W. 045-421879.

...VÉ van 10 tot 12 uur en ...4 tot 20 uur. Rozenlaan 4, ...em-Dilsen (B.).

...usief PRIVÉCLUB Paral...g 9, Reuver, tel. 04704-... Ook weekend.

V...EOPORNO-prijzenslag 2 ...cass. f 89,–. Vraag gratis ...r. Intervideo Box 9094 ...HB Tilburg. Onze winkel: ...nsestr. 53, Tel. 013-322779/...7.

...llig en discreet RELA... in ongedwongen sfeer ...t/m vr. 045-415432.

...iëlle ma. t/m vr. 045-...2.

...u RELAXEN? Bel dan ...8. Niet in het weekend.

...VÉ. Relaxen, Franse mas... videofilm, schuimbad, ...r ontspannen met een ...onze schoonheden. Uitge... assortiment voor S.M. ... meesteres aanwezig. ...s dit het beste adres. Tel. ...2538. Tongerseweg 498-...

...É bij Tamara tel. 043-...

...W nu ook in Maastricht. ... gratis, 2 uur durend pro...ma, live-show, film, meis...rtige hapjes, drankje, en...rijs f 100,–. Gelieven op ...spr. tel. 043-72538, Ton...weg 498-499, M'str.

...ORTS dag en nacht voor ...spraak 043-72538.

...e MEISJES bezorgen he...en gezellig uurtje thuis of ...tel, tel. 045-320822.

...e JONGEMAN bezorgt ... een gezellig uurtje thuis ... hotel, tel. 045-320822.

...É Elle. Tel. 043-18884.

...pend privé ELLE Ka...tr. 29 Maastricht, tel. 043-... Geopend van 11 tot 23 ...a t.m. vrijd.

...b met stijl en niveau, ...e Bonte KOE, Akerstr. ...krade-West. Intiem, dis...elaxen.

...ce Vita club heeft leuke ...ES, die al uw wensen in vervulling laten gaan. Jodenstr. 13, M'str. geop. v.a. 12.00 u. 's middags tot 12.00 's nachts.

NIEUW te Maastricht nieuw „Friends place" exclusieve homobar. Zeer onopvallend gelegen. Nabij station, uniek voor Zuid-Nederland. Cockelerstr. 12B tel. 043-16316. Geopend v.a. ma. t/m zat. v.a. 19.00 uur. Tel. afsprk. mog. jongens gevr.

045-419071, tev. ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen. Parallelweg 71a, tel. 045-717996. Geopend van 12.00-22.00 uur.

HEER, 35 jr., biedt zich aan als slaaf op sexparty's of privé. Postbus 31127, Schaesberg.

Dames of echtp. HEER, 36 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. Leeft. onbel. Discreet. Postbus 5020, Heerlen.

Superstunt Nederl.talige PORNO-VIDEOCASSETTES 2 uur f 79,– Stationstr. 31 Sittard.

Echt. in de dertig m. kind zoekt ECHTPAAR voor mod. vr.schap en gez. avond. Br.o.nr. GE 242 LD Geleen.

GOEDE MORGEN heren mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

ECHTPAAR zoekt echtp. m. kinderen voor vriendsch. en P.R. br. o.no. S 1000 LD Sittard.

CLUB 007 geopend maand. t/m vrijdag, Boschstr. 96, Maastricht, 043-13485.

Nieuw Nieuw! Privéadres SUSANNE en Nanda 21 en 23 jr. hebben een nieuwe charmante assistente van 22 jr. Ook voor strenge behandeling, met video, gr. beeld films full color. De Vossekuil 198, Heerlen. Maand. t/m zat. van 10-23 uur, 045-417955.

Nieuw!!! Discreet privé! Relaxen bij KATJA van 11-23 uur, ook 's zaterdags, tel. 045-222537.

Privé CHRISTIEN van 2 tot 24 uur, tel. 043-627853.

PRIVÉ, leuke dames verwachten u. Tel. 045-412709.

PRIVÉ, dus geen nep, bel dus direct. Tel. 045-412709.

9 november opening van onze nieuwe CLUB. Tel. 04494-40905. Komt u vrijblijvend ons bezoeken. Geopend van 12 tot 2 u.

Bar 't Poortje gezellig en intiem, leuke MEISJES aanwezig. Geopend van ma. t/m vrijd. Tev. 2 leuke meisjes gevr. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. va. 17.00 uur 045-217245.

Zoekt u VRIEND of vriendin? Bel Rotterdam, 010-660766, tussen 13.00 en 17.00 uur, zaterdag en zondag niet.

Dames zoekt u een VRIEND? Bel Rotterdam, 010-660766, tussen 13.00 en 17.00 uur, za. en zo. niet.

Tot straks in onze uniek gelegen en gezellige PONDEROSABAR. Charmante bediening. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499 va. 19.00 uur geopend.

SONJA, 27 jr., voor alle massages. 04490-20796.

ILONA, 20 jr. 04490-20796, gratis drankje en film.

Heren prettig relaxen bij JONGEMAN, beslist goed milieu vereist. Br. ond. nr. 1914 LD Heerlen.

Huwelijk

Waar is de enige echte „Bal der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober BAYERN. Di., do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

Nette HEER 42 jr. 1.60 m. groot, vast werk, zoekt ser. kennismak. met dame 38 t.m. 44 jr., br.o.no. SH 058 LD Hrl.

Geen kinderen, gescheiden, eenv. JONGEMAN 31 jr. met woning en goed inkomen, zkt. een eenv. meisje of jonge vrouw. Kind. geen bezwaar. Ben Nederlander, G. v.d. Berg, Ubach Palenberg, Schutzenstr. 10, 5132 Duitsland.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

MAN 37 jr. m. vast en heel goed ink., zkt, nette vrouw om op deze manier nog wat van het leven te maken. Kinderen zijn van harte welkom. Briev. liefst m. foto, geen avont. Br. o. no. KE 4574 L.D. Kerkrade.

Man, 39 jr., schuldl. gesch. zkt. langs deze weg goede VROUW en moeder voor zijn 4 kind. Br. o. nr. SH 065 LD Hrl.

Goed uitz. volsl. WEDUWE z. kind, 1.70 m, zacht kar. z.k.m. gesit. wednr. 55-65 jr. Alg. ontw. ser. Br. m. voll. adr. liefst m. tel. worden beantw. Br.o.nr. VA 541 LD Valkenburg, 6301 - GE Valkenburg.

Hallo ik ben een jonge MAN v. 23 jr. en zou je graag ontmoeten, na enkele minder prettige erv. is dit misschien de manier. Schrijf a.u.b. eens een leuke br. m. foto o.no. HO 309 LD H'broek.

Wil die mijnh. van de dochter van verl. week woensdag (22-10) nogmaals cont. opnemen. p.a. Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte Paard t/o station Nuth.

Gevonden/verloren

Verloren gouden TROUWRING met 3 blauwe stenen insc. 30-5-'61, op donderdagavond of vrijdagochtend te Heerlen. Terug te bezorg. teg. beloning 045-793018 (tijd. kant.uren).

VERLOREN. Grote handtas rood-bruin, met div. inhoud en geld. Tegen hoge belon. terug te bez. Tel. 045-412035.

Wij hebben géén weekaanbiedingen.

Wij hebben elke dag alles in de reklame!

We doen niet aan akties. We gooien niet met aanbiedingen. We geven geen zegels. We kennen geen kortingen. We verkopen gewoon voor de laagste prijs die we ons kunnen veroorloven. En die is verdraaid laag. Kom zélf kijken.

Gala koffie pak 250 gram	317
Koffie pak 500 gram	475
Pickwick theezakjes 20x4 gram	109
Friesche vlag goudband fles 1/2 liter	146
Santohalf fles 1 liter	159
Santomel fles 1 liter	179
Cocobon cacaofantasie 800 gram	495
Completa grote pot 400 gram	249
Chocodrank houdbaar 1 liter	89
Yogho-yogho pak 1 liter	119
Magere melk houdbaar 1 liter	59
Vanille vla houdbaar 1 liter	99
Klop-klop 2x40 gram	79
Gebroken rijst pak 1 kilo	99
Lassie toverrijst pak 400 gram	139
Oryza rijst pak 400 gram	89
Instant pudding diverse smaken pakje	29
Appelmoes 1/1 blik	75
Tomatenpuree blikje 70 gram	19
Royco soepen groente-kippe zakje	55
California soepen blik 46 cl.	59
Soep diverse smaken zakje	29
Honig soepen groente-kippe-vermicelli pakje	89
Unox Soep groente-kippe-tomaten bl. 46 cl.	109

Wijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Niet alle artikelen zijn in alle filialen verkrijgbaar.

Honig vermicelli pak 250 gram	85
Unox smac blik 200 gram	148
Unox leverpastei 3 blikjes à 56 gram	139
Salerno mayonaise pot 500 gram	149
Salerno fritessaus fles 0,65 ltr.	159
Salerno slasaus fles 0,75 ltr.	139
Azijn fles 1,5 ltr.	99
Remia fritessaus emmer 0,6 ltr.	199
Vitacee fles 1/2 ltr.	179
Liga junior pak 187 gram	111
Beschuit 2 rollen	119
Appelstroop pot 450 gram	99
PCD pindakaas pot 350 gram	99
Calvé pindakaas pot 350 gram	198
De Ruyter vruchtenhagel pak 400 gram	99
De Betuwe confiture pot 450 gram	179
Sinaasappeldrank pak 1 liter	89
Appeldrank pak 1 liter	99
Mustang sherry fles 0,68 ltr.	395
Gonzalez Byass sherry fles 0,7 ltr.	495
Cinzano vermouth fles 0,75 ltr.	398
Bonzo diner groot pak 1500 gram	365
Woef-woef blik 420 gram	69
Poes-poes blik 420 gram	69

7-up fles 1 liter	119
Heineken bier krat 24 fl. à 30 cl.	1140
Zuurkool pak 500 gram	42
Melba toast pak	69
Ryvita knackebröt pak 200 gram	69
Wasa knackebröt pak 200 gram	99
Molny T-luiers pak 24 stuks	479
Suja luiers pak 30 stuks	289
Queen toiletpapier 4 rollen	99
Afwasmiddel flacon 1 liter	49
Dits vloeibaar schuurmiddel 500 gram	89
Witte Reus koffer 2000 gram	359
Lux toiletzeep 3 stuks	159
Zwitsal toiletzeep pak 2 stuks	198
Proset hairspray grote bus 380 cc.	299
Prodent tandpasta 2 tubes	199
Klok hagelwit koffer 2000 gram	398
Kwak wasmiddel pak 2000 gram	319
Dixan [illegible] 2000 gram	585
Ariel [illegible]	589
Dreft E-2 [illegible]	199
Ajax allesreiniger flacon 1000 gram	239
Rainbo krachtreiniger [illegible]	129
Aquafresh tandpasta tube	99

Edah lucifers 10 pakjes	49

Diepvries
elke dag alles in de reklame!

Spinazie pak 600 gram	89
Patates frites 1000 gram	139
Iglo vissticks pak 10 stuks	279
Hamburgers 4 stuks	229

Vleeswaren
elke dag alles in de reklame!

Snijworst 100 gram	89
Saksische leverworst 100 gram	69
Katenspek 100 gram	108
Boerenham 100 gram	200
Gebraden bacon 100 gram	179

Vers vlees
elke dag alles in de reklame!

Gehakt half om half per kilo	698
Verse worst per kilo	698
Varkenslappen mager, per kilo	998
Speklappen per kilo	598
Hamlappen per kilo	1298

Schouderkarbonade per kilo	798

Zuivel
elke dag alles in de reklame

Margarine pakje 250 gram	35
Roomboter pakje 250 gram	19
Blue band pakje 250 gram	61
Gouda's Glorie margarine kuip 500 gram	129
Bona margarine kuip 500 gram	159
Becel dieet margarine kuipje 250 gram	101
Leeuwezegel tafelmargarine kuip 500 gram	115
Jong belegen kaas kilostuk	748
Halfvolle melk dagvers 1 liter	87
Magere yoghurt dagvers liter	101

Groente en fruit
elke dag alles in de reklame

Uien 2 kilo	16
Hutspot 500 gram	79
Andijvie kilo	115
Granny Smith's 2 kilo	279
Moes goudreinetten 2 kilo	169
Sinaasappelen 12 stuks	398
Vatzuurkool 500 gram	4

Het leven wordt duurder. Edah blijft goedkoop.

EDAH

[illegible] Markt 82 • Brunssum, Kerkstraat 222 • Brunssum/Treebeek, Schildstraat [illegible] • Echt, [illegible] Einsteinstraat 13 • Heerlen, Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6 • Heerlerheide, Mgr. [illegible] • Zuidhof 11 • [illegible] Markt 3-4 • [illegible]

Ted de Braak: "Ik wilde eindelijk een TV zonder problemen. Goeie tip van die kollega..."

WAT EEN MASSA VOORDELEN HEEFT HET TVplus-PLAN.

✦ altijd keus uit de nieuwste modellen, u kunt ruilen wanneer u maar wilt ✦ u bent af van alle onverwachte kosten. Skala berekent u nóóit meer dan de van tevoren afgesproken maandelijkse huurprijs ✦ geen hoge investeringen voor aanschaf ✦ gratis TV-tafel of -standaard ✦ geen koopverplichting: nóg vrijblijvender kan het niet ✦ u bepaalt zelf hoelang u huurt; met Skala's TV-Plus-Plan kunt u alle kanten op. Hoe langer u huurt, hoe lager de prijs ✦ Skala VHS video te huur voor bijv. 6, 12, 24 maanden en langer; huurprijsverschil tussen 6 en 24 maanden maar liefst zo'n 20% ✦ 365 dagen per jaar gratis service. Vóór 2 uur 's middags gebeld, gegarandeerd dezelfde dag geholpen. Natuurlijk ook op zon- en feestdagen ✦ kortst mogelijke huurperiode slechts zes maanden ✦ aantrekkelijke reductie bij vooruitbetaling ✦ een Skala televisie gratis op proef als u dat wilt ✦ voor nog geen tientje per week kunt u al onbezorgd van het Skala-TV-Plus-Plan genieten.

Skala 365 dagen service per jaar.

HAD IK MAAR EERDER BIJ SKALA GEHUURD.

Spilstraat 16 Maastricht

043-14943

---

da's niet mis

VIEUX SUPERIEUR keurklasse "ROBIJN"	13.95
VIEUX OLIFANT EXTRA ZACHT, liter	14.95
JONGE JENEVER HARTEVELT, liter	14.25
SCOTCH WHISKY QUEEN ANNE, met gratis glas	15.45
BLACK and WHITE	16.45
ASBACH URALT Duitse "Weinbrand" fles van 22,95	20.95
BEERENBURG van BOLS liter	12.95
KEIZER KAREL Ongepasteuriseerd EDELPILS 20 halveliters	13.95
RUM BACARDI fles van 16,95	15.95

onze WIJNHOEK

Uit ITALIË LAMBRUSCO Parelende, rode, halfzoete wijn. Fles	4.95
Uit FRANKRIJK CHÂT. du GESTAT '78 Bordeaux rouge AC per fles	5.95
Uit SPANJE SHERRY CAPATAZ met garantiezegel medium dry of pale dry per fles	4.95

AANBIEDINGEN VAN 30 OKT. t/m 12 NOVEMBER. 'S MAANDAGS GESLOTEN. KOOPAVOND IN HOENSBROEK en KERKRADE.

de tros

HEERLEN, Schaesbergerweg 132
HEERLERBAAN, Winkelcentrum
HOENSBROEK, Hoofdstraat 52
KERKRADE, v. Beethovenstraat 4

Wollig.

NONCHALANTE TRUIEN, IN BANEN GEBREID.



Twee kleuren in een prima pullover waarbij grijs de boventoon voert. Licht- en donkergrijs bijvoorbeeld. Of - heel modieus - grijs met bordeaux. En zo hebben we nog veel meer variaties in Shetland/acryl.
40.-
Machinaal wasbaar.

ANDRÉ FRANÇOIS
De collegestreep geraffineerd in een trui verwerkt. Ook hier tekent André François voor. Gemaakt van soepel Shetland met praktisch acryl. Keuze uit ontzettend veel kleurencombinaties.
40.-
Machinaal wasbaar.

ANDRÉ FRANÇOIS
Een origineel ontwerp van André François Volgens de laatste mode gebreid in patentsteek. Van Shetland/acryl. In schitterende kleurencombinaties als lichtgrijs/donkergrijs en bruin/beige.
55.-
Machinaal wasbaar.

PEEK & CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

05201-02

Véél zit-komfort voor weinig geld bij BUCO



Door een flinke partij ineens in te kopen kreeg meubelhandel Buco een fikse korting op zijn normale inkoopprijs.
Van dit voordeel laat Buco ook u profiteren.

Daar koopt u nu* een geheel met soepel en tevens bijzonder sterk rundleder bekleed bankstel (in warm bruin), met een optimaal zit-komfort voor 'n prijs waar u normaal alléén maar van kunt dromen.

Eén 3 en één 2 zitskombinatie voor de prijstreffers prijs van

2995,-

De levering geschiedt rechtstreeks uit voorraad, dus geen lange wacht- en levertijden.

Uiteraard krijgt u op deze meubelen de normaal geldende en alom bekende Buco garantie, want alléén de prijs is anders. 't overige blijft als van ouds, ook de kwaliteit dus!

*Dit unieke aanbod geldt van 29 okt. t/m 12 nov. 1980.

Stapt u maar eens bij Buco binnen. U zult verrast zijn van zoveel keuze in zowel eiken, klassiek, modern, slaapkamers, zitkamers. Noem maar op. 't Komplete woongebeuren vindt u bij Buco in Weert en Kerkrade.

PRIJSTREFFER 2995,-

Weert
Hoogveldstraat 16
nabij Ringbaan noord/Boshoven
Tel. 04950-34819

Kerkrade
Holzstraat 134
Tel. 045-455151

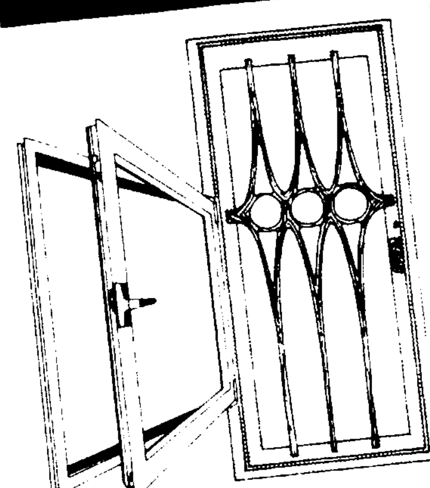
BUCO

Ambachtelijk goed, dus net iets beter

---

aluminium-en kunststof-ramen-en deurencentrale

Helpt U bij Uw renovatie of nieuwbouwplannen.
U denkt over vervanging van Uw verrotte, steeds weer onderhoud vragende ramen?
Alkubouw is de specialist
die U kan adviseren. Ons leveringsprogramma omvat:



- **Aluminium:** voordeuren, schuifdeuren en ramen.
- **Kunststof:** deuren, ramen en schuifdeuren.
- **Rolluiken:** (ingebouwd in het raam) in P.V.C. en aluminium volgeschuimd.
- **Montage:** door eigen vakmensen met jarenlange ervaring.

Onze showroom:
is dagelijks geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 uur en van 14.00-18.00 uur. 's-Zaterdags van 9.00-14.00 uur

- Vraag vrijblijvend bezoek van een van onze technische mensen.
- Wij werken U graag een konkurrende offerte uit op aanvraag, inclusief montage, inclusief glas.

SHOWROOM: KERKSTRAAT 7 NUTH
Tel. 04447-1917
ALKUBOUW B.V.

alkubouw is de specialist

VOGELZANG HEERLEN GAAT VERHUIZEN



WAT U NU MEESLEEPT KRIJGT U NOOIT MEER ZO GOEDKOOP!

OPRUIMING

KNALLER

DE UITVERKOOP VAN 2 OKT. TOT 1 NOV. IS GOEDGEKEURD DOOR DE K.v.K. TE HEERLEN

Wij gaan verhuizen naar een groter pand in de Akerstraat 19.
Wij hebben zoveel artikelen op onze planken en in onze magazijnen dat het een hele verhuizing zal worden. Daarom hebben wij er best geld voor over als we niet alles hoeven verhuizen. U mag daarbij helpen.
WIJ GAAN OPRUIMEN, ALLES MOET WEG!!
Wat u nu tegen belachlijke prijzen koopt is letterlijk mooi meegenomen.
Wij geven kortingen tot maar liefst 70% maar... alles met volledige Vogelzang garantie

Lenco



LENCO A 600 VERSTERKER
2 x 55 Watt versterker met toon equilizer. Zeer veel mogelijkheden. ~~569,-~~ **299**

LENCO T600 TUNER
Bijpassende tuner met voorkeurafstemming. ~~498,-~~ **299**

SONY - PROF SERIE



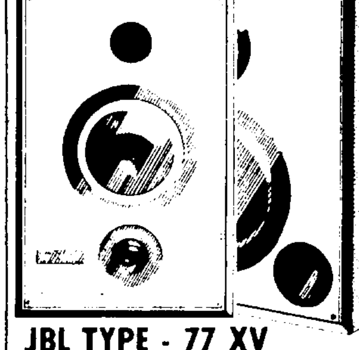
SONY TCK-80 II
Topklasse met kwartsgestuurd magnedisc servosysteem. Sendust en ferriet opname/weergavekop. Met LCD meters! Ingebouwd mengpaneel. Microcomputer gestuurd. Met "metal" stand.
~~1999,-~~ **998**

SONY TCK-88 B
Frontlader met sendust en ferriet koppen voor "metal" tape. Dolby systeem en cue funktie. Automatische music sensor. Unieke cassette-schuiflade.
~~2795,-~~ **1498**



AUDIO PRO 30
3 weg-systeem. 70 Watt.
~~349,-~~ **179**

JBL



JBL TYPE - 77 XV
'n 3 weg systeem luidsprekerbox met zeer hoge belastbaarheid nl. 150 Watt. Walnotenmotief.
150 watt **398**

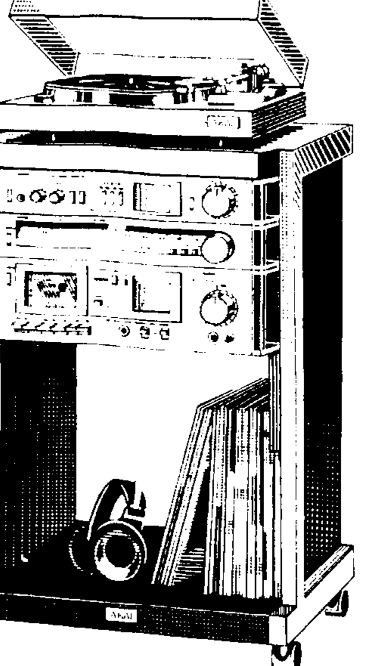
SKANIA 70 LD LUIDSPREKERBOX
3-weg systeem luidsprekerbox van deense kwaliteit met 70 70 Watt sinus en 120 Watt muziek belastbaarheid. LED indicatie voor overbelasting. Frequentie bereik 30-20.000 Hz. LET OP!!
NU SLECHTS 199



PRO 501 AUDIO RACK

AKAI

AM-U01 VERSTERKER
2 x 20 Watt versterker met vele regel en aansluitmogelijkheden.
ATK 02 TUNER
Nieuw ontwikkelde FM en MG tuner.
CSM-01 CASSETTEDECK
2 Superharde permalloy koppen, Dolby, timer, bandsoortschakelaar en soft eject.
APB 20C PLATENSPELER
Halfautomatische platenspeler met MD element.
AUDIO RACK
Enorm luxe metalen audio rack. ~~2255,-~~ **1149**

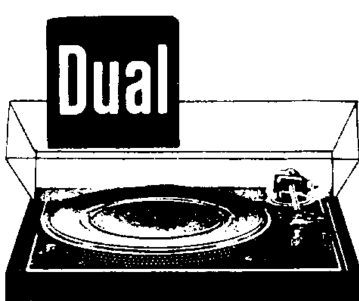


BEZOEK ONZE BOXENAFDELING VOOR DE VELE OPRUIMINGSSTUNTS.

AR-18	2 Weg 60 Watt nu slechts	249,-
AR-11	3 Weg 100 Watt ~~998,-~~	749,-
JBL-XV-55	2 Weg 80 Watt nu slechts	298,-
BNS-480	3 Weg 80 Watt ~~749,-~~	498,-
JAMO-MINI 80	80 Watt ~~298,-~~	198,-
AUDIO PRO 30	3 Weg 70 Watt ~~349,-~~	179,-

DIT IS SLECHTS 'N GREEP UIT DE VELE SUPERAANBIEDINGEN.

marantz



MARANTZ AT 5G TIMER
24 uurs timer met 2 uitgangen voor het in- of uitschakelen van cassette-deck en/of tuner-versterker op elk gewenst moment van de dag. ~~238,-~~ **149**

MARANTZ PM 400 VERSTERKER
2 x 48 Watt RMS toc versterker. Met zeer veel mogelijkheden. Nu slechts ~~588,-~~ **395**

MARANTZ PM 250 VERSTERKER
2 x 35 Watt RMS, direkt gekoppeld, met 2 LED-piekmeters. 3-voudige toonregeling. ~~468,-~~ **295**

MARANTZ ST-400 STEREO TUNER
Zeer exact af te stemmen voorzien van digitale uitlezing. Aparte signaalsterkte en kanaalmidden meters. ~~588,-~~ **395**

MARANTZ TT 2000
Direct-drive, halfautomaat met nieuwe ontwikkelde rechte toonarm. **299**

Dual



DUAL 505 PLATENSPELER
Snaaraangedreven platenspeler met automatische afslag. Voorzien van nieuw ontwikkelde toonarm. Kompleet met element.
NU SLECHTS 298

ALLES MOET WEG

GARRARD PLATENSPELER
Volautomatische platenspeler op notehoutenvoet met shure MD element.
~~660,-~~ SLECHTS **169**

Tekening wijkt iets af.

SONY



SONY PS-434 PLATENSPELER
Volautomatische "crystal lock" direct drive voor precieze snelheidsregeling. Bedieningsorganen buiten stofkap. Plaatverlichting dimt tijdens afspelen. Compleet met MD element
~~595,-~~ **399**

DIVERSE PLATENSPELERS TEGEN SUPER OPRUIMINGSPRIJZEN.

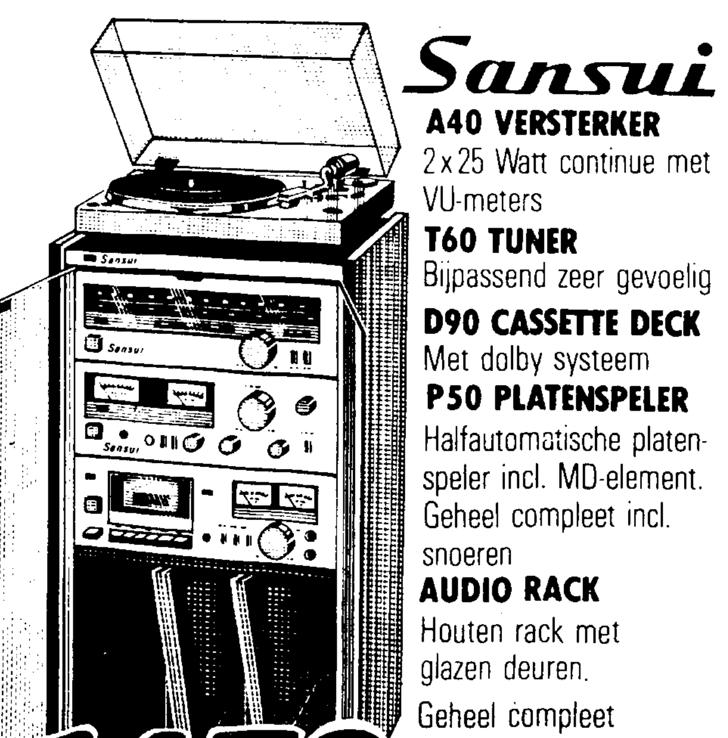
AKAI APB-20	Halfautomaat direct drive ~~238,-~~	179,-
AKAI APD-30	Automatische afslag ~~348,-~~	279,-
LENCO L-133	Halfauto. + element ~~588,-~~	159,-
JVC LA-55	Direct drive slechts	369,-
TECHNICS SLB-2	Halfautomaat ~~335,-~~	269,-

AKAI



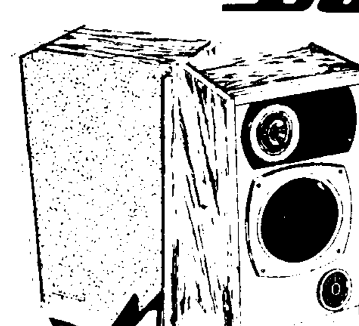
AKAI AT 2650 TUNER
Zeer gevoelige FM tuner. 1,6 uV met talloze mogelijkheden.
~~708,-~~ **349**

Sansui



A40 VERSTERKER
2 x 25 Watt continue met VU-meters
T60 TUNER
Bijpassend zeer gevoelig
D90 CASSETTE DECK
Met dolby systeem
P50 PLATENSPELER
Halfautomatische platenspeler incl. MD-element. Geheel compleet incl. snoeren
AUDIO RACK
Houten rack met glazen deuren.
Geheel compleet
~~2135,-~~ **1479**

BOSE



INTERAUDIO/BOSE 1500
Geheel nieuw ontwikkeld 2 wegsysteem belastbaar tot 40 Watt. Zeer goede spreiding
SLECHTS 249

DIVERSE PLANKMODELLEN TEGEN SUPER OPRUIMINGSPRIJZEN.

YAMAHA TUNER CT-610	~~585,-~~	398,-
FISHER RECEIVER RS-1080 2 x 180 Watt	~~3198,-~~	998,-
AKAI TUNER ATS-08	~~1398,-~~	849,-
DUAL VERSTERKER CV-1200 2 x 40 Watt	~~698,-~~	598,-
MARANTZ TUNER 2110	~~798,-~~	398,-
PIONEER VERSTERKER SA-7800	~~1098,-~~	498,-
YAMAHA VERSTERKER CA-810	~~1195,-~~	898,-
DBX RUISREDUCTIESYSTEEM 118	~~898,-~~	798,-
MARANTZ VOORVERSTERKER 3250	~~998,-~~	349,-
DENON TUNER TU-501	~~995,-~~	798,-
DENON VERSTERKER PMA-501	~~895,-~~	798,-
ADVENT DOLBY SYSTEEM	~~1298,-~~	498,-
MITSUBISHI DAF-210 TUNER	~~798,-~~	298,-
TECHNICS TUNER ST-8077	~~991,-~~	699,-
MITSUBISHI DAC-20 VOORVERST. TUNER	~~1298,-~~	699,-

BEZOEK ONZE ZAAK!



SANYO VERSTERKER DCA-30
Stereo versterker met een vermogen van 2 x 35 Watt. Extra mikrofoonaansluiting, loudness schakelaar en twee verlichte VU-meters.
~~498,-~~ **199**

KENWOOD



KENWOOD KA 300 VERSTERKER
2 x 25 Watt continue vermogen met zeer geringe 0,09%. Aansluitingen voor tuner, platenspeler, recorder, luidsprekers en hoofdtelefoon.
~~370,-~~ **279**

AKAI AT 2450 TUNER
Met zeer goede ontvangst en regelbare output, 2 afstemmers.
~~598,-~~ **299**

NU 10% KORTING OP DIVERSE CB ARTIKELEN

HY-COM

AMROH



HYCOM CB 5000 BASISBAK
• Digitale kanaalaanduiding • toonschakelar • 12 V en 220 V • kanaal 9 schake laar • delta tune • hoofdtelefoon aansluiting • RX en TX indikatie.
~~399,-~~ **299**

AMROH CB 708 BASISBAK
• basisset • 12 V en 220 V • 22 kanaals • FM-meter voor in en output • squelch • DX loc.schak. • digitale kan. aanduiding • dimmer.
~~399,-~~ **299**

HYCOM CB 4000
• 22 kanaals mobiele zend/ontvanger • met digitale uitlezing • dimmer • squelch • RF gain • mice gain delta tune • noodschak.
~~299,-~~ **259**

ENORME SORTERING CASSETTES EN BANDEN



BASF LH FERRO
4 stuks C 60 10,-
4 stuks C 90 15,-
BASF chrome cassettes
3 stuks C 60 15,-
3 stuks C 90 20,-
SONY CASSETTES
3 stuks C 60 7,95
MAXELL UDXL I EN UDXL II
3 stuks C 60 20,-
3 stuks C 90 25,-
FUJI FX I
5 stuks C 60 20,-
5 stuks C 90 27,50
FX II
5 stuks C 60 25,-
5 stuks C 90 29,50
SCOTCH HIGH ENERGIE
3 stuks C 60 10,-
2 stuks C 90 9,95
SCOTCH CHROME
3 stuks C 60 15,-
3 stuks C 90 20,-

VIDEO BANDEN
FUJI VHS E 180 45,-
SCOTCH VHS E 180 45,-
Allsop cassette reiniger 11,-
Allsop video VHS reiniger 59,50

METAL CASSETTES
VEEL HOGER FREQUENTIEBEREIK MEER DYNAMIEK!

TOSHIBA METAL CASSETTES C60 16,95
AKAI METAL CASSETTES C60 19,95
NAKAMICHI METAL CASSETTES C90 19,95

AKAI

HC 750 REPARATIESET VOOR BANDEN
met • snijmachientje • aanlooptape • plaktape • afslagtape. **29**

BLAUPUNKT MANNHEIM
• AM/FM/lange golf
• FM en Cassette Stereo
• toon en balansregeling
• ruisonderdrukker voor Cassette
• 2 x 9W vermogen **399**

SENNHEISER
Hoofdtelefoon. Frequentie bereik 18 - 20.000 Hz.
149

PACER



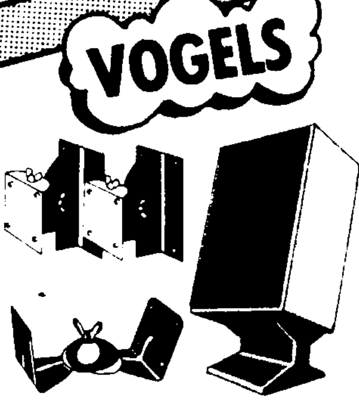
UNIEK DRAADLOOS TELEFOON SYSTEEM.
• draadloos opbellen en gebeld worden
• zeer eenvoudig aan te sluiten
• handig te bedienen druk toetsen i.p.v. kiesschijf
• regelbaar geluidsvolume
• fraaie vormgeving.
599

ANTENNE-BEUGEL
Voor auto dak-montage
• Eenvoudige montage
• Zeer degelijke uitvoering
• Voor universeel gebruik
19,95

Kaiser

KAISER CB 27 MC ZENDER/ONTVANGER
DE MEEST UITGEBREIDE VAN ALLE!
• ingebouwde selectief oproep!
• ingebouwde roger piep uitschakelbaar.
• automatische squelch!
• digitale kanalen aanduiding
• HF handafstemming
• uitschakelbare P.A. versterker!
enz. ~~499,-~~ **349**

VOGELS



BOXPOTEN
De ideale luidsprekervoet kan 5° achterover hellen. **69**

BOXBEUGELS
BEK 100
Belastbaar tot 25 kg. **39**
MINOR 5
Belastbaar tot 5 kg p.p. **19,95**



GOLDRING PICK-UP
Elementen voor fantastische weergaven.
G 800 15,-
G 820 39,-
G 820 DJ
Speciaal voor disc jockey's. Zeer sterk! 65,-
G 820 E
(met eliptische naald). 65,-
E 900 E
(met eliptische naald). 139,-
G 950 49,-

PEERLESS
LUIDSPREKER KIT
voor zelfbouw. Luidsprekers 2 weg systeem + scheidingsfilter en 15 Watt muziek. Nu per paar **50**

ROBERTS HOOFDTELEFOON
LET OP!! **19,95**

ALLES MOET WEG!

Vogelzang